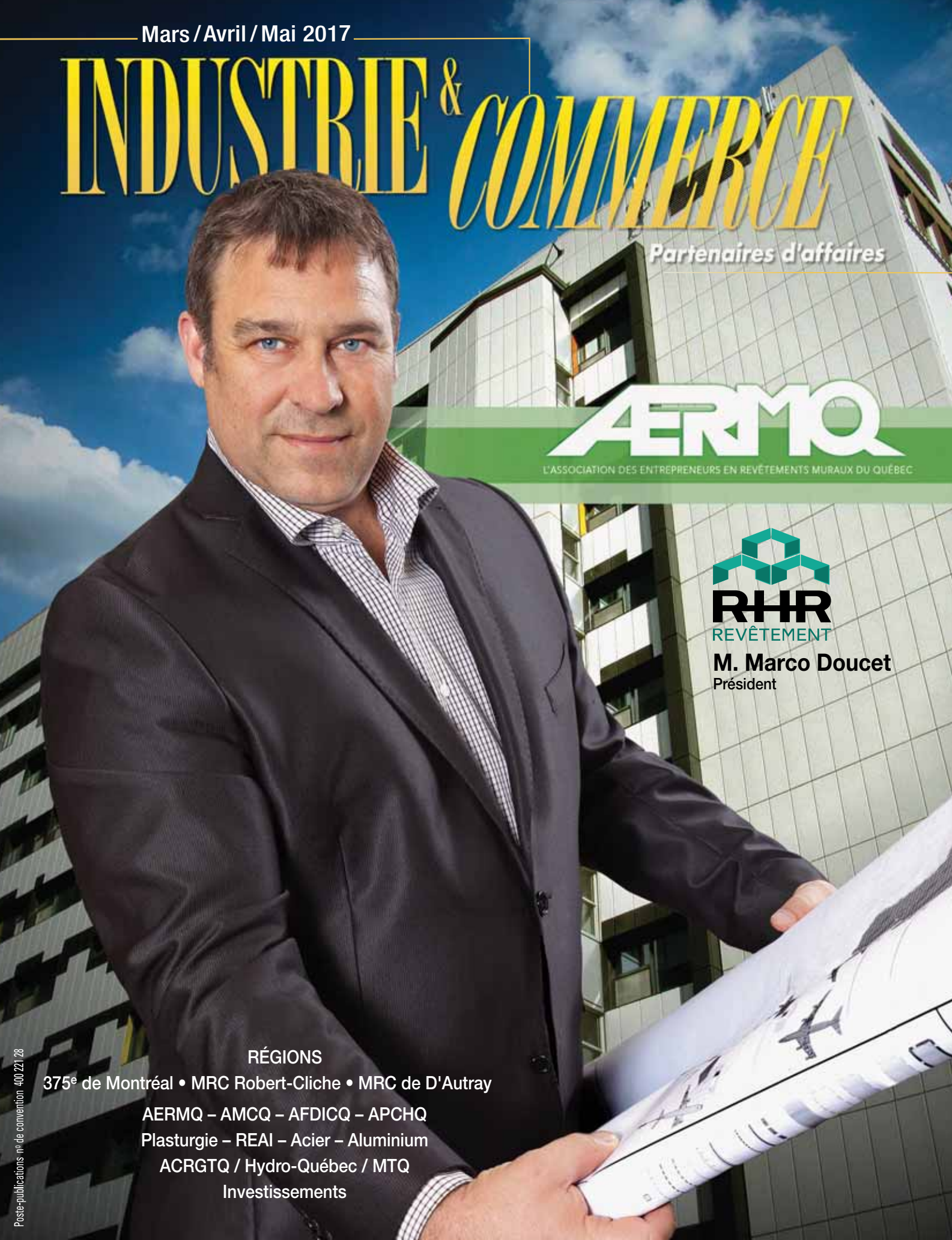
Mars / Avril / Mai 2017

INDUSTRIE & COMMERCE

Partenaires d'affaires



RÉGIONS

375e de Montréal • MRC Robert-Cliche • MRC de D'Autray

AERMQ – AMCQ – AFDICQ – APCHQ

Plasturgie – REAI – Acier – Aluminium

ACRGTQ / Hydro-Québec / MTQ

Investissements

Poste-publications nº de convention 400 221 28

SOMMAIRE

MARS/AVRIL/MAI 2017 Volume 31, numéro 2

4 **AERMQ**

9 **AMCQ**
15 Toitures Hogue
18 Entreprises J. Veilleux et fils
20 Les Entreprises J. Chabot
22 LK Toitures
25 Englobe
26 Laurent Verreault toiture et ventilation
27 Centrale de référence de toiture

28 Budgets fédéral et provincial

31 **PLASTURGIE**
32 Auxiplast
35 D.J. Tech
36 QVP

38 **REAI**
42 CFM Robotique
43 CRVI
44 CRIQ

45 **CUISINES AFDICQ / APCHQ**
48 Inovem / Formabois
50 Ébénisterie PTM
51 Cuisi Boutique
52 Gonthier - Cuisines et salles de bains
52 Ébénisterie L.G. Martel
53 Armoires Lévis

54 **ALUMINIUM**
56 Pièces automobiles Raufoss Canada

INDUSTRIE DE L'ACIER
58 ICCA
60 Aciers JP

63 **MRC ROBERT-CLICHE**
64 Structures St-Joseph
68 Ville de Beauceville

375e DE MONTRÉAL
70 Hulix Construction
71 Lafarge Canada
72 Construction Interlag
73 Pont Champlain / Turcot
77 375e de Montréal
78 TEQ
84 Construction Anjinnov
89 Bassins du Havre

MRC DE D'AUTRAY
93 Robert Hydraulique
94 MRC de D'Autray
96 Volaille Giannone
98 Kenworth Lanoraie
101 EBI
102 GM Paillé
105 Ville de Saint-Gabriel
106 Ville de Lavaltrie
108 Lanoraie
109 Lanau Industries
110 Planchers Lauzon

112 **ACRGTQ / HYDRO-QUÉBEC / MTQ**
115 CRT Construction
118 Forage CBF
121 Société Hydro-Canyon Saint-Joachim

INVESTISSEMENTS
127 Centre sportif Pierre-Laporte
128 Galeries Terrebonne
130 Centre Famille-Enfant Girardin
132 JC7 Signature
136 BGLA Architecture
138 Complexe sportif De Rochebelle

Directrice générale/Éditrice Danye Rochette **Représentante** Stéphanie Giguère
Développement des affaires Céline Robitaille **Adjointe administrative** Mélanie Perron **Secrétaire** Stéphanie Fortin
Journalistes
Guillaume Belhumeur, Martin Boucher, Claude Côté, Marc-André Gemme, Mélanie Laperle, Mélanie Larouche, Kassandra Martel, Johanne Martin, Geneviève Riel-Roberge, Marie Riopel, Annie Saint-Pierre, Michel Scarpino, Pierre Turbis, Pierre-Luc Turgeon
Révision-correction Sylvie Émond - L'Espace-mots
Conception et réalisation graphique/impression Offset Beauce ltée
Conception graphique page couverture Brunelle graphiste
Photo page couverture Louis Arthur
Pour un abonnement gratuit ou un changement d'adresse abonnements@industriecommerce.com
Tous droits de reproduction, de traduction et d'adaptation réservés.
Postes Canada Numéro de convention 40022128 de la Poste-publication
Les Publications Industrie & Commerce
850, boulevard Pierre-Bertrand, bureau 405
Québec, QC G1M 3K8
Tél. : 418 627-3668 Téléc. : 418 627-2125
revue@industriecommerce.com
www.industriecommerce.com
ISSN 2368-4488 (Imprimé)
ISSN 2368-4496 (En ligne)

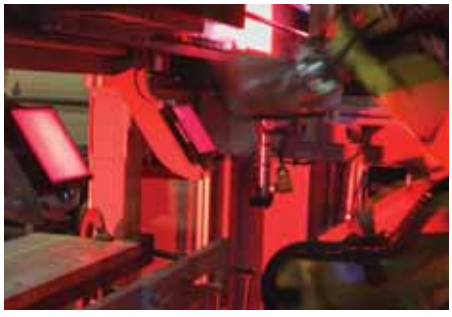
Génik

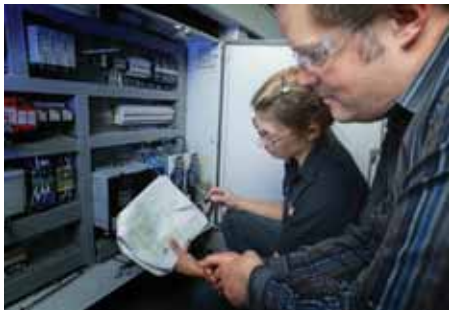
IMAGINER · IMPLANTER · INNOVER

Par la conception et la fabrication de solutions complètes d'automatisation sur mesure et sa méthodologie unique, le G-KDM[MD], notre équipe IMAGINE, IMPLANTE ET INNOVE.

Nous sommes en pleine croissance

Nous avons de nouvelles possibilités d'emplois offertes à l'ingénierie et dans l'atelier.





715, rue Nobel, Saint-Jérôme (Québec) J7Z 7A3 | info@genikinc.com | **www.genikinc.com**

AERMQ

L'ASSOCIATION DES ENTREPRENEURS EN REVÊTEMENTS MURAUX DU QUÉBEC

WWW.AERMQ.QC.CA

L'AERMQ REND HOMMAGE À UN PIONNIER, MARCO DOUCET

CROCHETIÈRE, PÉTRIN

S. E. N. C. R. L.

Avocats

Droit de la construction

Montréal • Boisbriand • Candiac • Vaudreuil-Dorion

866 660-3645

514 354-3645

Sherbrooke

866 994-4477

819 822-4477

droit-construction@cpavocats.ca

À l'occasion de son assemblée générale annuelle, qui s'est tenue en mars dernier, l'Association des entrepreneurs en revêtements muraux du Québec (AERMQ) a rendu hommage à un de ses pionniers, Marco Doucet, qui a été membre de son conseil d'administration pendant plus de dix ans, dont deux ans à titre de président de l'Association.

Directeur de construction et vice-président de Revêtement RHR (situé à Saint-Jean-sur-Richelieu), monsieur Doucet contribue au succès de l'entreprise par son engagement actif dans l'AERMQ pendant plusieurs années. Depuis sa fondation, en 1974, Revêtement RHR a participé à de nombreux projets, dont l'aluminerie Alouette de Sept-Îles, le cinéma Colossus à Laval, la mine de diamants Stornoway à la Baie-James, la construction du bâtiment des archives à Gatineau et le siège social de la Caisse Desjardins – Granby Yamaska (certifié LEED Or).

Pour monsieur Doucet, il a toujours été essentiel que l'expertise de l'industrie du revêtement mural soit pleinement reconnue, alors que des entrepreneurs non qualifiés pour l'installation menaient une compétition déloyale aux vrais professionnels en effectuant un peu n'importe comment des travaux à bas prix.

Il y avait un énorme besoin de représenter la profession et de tisser des liens avec les professionnels, notamment les architectes. Un des éléments qui a conduit à l'établissement de cette crédibilité a été la réalisation d'un manuel technique déterminant les bonnes pratiques dans l'industrie.

Au fil des années, monsieur Doucet s'est avéré une voix forte dans l'industrie et il continue de l'être. L'AERMQ était fière de le saluer et de souligner son apport par cet hommage spécial. Apprécié, engagé et passionné par son travail, il a marqué positivement son entourage, ses collègues et son industrie, au-delà de ses compétences professionnelles. Au nom de tous ses membres, l'Association lui dit « bravo et merci »!

CONCOURS DESIGN 2015-2016 DE L'AERMQ

Catégorie AUTRES MATÉRIAUX

Gagnant : RTSI Rodrigue Tremblay Sherbrooke inc.
Projet : Usine de La Fontaine
Architecte : ADSP architecture
Fournisseur : Vicwest

PROJET COUP DE COEUR

Gagnant : Construction Proco inc.
Projet : Complexe Aquatique Sept-Îles
Architecte : DMG architecture
Fournisseur : Norbec

PRIX DESIGN INNOVATEUR

Gagnant : Recouvrement Métallique Bussières ltée
Projet : Sky Bridge CHUM
Architecte : Neuf Architectes

Catégorie TOITURE

Gagnant : EPD Revêtements inc.
Projet : Monastère des Clarisses
Architecte : Aucun
Fournisseur : Vicwest

Catégorie RÉNOVATION

Gagnant : Revêtement RHR inc.
Projet : Hôpital Fleury
Architecte : CGA architectes
Fournisseur : Panfab

Catégorie PROJET MOINS DE 200 000 $

Gagnant : Clermont ltée
Projet : Palestre, Arpidrome de Charlesbourg
Architecte : Larochelle et Desmeules architectes
Fournisseur : Vicwest

Catégorie PROJET PLUS DE 200 000 $

Gagnant : Revêtements Métalliques Prévost inc.
Projet : Centre sportif Marc-Simoneau
Architecte : CCM 2 architectes
Fournisseur : Idéal revêtement

Maintenir un niveau de qualité et d'excellence optimal et reconnu

Selon le directeur technique de l'AERMQ, François Racine, depuis quelques années, l'Association s'est fixé comme objectif de maintenir un suivi très serré de tout ce qui est fait par ses membres. « Nous voulons que faire affaire avec nos gens soit synonyme de travail rigoureusement accompli, pour la plus grande satisfaction de la clientèle », explique-t-il.

Depuis cette année, l'Association fait elle-même les relevés de qualité et la vérification de la conformité entre le devis de l'architecte et les matériaux livrés sur le chantier avant l'installation. « Nous ne remettrons pas le certificat de conformité à l'architecte si le matériel livré est, ne serait-ce qu'un peu, différent de celui qui était prévu. Il faudra ensuite remplacer le matériel non conforme. Auparavant, ce travail était fait par une firme externe. Nous pouvons maintenant assurer que tout est conforme aux exigences les plus rigoureuses. Nous devons également approuver la technique d'installation et la compatibilité des matériaux livrés. Nous bénéficions de l'aide d'ingénieurs et de technologues pour les questions plus pointues. »

Un comité de sélection est mandaté pour accepter les membres, qui doivent être des professionnels reconnus. Enfin, l'AERMQ propose à ses membres des formations gratuites qui leur permettent de demeurer à l'affût des nouveautés dans l'industrie.

AERMQ
L'Association des entrepreneurs en revêtement muraux du Québec

NORBEC™
Norbec Architectural Inc.

Le Groupe Norbec innove et offre à sa clientèle des solutions à valeur ajoutée. Norbec Architectural propose une gamme complète de solutions pour l'enveloppe du bâtiment, conjuguant innovation en matière d'isolation et savoir-faire en construction.

PERFORMANCE • RAFFINEMENT • INNOVATION

1 877 667-2321
Norbecarchitectural.com

PEU IMPORTE SA VOCATION, CHAQUE BÂTIMENT EST UNIQUE.

Vous avez l'imagination. Nous possédons l'expertise.
Notre équipe de spécialistes vous proposera des produits parfaitement adaptés à vos besoins.

NOS SPÉCIALITÉS

Panneaux architecturaux (aluminium et composites)
Panneaux tympans
Travaux sur mesure (pliage, découpage de précision ...)

Communiquez avec nous dès aujourd'hui !
1 800 889-9879
cyrell.qc.ca

CYRELL AMP
1101, rue Louis-Marchand
Belœil (Québec) J3G 6S4
Téléphone : 450 467-2434
Télécopieur : 450 467-6582
info@cyrell.qc.ca

Les membres du conseil d'administration pour l'année 2017-2018 :
Groupe A : Abitibi-Témiscamingue, Baie-James, Eeyou Istche, Laurentides et Outaouais;
monsieur Alain Raymond, Toitures Raymond (vice-président)
Groupe B : Bas-Saint-Laurent, Gaspésie, Îles de la Madeleine, Manicouagan, Nunavik Duplessis et Saguenay–Lac-Saint-Jean;
monsieur Philippe Ouellet, Proco (administrateur)
Groupe C : Centre-du-Québec, Charlevoix, Chaudière-Appalaches, Mauricie et Québec;
monsieur Richard Bergeron, RBR Construction (administrateur)
Groupe D : Cantons-de-l'Est, Lanaudière, Laval, Montérégie et Montréal;
madame Carine Daneau, Construction Re-Cam (présidente)
Un représentant des fabricants de revêtements; monsieur Michel Guilbault, Duchesne et fils ltée (administrateur)
Un représentant des distributeurs de produits de revêtements; monsieur Patrick Lanthier, Soprema inc. (administrateur)
Un représentant des membres de toutes autres catégories; monsieur Sébastien Julien, Dispro inc. (secrétaire-trésorier)

Une organisation proactive et efficace

Sous la direction de la directrice générale, Caroline Rousseau, une équipe extrêmement performante assure une permanence au service des membres dont la présidente de l'Association, Carine Daneau, est très fière. « Au début de 2015, nous avons créé un plan stratégique que l'on a présenté à la dernière assemblée générale. Ce plan nous a permis de procéder à des changements qui permettent d'être encore plus proactifs en faveur de nos membres », explique madame Daneau.

Une de ces améliorations a été l'arrivée de François Racine, notre nouveau directeur technique, qui est en poste pour le volet « chantier, exécution » et pour répondre à l'ensemble de vos questions. Sa présence est précieuse pour l'Association. « Nous avons également lancé un service de formations qui permettent de mettre vos connaissances à jour. La participation est enthousiaste et bien au-delà de nos attentes. Nous avons reçu des subventions pour tout mettre en place et nous travaillons à préparer de nouvelles formations pour les prochains mois. »

Fidèle à sa mission de représentation, l'AERMQ est en campagne de recrutement afin d'accueillir de nouveaux membres professionnels, ce qui augmentera sa présence dans le secteur de la construction.

Madame Daneau entrevoit l'avenir avec beaucoup d'optimisme. « Grâce à une permanence dynamique, à un conseil d'administration engagé et dévoué, et à un nombre de membres qui augmente sans cesse, l'AERMQ est plus que jamais l'outil avec lequel notre industrie pourra continuer à rayonner par la qualité de ses professionnels. Merci à chacun de vous. »

GROUPE
LUC FAUTEUX INC.

3665, rue King Est
Sherbrooke (Québec) J1G 5J4
www.groupelucfauteux.qc.ca

- Résidentiel
- Commercial
- Institutionnel
- Industriel

RHR
REVÊTEMENT

755, rue Boucher
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 8P4
tél. : 450 359-4192
téléc. : 450 359-6563

www.revetementrhr.com

Spécialisée en revêtement architectural pour l'enveloppe du bâtiment

INSTITUTIONNEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL

Fière d'avoir participé au projet de la première mine de diamants au Québec

ASSOCIATION DES
MAÎTRES COUVREURS
DU QUÉBEC

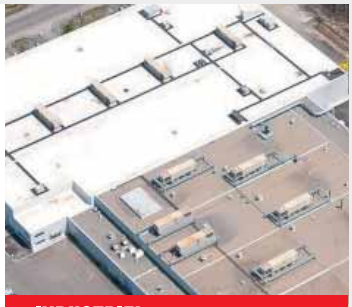
L'AMCQ EST LA RÉFÉRENCE DANS L'INDUSTRIE DE L'ÉTANCHÉITÉ DE COUVERTURE

M. Marc Savard, directeur général de l'Association des maîtres couvreurs du Québec

COMMERCIAL

INSTITUTIONNEL

TOITURE VERTE



INDUSTRIEL

ON COUVRE VOS VIES
DEPUIS 30 ANS

RAYMOND ET FILS
MAÎTRE COUVREUR DEPUIS 1983

450 430-7900
JRAYMOND.CA

AMCQ

SOPREMA

SOPREMA.CA 1.877.MAMMOUTH

Fondée en 1966, c'est-à-dire depuis plus de 50 ans, l'Association des maîtres couvreurs du Québec (AMCQ) accroît la qualité des travaux de couverture au Québec.

L'Association offre de nombreux services : soutien technique pour ses membres, gestion du programme de garantie dix ans avec une surveillance continue et inspection après les travaux, représentation de ses membres auprès des donneurs d'ouvrage et des organismes législatifs, assistance des professionnels de l'industrie pour la validation de devis techniques, réalisation des processus de vérification des nouveaux produits offerts sur le marché, conception et diffusion de formations qui répondent spécialement aux besoins de l'industrie et de ses membres.

C'est au cœur des années 1960, à l'aube des grands chantiers institutionnels, industriels, commerciaux et résidentiels qui ont marqué le développement du Québec, que l'AMCQ voit le jour sous l'impulsion d'un groupe d'entrepreneurs-couvreurs qui souhaite affirmer et établir la crédibilité de la profession auprès de l'industrie de la construction, de la clientèle et du grand public.

Vers la fin des années 1970, l'Association ressent le besoin de resserrer les règles. Cela entraine l'élaboration du Devis technique de l'AMCQ, un processus d'analyse et de certification des produits des fabricants et un élargissement du bassin de membres en permettant l'adhésion des entrepreneurs de l'ensemble du Québec.

STEEVE CHABOT Cell. : 418 580-1210
SAMUEL NADEAU Cell. : 418 573-5612
ABEL NADEAU Cell. : 418 572-8317

TOITURES JULES HABOT INC
COUVERTURES
TRAVAUX D'IMPERMÉABILISATION
R.B.Q. : 1187-4559-84

Votre partenaire de confiance depuis plus de 60 ans!

Faites appel à notre professionnalisme afin d'évaluer le type de toiture qui répondra à vos besoins en respectant vos exigences, vos échéanciers et votre budget.

Tour Desjardins, Lévis

Centre multifonctionnel, Saint-Augustin

Centre Caztel, Sainte-Marie de Beauce

465, rue Principale
Saint-Jacques-de-Leeds (Québec) G0N 1J0
info@toituresjuleschabot.com

Tél. : 418 424-3131
1 800 774-3132
Téléc. : 418 424-3800

www.toituresjuleschabot.com

Nous sommes fiers de participer aux projets des entrepreneurs du Québec.

TOITURES 4 SAISONS

UNE EXPERTISE RECONNUE – UNE ÉQUIPE DÉVOUÉE

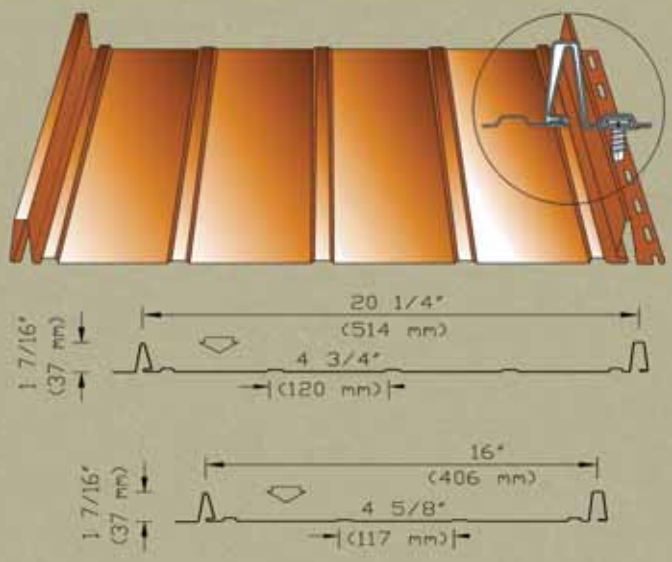
Institutionnel • Commercial • Industriel

Toitures Quatre-Saisons inc.
445, rue des Canetons, Québec (Québec) G2E 5X6
Tél. : 418 527-1314 • Téléc. : 418 527-1148

MAÎTRES COUVREURS

Un revêtement en acier avec attaches dissimulées conçu pour les résidences et bâtiments commerciaux de prestige.

Plus faciles à installer, les panneaux d'acier de la **série Héritage**, produits en largeurs de 20 1/4 po et 16 po et finis avec notre système de peinture haut de gamme de la Série 10 000 avec résine Kynar 500 confèrent à tous les bâtiments une allure architecturale exceptionnelle!



Acier galvanisé prépeint

idéal revêtement
Compagnie Limitée, Manufacturiers

1 800 267-0860 **www.idealrevetement.com**

Ensuite, l'AMCQ instaure son programme d'assurance qualité, qui offre une garantie de dix ans sur les travaux réalisés par ses membres et qui deviendra la norme québécoise dans l'industrie. Le Devis technique de l'Association devient une norme de référence reconnue dans tout le secteur de la construction.

Comme l'explique son directeur général, Marc Savard, au fil des années, l'AMCQ a atteint une vitesse de croisière plus qu'intéressante. « Notre association compte 80 membres actifs parmi lesquels la majorité des entreprises sont des joueurs majeurs dans notre secteur d'activité. Nous parlons ici d'une industrie qui représente un milliard de dollars, et nos membres ont 53 % du chiffre d'affaires total, soit 530 millions de dollars, de l'industrie de la toiture. De plus, nos membres génèrent plus de 5 000 emplois, 360 millions de dollars de valeur ajoutée et 45 millions en impôts sur les salaires et traitements. Ils réalisent également plus de 80 % des contrats alloués par le Système électronique d'appels d'offres, ce qui est plus que considérable. »

Parmi les moments forts de l'histoire de l'Association, on note le passage important et remarqué de madame Micheline Bonneau à titre de directrice générale. Elle a travaillé pendant 25 ans à l'AMCQ, et rares étaient les cadres féminines dans un milieu majoritairement occupé par des hommes. De plus, en 1992, une femme, madame France Vézina, siège pour la première fois au conseil d'administration, dont elle est élue à la présidence en 1997.

En 2015, Marc Savard arrive à la direction générale, et l'année suivante, Sylvain Anctil devient le directeur des services techniques. « Parmi les principaux défis à relever, on trouve la mise en place d'un plan de développement stratégique qui inclut notamment la relance du plan de garantie, la diversification des services aux membres ainsi que des efforts pour faire de l'AMCQ une organisation encore plus performante », explique Marc Savard.

Madame Micheline Bonneau, directrice générale de l'AMCQ de 1982 à 2005

M. Sylvain Anctil, ing.

Pour sa part, Sylvain Anctil constate que des technologies récentes permettent d'entrevoir l'avenir avec optimisme. « Nous travaillons à nous assurer de la compatibilité des différents produits offerts sur le marché. Il faut que les divers éléments du "sandwich" soient cohérents et procurent une étanchéité à long terme. Enfin, nous visons à proposer des ensembles qui résistent efficacement aux changements climatiques. » L'AMCQ est aujourd'hui présente sur la scène canadienne et elle poursuit ses recherches pour aller au-delà du Code de construction. « Il faut constamment travailler à l'amélioration des assemblages. Il faut améliorer la performance énergétique, de façon à optimiser le rapport qualité-prix. »

Depuis quelques années, Marc Savard observe une demande croissante pour des produits plus respectueux de l'environnement. « C'est dans cet esprit que s'inscrivent les toitures vertes ou blanches, qui sont de plus en plus populaires. D'ailleurs, à Montréal, plusieurs arrondissements ont voté une réglementation qui exige que les rénovations ou les constructions de toitures neuves soient des toitures blanches ou vertes. Honnêtement, nous n'avons pas la baguette magique qui va régler tous les problèmes, mais quelques projets pilotes sont en cours avec de nouveaux produits, en tenant compte des changements climatiques. »

Groupe Cirtech inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Notre priorité, votre satisfaction

www.groupecirtech.com
RBQ : 2633-1462-93

Groupe Cirtech inc.
Fier membre de l'AMCQ

Novembre 1966 – Premier conseil d'administration de l'AMCQ

GR 40 ANS
Gagné & Roy INC.
ENTREPRENEUR COUVREUR

- RÉSIDENTIEL
- COMMERCIAL
- INDUSTRIEL
- INSTITUTIONNEL

VOUS OFFRIR TOUJOURS PLUS

Depuis 1974!

PROTÉGEZ votre
INVESTISSEMENT

- COUVERTURE
- COUPE-FEU
- PARE-AIR
- BITUME
- ÉLASTOMÈRE
- BARDEAUX D'ASPHALTE
- TOIT VERT
- ASPHALTE ET GRAVIER

1440, RUE DU CONSEIL, SHERBROOKE (QUÉBEC) J1G 1N4
819 563-8771
Licence RBQ : 2634-9449-18

SOPREMA
Membre de l'APCHQ

ASSOCIATION DES MAÎTRES COUVREURS DU QUÉBEC

BRILLER SUR TOUS LES TOITS

Par Marie Riopel

Lynda et Jocelyn Hogue tiennent ensemble leur parapluie télescopique à la tête de Toitures Hogue.

Depuis l'année 2012, Lynda et Jocelyn (la fille et le fils de Réal, le fondateur en 1973) tiennent ensemble leur parapluie télescopique à la tête de Toitures Hogue. Avec la détermination de l'une et le charisme de l'autre, les coactionnaires se complètent bien. Vice-présidente exécutive, Lynda dirige l'administration et gère le personnel de bureau. Président, Jocelyn est le patron des projets, de l'estimation, des chantiers et du développement de la clientèle. Comme tout le monde, ils ont connu des averses et des orages, mais ils se sont toujours assurés de briller sur tous les toits.

Au siège social de Toitures Hogue à Blainville, le grillage des fenêtres arbore le logo de l'entreprise, une enseigne dans la fenêtre affiche Gym-Hogue et dans la cour s'étale un parc de camions bien astiqués. De l'autre côté de la porte, un vaste escalier (décoré d'un poème de Claude Péloquin et d'un grand tableau représentant le fondateur) mène à l'accueil, un bel espace de travail à l'image du succès de l'entreprise. Depuis qu'ils sont dirigeants, Jocelyn et Lynda ont fait passer le chiffre d'affaires de 9 à 35 millions de dollars, ce qui représente une croissance exponentielle.

Sur le tas

D'un tempérament fort, Jocelyn a carburé au sport dès son enfance. Au cégep, il a cumulé trois emplois pour asseoir son indépendance. Comme Lynda, il a débuté au bas de l'échelle dans l'entreprise. Rêvant de service à la clientèle, il a fait ses premières armes comme laveur de camions, puis il est devenu apprenti, couvreur, estimateur et responsable du développement des affaires. Son aînée Lynda a accueilli les clients avant d'être responsable des achats, de la comptabilité, puis de l'ensemble de l'administration.

« Notre père voulait que nous comprenions l'entreprise à sa base. Je devais expérimenter la dure réalité des ouvriers; ça me fâchait à l'époque, mais il avait raison », admet Jocelyn. Lynda rend aussi hommage au travail acharné de son père : « C'est clair qu'il a bâti l'entreprise et nous a ouvert le chemin. J'ai commencé alors qu'on faisait tout à la mitaine. On est maintenant loin des méthodes de travail du temps. » Grâce à la technologie et à ses logiciels les plus performants, les inventaires de coûts comme la gestion du personnel ont énormément changé. « En 2013, tout a été remanié pour obtenir une gestion ultra stratégique des affaires en vue de nos projets d'expansion », dit Jocelyn. Moderniser tout en gardant l'essentiel intact, comme la camaraderie. « Nos employés forment une grande famille », affirme Lynda.

Pendant 35 ans, elle a secondé son père à l'administration. Au début, l'ancienne bâtisse logeait une seule cuisine pour tous, et tout le monde se connaissait. Même si, aujourd'hui, de 175 à 200 employés s'affairent autour d'eux, elle tient mordicus à cette tradition. Elle se fait un point d'honneur de saluer tout son monde chaque matin. Elle préfère qu'on frappe à sa porte ou qu'on l'appelle plutôt que de lire un courriel ou un texto. « Le contact humain est fondamental, alors parlons-nous », dit-elle.

« Le fait de se connaître permet de s'appuyer les uns les autres. Peu importe ce qui arrive dans la vie de nos gens, joie comme épreuve, nous voulons être proches d'eux. Ici, il y a très peu de roulement de personnel, sauf pour la retraite, évidemment. » La cafétéria des gars est décorée comme le vestiaire des Canadiens (une des passions du président). « Dès l'aube, le café chaud les y attend. » Une fois la journée en marche, les travailleurs comme les dirigeants placent la qualité du travail et la satisfaction du client au sommet des priorités.

Apprendre des autres

Pour ses employés de bureau, Lynda organise des conférences sur des sujets divers avec des invités triés sur le volet. De même, tout le personnel de l'administration se rencontre chaque mois pour discuter de ce qui peut être amélioré. Les personnes nouvellement formées à l'université ou ailleurs y partagent aussi leur savoir. « Au secteur administratif, tout employé peut occuper au moins trois postes. Alors, si quelqu'un doit s'absenter, une autre personne a les connaissances pour prendre les rênes. On discute de ce qui cloche, et comme la réalité de chacune et de chacun est partagée par d'autres, les idées comme les solutions viennent aisément. »

La dynamique du partage des idées se voit fortement encouragée partout dans l'entreprise, et ce, à tous les niveaux. À preuve, un employé a émis une hypothèse à Jocelyn alors qu'il était contremaître : « On sauverait du temps en stationnant les camions de cette manière. » L'idée aussitôt dite aussitôt essayée s'est révélée rentable. « Quand on s'est saigné au travail comme nos ouvriers le font, on sait ce qui donne de l'aplomb. Le fait de tester les bonnes idées, de les encourager, c'est une tape dans le dos pour tout travailleur, dit Jocelyn. Il faut croire en nos gars et les aider à innover, à viser plus haut, à se dépasser pour atteindre leur but avec nous. » Il ne se prive jamais de ce plaisir.

Plus récemment, un autre a suggéré au président d'acheter un espace publicitaire autour de la bande des Panthers de la Floride, beaucoup plus abordable que celle du tricolore. En conséquence, le match opposant Miami à Montréal durant les Fêtes a fourni une

extraordinaire visibilité à Toitures Hogue. Même que Jocelyn, un as des relations publiques, est devenu ami avec le vice-président aux partenariats avec les entreprises de l'équipe. Il a récidivé pour un match unique lors du retour des Canadiens contre P.K. Subban à Nashville. « Ce n'est pas que j'ai des vues sur le marché américain; il s'agissait plutôt de séduire tous les partisans, dont les gros joueurs de la clientèle d'affaires d'ici », dit-il. Cette idée a dû faire bien des jaloux. Pas en reste, Lynda a déjà commandé un panneau publicitaire à l'entrée du pont Champlain, et les commandes ont sérieusement afflué. « Pour ces deux coups de pub, l'idée était de sortir du lot et on a été servi », assure-t-elle.

Jamais assez loin

Pilote d'hélicoptère et bientôt d'avion, pêcheur chevronné et triathlonien, le sportif président ne laisse personne indifférent. Il connaît ses forces et déplace beaucoup d'air en amalgamant l'amusement et le travail. Parfois, il convie des clients dans leur loge des Canadiens ou il part à la chasse à Anticosti avec quatre autres personnes. « J'ai aussi organisé un tournoi de pêche en haute mer pour seize hommes d'affaires. Ferrer un espadon, ça solidifie les relations! C'est vu comme du gros fun par la plupart des gens, mais il y a une stratégie d'homme d'affaires là-dedans. » La vie lui semble trop courte pour conclure tous ses contrats derrière un bureau. Sa formule lors d'escapades : il faut passer du temps ailleurs, partager de vrais bons moments avec sa clientèle. Et ça fonctionne!

Il lui faut ce dosage, car sans cette propension aux sports et aux loisirs qu'il partage avec clients et amis, il serait peut-être drogué du travail et malheureux. Il préfère de beaucoup être fanatique de sa fille Ashley, la prunelle de ses yeux. « J'ai tellement appris en étant son père; elle m'a beaucoup humanisé. Le temps que je passe avec elle est le plus précieux de la vie. » Touche-à-tout passionné, il a acquis une cabane à sucre de 40 places tenue par un chef gastronomique. « Pendant un mois, durant le temps des sucres, j'y convie les clients, mais aussi leur personnel de soutien. La convivialité est une autre façon de faire des affaires, en ajoutant le plaisir d'être ensemble. Donner plus, ça rapporte. Lors d'activités du genre, je suis comme un poisson dans l'eau. »

Jocelyn Hogue répand les avantages d'être au sommet de sa forme dans son équipe. Au dernier party de Noël, il a sollicité tout son personnel. Il lui a lancé le défi de se joindre à lui pour la boucle de 130 kilomètres du Grand défi Pierre Lavoie. « Soixante-quinze personnes, dont moi la première, ont répondu à l'appel, dit Lynda. Le gym en bas va être utile pour nous préparer, pouffe-t-elle, mais ce n'est pas notre premier défi. Go, go, go! On est capable. »

Le rire, la bonne humeur et l'engagement personnel des Hogue ont des répercussions sur le groupe et sur toute la structure de l'entreprise. « Nous voulons toujours être parmi les meilleurs et nous sommes très pointilleux sur le service à la clientèle. Ici, il y aura toujours une réceptionniste parce que nous croyons au contact humain. » Lynda, qui a déjà répondu au téléphone, évoque le fait que son père appelait une minute avant la fin de sa journée pour s'assurer qu'elle était toujours au bout du fil. « Et il ne fallait pas que ça sonne deux coups; le client ne devait pas attendre. Alors, aujourd'hui, j'en demande autant. » Chez Toitures Hogue, tous les estimateurs sont aussi chargés de projet et s'occupent de leurs clients jusqu'au bout. « Nous insistons pour que de vraies bonnes relations d'affaires s'établissent afin que les clients se sentent totalement pris en charge », dit Lynda.

Bouchées doubles

Avec la persévérance et le dynamisme de son président, Toitures Hogue a réussi à décrocher les contrats d'une chaîne multinationale à grande surface, pour ses magasins sur le territoire canadien. « Ça nous a demandé trois, quatre ans d'efforts soutenus, mais ils ont porté des fruits. Nous avons dorénavant toute la confiance de cette compagnie et on envoie nos employés d'un bout à l'autre du pays de Saint-Jean, Terre-Neuve à Vancouver », affirme-t-il.

Qui plus est, Jocelyn n'a pas hésité à développer un partenariat d'affaires avec une des meilleures entreprises en toitures du ROC, la firme ontarienne Flynn Canada, qui compte dix-huit bureaux au pays. « Nous pouvons ainsi partager nos services et couvrir un territoire jusque-là inexploité. » Il considère aussi qu'une bonne partie du succès de son entreprise est attribuable au soutien 24/7 qui rend de réels services en toiture, jour et nuit. « Il s'est avéré que le secteur commercial avait besoin de nos équipes spécialisées en réfection de toitures. »

À ce propos, Jocelyn relate un de leurs derniers blitz avant que l'hiver frappe en 2015. « Le 25 décembre, nous avons reçu un appel d'urgence, un toit parti au vent à Mirabel. On pensait qu'il serait difficile de former une équipe de douze puisque les vacances commençaient, mais une quarantaine d'employés se sont rendus disponibles. » Le président a donc passé le jour de Noël avec eux pour réparer les dégâts. « Les gars avaient apporté des plateaux de bouffe du réveillon et on a eu une vraie belle journée. Certains ont même dit qu'ils s'ennuyaient déjà du boulot. »

L'année 2016 a été fort occupée pour Jocelyn Hogue, deux fois président plutôt qu'une. Il était aussi président de l'Association des maîtres couvreurs du Québec, qui célébrait cette année-là son 50e anniversaire. Il s'est occupé de différents comités et a donc mis les bouchées doubles sans trop ralentir son modus operandi. « J'ai tenté de faire avancer beaucoup de dossiers, j'ai fait du ménage, j'ai brassé les affaires et je sors de mon mandat la tête haute. »

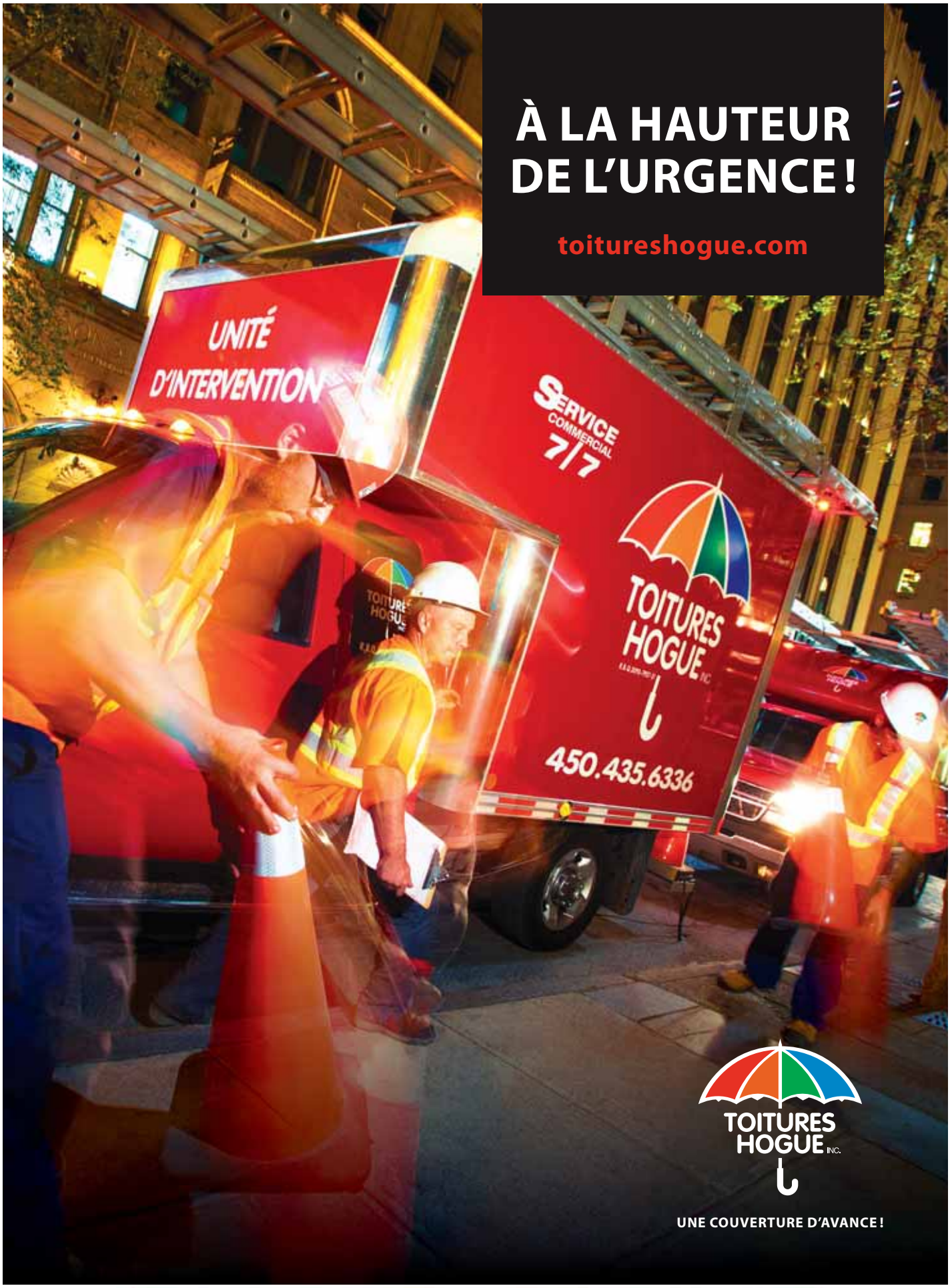
Partager son expertise

Jocelyn Hogue a récemment publié un livre : Réussir en affaires en couvrant ses arrières (Morency Éditions, 2015). Il voulait mettre toute son expertise en mots pour pouvoir l'offrir aussi en conférence. Il s'agit d'un projet qu'il entend mener seul dans les mois, voire les années à venir. Lecture fort instructive, on y apprend que la clé du succès, c'est le cœur. « Il faut vraiment aimer ce qu'on fait, dit-il. Et trouver de nouvelles façons de vivre intensément le moment présent. Perdre la notion du temps, c'est vraiment être dans LA zone. »

Les audaces de Jocelyn ont mené les Hogue au sommet. Ils sont maintenant numéros un dans leur domaine et codirigent la plus importante entreprise de maîtres couvreurs au Québec. Même qu'au dernier recensement des 300 plus grandes PME du Québec en 2016 (publié par le journal *Les Affaires*), Toitures Hogue se faufilait au 152e rang. Dans leur vision d'avenir, les propriétaires lorgnent maintenant du côté des acquisitions.

Le président de Toitures Hogue sait aussi qu'il dérange. On lui attribue un ego plus grand que la normale, mais il affirme agir selon son âme et conscience. Il préfère sentir, ressentir et foncer que de trop penser. « C'est très important pour moi d'être authentique; si ma façon de faire semble arrogante pour certains, ça ne m'empêchera jamais d'avancer. » Son ami et mentor Laurent Couture (Toitures Couture et associés, chef mentor au Réseau M) lui a souvent rappelé d'oser vivre l'exceptionnel. Sa grande sœur Lynda, complice de toujours, s'applique à le seconder dans cette voie. Lui, de son côté, il imagine sans cesse de nouveaux défis dans tout le spectre des possibles.

Toitures Hogue
745, boulevard Industriel
Blainville (Québec) J7C 3V3
450 435-6336
www.toitureshogue.com


À LA HAUTEUR
DE L'URGENCE !
toitureshogue.com
UNITÉ
D'INTERVENTION
SERVICE
COMMERCIAL
7/7
TOITURES
HOGUE INC.
450.435.6336
TOITURES
HOGUE INC.
UNE COUVERTURE D'AVANCE !

ENTREPRISES J.VEILLEUX & FILS INC.

À L'ÉCHELLE HUMAINE

Par Marie Riopel

C'est en 1974 que le couple, Jacques et Louise Veilleux, a fait le pari de démarrer sa propre entreprise de toiture, confiant en son expérience et en son expertise dans ce domaine. Et il a si bien fait de tenter sa chance. Au fil des ans, Jacques et Louise ont perfectionné l'art de l'étanchéité en général et étendu leurs services à l'ensemble de l'enveloppe du bâtiment. Portrait d'un succès familial propulsé par le service, la qualité et l'excellence.

L'administration des Entreprises J. Veilleux et fils inc.

Trimer dur

Les cofondateurs et fiers parents de la relève n'ont pas eu peur de l'ouvrage et ils ont trimé dur pendant 30 ans. Ils sont aujourd'hui semi-retraités. Jacques vient encore trois jours par semaine et Louise, une à deux fois par mois. « On a commencé avec une claque et une bottine », raconte Jacques en riant. C'est avec des moyens plus que modestes que nous avons démarré en affaires. À l'époque, il fallait pas mal d'équipement aux couvreurs : des camions, des citernes et des chaudières de goudron, des grattoirs à gravier et une grande panoplie d'outils. Tout était hissé sur le toit à la main. » Le logis familial tenait alors lieu de quartier général. Louise se chargeait de la comptabilité et conciliait le travail et la famille, pendant que Jacques bossait presque sept jours sur sept.

Au fil des années, l'entreprise se fait un nom en prônant l'impeccabilité du travail et la relation étroite avec les clients. On place la personne au premier rang. C'est un toit à faire certes, mais pour abriter des gens. Les contrats s'accumulent, les clients sont contents et l'équipe grossit, employant huit, puis dix ouvriers. Au tournant de l'adolescence, l'aîné, Patrick, vient prêter main-forte durant l'été. Les trois enfants Veilleux feront d'ailleurs leurs premières expériences du travail dans l'entreprise. À la fin de l'année 1987, après l'obtention de son diplôme, le fils du couple se joint à l'équipe à temps plein, avec la ferme intention de tout apprendre pour bien seconder son père. Le couple achète une bâtisse commerciale en 1989 et y installe les bureaux et l'atelier au même endroit. « Ça a fait du bien, dit Louise, parce qu'avec le bureau à la maison, on travaillait à toute heure du jour. »

Nouveaux défis

Entreprises J. Veilleux et fils se veut toujours en règle avec les certifications. D'abord avec la Régie des entreprises, puis avec la Régie du bâtiment et enfin l'Association des Maîtres Couvreurs du Québec (AMCQ), qu'elle joint en 1992. Très vite, Jacques se fait un devoir de s'y impliquer, notamment lors de négociations pour la convention collective des couvreurs. Enthousiasmé par son métier, il s'investit avec ardeur. Il est élu président du conseil d'administration en 2000 et 2006, année où il est nommé conseiller spécial au conseil de direction, un poste qu'il a occupé jusqu'à la fin de l'année 2016.

Sans jeu de mots, Patrick ne reste pas longtemps au bas de l'échelle. Il assimile et met en pratique tous les trucs du métier. En 1995, il devient actionnaire. Avec lui, l'entreprise augmente son rayonnement et offre ses services dans les secteurs commerciaux, institutionnels et industriels. « C'est un gars structuré, organisé et discipliné. Il a acquis une grande expertise tout en maintenant nos valeurs de qualité et de service. Tant du côté technique qu'administratif, il m'a dépassé. » En fine observatrice, Louise se plait à dire que Patrick est le moteur et Jacques est l'âme de l'entreprise. En 1997, Isabelle prend de main de maître la relève de sa mère à l'administration. Et, la deuxième génération peut compter sur de loyaux employés. Une fidélité qui parle d'elle-même : après 25, 30 et même 40 ans de services, on peut dire que ce sont des gens heureux au travail!

Comme dit le dicton : ce n'est pas parce qu'il y a de la neige sur le toit qu'il n'y a pas de feu dans le foyer. Ainsi, Jacques brûle encore de la passion du métier. « Nous sommes là parce que nous avons le goût de poursuivre l'aventure. Nous sommes fiers de ce que nous avons fait et de ce que nous continuons à faire », dit-il. « Exactement, dit Louise, en voyant ce qu'accomplit notre relève, nous en sommes maintenant à l'étape de la fierté. »

Ouvrir d'autres portes

Entreprises J. Veilleux et fils compte maintenant une trentaine d'employés dirigés avec brio par Patrick. Lui qui a d'abord occupé toutes les fonctions dans l'entreprise, c'est-à-dire ferblantier, couvreur, camionneur, grutier, contremaître et estimateur, puis vice-président, connaît toutes les facettes du métier. Personne n'est mieux placé pour conseiller et assister chacun des employés de l'entreprise. Suivant les traces de son père, il s'implique aussi à l'AMCQ en tant qu'administrateur, puis comme président de la mutuelle de prévention, ainsi que dans le comité technique, dont il a été président en 2016. Pendant 40 ans, seuls des membres de la famille ont occupé les postes administratifs de l'entreprise, avec Isabelle comme secrétaire, puis directrice administrative, mais aussi Jean-François (conjoint de Chantale, la cadette de la famille, au moment de l'embauche) en tant qu'adjoint à la direction et estimateur. Puis, en 2014, on a ouvert le clan à Martin St-Arneault, estimateur et chargé de projet. « Nous ne savions pas trop à quoi nous attendre, mais l'expérience s'est avérée positive et bénéfique. Martin est devenu membre de la famille à part entière », de dire Jacques. La bonne humeur et la convivialité qui règnent dans le bureau lui donnent raison.

Depuis que Patrick dirige, plusieurs projets de grande envergure ont occupé l'agenda : la tour TVA et deux tours de Manuvie dans le centre-ville, le Carrefour Laval, l'Office municipal d'habitation de Montréal, dont les travaux sont illustrés sur le site Internet de l'entreprise. « J'ai mis beaucoup de soin à établir et à développer de solides relations avec la clientèle », affirme le vice-président et directeur général. La clé du succès héritée des parents (intégrité, respect des demandes, compétence, qualité des matériaux) a ouvert bien d'autres portes. « C'est comme ça qu'on s'est aussi démarqué dans les secteurs commerciaux et industriels. » Les chiffres concernant la rétention de la clientèle sont d'ailleurs éloquents. « Nous avons un taux de retour des clients qui avoisine les 96 %. »

Entreprises J. Veilleux et fils est souvent citée comme une référence dans le domaine, pour la qualité de ses travaux et de sa main-d'œuvre qualifiée. « Au lieu de miser sur une expansion énorme dans les très bonnes années (de 2006 à 2009), nous avons plutôt concentré notre énergie à satisfaire notre clientèle, à perfectionner les employés et à consolider la structure et les bases de l'entreprise. » Aujourd'hui, en grande santé financière, l'entreprise se positionne à l'avant-garde. « On dépasse les demandes des clients. On peut offrir un service toiture et enveloppe du bâtiment pour assurer l'étanchéité de tout l'édifice. » Patrick explique que l'un est souvent dépendant de l'autre. La toiture est étanche, mais le bâtiment l'est moins; cela cause des infiltrations qui, tôt ou tard, font des dégâts. Aussi, se plait-il à lancer à tout client sa phrase fétiche : quand tu sors à l'extérieur de tes bâtiments pense à moi! Résultat : l'entreprise a fait de très nombreux travaux de maçonnerie, de superbes terrasses de bois ou dallages, de la fenestration, des murs rideaux, du revêtement acrylique et elle a même dressé un terrain de tennis! « Nous avons élargi nos compétences. Le client veut se concentrer sur son champ d'expertise et se libérer de tous les problèmes entourant sa ou ses bâtisses. Nous sommes là pour ça. »

De là, l'entreprise a mis au point un outil spécialement conçu pour les propriétaires et gestionnaires de parc immobilier : le portail client, un site Web avec un accès sécurisé qui permet de gérer l'entretien de leurs bâtisses. Le portail offre aussi un service d'inspection et d'entretien planifié pour bien gérer l'entretien de la toiture et de toute l'enveloppe du bâtiment. « Je dis souvent au client que ça coûte 1000 dollars ou un million de dollars, je veux qu'il soit satisfait parce qu'il est mon client et qu'il est important! » Au moment de la signature d'un contrat avec Entreprises J. Veilleux et Fils, le vice-président et directeur général s'assure que tout sera fait dans les normes et même au-delà, afin que le client n'ait plus à s'en préoccuper.

Logistique de la complexité

Le créneau de Entreprises J. Veilleux et fils se démarque dans les projets complexes de milieux sécurisés, comme les tours du centre-ville de 20 à 30 étages. « Par exemple, faire un immeuble pharmaceutique nécessite une rétention des odeurs et de la poussière. L'aéronautique et de nombreuses autres industries exigent un minimum de bruit pour ne pas affecter ceux qui travaillent en dessous. D'autres emplacements ont un grand lot de machinerie sur le toit, ce qui réduit l'espace de travail. Ça demande une logistique complexe, mais nous sommes devenus des spécialistes en ce domaine. »

Évidemment, l'entreprise accepte des projets plus simples, du bonbon pour ses employés, mais la complexité la rend plus compétitive. Si elles travaillent déjà en partenariat avec une autre entreprise de couverture, Entreprises J. Veilleux et fils songent à assurer la relève et discutent de l'idée d'acquérir des entreprises en enveloppe du bâtiment pour les fusionner. « Le projet est embryonnaire, mais nous motive. L'expansion se dessine au-delà de la toiture. Elle comprend l'étanchéité en général et tout ce que cela comporte, ainsi que l'entretien de bâtiment. » Tout cela se passe alors que Patrick garde à l'esprit cette phrase de son père : « Nous ne souhaitons absolument pas être les plus gros de l'industrie, mais nous voulons être les meilleurs à nos propres yeux comme aux yeux de nos clients! »

Entreprises J. Veilleux et fils inc.
10534, rue Lamoureux, Montréal-Nord (Québec) H1G 5L3
514 324-9680 – Sans frais : 1 877 324-9680
www.jveilleux.com

TOUS VOS PROFESSIONNELS D'ASSURANCE ET DE CAUTIONNEMENT SOUS UN MÊME TOIT.

Nous sommes heureux de participer au succès des Entreprises J. Veilleux et Fils et félicitons toute l'équipe pour sa réussite.

integro

Integro Courtiers d'assurance
1010, rue Sherbrooke Ouest, bureau 2100
Montréal (Québec) H3A 2R7
1 514 787-7200
1 877 787-7201

UN MAÎTRE COUVREUR QUI CUMULE PRÈS DE 25 ANS D'EXPERTISE

M. Tony Lessard est le président des Entreprises J. Chabot. L'entreprise veut continuer de croître dans un marché à la recherche de nouvelles tendances.

Les Entreprises J. Chabot viennent de franchir leurs 25 ans d'expérience dans le domaine des recouvrements de toitures dans l'est de la province et comptent bien continuer à développer leur expertise afin de se démarquer comme le chef de file au Québec.

Les Entreprises J. Chabot reposent sur de bonnes valeurs et sont bien implantées dans leur domaine, mais surtout très respectées des plus grands spécialistes dans le secteur de la construction.

Le président de cette entreprise est M. Tony Lessard, qui en est devenu le propriétaire en 1999 aux côtés de M. Michel Pâquet et de M. Jocelyn Chabot, le fondateur. Ce dernier avait lui-même acquis son expertise à l'entreprise de recouvrement de son père, Jules Chabot, à Saint-Jacques-de-Leed, dans la région de l'Amiante. C'est pourquoi on peut compter 50 ans d'expérience parmi les membres de l'équipe des Entreprises J. Chabot.

« Maître couvreur pour toitures résidentielles, industrielles et commerciales à la grandeur du Québec »

Par Annie Saint-Pierre

Cet entrepreneur en recouvrement de toitures s'est installé dans le marché de Québec en 1992, après avoir perçu une très forte demande dans l'industrie des recouvrements de toitures. Depuis, l'entreprise a développé sa clientèle et peaufiné son expertise dans les procédés de pose et d'installation de toitures, et elle peut maintenant aspirer à devenir une chef de file dans un domaine fort concurrentiel à travers la province. « Au moins 80 % de nos projets de recouvrement se font dans le secteur public. Nous avons effectivement développé une certaine spécialité dans le marché public, nous répondons aux appels d'offres avec des prix concurrentiels et nous connaissons bien les besoins des entrepreneurs et du secteur », indique M. Lessard.

La qualité des installations des Entreprises J. Chabot, la rapidité avec laquelle l'entreprise est en mesure d'exécuter les travaux et les conseils judicieux que son équipe de professionnels donne aux clients en font une référence dans le domaine. « Nous avons pris l'habitude de construire une relation d'affaires avec nos clients. Nous travaillons avec eux pour qu'ils deviennent des partenaires, car nous voulons bien comprendre leurs besoins et y répondre de la meilleure façon possible », exprime le président. Les plus grands entrepreneurs généraux en construction choisissent instinctivement de retenir les services des Entreprises J. Chabot pour leurs travaux de recouvrement et de remplacement de toitures. De nombreuses réalisations ont donc été menées à bien au cours de l'histoire bien remplie de cette entreprise de Québec, qui parcourt les quatre coins de la province pour répondre à la demande dans les secteurs commercial, industriel et institutionnel.

Une expertise dans les produits monocouches

Au cours des dernières années, les Entreprises J. Chabot ont instauré une nouvelle technologie dans le secteur des recouvrements de toitures avec l'intégration de toitures de type monocouche (TPO). Celles-ci ne nécessitent pas le recours à des torches lors de la pose, ce qui est beaucoup plus sécuritaire.

Ce type de membrane combine la durabilité du thermoplastique à la performance du système de pose par induction. Il peut être installé en le collant à pleine adhérence ou en le fixant de façon mécanique (avec des vis). L'utilisation de l'une ou l'autre de ces méthodes

Costco Lévis – Membrane PVC

Réno-Dépôt, rue Marais – Membrane TPO

de pose dépend des besoins et des budgets pour les projets de réfection de toitures. « Les plus importants projets de toiture monocouche qui ont vu le jour à Québec au cours des dernières années ont été réalisés par notre entreprise », précise M. Lessard.

Il admet toutefois qu'il reste du travail à faire pour mieux faire connaître l'efficacité des toitures monocouches, qui sont pourtant beaucoup plus populaires dans d'autres provinces et aux États-Unis.

C'est pourquoi l'entreprise travaille fidèlement auprès de ses clients pour s'assurer de l'étanchéité de la couverture du toit; elle recommande par ailleurs d'utiliser les services de spécialistes pour la pose de membranes TPO puisque les joints d'étanchéité ne doivent pas être négligés. « Lorsque le travail est bien fait et que la toiture est bien entretenue, la durée de vie d'un toit en TPO atteint en moyenne 30 ans. En plus d'être économique, l'installation d'une membrane TPO par un expert certifié est plus rapide que les autres matériaux », ajoute M. Lessard, en insistant sur le fait que cette membrane ne demande pas d'entretien ou qu'elle en demande peu et qu'elle résiste bien aux intempéries.

Gare fluviale Lévis
Élastomère SopraStar

Les services des Entreprises J. Chabot sont structurés pour répondre aux besoins actuels du marché de la construction, soit la rapidité, la qualité, les services et la garantie.

Projet Ekla – Membrane élastomère

Walmart – Target – Membrane PVC

D'ailleurs, les Entreprises J. Chabot travaillent avec des membranes TPO de fabricants dont la qualité des produits est éprouvée tels Firestone, Carlisle et Lexcan. Elle travaille aussi avec ces experts pour les membranes EPDM, qui sont reconnues pour leur flexibilité et leur élasticité. Combinées à la rapidité d'installation de l'entreprise, ces membranes EPDM deviennent un choix pour le revêtement de grandes superficies, tels les centres commerciaux, les méga-entrepôts et d'autres grandes surfaces. Il s'agit d'un revêtement de toiture reconnu comme l'option la plus économique, qui résiste aux intempéries et qui est justifiée pour le climat du Québec. « On peut la coller à pleine adhérence, la fixer mécaniquement ou opter pour une installation avec ballast de pierres », dit M. Lessard.

Offertes aussi en PVC et toits verts

Les Entreprises J. Chabot ont également diversifié leur champ d'expertise dans l'installation de toitures en PVC. Les membranes en PVC sont un produit d'une durabilité éprouvée, reconnu pour sa grande polyvalence. Leur popularité croissante s'explique par la maniabilité et la flexibilité du PVC. De plus, elles sont faites de matière recyclée et sont entièrement recyclables. Le PVC est un produit de choix pour les projets à caractère environnemental.

La facilité d'installation sans flamme et la soudure à l'air chaud en font le choix par excellence lorsqu'on ne doit pas perturber les activités quotidiennes à l'intérieur d'un bâtiment.

Outre le blanc et ses propriétés réfléchissantes qui gardent le toit froid et qui aident à épargner sur les coûts de climatisation durant la période estivale, les membranes en PVC sont vendues dans plusieurs couleurs qui permettent une variété de designs. Un système qui imite de la tôle à baguettes est également offert ainsi que des toits-terrasses avec un lest de végétaux.

Autre avantage : ces membranes résistent aux produits chimiques, aux graisses ainsi qu'aux particules qui sont produites par la pollution des villes; elles sont donc idéales dans le milieu de la restauration et le secteur industriel.

Les Entreprises J. Chabot travaillent avec des membranes en PVC qui proviennent de fabricants dont la qualité des produits est éprouvée tels que Sarnafil.

Une équipe expérimentée

Pour atteindre ce niveau de professionnalisme, de notoriété et d'expertise, les Entreprises J. Chabot peuvent compter sur leurs valeurs ainsi que sur le travail de leur équipe, qui se compose d'un personnel expérimenté.

L'entreprise compte plus d'une trentaine d'employés spécialisés et spécialement formés pour la pose de différents matériaux de recouvrement de toiture. « C'est important pour nous d'obtenir toutes les formations disponibles dans notre marché. Nos employés sont professionnels et connaissent bien les différents produits existants », mentionne M. Lessard. Les services des Entreprises J. Chabot sont structurés pour répondre aux besoins actuels du marché de la construction, soit la rapidité, la qualité, les services et la garantie.

M. Lessard évalue à environ une centaine le nombre de projets de toiture que son entreprise réalise chaque année. « Nous sommes une entreprise dynamique qui travaille pratiquement douze mois par année. Nous nous efforçons de répondre aux besoins de l'industrie », affirme-t-il, en citant le projet qui concerne l'aménagement de l'entrée principale du Parlement de Québec, l'étanchéité des fondations et les toits végétalisés, ainsi que l'hôpital Laval.

Membres de l'Association des maîtres couvreurs du Québec, de l'Association des entrepreneurs couvreurs du Canada et de l'Association de la construction du Québec, les Entreprises J. Chabot veulent continuer de croître dans un marché à la recherche de nouvelles tendances.

Pour joindre l'entreprise :
14882, boul. de la Colline, Québec (Québec) G3E 1H3
Tél. : 418 843-9206
www.entjchabot.com

Nous soulignons votre succès avec fierté!

assurances
JEAN GAMACHE INC.
cabinet en assurances de dommages

Jean Gamache, C. d'A. Ass. F.I.A.C.
Courtier en assurances de dommages
jean@jgamache.com

815, boulevard Lebourgneuf, bureau 208, Québec (Québec) G2J 0C1
Téléphone : **418 628-5555, poste 600**
1 866 628-5550
Cellulaire : 418 569-7546
Télécopieur : 418 628-0668
www.jgamache.com

Cabinet partenaire de intergroupe assurances

LK TOITURES

Pour son 20e anniversaire

LK Toitures atteint une nouvelle phase de développement

M. Alain Trudeau, directeur général

L'année 2017 est marquante pour l'entreprise LK Toitures de Boisbriand, un chef de file dans le domaine de l'installation et de la réparation de toitures grâce à son approche innovante qui en fait un partenaire d'affaires avec ses clients.

En vingt ans, LK Toitures a su devenir une référence dans son domaine, et peu d'entreprises peuvent en dire autant en si peu de temps. Sa croissance a été constante et lui a permis de se maintenir parmi les plus grandes entreprises en recouvrement de toitures au Québec.

HYDROTECH®

FIÈRE PARTENAIRE DE LK TOITURES!

10 951, boulevard Parkway, Anjou (Québec) H1J 1S1 • Tél. : 514 353-6000 • www.hydrotechmembrane.ca

L'entreprise a été fondée en avril 1997 par M. Michel Leblanc, un entrepreneur qui avait acquis une vaste expérience dans le domaine et qui caressait l'ambition de se lancer en affaires. À l'époque, il s'était allié à un associé, mais il dirige maintenant l'entreprise avec un groupe de trois employés actionnaires, dont M. Alain Trudeau, qui en est devenu le directeur général.

Ce dernier confie à la revue *Industrie & Commerce* que si LK Toitures cumule 6500 projets de recouvrement en vingt ans, c'est que l'entreprise s'est dotée de façons de faire gagnantes qui vont bien au-delà d'une expertise sur un chantier de construction.

« LK Toitures, c'est une affaire d'équipe; c'est une relation de confiance et la conclusion de partenariats avec nos clients. C'est une approche de compréhension des besoins de nos clients et une volonté d'aller toujours plus loin pour satisfaire leurs attentes », expose M. Trudeau.

Une telle vision d'affaires provient sûrement du fait que l'entreprise a eu des débuts modestes, bien que son fondateur ait immédiatement visé de conquérir les marchés commercial et industriel plutôt que le domaine résidentiel. Cette décision a certainement porté des fruits, car grâce à l'intensité des projets de construction à cette époque, LK Toitures a rapidement atteint un chiffre d'affaires impressionnant de trois millions de dollars, après seulement deux ans d'existence. Et la croissance a été constante depuis ce temps.

Un engagement The MOST

Ce qui distingue LK Toitures des autres entreprises actives dans ce domaine est que ses gestionnaires et leur équipe ont su se mettre à l'abri des cycles économiques de l'industrie de la construction au Québec. Foi de M. Trudeau, l'entreprise ne tenait nullement à être dépendante des investissements publics et de fluctuer en fonction du niveau d'investissements consentis dans les infrastructures. Il fallait donc oser pour non seulement maintenir un niveau d'activité constant, mais assurer aussi une croissance annuelle. « Nous avons donc constamment travaillé à partir d'un plan stratégique de développement qui prévoit un niveau de croissance raisonnable d'environ 5 à 10 % par année. Nous en avons assuré la réalisation en nous référant toujours à nos objectifs stratégiques », affirme M. Trudeau.

Et l'une des forces de LK Toitures est l'intégration d'une démarche de gestion intégrée innovante. Chaque jour, toute l'équipe travaille à partir d'une vision d'affaires appelée The MOST, dont chaque lettre résume la mobilisation d'une force qui la distingue.

M pour « marketing relationnel », afin d'établir des relations de confiance tout en étant informateur et innovateur dans son approche.

O pour « optimal », pour offrir une solution complète : services, produits et logistiques, afin d'optimiser le meilleur rendement.

S pour « sécurité », dans le but de répondre aux normes et aux standards en santé et sécurité du travail et de s'y conformer.

T pour « ténacité », pour maintenir un haut niveau de connaissances des enjeux, afin de répondre aux diverses complexités.

Et rien ne sert d'établir une telle démarche de gestion si rien n'est fait pour la concrétiser dans l'équipe. C'est pourquoi chez LK Toitures, The MOST se travaille en mode TEAM : Travailler Ensemble pour Appliquer the Most.

« Ici, on ne déroge pas de cette stratégie et de cet engagement; ce sont nos valeurs et notre philosophie d'affaires. Nous avons acquis avec le temps cette volonté de travailler pour et avec nos clients et non pour nous uniquement », dit M. Trudeau.

Les différentes expertises proposées

L'approche de développement The MOST entraîne évidemment

LK Toitures parmi les compagnies les plus polyvalentes dans son domaine, car les produits et les services offerts dans la pose, la réparation et les autres expertises en toitures ne cessent de se diversifier.

Ainsi, l'entreprise s'est non seulement adaptée aux divers produits qui sont apparus sur le marché, mais elle a aussi perfectionné constamment les nouveaux procédés qui apparaissent ici comme ailleurs dans l'industrie.

D'ailleurs, que l'on parle de membranes élastomères ou des plus récentes toitures vertes, blanches ou de PVC, d'EPDM ou autres, l'équipe de LK Toitures est en mesure de cerner les meilleures solutions possibles pour la toiture d'un édifice. « Nous pouvons effectivement aujourd'hui parler de solutions sur mesure pour chaque édifice. Nous considérons que la toiture d'un bâtiment a une si grande importance qu'elle peut influencer la climatisation ou le chauffage en hiver. Nous ne parlons plus que d'un simple aspect esthétique aujourd'hui. Nous sommes en mesure de proposer des concepts clés en main et des solutions avant-gardistes », signale le directeur général pour décrire l'éventail des services offerts par cette entreprise de renom.

D'ailleurs, pour en nommer quelques-unes, LK Toitures est en mesure d'installer des membranes multicouches. Ces dernières constituent une solution économique et abordable en plus d'être couramment utilisées pour les toitures à faibles pentes ou plates.

Toutefois, ses experts sont aussi capables de tirer avantage des membranes monolithiques, qui sont souvent choisies pour leur étanchéité sur des compositions de béton comme les stationnements, les terrasses et les toitures. Elles sont aussi utilisées pour les toitures inversées.

Les membranes EPDM sont aussi suggérées par LK Toitures comme revêtements de toit écologiques qui conviennent à la toiture plate de grande surface. C'est aussi le cas pour les membranes TPO, qui sont couramment utilisées pour la couverture des toits plats de grande surface et leur système d'étanchéité monocouche de thermoplastique polyoléfine.

« Nous travaillons dans un domaine qui a grandement évolué avec les années. Les produits et les procédés offerts pour les toitures d'édifice se sont multipliés et se sont aussi adaptés à la demande tant sur le plan de l'efficacité énergétique que de l'entretien », ajoute M. Trudeau.

C'est pourquoi LK Toitures refuse de laisser ses clients sans aucune option d'entretien et de vérification de l'état de la toiture. « Nous voulons assumer nos responsabilités, et il serait trop simple de faire la pose d'une toiture en la laissant sans entretien ni vérification. Nous avons donc développé des plans d'entretien à long terme pour nos clients. On prend donc la responsabilité de la toiture et on garantit le travail », expose le directeur.

Ces programmes d'entretien préventif permettent aux propriétaires d'immeubles de mieux comprendre l'importance des produits et des procédés retenus pour leur toiture.

Avec une telle philosophie d'affaires, on peut comprendre pourquoi le chiffre d'affaires enviable de cette entreprise atteint maintenant dix-huit millions de dollars environ. Elle peut compter sur l'énergie débordante de son personnel, qui compte de 80 à 100 employés, et sa croissance est loin d'être terminée.

GOUIN & ASSOCIÉS AVOCATS LAWYERS
Spécialisés en droit de la construction
depuis plus de 29 ans
417, rue Saint-Nicolas, bureau 200, Montréal (Québec) H2Y 2P4
Tél. : 514 848-0707 Téléc. : 514 848-0051
info@gouin-associes.com

LK TOITURES
5100, rue Ambroise-Lafortune
Boisbriand (Québec) J7H 1S6
450 437-4118
info@lktoitures.com

Englobe veille au bon état de l'enveloppe et de la toiture de vos bâtiments

Englobe se distingue par son offre très étoffée de services variés et son approche sur mesure allant de la consultation jusqu'à la réalisation des projets clés en main. Englobe est fière de la solide crédibilité qu'elle a acquise au fil du temps en surpassant constamment les attentes de ses clients.

Englobe possède une remarquable expertise répartie dans cinq grands secteurs : ingénierie des sols et matériaux; environnement; traitement, gestion et valorisation des sols; qualité de l'approvisionnement et science du bâtiment.

À travers son service de Science du bâtiment, Englobe œuvre dans le domaine de l'inspection de toitures, de l'enveloppe du bâtiment et du système d'étanchéité depuis plus de 40 ans. L'entreprise réalise des travaux d'ingénierie sur des complexes comprenant plusieurs bâtiments (campus universitaires ou complexes hospitaliers), des bâtiments résidentiels, des espaces commerciaux locatifs, industriels et institutionnels ainsi que des bâtiments patrimoniaux.

Les services offerts comprennent l'inspection visuelle et la détection d'infiltration d'eau, la préparation de plans et devis, la gestion informatisée de l'entretien, le contrôle de la qualité des travaux, les essais de performance des matériaux, le calcul et la vérification de la conformité du système de toiture selon la norme CSA A123.21 ainsi que la prestation de formations pour l'Association des maîtres couvreurs (AMCQ).

Chaque type de construction comportant son lot de particularités, Englobe est en mesure de s'adapter aux différents besoins de ses clients. Grâce à une équipe pluridisciplinaire comptant 1600 employés, dont des ingénieurs, des professionnels, des techniciens et des membres du soutien technique répartis à travers 55 bureaux au pays, Englobe peut répondre aux différentes demandes de ses clients et assurer la supervision de toutes les étapes des projets qui lui sont confiés.

La directrice du service Science du bâtiment, France Sigouin, est fière du haut niveau de compétence de son équipe. « Lorsqu'un client nous contacte, il peut être assuré que le travail sera fait avec rigueur et professionnalisme. Nos experts effectueront une évaluation à partir de laquelle un diagnostic précis sera établi. Ensuite, nous proposerons une solution optimale adaptée à la problématique. Nous pourrons même offrir un service de maintenance et de surveillance de l'état de la situation », explique-t-elle.

Un service impeccable

Pour madame Sigouin, il est capital de prendre grand soin de la confiance témoignée par les clients. « Nous nous faisons un point d'honneur de répondre rapidement à chacune des demandes. Nous nous engageons à retourner les appels dans un délai maximal de 24 heures (4 heures dans les cas d'urgence) et nous offrons un service d'urgence 24/24 h, incluant les fins de semaine et les jours fériés. Nous bénéficions d'un inventaire informatisé de l'ensemble des bâtiments de nos clients et nous inspectons régulièrement tous les systèmes et appareils. Avec nous, vous êtes en toute sécurité. Mentionnons enfin que nous faisons affaire avec les meilleurs fournisseurs et que nous sommes représentés sur le conseil d'administration de l'Association des maîtres couvreurs du Québec. »

Englobe
englobecorp.com/canada/fr

La directrice du service Science du bâtiment, France Sigouin, est fière du haut niveau de compétence de son équipe.

Verreault

Laurent Verreault Inc.
Toiture • Ventilation

DANS LES AFFAIRES DEPUIS PLUS DE 50 ANS!

Jacques Verreault et son fils, Laurent junior : père et fils dans la même entreprise!

Par Geneviève Riel-Roberge

Quelques réalisations majeures dont l'entreprise est très fière : la toiture et la ventilation de l'hôpital de Saint-Georges, ainsi que les toitures du Centre mère-enfant, à Québec, et de la résidence l'Oiseau Bleu de Saint-Georges.

Dans les affaires depuis plus de 50 ans, Laurent Verreault toiture et ventilation inc., située à Saint-Georges en Beauce, se fait un point d'honneur d'effectuer des travaux de toiture et de ventilation dans le respect des délais, de manière courtoise et avec efficacité, de génération en génération. De Québec à Lac-Mégantic en passant par la Beauce, les spécialistes de Laurent Verreault répondent à tous les besoins de leurs clients en matière de toiture et de ventilation.

Le filon initial des débuts de l'entreprise était la plomberie. « La compagnie était alors sur le boulevard Lacroix », se remémore Laurent Verreault junior. Toujours située à Saint-Georges, mais sur un autre emplacement, l'entreprise a depuis abandonné le volet plomberie pour concentrer son offre de service sur la toiture et la ventilation. Les conduites de ventilation et les toitures plates en membrane élastomère, en EPDM, en asphalte et gravier, en polychlorure de vinyle (PVC) et en TPO sont toutes fabriquées dans l'usine près des bureaux de l'entreprise. Un bâtiment de 3000 pieds carrés a par ailleurs permis aux ferblantiers de disposer d'un plus grand espace de travail pour la fabrication de conduites de ventilation.

C'est le père de Laurent Verreault qui a repris les activités de l'entreprise en 1983. Le petit-fils, Laurent Verreault junior, a commencé à travailler sur les toitures dès l'âge de 16 ans. Il a par la suite fait des études en estimation de bâtiments. Depuis, c'est lui qui effectue toutes les estimations en toiture, et il occupe maintenant le poste de vice-président de la compagnie.

Laurent Verreault toiture et ventilation inc. compte, durant la haute saison, une vingtaine d'employés, dont des couvreurs pour le volet « toiture » et des ferblantiers pour le volet « ventilation ». L'entreprise est membre de l'Association des maîtres couvreurs du Québec et de l'Association de la construction du Québec. Son slogan? « Un travail de qualité est garant du travail de demain. »

Des réalisations bien connues en Beauce

Laurent Verreault toiture et ventilation inc. obtient plusieurs contrats en Beauce dans le domaine de la toiture et de la ventilation. Ses clients se trouvent dans les secteurs institutionnel, commercial, industriel et résidentiel. Parmi les réalisations récentes de l'entreprise, mentionnons les suivantes : l'Espace Notre-Dame, situé aux abords de la route 173, face au camping de la Roche d'or, dont elle a réalisé le toit; les résidences pour personnes âgées l'Oiseau bleu à Saint-Georges; le Belvédère du lac de Lac-Etchemin et le Château Bellevue de Sainte-Marie (pour la toiture). La compagnie effectue aussi de la réfection. Par exemple, elle a refait le toit de l'école des Deux-Rives, de l'école Lacroix et de l'école Les Sitelles, toutes les trois à Saint-Georges. Parmi les réalisations dont l'entreprise est fière, on trouve l'hôpital de Saint-Georges (toiture et ventilation), le toit du Centre mère-enfant à Québec ainsi que celui du Carrefour Saint-Georges.

Toujours au parfum des nouveautés du Code du bâtiment, la compagnie Laurent Verreault toiture et ventilation inc. offre aussi à ses employés de la formation sur les nouveautés en matière de matériaux et d'installation. La compagnie a également participé financièrement à la construction de la maison de soins palliatifs Catherine de Longpré à Saint-Georges, qui a été inaugurée le 8 mai 2016. Le bâtiment constitue désormais une entité à part, reliée au centre hospitalier de Saint-Georges par un tunnel de 185 pieds.

Pour plus d'information sur l'entreprise ou pour obtenir une soumission en ligne, rendez-vous au www.lverreault.com ou appelez au 418 228-4285. La compagnie a aussi une page Facebook.

ESSOR
ASSURANCES
418 228-9255
essor.ca

Sur le terrain, près de vous!

Plus présente que jamais dans la région de la Beauce, notre équipe d'experts est sur le terrain, près de ses clients. Depuis 50 ans, nous accompagnons Laurent Verreault inc. dans la **réalisation de son plein potentiel de croissance. Contactez-nous!**

#rcgtsurleterrain
Certification • Fiscalité • Conseil
rcgt.com

Raymond Chabot Grant Thornton
L'instinct de la croissance

Monsieur Michel Desgranges, lors de la présentation de son entreprise à un BNI (Business Network International).

La Centrale de référence de toiture

Des réponses au bout des doigts

Par Mélanie Laperle

La Centrale de référence de toiture est un portail en ligne qui offre toutes les informations pertinentes sur les exigences normatives en vigueur dans le Code national du bâtiment du Canada, plus spécialement celles qui sont liées à la norme CSA-A123.21. Il s'agit d'un partenaire de confiance dans l'intégration des exigences lors de la réalisation de projets de toiture pour des bâtiments commerciaux, industriels ou institutionnels.

Ce portail permet de centraliser toutes les informations liées aux assemblages de systèmes de toitures testés selon la nomenclature de la norme CSA-A123.21. Cette norme est en vigueur dans le Code national du bâtiment du Canada depuis l'année 2015 et entrera assurément en force tant au Québec que dans les autres provinces canadiennes au cours de l'année 2018.

Le portail est un outil pratique et facile d'utilisation qui réunit un outil de calcul (Wind-RCI, *roof calculator on internet*) ainsi que toutes les informations pertinentes concernant les assemblages de systèmes approuvés et la résistance minimale requise pour les divers types de bâtiments. Il constitue une étape essentielle avant la construction de la toiture afin d'assurer des travaux de qualité, étanches et sécuritaires qui respectent les exigences du Code national du bâtiment du Canada.

Les services de conseil normatif spécialisés, l'analyse de données des essais, la publication de données techniques d'assemblage, la rentabilisation des résultats d'essais ainsi que l'analyse et l'évaluation des produits en équivalence sont autant de services disponibles sur ce portail pour les architectes, les rédacteurs de devis, les entrepreneurs, les industriels ou les gestionnaires.

L'origine de la centrale

On doit la création de cette plateforme à Michel Desgranges, un entrepreneur et le propriétaire de la compagnie Thermo-O-Point inc., une entreprise-conseil spécialisée dans l'étanchéité de bâtiments ainsi que dans l'aide à la conception, la supervision et la détection d'anomalies de toitures. M. Desgranges s'implique aussi dans différents organismes qui appartiennent à ce domaine. Ces associations lui permettent de parfaire ses connaissances et l'amènent à participer au développement ainsi qu'à l'amélioration et à l'intégration de la norme CSA-A123.21, entre autres choses.

C'est dans le but de rendre toutes ces informations accessibles à un seul et même endroit que M. Desgranges a eu l'idée de créer cette plateforme. Lancé en juin 2016 afin de répondre aux besoins des différents professionnels du domaine, le portail a tout récemment été répertorié parmi les 102 nouveaux sites de la liste de Darrel Henderson (*The original 1999 URL reference list*), qui est une vitrine pancanadienne.

Le site de la Centrale de référence de toiture est présentement en français et en anglais. Des pourparlers sont en cours afin de l'adapter pour les États-Unis, qui sont à la recherche d'un portail de cette envergure.

Pour en savoir davantage :
Michel Desgranges, T. P.
Numéro de l'Ordre des technologues professionnels du Québec : 18 788
Centrale de référence de toiture
Administrée par : Thermo-O-Point inc.
1196, 2e rang, Acton Vale (Québec) J0H 1A0
Tél. : 514 237-5103
info@crt-csa.com • www.crt-csa.ca

M. Justin Trudeau,
premier ministre du Canada

M. Bill Morneau,
ministre canadien des finances

Budget fédéral 2017-2018

CERTAINES MESURES ÉCONOMIQUES SALUÉES AU QUÉBEC

En dépit de l'imposant déficit de 27,8 milliards de dollars qui est prévu dans le dernier budget du gouvernement fédéral, certains investissements dans l'innovation, la création d'emplois et les infrastructures sont accueillis favorablement au Québec.

Le ministre canadien des Finances, M. Bill Morneau, a notamment présenté un plan pour l'innovation et les compétences du Canada, qu'il considère être « un effort ambitieux en vue de faire du Canada un centre de l'innovation de calibre mondial, d'aider à créer un plus grand nombre de bons emplois bien rémunérés et de renforcer et faire croître la classe moyenne ».

Ce plan cible six domaines principaux : la fabrication de pointe, l'agroalimentaire, les technologies propres, les industries numériques, les sciences biologiques et de la santé ainsi que les ressources propres. L'objectif est d'assurer la croissance des exportations de biens et de services du Canada qui proviennent des secteurs des ressources naturelles, de la fabrication de pointe et d'autres secteurs de 30 % d'ici l'an 2025 ainsi que de doubler le nombre d'entreprises à forte croissance au Canada en le faisant passer de 14 000 à 28 000 d'ici la même année, surtout dans l'industrie numérique et les secteurs de la technologie propre et de la technologie de la santé.

En matière de formation continue, le budget de 2017 prévoit 225 millions de dollars sur 4 ans, à compter de 2018-2019, et 75 millions par année par la suite, afin de mettre sur pied un nouvel organisme qui appuiera l'acquisition et la mesure des compétences au Canada.

Des infrastructures environnementales

Le gouvernement Trudeau s'intéresse énormément au développement d'une économie environnementale et considère « qu'un environnement propre et une économie forte vont de pair ». Pour y parvenir, il investira 21,9 milliards de dollars dans l'infrastructure verte, ce qui comprend des initiatives qui soutiendront la mise en œuvre du Cadre pancanadien sur la croissance propre et les changements climatiques.

En ce qui concerne les transports collectifs, le gouvernement est déterminé à renforcer les réseaux de transport du Canada. Il propose d'établir un nouveau centre canadien de données sur les transports et un portail de données ouvertes, qui serviront de sources de données rigoureuses en matière de transport intermodal et de mesures du rendement. Afin d'appuyer cette mesure, le budget de 2017 propose de fournir 50 millions de dollars sur 11 ans à Transports Canada pour le lancement d'un système.

Pour les chemins de fer et les voies navigables en particulier, le budget de l'année 2017 propose de verser à VIA Rail la somme de 867,3 millions de dollars sur 3 ans ainsi que 445,3 millions de dollars sur 3 ans à Marine Atlantique.

Le budget de l'année 2017 alloue cinq millions de dollars de plus en 2017-2018 à Pêches et Océans Canada pour appuyer le Programme des ports pour petits bateaux.

Les réactions

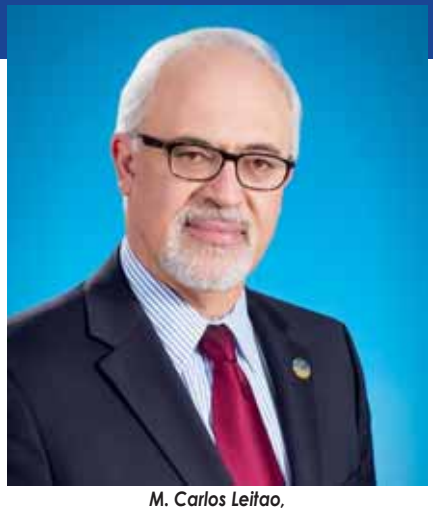
L'Union des municipalités du Québec (UMQ) a accueilli positivement le plan budgétaire 2017. « L'UMQ se réjouit de la poursuite d'un plan d'investissement important dans les infrastructures publiques, considérant que les municipalités sont responsables de près de 60 % d'entre elles », a déclaré le premier vice-président de l'UMQ et maire de Drummondville, Alexandre Cusson.

De son côté, la Fédération canadienne des municipalités (FCM) pense que les villes ont désormais les outils voulus pour lancer la prochaine ère de transports collectifs hautement efficaces. « Le plan pour les transports collectifs auquel est assorti un mécanisme d'affectations permet aux villes et aux municipalités de concrétiser enfin leurs projets les plus importants », a mentionné le président de la FCM, Clark Somerville.

Enfin, pour le président-directeur général de l'Institut de développement urbain, monsieur André Boisclair, le flou que le gouvernement fédéral entretien au sujet de son désir de voir se réaliser les projets de service rapide par bus à Québec, de réseau électrique métropolitain et de prolongement du métro à Montréal nuit à l'élan de la capitale et de la métropole. Cependant, l'organisme prend acte de la volonté du gouvernement du Canada de réaliser, à la fin de 2017, la création de la Banque d'infrastructure du Canada et de consacrer au pays, à travers cet outil, une somme de cinq milliards dans les grands chantiers de transport en commun.

D'ailleurs, le premier ministre Justin Trudeau a dit préférer investir dans les infrastructures plutôt que de subventionner l'utilisation du transport en commun. Cela a mené à l'abolition du crédit d'impôt de 15 % qui était offert aux contribuables depuis peu.

M. Philippe Couillard,
premier ministre du Québec



M. Carlos Leitao,
ministre des finances

Budget du gouvernement provincial

DES EFFORTS RÉCOMPENSÉS

Au Québec, les sacrifices qui ont été faits au cours des dernières années pour rétablir l'équilibre budgétaire portent leurs fruits et ramènent des surplus budgétaires ainsi que des investissements pour poursuivre le développement économique de la province.

Un surplus budgétaire de 250 millions de dollars est prévu en 2016-2017 en raison de l'amélioration de la situation financière du Québec. Cela permet des investissements additionnels pour le financement des grandes missions de l'État, soit l'éducation et la santé.

Ainsi, les prévisions budgétaires du ministre des Finances, Carlos Leitao, augmentent les investissements de 4,3 % en santé et en services sociaux et de 4 % pour l'éducation et la culture.

À travers son plan québécois des infrastructures, qui s'échelonne des années 2017 à 2027, le gouvernement maintient les investissements publics en immobilisations à des niveaux élevés qui atteignent 91,1 milliards de dollars, soit 2,4 milliards de dollars de plus que l'an dernier. Dans ce plan, 19,6 % des investissements seront consacrés au réseau routier, 18,8 %, aux secteurs de la santé et des services sociaux, 17,8 %, aux secteurs de l'éducation, de l'enseignement supérieur et de la recherche, et 9,4 %, aux infrastructures municipales, sportives, communautaires et de loisirs.

Par ailleurs, 7,7 % des investissements du plan québécois seront consacrés au transport collectif, soit près de 7,1 milliards de dollars. Parmi cette somme, 825,9 millions de dollars seront investis uniquement pour l'année 2017-2018.

Améliorer les infrastructures éducatives

Un grand effort est consenti dans ce budget à l'amélioration des établissements d'enseignement, et une somme supplémentaire de 1,1 milliard de dollars y est affectée. Ce financement additionnel porte les investissements en infrastructures à 2,0 milliards de dollars en 2017-2018 et à 2,3 milliards de dollars en 2018-2019.

Les nouvelles initiatives prévues en éducation ont pour objectifs de procurer aux jeunes une école innovante, saine et sécuritaire, et de bonifier les infrastructures technologiques à l'ère du numérique.

Dans le transport collectif

Le gouvernement du Québec a aussi voulu sécuriser les grands projets de transport collectif de Québec et de Montréal et prévoit des initiatives dont la valeur atteint près de 1,5 milliard de dollars. Plus précisément, il appuie le Réseau électrique métropolitain, le prolongement de la ligne bleue du métro de Montréal ainsi que le service rapide par bus entre Québec et Lévis.

Le programme permet aussi de poursuivre le financement de la route 170 à Saint-Bruno, au Saguenay–Lac-Saint-Jean, et de la route 169 vers Alma ainsi que le parachèvement de l'autoroute 70, entre Grande-Anse et La Baie.

L'amélioration de l'autoroute Laurentienne, entre la sortie Lebourgneuf et la Croix-Rouge à Québec, en fait aussi partie, tout comme l'amélioration de l'autoroute 50 entre Gatineau et Mirabel, et de l'autoroute 55 entre l'échangeur des Acadiens et l'autoroute 20, au Centre-du-Québec.

Le développement de la place Charles-Le Moyne à Longueuil est prévu dans les cartons du gouvernement Couillard, de même que l'optimisation de l'autoroute 30 entre les autoroutes 10 et 20 dans l'agglomération de Longueuil. Enfin, l'implantation d'un nouveau lien entre Québec et Lévis n'est pas en reste dans ce budget.

La recherche et l'innovation

Le budget du ministre québécois des Finances du Québec prévoit aussi des initiatives d'une valeur de 830 millions de dollars en recherche et en innovation, dont une augmentation de 180 millions de dollars du financement des Fonds de recherche du Québec pour encourager la recherche et l'innovation dans les établissements d'enseignement supérieur.

Le gouvernement provincial consent aussi une somme de 305 millions de dollars pour encourager l'innovation et la relève scientifique en plus de 100 millions de dollars pour créer une super grappe en intelligence artificielle.

Des interventions additionnelles de 125 millions de dollars sont prévues pour favoriser le développement d'un secteur manufacturier innovant et pour implanter des mesures afin de stimuler l'innovation dans le secteur forestier et la recherche.

Enfin, pour développer l'entrepreneuriat au Québec, le budget provincial prévoit des initiatives totalisant plus de 440 millions de dollars dans le but de promouvoir la création d'entreprises et d'assurer le financement des entreprises en croissance.

Les réactions

Les réactions sont positives à la présentation de ce budget, notamment de la part de l'Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec, qui applaudit l'engagement du gouvernement envers la construction du Service rapide par bus entre Québec et Lévis ainsi que la promesse de 1,3 milliard de dollars pour le réseau électrique montréalais.

Évidemment, les 600 millions de plus ajoutés au réseau routier d'ici l'année 2017 sont accueillis avec soulagement par l'Association, qui note également les 20,5 millions de dollars réservés à la réalisation de projets d'extension de réseaux de gazoducs au Québec.

PLASTURGIE : QUAND L'UNION FAIT LA FORCE!

La directrice de PlastiCompétences, Guylaine Lavoie

Le directeur général de la Vallée de la Plasturgie, Simon Chrétien

Par Johanne Martin

Principalement regroupées dans les régions de Montréal, de la Montérégie et de la Chaudière-Appalaches, les quelque 442 entreprises liées au secteur de la plasturgie forment, au Québec, une industrie dynamique. En leur permettant de mieux répondre aux besoins du marché, PlastiCompétences et la Vallée de la Plasturgie participent activement aux objectifs de croissance de toutes ces entreprises.

Construction, emballage, transport : les plastiques sont à l'origine d'une véritable révolution qui touche toutes les sphères de la vie moderne. Qu'il s'agisse de pièces pour l'industrie automobile ou aérospatiale, d'équipement biomédical, sanitaire ou sportif, ou encore de composantes industrielles, les possibilités offertes par ce matériau polyvalent sont quasi infinies.

« À l'égard de la demande, les perspectives associées au plastique sont plutôt favorables actuellement. Il faut savoir que celui-ci présente de nombreux avantages comparativement à beaucoup d'autres matériaux, ne serait-ce qu'en raison de sa légèreté, de sa durabilité et de sa malléabilité », confirme d'emblée la directrice générale de PlastiCompétences, Guylaine Lavoie.

Dans de multiples domaines, dont celui de l'automobile, le plastique est utilisé pour remplacer le métal et le verre. Simple à mettre en forme et facile à entretenir, il entre aussi très souvent dans la fabrication de tuyaux et de revêtements extérieurs. Léger, le plastique réduit la consommation d'énergie, ce qui le rend d'autant plus attrayant pour l'industrie du transport.

« On observe une croissance chez plusieurs de nos entreprises. Le taux de change contribue à stimuler les ventes, expose pour sa part le directeur général de la Vallée de la Plasturgie, Simon Chrétien. Globalement, notre secteur d'activité profite d'un contexte économique propice et n'enregistre pas de pertes d'emplois. De nouveaux postes sont même créés. »

Mobiliser, concerter… et former

PlastiCompétences se veut la référence en matière de développement des compétences, de formation et de soutien en gestion des ressources humaines pour l'ensemble de l'industrie au Québec. Présente en Chaudière-Appalaches, la Vallée de la Plasturgie vise de son côté à mobiliser et à concerter l'action autour d'objectifs et de modes d'intervention communs aux entreprises du secteur.

« Notre force, c'est d'être en adéquation avec l'industrie; ce sont les gens du milieu qui nous alimentent et qui donnent les orientations de nos interventions. Nous soutenons nos membres dans leur réussite grâce à une main-d'œuvre bien formée et à une amélioration des pratiques en gestion des ressources humaines », fait valoir la directrice générale de PlastiCompétences. En ce qui a trait à la formation, on assiste d'ailleurs à un virage. De plus en plus de cours se donnent en usine, dans un environnement de production bien réel. Au Cégep de Thetford, le nouveau diplôme d'études collégiales en plasturgie, lancé en 2015 à titre de projet pilote par le ministère de l'Éducation, atteint la cible : les inscriptions sont en hausse, et la réponse des entreprises s'avère excellente.

Des défis

Au-delà de la promotion d'une image forte susceptible d'attirer les jeunes dans les différents programmes de formation, la Vallée de la Plasturgie et PlastiCompétences s'appliquent également à favoriser l'innovation. Elles misent sur leur effet structurant pour engendrer une diversification de l'offre de produits, générer de la performance et créer de la valeur ajoutée.

« Les entreprises doivent apprendre à mettre en valeur leur expertise unique, à mieux définir leur marché et à augmenter leur productivité pour être plus rentables, signale M. Chrétien. Des regroupements sont possibles; nos membres ont souvent avantage à s'unir pour travailler ensemble. C'est de cette façon que notre industrie devient plus compétitive. »

Enfin, du point de vue de la population en général, les deux organisations s'emploient plus que jamais à valoriser le plastique. Alors que les gens ont intégré la perception d'un produit qui pollue, il faut plutôt y voir un matériau qui recèle un formidable potentiel de récupération. Toute une gamme de produits écologiques a aussi fait son apparition au cours des dernières années.

PlastiCompétences
75, boulevard de Mortagne, C. P. 124, Boucherville (Québec) J4B 6Y4
Tél. : 450 655-5115 • Téléc. : 450 651-3199
info@plasticompetences.ca • www.plasticompetences.ca
Vallée de la Plasturgie
846, rue de l'Escarboucle, Québec (Québec) G2L 3A5
Tél. : 418 903-0763
info@valleeplasturgie.com • www.valleeplasturgie.com

LES SPÉCIALISTES DE LA TRANSFORMATION DES MATIÈRES PLASTIQUES

M. Jean-François Continelli, président et M. David Marois, vice-président

Depuis 1994, Auxiplast est LE spécialiste dans la vente d'équipements pour la transformation des matières plastiques. Spécialisée à ses débuts dans la vente d'équipements pour tous les procédés d'extrusion, l'entreprise offre depuis plus de cinq ans à ses clients une solution complète d'injection de plastique.

L'avantage d'Auxiplast est dû au fait que ses représentants techniques proviennent de l'industrie du plastique. Ils connaissent bien les équipements de transformation et sont formés pour répondre adéquatement à toutes les demandes de la clientèle. Ils sont en mesure de poser un diagnostic précis et chiffré de l'état de la situation et de proposer les solutions qui permettent d'optimiser le rendement du client. Ce service exclusif à Auxiplast fait sa réputation dans l'industrie.

Fondée par François Côté, l'entreprise a été acquise en 2016 par ses propriétaires actuels, le président, Jean-François Continelli, et le vice-président, David Marois, qui travaillent respectivement chez Auxiplast depuis 1999 et 2006. « Notre fondateur nous avait conduits à une vitesse de croisière fort respectable, mais nous souhaitions augmenter le tempo », explique monsieur Continelli.

Le respect de la parole donnée

Chez Auxiplast, la parole donnée fait foi de tout. L'engagement envers les clients est fort simple : les rendre plus productifs et intouchables face à la compétition locale, nationale et même internationale. Mieux encore, pour sa clientèle, l'entreprise devient l'alliée, la complice par excellence pour la gestion et la réduction des rebuts, pour la baisse des coûts énergétiques, pour la diminution de la consommation de matière première ou pour l'optimisation du travail et la formation des membres de son équipe.

« Nos représentants guident le client dans le choix du meilleur équipement pour faire le travail, et nous garantissons un rapide retour sur l'investissement, explique avec fierté monsieur Continelli. Aujourd'hui, plus que jamais, il est vital pour nos clients d'investir dans des équipements qui non seulement feront le travail, mais qui le feront aussi plus rapidement, avec plus de précision et au moindre coût. Mettez-nous à l'épreuve comme l'ont fait plusieurs centaines de clients. Vous serez heureux de l'avoir fait! »

Les partenaires

Au fil des années, Auxiplast a su se tailler une très grande réputation auprès de ses fournisseurs, ce qui lui a permis d'établir des relations d'affaires avec certains des plus grands au monde. Parmi eux, on compte **Davis-Standard**, le chef de file mondial dans la fabrication d'extrudeuses et de systèmes clé en main pour le plastique; **Gneuss**, qui fabrique des systèmes de filtration automatique à pression constante; **AEC**, le fabricant d'équipements auxiliaires pour toute l'industrie du plastique; **Cumberland**, un fabricant de broyeurs et de systèmes de déchiquetage; **Zumbach**, qui fait de l'inspection, du mesurage et du contrôle de la qualité en ligne; **Coperion**, qui réalise du compoundage, de l'extrusion et du convoyage de matière première; **Dynisco**, dans le domaine des capteurs de pression, de l'instrumentation et des appareils de laboratoire, et **MO.DI.TEC**, un pionnier et un chef de file mondial dans la fabrication de broyeurs à vitesse lente. Et les tous derniers à s'être ajoutés sont **Engel**, un des plus grands fabricants de presses à injection au monde ainsi qu'**ECON**, le leader technologique des « underwater pellitizing system ».

Avec l'aide de ses partenaires, Auxiplast peut fournir, lorsque cela est nécessaire, des solutions clé en main pour sa clientèle. Que votre projet soit associé directement à la production ou qu'il soit en lien

avec les équipements périphériques tels les systèmes de transfert de matière première, le système de refroidissement central ou autres, Auxiplast peut épauler ses clients en s'occupant du projet de A à Z et leur assurer une tranquillité d'esprit, ce qui inclut les équipements, les tests en usine, la livraison, l'installation, le démarrage et la formation spécifique.

Le meilleur rapport qualité-prix

Jouissant d'une excellente réputation, Auxiplast offre le meilleur rapport qualité-prix dans l'industrie. « Nous savons bien que nous ne sommes pas les moins chers, mais nous garantissons le meilleur rapport qualité-prix sur le marché. Nous ne faisons affaire qu'avec les meilleurs fournisseurs internationaux. Après une période un peu plus tranquille, nous avons maintenant le vent dans les voiles », lance avec fierté Jean-François Continelli.

Auxiplast est heureux du lien de confiance qu'elle a établi avec chacun de ses clients. « Notre réussite est conditionnelle à celle de notre clientèle. Notre objectif ultime est de voir votre entreprise se développer et d'avoir pu y contribuer. »

Auxiplast
20141, rue Léonard-de-Vinci
Sainte-Julie (Québec) J3E 1Z2
450 922-0282 ou 1 866 922-2894
www.auxiplast.com

ECON

PELLETIZING IS IN OUR DNA

Depuis plus de 10 ans, ECON est LE spécialiste des « underwater pelletizing system ». Le développement continu de notre technologie fait de nous des leaders en innovation de « underwater pelletizing », spécialement avec notre technologie brevetée d'isolation thermique.

Notre objectif de continuer à développer des innovations est tout aussi important que de trouver la bonne solution pour optimiser les processus de production de chaque client.

Nous sommes ECON, le leader technologique des « underwater pelletizing system » et un partenaire de développement fiable pour nos clients. Cette mission se reflète dans notre succès dans l'innovation, le développement, la fabrication et le marketing mondial de solutions innovantes pour l'industrie du plastique. Pour nous, « pelletizing est dans notre ADN » et notre passion pour la technologie est seulement dépassée par notre passion pour vous faire réussir et vous permettre de réaliser l'impossible.

ECON Inc.
914 Huber Drive I 48162 Monroe, MI, USA
Tél. : 1 734 636 1506 I office@econ-us.com
www.econ-us.com

FABRICATION DE MOULES À INJECTION ET USINAGE SPÉCIALISÉ

Par Mélanie Laperle

Experte dans le domaine de la fabrication de moules à injection pour des pièces de plastique, d'aluminium (*die cast*) ou de caoutchouc, D.J. Tech exerce ses activités dans divers créneaux, dont les produits récréatifs, alimentaires, médicaux, électroniques, d'ameublement, de construction, les équipements industriels, l'emballage, les accessoires de jardinage et le secteur de l'automobile.

L'entreprise a vu le jour dans un garage de 670 pieds carrés. Fort d'une dizaine d'années d'expérience dans le domaine de la fabrication de moules, Denis Jacques décide, en 2001, de se lancer en affaires. Il est alors accompagné d'un seul employé de production. Bientôt, en 2002, un partenaire d'affaires, Pascal Lessard, se joindra à eux.

Avec un carnet de commandes bien rempli et une équipe grandissante, les deux copropriétaires acquièrent un bâtiment de 4 000 pieds carrés au cœur de Thetford Mines en octobre de l'année 2006.

Malgré le creux économique en 2009 et en 2010, l'entreprise a su se démarquer, élargir son expertise et parfaire son offre de services. Elle a été en mesure de mettre de l'avant les concepts clés de sa mission, soit la fiabilité, la rapidité et la qualité de production.

« L'entreprise est reconnue pour offrir des moules performants de qualité supérieure à des prix compétitifs, et ce, dans de brefs délais », précise Denis Jacques, président-directeur général de D.J. Tech. Le service courtois et spécialisé, combiné à la flexibilité et au dynamisme de l'équipe, est également un gage de succès auprès de la clientèle fidèle. Plusieurs des clients qui étaient présents au début de l'aventure continuent de faire appel au savoir-faire et aux idées novatrices de D.J. Tech. Le service après-vente et le suivi ponctuel viennent parfaire la qualité des relations entre la clientèle et l'équipe de travail.

D.J. Tech compte maintenant quatorze employés dévoués, dont certains ont plus de vingt ans d'expérience dans le domaine. On y trouve du personnel de production, des dessinateurs-concepteurs, des programmeurs-opérateurs de centres d'usinage à commande numérique, des machinistes-moulistes et des opérateurs spécialisés. L'entreprise est toujours à la recherche de nouveaux talents et souhaite embaucher deux nouvelles recrues au cours de l'année 2017-2018. La formation continue sur place, les salaires compétitifs et la gestion de type familial représentent des atouts intéressants pour tous les professionnels du domaine de l'usinage.

La dévouée équipe de travail de D.J. Tech

Quelques-uns des produits finis qui peuvent être réalisés à partir des moules conçus et fabriqués par l'entreprise

Messieurs Denis Jacques et Pascal Lessard, copropriétaires de D.J. Tech

Tournée vers l'avenir

D.J. Tech a le vent dans les voiles et compte bien continuer de se démarquer dans ses champs d'expertise. Au cours des dernières années, les techniques de surmoulage, d'injection à canaux chauds et de moule à dévissage ont été mises au point afin d'ajouter efficacité et qualité au produit fini. Plus le moule est complexe et comporte des mouvements mécaniques, plus les spécialistes de l'entreprise font preuve de créativité et travaillent conjointement avec les clients dans l'atteinte des objectifs. Cette niche spécialisée fait maintenant la renommée de l'entreprise, qui n'hésite pas à développer de nouvelles offres de service uniques et personnalisées.

« Notre objectif est encore et toujours de diminuer les coûts et les échéanciers de production. Tout est fait en fonction de ces deux aspects. C'est d'ailleurs ce qui nous a donné l'idée de créer des moules modulaires. Il s'agit d'une valeur ajoutée à notre produit. On peut réutiliser ces moules pour fabriquer différentes pièces », souligne le copropriétaire, Pascal Lessard, précisant que cette idée novatrice sera assurément exploitée davantage dans l'avenir.

Toujours à l'affût des besoins précis des clients, les professionnels de D.J. Tech recherchent constamment les meilleurs techniques pour offrir un produit qui répond aux attentes. « Au fil du temps, nous avons développé une relation privilégiée avec nos clients, ce qui nous permet de bien saisir leurs besoins et de concevoir des projets qui leur conviennent, conformément à leurs attentes », ajoute M. Lessard.

Au cours de la prochaine année, les propriétaires ont l'intention d'investir dans l'amélioration de la machinerie de l'entreprise. On entrevoit, par le fait même, une réorganisation de l'espace consacré aux tests de produits.

D.J. Tech est une entreprise bien ancrée dans son champ d'expertise et disponible pour continuer à innover avec vous.

Coordonnées de l'entreprise :
D.J. Tech inc.
1980, rue Notre-Dame Est
Thetford Mines (Québec) G6G 2W2
Tél. : 418 334-0002
www.usinagedjtech.com

AGRANDISSEMENT ET NOUVEL ÉLAN!

Par Johanne Martin

André Bernier et Denis Beaudet ont choisi de faire le grand saut et d'acquérir QVP inc. en 2012.

Spécialisée dans le moulage de plastique par injection, QVP inc. compte parmi ces entreprises que rien n'arrête. À la faveur de travaux récents, la superficie de l'usine vient de s'accroître de 50 % pour atteindre 21 000 pieds carrés. Des bureaux tout neufs, mais surtout un espace de production plus vaste, permettent au fabricant de se donner un nouvel élan.

« On a agrandi notre terrain de jeu!, se plaît à répéter Denis Beaudet, le président de l'entreprise manufacturière située à Saint-Jean-Port-Joli. Des équipements de production plus modernes, y compris un pont roulant, de nouveaux dispositifs écoénergétiques (éclairage à la DEL et récupération de chaleur), un système de protection incendie, de même qu'un plancher conçu pour accueillir de la machinerie plus lourde figurent au nombre des améliorations apportées. »

Reconnue pour sa polyvalence, QVP inc. s'est taillé une réputation enviable dans la mise au point de produits et la sous-traitance de pièces d'injection jusqu'à 385 tonnes. Elle propose des services de moulage et de surmoulage traditionnels et complexes de même que des services de conception de pièces 3D, de simulation mécanique, de prototypage rapide, de mise au point d'outillages prototype et production, d'impression à chaud, d'assemblage et de soudure à ultrasons.

Fondée en 1996 par Raymond Anctil et André Grenier, cette entreprise liée au domaine de la plasturgie célébrait l'an dernier ses vingt ans. Alors qu'elle a été relocalisée dans un premier bâtiment en l'an 2000, les années 2003 et 2008 ont été marquées par des agrandissements. En 2012, Denis Beaudet, un ingénieur mécanique, de même qu'André Bernier, un travailleur dans le secteur du plastique depuis 1984, ont choisi de faire le grand saut et d'acquérir QVP inc.

Expérience, variété et simplicité

À l'intérieur de l'usine, neuf machines sont en fonction « pour l'instant », tient à préciser M. Beaudet. Sur trois quarts de travail, cinq jours par semaine, une trentaine d'employés fidèles et dévoués forment une équipe performante. Si l'apport du personnel en place s'avère déterminant dans la mise au point de produits, l'expérience et la collaboration avec le réseau de fournisseurs et de sous-traitants en constituent également des éléments clés.

« Les articles que nous fabriquons sont très variés; nous ne nous limitons pas. Dans les faits, pour le moment, notre seule limite est l'injection. Nous touchons à tous les secteurs d'activité, à l'exception du médical et de l'alimentaire, indique le président de QVP inc. Nous sommes très ouverts et nous aimons les nouveaux défis. Nous assurons un suivi de production et de contrôle de la qualité très rigoureux, ce qui contribue aussi à nous démarquer. »

Malgré la complexité des produits à concevoir, le fabricant se fait un devoir de rendre simple la gestion de chacun des projets confiés par sa précieuse clientèle. Régulièrement, de nouveaux clients choisissent donc d'accorder leur confiance à QVP inc. et de grossir les rangs de ceux qui maintiennent avec l'entreprise une relation d'affaires de longue date. Le rayonnement du fabricant couvre d'ailleurs tout le Québec, jusqu'au sud des États-Unis.

« Nous travaillons dans un domaine où la concurrence se fait très forte, termine Denis Beaudet. Le service que nous offrons demande de nombreuses connaissances; on ne s'improvise pas spécialiste en la matière. Autrement, nous avons beaucoup de projets pour l'avenir; la roue tourne! Notre imagination ne cesse de fonctionner, d'autant plus que le nouveau bâtiment nous donne la possibilité de doubler encore la superficie de l'usine. »

QVP inc.
25, rue Legros, Saint-Jean-Port-Joli
(Québec) G0R 3G0
Tél. : 418 598-3052 • Téléc. : 418 598-3665
info@qvpinc.com • www.qvpinc.com

Spécialisée dans le moulage de plastique par injection, l'entreprise conçoit une grande variété de produits.

Nous tenons à féliciter QVP inc.
pour sa réussite et sa contribution des plus dynamiques
à l'essor économique de la région.

Desjardins
Entreprises

Desjardins
Caisse du Nord de L'Islet

Membre du REAI

Par Johanne Martin

AUTOMATISATION INDUSTRIELLE : VERS UN ACCROISSEMENT DE LA PRODUCTIVITÉ

Le président du Regroupement des équipementiers en automatisation industrielle, Louis Dicaire.

Des procédés variés, des technologies diverses, une présence dans toutes les sphères de l'économie : l'univers des entreprises manufacturières québécoises forme une véritable mosaïque. Au cœur de cet environnement aux multiples visages, le Regroupement des équipementiers en automatisation industrielle (REAI) agit comme un authentique réseau de valeur ajoutée permettant d'accroître la productivité.

Monsieur Jean-Guy Rens, vice-président de Alliance CATA.

Majoritairement composé d'équipementiers – fabricants d'équipements ou intégrateurs – et de fournisseurs de composantes ou sous-systèmes spécialisés dans le domaine de l'automatisation et de la robotique, le REAI fait sentir son influence depuis maintenant douze ans. Chez nous, ses quelque 80 membres génèrent annuellement plus d'un demi-milliard de dollars et emploient pas moins de 5 000 personnes.

« L'objectif que nous visons consiste essentiellement à accroître la productivité des fabricants, insiste d'emblée le président du Regroupement, Louis Dicaire. Notre stratégie repose sur la promotion de nos membres et du secteur, de même que sur la promotion des produits et des services offerts. Nous intervenons également pour rendre le financement des équipements plus accessible. »

Au quotidien, le REAI s'applique à établir des partenariats qui rendent possible la réalisation de projets d'envergure en automatisation. Il propose en outre aux entreprises manufacturières une expertise multidisciplinaire et s'assure que le savoir-faire relié aux grands projets industriels en développement d'équipements sur mesure demeure au sein des équipementiers québécois.

« Notre mission rejoint aussi l'implantation de meilleures pratiques d'affaires en automatisation industrielle et l'ouverture à de nouveaux marchés. Nous croyons que si nos membres vont bien, le secteur se portera bien. Le secteur manufacturier, qui représente 17 % du produit intérieur brut, est un secteur créateur d'emplois, et s'il reste fort, c'est positif pour l'ensemble de l'économie », ajoute M. Dicaire.

Une organisation dynamique

Cette année, les efforts déployés par le REAI toucheront notamment la sollicitation d'équipementiers qui ne sont pas encore intégrés au groupe. Le travail de promotion

autour des entreprises manufacturières est également appelé à se poursuivre. L'organisation jouera enfin un rôle non négligeable dans une initiative gouvernementale récente vouée à soutenir l'innovation.

Issue des fonds propres d'Investissement Québec et de ceux du Fonds de développement économique, l'initiative en question, qui totalise 700 millions de dollars, se veut un coup de pouce donné au secteur manufacturier. Engagé dans plusieurs des mesures annoncées, le Regroupement des équipementiers en automatisation industrielle salue d'ailleurs cette action concrète.

« Autrement, nous allons continuer à encourager le "fait chez nous" pour que les gens en connaissent l'existence. On doit donner la possibilité à nos entreprises de soumissionner sur les projets. En contrepartie, il nous faut tout mettre en œuvre pour rassembler les conditions gagnantes, car l'automatisation constitue une tendance lourde et inévitable », ajoute le président du REAI.

À cet égard, depuis peu, le site Web de l'organisme comprend un répertoire des compétences qui permet à l'industrie manufacturière de trouver facilement un membre du REAI qui est capable de réaliser le projet d'automatisation souhaité. L'outil prend la forme d'une base de données catégorisée. À l'inverse, un cahier des charges s'adressant aux équipementiers et aux fournisseurs peut également y être soumis.

Le Regroupement fonde évidemment son succès sur des activités de réseautage entre membres qui stimulent la création de relations d'affaires. Des tables rondes et des conférences techniques sont aussi organisées sur une base régulière. Par une multitude d'initiatives, telle la commandite d'activités diverses, le REAI fait bien entendu constamment campagne en faveur de l'automatisation.

Le Québec, en retard?

Il est d'usage d'affirmer que le Québec accuse un certain retard au chapitre de l'automatisation des entreprises. « Oui, mais ce retard ne s'avère pas aussi marqué qu'on pourrait le croire, indique Louis Dicaire. La nature de notre industrie manufacturière, tout comme l'accès au financement et la perception que l'automatisation supprime des emplois entrent ici en ligne de compte. »

Fait intéressant : un sondage mené en janvier de cette année par l'Alliance canadienne de technologie avancée (Alliance CATA) apporte un éclairage nuancé sur la question. L'exercice, complété par des entrevues individuelles, avait pour objectif de dresser un portrait détaillé de l'équipement utilisé par les entreprises; en somme, il visait à connaître le degré d'automatisation de celles-ci.

« La conclusion à laquelle nous sommes arrivés, c'est qu'il y a au Québec autant d'entreprises automatisées que dans le reste du Canada. Toutefois, ces entreprises le sont généralement assez peu. Une partie de la chaîne seulement l'est, mais le mode de production demeure d'abord et avant tout manuel », résume en terminant le vice-président de l'Alliance CATA, Jean-Guy Rens.

Regroupement des équipementiers en automatisation industrielle
1201, boulevard Crémazie Est
bureau 1.210
Montréal (Québec) H2M 0A6
www.reai.ca

Alliance canadienne de technologie avancée
16, Lisgar Street, bureau 300
Ottawa (Ontario) K2P 0C2
Tél. : 613 237-8551
info@ictc-ctic.ca
www.digcompass.ca

LA ROBOTIQUE ACCESSIBLE

Par Guillaume Belhumeur

Forte de ses dernières 20 années de conception et de fabrication de cellules robotisées et de machines automatisées sur mesure, CFM Robotique possédait et continuait d'acquérir un énorme bagage technologique reconnu sur la scène mondiale de l'automatisation. Toutefois, dans un contexte où la robotique devient de plus en plus incontournable en usine, les entreprises sont confrontées à des coûts de développement importants. C'est pour résoudre ce problème que CFM Robotique a entrepris un virage en 2006 afin de « démocratiser » la robotique. L'entreprise sherbrookoise a donc développé un concept de cellules dites « standard » à 80 % et personnalisables, un produit unique qui permet une plus grande agilité manufacturière. La recette est simple et très efficace. Il s'agit de stations d'accueil modulables et mobiles, que l'on peut jumeler et qui sont faites pour accueillir une immense variété de robots, ce qui les rend accessibles pour de multiples applications en usine.

Orbit, Comet-44 et Satellite-66 : des produits étoiles!

CFM Robotique commercialise actuellement trois produits différents : les cellules Orbit, Comet-44 et Satellite-66, qui peuvent être combinées ou utilisées seules, dans une chaine de fabrication ou non; elles accomplissent des rôles différents et conviennent à une foule d'applications, notamment l'assemblage, la découpe, la soudure, l'usinage ou l'inspection. Plus précisément, la Satellite, le modèle le plus polyvalent, peut être amarrée à une presse à injection, à une presse d'estampage ou à un convoyeur à tapis, par exemple. On peut aisément lui ajouter une unité de mise en boite, d'ensachage ou de palettisation. Le directeur du développement des affaires, Joël Grimard, nous en dit plus : « Nos trois cellules sont le fruit de plusieurs années de recherche et développement. Nous travaillons fort pour offrir un produit qui convient parfaitement au client et qui a un prix plus abordable qu'une solution 100 % sur mesure. De plus, notre alliance stratégique avec le fournisseur de robots FANUC nous permet d'être extrêmement rapides. La preuve de notre performance peut être notre grand nombre de projets d'automatisation, qui atteint plus de 400 à l'heure actuelle! Et ce n'est pas tout... Nous venons de mettre au monde un quatrième produit nommé Astro. Le nom de la cellule a été trouvé grâce à un concours parmi nos employés. Astro sera donc la plus petite de nos cellules et elle nous permettra de combler une niche supplémentaire dans le marché, soit celle des bases pour robots collaboratifs. »

Les robots FANUC, des partenaires de croissance

Les robots FANUC ne sont pas étrangers à tout ce succès. D'ailleurs, afin de souligner la performance de l'entreprise et son alliance, FANUC a remis à CFM Robotique le prix de « l'intégrateur ayant connu la plus forte croissance » en 2015. Et au moment de mettre sous presse, Industrie & Commerce a appris que CFM Robotique recevra de nouveau ce prix pour l'année 2016. Une belle reconnaissance qui rejaillit sur toute l'équipe!

Le mot d'ordre : accessibilité

La robotisation n'est pas qu'une tendance, et c'est pour cette raison qu'on s'efforce, au-delà du produit en tant que tel, de rendre le tout le plus accessible possible pour le client. CFM Robotique révolutionne donc encore une fois un marché plutôt conservateur en offrant un nouveau crédit-bail sur ses machines. La longévité des robots et des cellules étant extrêmement longue, c'est ce qui permet une telle offre de financement.

Des applications à la tonne

Évidemment, les intégrateurs de CFM Robotique rivalisent d'imagination afin d'offrir des solutions d'automatisation pour une grande quantité d'applications, notamment les presses à injection, l'inspection par caméras, la technologie IML, la soudure, la pose « d'inserts », l'ergonomie et la sécurité, les assemblages, la découpe à l'ultrason, la découpe au laser, la pose de colles, l'emballage, l'empilage, etc. Les applications sont quasi infinies, ce qui rend bien fier le directeur du développement des affaires : « Les quinze employés de CFM Robotique sont définitivement tournés vers l'avenir avec nos nouvelles solutions. Nous sommes tellement efficaces que même les projets de sur-mesure qui entrent maintenant sont traités avec nos cellules "standard". » Puisque CFM Robotique est déjà installée sur un terrain qui permet les agrandissements futurs, ce n'est qu'une question de temps pour voir une expansion de ses installations...

CFM Robotique
465, rue Joseph-Latour
Sherbrooke (Québec) J1C 0W2
819 846-1797
cfmrobotique.com

RESPECT ENGAGEMENT CRÉATIVITÉ

PARTENAIRE DE CHOIX À L'ÈRE DE L'INDUSTRIE 4.0

Par Mélanie Larouche

Situé dans des locaux du Cégep de Lévis-Lauzon, le Centre de robotique et de vision industrielles inc. (CRVI) se positionne comme un partenaire de choix pour les PME et les grandes entreprises du Québec qui désirent prendre le virage de l'Industrie 4.0. Cette ère de profonds changements axés sur le numérique, les nouvelles technologies, la robotisation et l'automatisation des activités de production promet d'accroitre considérablement la productivité et la compétitivité des entreprises. Et c'est justement la mission première du CRVI.

Le CRVI a vu le jour en 1984 avec les mêmes objectifs qu'il poursuit encore aujourd'hui, soit ceux « d'accompagner, de conseiller, de former, de valider les applications en laboratoire et de participer au développement et à l'avancement technologiques des entreprises en leur donnant accès à ses installations et à son expertise de pointe en vision artificielle, en soudage robotisé et en robotique intelligente, collaborative ou mobile, etc. »

Une forme de « guichet unique »

Doté de laboratoires à la fine pointe de la technologie, le CRVI propose les services d'une équipe multidisciplinaire composée de docteurs, d'ingénieurs, de programmeurs, de techniciens et de spécialistes en soudage robotisé. « Nous sommes particulièrement fiers de notre équipe de haut niveau qui représente un heureux maillage entre l'expérience et la jeunesse, mentionne d'entrée de jeu le directeur du développement des affaires, Louis St-Pierre. Cette équipe soutient admirablement bien la mission du CRVI, qui est d'aider les entreprises manufacturières à devenir plus productives grâce à la recherche appliquée, au développement technologique, au transfert de connaissances et à la formation de ressources hautement qualifiées dans les domaines de la robotique et de la vision industrielle. Le CRVI offre aussi l'accès à des outils de gestion performants en plus de l'accompagnement nécessaire à la réalisation des projets et à la recherche de financement grâce à son vaste réseau de partenaires publics et privés. Pour eux, nous sommes en quelque sorte un guichet unique dans la réalisation de leur projet en lien avec leurs objectifs d'affaires. »

Le directeur du développement des affaires au Centre de robotique et de vision industrielles, M. Louis St-Pierre, est particulièrement fier de son équipe multidisciplinaire de haut niveau.

> Au cours des années, le CRVI a su développer une expertise de pointe et adapter ses services afin de satisfaire les besoins de sa clientèle sans cesse grandissante.

Le directeur précise que le CRVI a créé ce qu'il appelle une « chaîne de création de valeur ». Grâce à cette chaîne, l'entreprise qui désire accroitre sa productivité par l'automatisation, par exemple, est mise en lien avec des intégrateurs pour la réalisation de son projet. En tant qu'agent neutre et « facilitateur », le CRVI laissera à l'entreprise le soin de choisir elle-même avec quel intégrateur elle veut travailler. Le CRVI le mettra ensuite en lien avec les différents partenaires (financiers, de recherche et d'affaires) de son réseau afin de favoriser et d'accélérer la réalisation du projet.

L'offre de service du CRVI s'étend de la recherche-développement au diagnostic préliminaire et à l'étude de faisabilité, en passant par le transfert de connaissances (formation) et l'aide technique (accompagnement). « De nombreux programmes gouvernementaux sont accessibles pour aider les entreprises à financer leurs besoins, souligne M. St-Pierre. Le CRVI les aide à déterminer celui ou ceux qui répondront le mieux à leur projet. Nous les épaulons également pour les différents documents à remplir, ce qui représente trop souvent un frein pour bien des entreprises. »

Centre de robotique et de vision industrielle inc.
Louis St-Pierre,
directeur du développement des affaires
205, route Monseigneur-Bourget
Lévis (Québec) G6V 6Z9
418 833-1965

CRIQ
PARTENAIRE D'INNOVATION

Une expertise du Centre de recherche industrielle du Québec

UNE PRODUCTIVITÉ AMÉLIORÉE GRÂCE À L'AUTOMATISATION INDUSTRIELLE

Collaboration spéciale

M. Denis Hardy, président-directeur général du Centre de recherche industrielle du Québec.

L'automatisation des opérations industrielles dans une entreprise est trop souvent perçue comme un mal nécessaire pour pallier un manque de main-d'œuvre. Néanmoins, cette transition peut heureusement faire gagner du temps, de la productivité et beaucoup d'argent.

C'est l'avis de M. Denis Hardy et de Mme Lyne Dubois, respectivement président-directeur général et vice-présidente au développement des affaires du Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ). « Utiliser un ensemble de procédés industriels pour exécuter une tâche compliquée de façon automatique sans l'intervention humaine est ce que l'on nomme l'automatisation complexe. Que ce soit pour acquérir des avantages compétitifs, combler une pénurie de main-d'œuvre, améliorer la qualité de ses produits ou éliminer les tâches répétitives ou dangereuses, l'automatisation s'inscrit dans une démarche d'amélioration de la productivité, de la qualité et de la croissance d'une entreprise », soutient M. Hardy pour exposer l'importance de l'enjeu.

Pour sa part, Mme Dubois souligne le rôle crucial que peut jouer le centre de recherche dans un projet d'automatisation pour une entreprise. Se voyant comme « un partenaire d'innovation », le CRIQ accompagne les entrepreneurs à la recherche de solutions de façon neutre et impartiale, et conçoit des solutions technologiques innovantes. Mme Dubois tient aussi à rétablir certains mythes qui subsistent en automatisation, notamment la crainte des gens de voir des emplois disparaître au profit d'équipements industriels ou les coûts d'un projet exploser. « La réalité est pourtant démontrée qu'avec les projets que nous avons soutenus, les coûts ont diminué au cours des dernières années, puisque certains équipements sont maintenant moins chers qu'une voiture. Les robots sont de plus en plus versatiles et peuvent reproduire des procédés traditionnels tandis que le retour sur l'investissement est rapide, en général moins de deux ans », dit-elle.

De plus, dans la majorité des procédés ayant été robotisés, ce sont souvent des emplois peu recherchés avec un fort roulement de personnel, en raison des tâches répétitives ou dangereuses qui ont été remplacées. « Et la beauté de la chose est que de nouveaux emplois à valeur ajoutée sont ensuite créés, ce qui favorise en outre la rétention de main-d'œuvre dans les régions », note Mme Dubois.

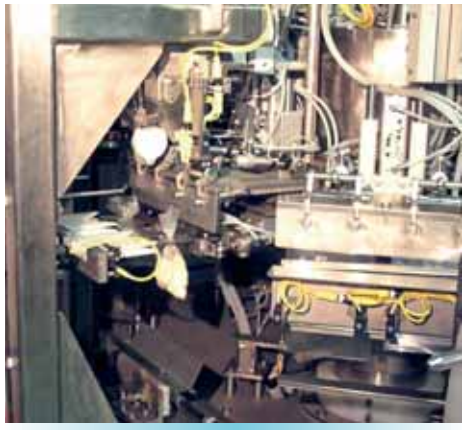
Un véritable gain de productivité

Selon M. Hardy et Mme Dubois, l'offre de services du CRIQ est multiple quand la recherche d'une plus grande productivité frappe à la porte des entreprises. « Nous proposons plusieurs méthodes aux entreprises, notamment l'automatisation complexe, qui peut inclure le recours à un robot », précise Mme Dubois.

Parmi les réalisations innovantes du CRIQ, on peut noter l'amélioration des opérations de découpe de flancs de porc, grâce à un système de vision artificielle. Ce procédé a permis à l'entreprise de fournir des lignes de coupe de la viande régularisées et d'augmenter ainsi la valeur marchande de ses produits agroalimentaires. De plus, le projet a diminué considérablement les risques de blessures des travailleurs.

Toujours dans le domaine de l'alimentation, le CRIQ a également soutenu un projet d'implantation d'une ensacheuse automatique. Le système automatisé pour les denrées alimentaires a réduit considérablement le temps d'emballage en préservant une allure d'empaquetage traditionnel, mais constante.

Aussi, le CRIQ a soutenu l'arrivée d'une technologie de ficelage de volaille qui permet de ficeler un poulet toutes les trois secondes, en respectant les standards de qualité des clients. « Ces tâches étaient délaissées par les travailleurs, qui n'appréciaient pas l'environnement de travail. L'automatisation de ces opérations a exigé un investissement qui a été gagnant rapidement pour l'entreprise », ajoute M. Hardy.



Le CRIQ soutient l'automatisation dans les entreprises afin d'aider à accroître leur productivité.

L'automatisation sert à développer de nouvelles méthodes de travail afin de libérer la main-d'œuvre de tâches moins appréciées.

L'automatisation gagne encore à être connue dans plusieurs secteurs industriels au Québec, et l'expertise du CRIQ ne cesse de s'accroître pour offrir des solutions innovantes et gagnantes pour les entreprises.

PRODUCTIVITÉ COMPÉTITIVITÉ EXPORTATION ENVIRONNEMENT

Pour plus d'informations
Centre de recherche industrielle du Québec
www.criq.qc.ca

LA CUISINE : AU CŒUR DU DÉCOR… ET D'UNE INDUSTRIE

Par Johanne Martin

M. Simon Bouchard est le président de l'AFDICQ. L'Association a précisément pour objectif de promouvoir le développement de l'industrie québécoise de l'armoire de cuisine, de salle de bains et du meuble sur mesure. Elle rassemble quelque 200 membres.

Étant donné que la durée de vie d'une cuisine résidentielle atteint en moyenne de 10 à 15 ans, l'appréciation que doit en tirer son propriétaire revêt une importance capitale. Lieu de rencontre où il fait bon se retrouver en famille ou entre amis, la cuisine se fait aussi le reflet des préférences de chacun, des tendances en décoration et des technologies qui évoluent.

À cela s'ajoute bien entendu le défi de création qui incombe aux cuisinistes. S'ils ont le devoir de demeurer à l'affût de ce que le marché a de nouveau à proposer en matière de matériaux, d'accessoires et de solutions de rangement, ils agissent également comme conseillers, en répondant à la fois aux multiples exigences du consommateur et en le guidant vers les bons choix.

« Dans un univers où la compétition se fait très forte, chaque designer, chaque fabricant cherche à impressionner le client et rivalise d'imagination. En même temps, tout devient personnalisable, et il faut pouvoir offrir un bon rapport qualité-prix », affirme le président de l'Association des fabricants et détaillants de l'industrie de la cuisine du Québec (AFDICQ), Simon Bouchard.

Seule organisation du genre dans la province, l'AFDICQ a précisément pour objectif de promouvoir le développement de l'industrie québécoise de l'armoire de cuisine, de salle de bains et du meuble sur mesure. Elle rassemble quelque 200 membres. Le travail de ces derniers représente environ 75 % de la production annuelle des armoires de cuisine au Québec.

Les entreprises spécialisées s'emploient à se démarquer, et un bon nombre d'entre elles participent à des salons en Europe et aux États-Unis afin de s'inspirer de ce qui se fait de mieux partout dans le monde. L'AFDICQ encourage d'ailleurs ses membres à élargir leurs horizons. À leur tour, les cuisinistes exposent chez nous les trouvailles qu'ils jugent les plus prometteuses.

Expo habitat Québec

Directrice générale de l'Association des professionnels de la construction et de l'habitation du Québec (APCHQ) pour la région de Québec, Martine Savard se réjouit du succès remporté, encore cette année, par le salon Expo habitat Québec. Cette initiative crée depuis plus de 30 ans maintenant une occasion d'échange entre les experts de l'industrie et les clients potentiels.

« Plus de 300 exposants ont accueilli les visiteurs en 2017. Parmi nos membres, pas moins d'une vingtaine de cuisinistes étaient présents. On observe que la cuisine constitue le happening du salon. On y voit les styles, les produits, les inspirations, les nouveautés… Il y en avait pour tous les goûts et tous les budgets, et chaque cuisine était spectaculaire », rapporte-t-elle.

L'un des avantages du salon, selon Mme Savard, est de permettre au consommateur de voir les produits, de les toucher, de recevoir des explications et de faire une présélection. Il est

Nous sommes
LEADERS.

Pour vos achats d'équipements

POUR LA PIERRE ET LE QUARTZ

NOUS AVONS LES SOLUTIONS.

La **SPEED** de Brembana est l'une des multiples solutions que vous trouverez chez nous.

CMS Brembana
stone technology

819 474-2149
819 474-7909
www.droletmachinerie.com
info@droletmachinerie.com

DROLET *MACHINERIE*
2665, boul. Terra-Jet, Saint-Cyrille, Drummondville (Québec) Canada J1Z 1B3

Mme Martine Savard, directrice générale de l'APCHQ, se réjouit du succès remporté par le salon Expo habitat Québec.

essentiel de se reconnaître dans sa cuisine et à travers les choix que l'on fait, insiste la directrice. Le salon Expo habitat offre l'occasion de s'attarder, de revenir d'une cuisine à l'autre.

« Les gens ne sont pas toujours conscients de l'importance de cette industrie, note la gestionnaire. La cuisine est souvent l'une des premières pièces de la maison qui sont ciblées pour effectuer des rénovations. Dans les faits, de 75 à 100 % des sommes investies pour exécuter des travaux qui concernent les armoires de cuisine seront récupérées au moment de la revente. »

Quoi de neuf?

Depuis quelques années, les décors qui misent sur l'aspect naturel, organique et minéral ont la cote. Les fabricants et distributeurs de matériaux exploitent bien cette tendance et proposent des produits aux teintes et aux finis qui reproduisent à merveille les éléments que l'on trouve naturellement dans l'environnement. L'authenticité contribue à créer une atmosphère invitante (www.afdicq.ca).

De plus en plus, les clients souhaitent en outre faire de leur cuisine un espace qui s'harmonise au reste de la maison plutôt qu'une pièce centrale. Le design et la disposition du mobilier sont donc pensés dans une optique d'ouverture afin de garder un esthétisme fluide à travers le décor. Le même parquet de bois est par exemple installé entre le salon et la cuisine.

« Les cuisines épurées sont toujours très en vogue. Les appareils qui encombraient auparavant les comptoirs tendent à être placés dans une pièce secondaire – une cuisine dans la cuisine – munie d'un lavabo. L'idée d'avoir des tiroirs spécialisés pour ranger assiettes, ustensiles et autres articles ou accessoires continue aussi de plaire », ajoute Simon Bouchard.

À propos des comptoirs, depuis dix ou douze ans, le quartz occupait une part importante du marché. Il y a un an ou deux toutefois, le marbre véritable a gagné la faveur des consommateurs. Les surfaces se sont par ailleurs amincies pour atteindre un demi-pouce d'épaisseur plutôt que deux pouces et demi. On remarque également la présence de dosserets en pierre naturelle. « À Expo habitat Québec, on a pu voir des comptoirs aux couleurs variées dont plusieurs avaient pour propriété d'être plus faciles d'entretien, relève Martine Savard. Dans tout le phénomène de personnalisation des cuisines, on assiste à l'apparition de celliers, d'espaces pour faire pousser des fines herbes… L'influence des médias sociaux tel Pinterest est indéniable! »

Fonctionnelles… et belles!

La fonctionnalité demeure sans contredit l'une des caractéristiques clés lors de la réalisation d'une nouvelle cuisine. Les plus grands fabricants internationaux repoussent sans cesse les limites de la créativité et de la technologie afin de proposer de la quincaillerie qui rend les armoires, tiroirs et accessoires de toutes sortes sans cesse plus pratiques et ergonomiques (www.afdicq.ca).

Depuis deux ans, la popularité des armoires sans poignées et la crainte des bactéries ont encouragé la motorisation de certaines portes. Les dispositifs installés, mécaniques ou électriques, s'avèrent aussi très utiles pour les panneaux qui se relèvent ou qui sont situés en hauteur. L'éclairage DEL dans les armoires et en dessous de celles-ci devient également la norme.

Autrement, le laiton fait un retour en force dans le monde du design intérieur. Que ce soit sous forme de poignées, de détails insérés dans une hotte décorative ou même dans un comptoir, il est revenu au goût du jour. Généralement, on le trouve amalgamé à du blanc, à du bleu marine et à une panoplie de tons de gris, sans oublier le taupe.

En ce qui a trait aux électroménagers, on abandonne tranquillement l'acier inoxydable pour lui préférer des appareils de couleur qui se fonderont dans le décor ou qu'on camouflera avec des panneaux faits des mêmes matériaux que le reste des armoires. Un nouveau fini en inox noir attire particulièrement l'attention, ce qui incite les fabricants à lancer leur propre collection.

Alors que la directrice générale de l'APCHQ pour la région de Québec tient à souligner le professionnalisme de ses membres, le président de l'AFDICQ rappelle de son côté que les clients ont avantage à se tourner vers les cuisinistes québécois. « Nous offrons un meilleur produit, plus personnalisé, moins cher et dans un délai plus rapide que l'importation! », termine-t-il.

Association des fabricants et détaillants de l'industrie de la cuisine du Québec
2580, boulevard Guillaume-Couture, bureau 200
Lévis (Québec) G6W 7T8
Tél. : 418 834-0200 • Téléc. : 418 834-7924
www.afdicq.ca

APCHQ – Région de Québec inc.
1720, boulevard Père-Lelièvre, Québec (Québec) G1M 3J6
Tél. : 418 682-3353 ou 1 877 775-3353 • Téléc. : 418 682-3851
apchq.com/quebec
expohabitatquebec.com

Nous tenons à souligner le travail de nos partenaires et à les féliciter pour leur succès.

ébénisterie ptm
R.B.Q. : 8283-2213-39
L'ART DE MEUBLER SON INTÉRIEUR AVEC DISTINCTION

CuisiBoutique.com

ÉBÉNISTERIE LG MARTEL

Rocheleau
Quincaillerie et produits décoratifs
Outillée pour vous appuyer
rocheleau.ca

INOVEM
CENTRE D'INNOVATION EN ÉBÉNISTERIE ET MEUBLE
CÉGEP DE VICTORIAVILLE

FORMABOIS Comité sectoriel de main-d'œuvre du bois
Développons notre richesse collective

UN NOUVEAU PARTENARIAT POUR UNE INDUSTRIE FLORISSANTE

Par Pierre-Luc Turgeon

Marc Giguère, coordonnateur à la formation pour Formabois; Yves Dessureault, directeur d'Inovem; Éric Allard, enseignant; Réjean St-Arnaud, directeur général de Formabois et Maria Leal, conseillère du service de formation aux entreprises d'Inovem.

Le centre d'innovation Inovem et Formabois-comité sectoriel de main-d'œuvre du bois s'unissent dans le but d'offrir de la formation aux entreprises qui fabriquent des produits en bois.

Depuis la fin des années 1990, l'industrie québécoise du bois a accentué son développement en deuxième et troisième transformation pour répondre aux besoins des utilisateurs et des consommateurs. Elle met ainsi au point de plus en plus de produits finis ou semi-finis en ajoutant de la valeur aux bois de sciage, aux placages ou aux panneaux agglomérés fabriqués en première transformation.

C'est le cas notamment pour les fabricants de planchers de bois franc, d'escaliers, de placages, de lambris, de menuiseries architecturales, de portes et de fenêtres en bois, de meubles et d'armoires, d'articles de décoration et, dorénavant, pour certains fabricants de produits structuraux avec des faces apparentes comme les poutres, poutrelles, poteaux et structures en CLT. Ainsi, les compagnies innovent de plus en plus dans le but de produire des produits en bois avec des surfaces et des finis qui se démarquent esthétiquement et qui offrent de meilleures durées de vie. Or, cette tendance vers l'innovation et des produits plus spécialisés obligent à améliorer les compétences de la main-d'œuvre qui les fabrique et à offrir des formations adaptées.

« Depuis quelques années, l'industrie de la finition du bois évolue rapidement en raison des changements technologiques des procédés et des produits de finition, mais aussi en raison des exigences environnementales et de celles des clients finaux. L'offre de formation doit s'adapter et correspondre aux besoins de la deuxième et de la troisième transformation. C'est pourquoi nous nous sommes tournés vers un partenaire comme Inovem, qui possède toute l'expertise nécessaire pour développer les formations et le matériel techniques », explique le directeur général de Formabois, Réjean St-Arnaud.

Depuis plusieurs années, le centre d'innovation Inovem réalise de la recherche et des interventions techniques et offre de la formation sur la finition de produits au profit des industries du meuble, des armoires et des portes et fenêtres.

De la main-d'œuvre à former

Au cours des années, l'industrie de la deuxième et de la troisième transformation du bois au Québec a su saisir les occasions et être compétitive. À l'instar des autres secteurs industriels, elle recherche intensivement, elle aussi, de la main-d'œuvre qualifiée. Les centres de formation comme l'École nationale du meuble et de l'ébénisterie, située à Victoriaville et à Montréal, peinent à former un nombre suffisant de candidats pour répondre à la demande. Ainsi, les entreprises sont confrontées à engager des employés qui n'ont souvent pas les compétences requises. Elles doivent leur apprendre les rudiments de base du métier.

« C'est pourquoi les besoins en formation en entreprises sont bien réels et de plus en plus importants. Inovem possède l'expertise pour créer des formations sur mesure pour l'industrie et pour former ces employés », indique le directeur d'Inovem, Yves Dessureault.

Formations en placage et finition

« Ce nouveau partenariat permet d'offrir des nouvelles formations aux entreprises québécoises du secteur du bois, notamment en classification des placages et trois volets en finition des produits du bois. Le volet 1 de la finition inclut la préparation des surfaces et des notions de base sur les différents produits de finition; le volet 2 axera ses enseignements sur l'application et le séchage des produits, alors que le volet 3 traitera de la colorimétrie, soit la coloration et la perception visuelle des produits, ainsi que de la réparation des produits endommagés ou présentant des défauts de fabrication », précise Marc Giguère, coordonnateur à la formation pour Formabois.

Au départ, les besoins de formation dans l'industrie sont déterminés conjointement par Formabois et Inovem au moyen de rencontres directes en entreprises, de sondages accessibles sur le site de Formabois ou lors d'activités spécialisées comme les assemblées annuelles des associations. Les formations sont préparées sur mesure pour les entreprises. La conseillère du service de formation aux entreprises d'Inovem, Maria Léal, se rend directement en usine afin de bien comprendre les besoins et de préparer les séances.

« Nous ajustons les formations en fonction du produit fabriqué, du niveau de connaissance des employés et des objectifs de l'entreprise. Puisque nous sommes bien conscients que nous ne devons surtout pas nuire à la production, nos formations sont de courtes durées. Le cours « Finition 1 » sera offert en quatre jours, soit deux journées de théorie et deux journées de mise en pratique », mentionne-t-elle.

La formation des employés permettra, à long terme, une meilleure rétention de la main-d'œuvre qui, en se spécialisant, sera mieux outillée pour relever les nouveaux défis.

Formabois :
concertation, enrichissement et connaissance

Formabois est le comité sectoriel de main-d'œuvre pour l'industrie de la transformation du bois. Sa mission est de lancer et de soutenir des activités pour améliorer les compétences des travailleurs et la gestion des ressources humaines. Il favorise également la concertation et l'enrichissement de la connaissance du secteur.

Le conseil d'administration de Formabois est composé de représentants des entreprises et des travailleurs ainsi que d'un représentant du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs et de la Commission des partenaires du marché du travail.

Depuis près de vingt ans, Formabois analyse le marché du travail afin de déterminer les besoins de formation. Les informations récoltées contribuent, avec des partenaires du secteur, à l'élaboration de formations qui répondent aux besoins spécifiques des entreprises et des travailleurs selon le principe d'adéquation/formation/emploi.

« Les entreprises utilisent des procédés de transformation à la fine pointe pour la fabrication de produits de plus grande valeur ajoutée. Offrir des produits finis plus esthétiques et plus performants représente une vitrine exceptionnelle pour mettre en valeur le secteur du bois au Québec et une occasion d'augmenter nos exportations », explique monsieur Réjean St-Arnaud, directeur général de Formabois.

La contribution de Formabois est d'autant plus indispensable lorsqu'on sait que l'industrie de la transformation du bois représente un secteur clé de l'économie québécoise. Ce dernier est l'un des principaux secteurs de l'industrie manufacturière. En bref, le secteur de la transformation du bois représente plus de 12 % de l'ensemble des exportations du Québec et près de 3 % du produit intérieur brut. Il contribue à l'essor économique du Québec avec une balance commerciale positive de plus de 2,2 milliards de dollars.

Inovem
Un centre de transfert technologique en pleine expansion

Le centre collégial de transfert technologique Inovem a le vent dans les voiles. Après avoir conclu un partenariat fort prometteur avec Formabois, l'organisme vient de recevoir une subvention de près de 2,3 millions de dollars qui lui permettra d'effectuer des recherches sur la mise au point de nouveaux procédés utiles pour le secteur du bois et de bonifier l'offre de services techniques, de formations et de séminaires aux entreprises. Cette somme permettra aussi l'embauche de nouvelles ressources.

Inovem consacre ses activités d'innovation au secteur de la deuxième transformation du bois, de l'ameublement et de la finition industrielle. Le centre est basé à Victoriaville dans l'édifice de l'École nationale du meuble et de l'ébénisterie, sur la rue Notre-Dame.

« Notre mission est d'accroître la productivité et la compétitivité des entreprises du secteur de l'ébénisterie, de l'ameublement et des produits d'apparence en bois, sur les scènes nationales et internationales. Nous effectuons de la recherche appliquée et développons les expertises qui permettent de réaliser des transferts technologiques auprès des entreprises », explique le directeur, Yves Dessureault.

Inovem a été créé en 1983 par les grands chefs de file de l'industrie du bois, en partenariat avec le Cégep de Victoriaville.

Sa clientèle est constituée principalement de PME du Québec dans les secteurs de l'armoire et des comptoirs de cuisine, des meubles résidentiels et de bureau, des mobiliers institutionnel et commercial, des boiseries et d'autres produits d'apparence en bois.

Inovem possède des équipements de séchage à la fine pointe de la technologie.

Les participants peuvent travailler avec un robot qui perfectionne la finition des produits.

Coordonnées :

Inovem
765, rue Notre-Dame Est, Victoriaville
(Québec) Canada G6P 4B2
Tél. : 819 758-8219
www.inovem.ca

Formabois
3700, boulevard Wilfrid-Hamel
Bureau 95
Québec (Québec) G1P 2J2
Tél. : 418 694-2227
www.formabois.ca

déco ébénisterie ptm
L'ART DE MEUBLER SON INTÉRIEUR AVEC DISTINCTION

SE DISTINGUER PAR UNE EXPÉRIENCE CLIENT EXCEPTIONNELLE

Mme Sonia Dufour, directrice générale et actionnaire, avec M. Pierre Tremblay en compagnie de la relève de l'entreprise, M. Steeven Tremblay et Mme Valérie Tremblay.

L'ébénisterie PTM (Passion Tendance Maison) conçoit des salles de bains et des cuisines de qualité depuis plus de 30 ans, mais elle fait bien plus que cela.

C'est en 1984 que Pierre Tremblay, un ébéniste de métier, fonde son entreprise, PTM enr., à Dolbeau au Lac-Saint-Jean. À cette époque, M. Tremblay travaille seul, mais l'entreprise connaîtra une expansion rapide. Dans les années 1990, l'ébénisterie passe à quatre employés. Elle réalise principalement des projets dans le secteur résidentiel. Sonia Dufour en devient la directrice générale en l'an 2000, six ans après y avoir fait son entrée comme actionnaire. Elle assiste M. Tremblay en prenant en charge la réalisation des plans.

L'art de meubler son intérieur avec distinction

La clientèle se diversifie alors, tant dans les sphères résidentielles et commerciales que dans le secteur institutionnel. À ce jour, 26 personnes y travaillent, si l'on compte les deux propriétaires. Outre son usine de fabrication et sa salle d'exposition situées à Dolbeau, l'ébénisterie PTM a ouvert, en 2016, une importante salle d'exposition à La Tuque. Trois cuisinistes travaillent à Dolbeau et trois autres, à La Tuque. Des designers d'intérieur de même qu'un technicien en architecture interviennent également selon la nature des projets.

L'approche de PTM, comme celle de plusieurs entreprises régionales, est d'abord axée sur la clientèle. C'est un objectif qui prime tous les autres. Que ce soit un petit ou un gros contrat, tous les clients ont la même considération de la part du personnel de l'entreprise. Peu importe le budget du client, des matériaux de grande qualité certifiés garantiront des meubles durables et performants. On n'y travaille pas que le bois : certains matériaux tels que le polyester permettent une tout aussi grande fiabilité, à meilleur coût. N'hésitez pas à demander conseil!

Sonia Dufour l'avoue : sa plus grande satisfaction est de voir venir des membres de la famille de clients satisfaits, car cela prouve que le travail a été bien exécuté. L'accompagnement durant tout le processus, l'accessibilité à une vaste salle d'exposition, des matériaux de qualité supérieure, la précision des équipements à la fine pointe de la technologie, la convivialité du personnel, de même que l'excellent suivi après-vente, voilà quelques-uns des avantages d'opter pour l'ébénisterie PTM.

D'ailleurs, pour donner une meilleure idée de la conception des projets, l'entreprise offre gratuitement une démonstration en 3D, ce qui permet aux clients de visualiser leur future cuisine ou salle de bains.

Il n'est pas étonnant non plus que le personnel soit engagé dans un plan de formation qui a pour objectif d'améliorer constamment ses connaissances et de demeurer au fait des dernières tendances. Les produits de qualité préparés avec soin à l'usine de Dolbeau le montrent bien. Avec sa technologie de pointe, l'usine de fabrication permet d'obtenir de la qualité et de la précision dans les meubles confectionnés. « Nous pouvons livrer une cuisine dans un délai de quatre à six semaines », indique Sonia Dufour.

Outre les cuisines et salles de bains, les salles d'exposition proposent des produits de décoration, du plancher au plafond, ainsi que la renommée peinture Benjamin Moore (à La Tuque). Aussi, l'ébénisterie PTM demeure à l'affût des dernières tendances dans la fabrication du mobilier sur mesure : travailler en région rime avec avant-gardisme. Cela lui confère aussi un atout fondamental : le service personnalisé, amical et attentionné qu'on y trouve comme nulle part ailleurs.

Ébénisterie PTM
(siège social et salle d'exposition)
335, 8e avenue
Dolbeau-Mistassini (Québec) G8L 3E9
Tél. : 418 276-7275

Déco PTM
(bureau de vente et boutique)
1442, boulevard Ducharme
La Tuque (Québec) G9X 4R6
Tél. : 819 523-6969

Ébénisterie PTM
(usine)
521, rue J.-Adélard-Gagnon
Dolbeau-Mistassini
(Québec) G8L O8I

Passion tendance Maison
www.ebenisterieptm.ca

DISTRIBUTIONS CUISI-LAM INC

Distributions Cuisi-Lam inc.
est fière d'être partenaire de la réussite
d'Ébénisterie PTM.
Félicitations à vous et à toute
votre équipe!

418 545-1700 • 1 888 545-1700
cuisilam.com

« Chez Cuisi Boutique, nous fabriquons des mobiliers sur mesure pour toutes les pièces de la maison, du salon à la cuisine », explique Stéphany Cyr, présidente, accompagnée des fondateurs de l'entreprise, Ginette et Marcel Cyr.

Créateur d'espace de vie depuis près de 30 ans!

Cuisi Boutique .com

Par Guillaume Belhumeur

« La recette : être passionné par ce que l'on fait. Être entouré d'une équipe professionnelle ayant le même but. Rendre les clients heureux à travers la réalisation de leur projet. Choisir des fournisseurs de qualité collaborant à l'atteinte de notre mission. Le résultat : une entreprise en croissance depuis bientôt 30 ans et des milliers de clients comblés! Merci à chaque personne qui contribue, de proche ou de loin, à cette réussite. »

Ce petit texte qui accompagne la signature courriel de la présidente de Cuisi Boutique, Stéphany Cyr, témoigne bien de la philosophie de l'entreprise établie à Drummondville depuis près de 30 ans. Fabriquant des armoires de cuisine et de salle de bain ainsi que du mobilier sur mesure, la compagnie se distingue par son service clé en main et la grande qualité de ses produits. Se disant elle-même « née dans le bois », la propriétaire, madame Cyr, est fière d'avoir repris l'entreprise familiale : « Mes parents ont travaillé fort pour créer une entreprise qui a une réputation d'excellence dans la région. C'est grâce à ce qu'ils ont mis en place que nous sommes sans cesse en croissance depuis près de 30 ans », affirme-t-elle.

Fabricant d'armoires et de mobilier intégré

Chez Cuisi Boutique, on se plait à se dire « créateur d'espaces de vie ». Cette expression englobe donc évidemment la fabrication d'armoires de cuisine et de salle de bain, mais aussi de mobilier intégré. « On peut créer du mobilier intégré pour toutes les pièces de la maison, précise madame Cyr, y compris les caves à vin, les salles de lavage, le salon, la chambre à coucher, peu importe; notre niche, c'est vraiment le sur-mesure. Nous fabriquons tout sur place avec nos équipes de grande expérience. Certains employés travaillent ici depuis de nombreuses années. Leur expertise, combinée à des machines à la fine pointe de la technologie, nous permet d'offrir un produit de qualité supérieure et compétitif, autant dans le haut de gamme que dans des produits d'armoires plus accessibles », explique-t-elle.

Un service de designers

Disposant d'une grande salle d'exposition, Cuisi Boutique a tout ce qu'il faut pour inspirer les clients qui ont un projet de construction ou de rénovation. Ses designers sont aussi parfaitement capables de cerner les besoins et de suggérer les dernières tendances. Madame Cyr précise : « Le client est notre priorité. Son projet nous tient à cœur, et nous voulons qu'il réponde à ses besoins, à ses goûts et à son budget. On réalise son rêve! On s'assure donc de lui faire vivre une belle expérience avec nous. À travers notre créativité, nos produits et notre service, nous tâchons de trouver des réponses à toutes ses interrogations. Et avec les plans et dessins 3D, le client est en confiance, car il peut voir de quoi aura l'air son projet final; c'est sécurisant et... emballant! »

Service clé en main unique

Titulaire de la licence de la Régie du bâtiment du Québec (8005-7550-78), Cuisi Boutique peut offrir le service d'installation pour ses armoires. Et depuis plus d'un an, ses clients qui n'ont pas envie de gérer leurs rénovations et toutes les étapes et corps de métiers que cela nécessite peuvent recevoir un service clé en main. Ce nouveau service démarque l'entreprise de la compétition. Madame Cyr explique : « Grâce à cette nouvelle option, notre chargé de projet peut prendre en charge une partie ou l'ensemble de la gestion des travaux de rénovation : tirage de joints, menuiserie ou autre, coordination et travaux de l'électricien et du plombier, peinture, revêtement de sol, etc. Nous sommes donc l'option idéale autant pour un client qui désire installer lui-même ses armoires que pour celui qui recherche un service clé en main afin de ne rien avoir à gérer, ou même pour l'entrepreneur qui désire nos produits et services qui s'appliquent à ses besoins et à ceux de ses clients. »

Une entreprise ancrée dans son milieu

L'équipe de Cuisi Boutique ne s'assoit jamais sur ses lauriers. Multipliant les engagements dans son milieu, l'entreprise est membre de l'Association des fabricants et détaillants de l'industrie de la cuisine du Québec, de la Société de développement économique de Drummondville et de la Chambre de commerce et d'industrie de Drummondville. Madame Cyr fait aussi partie du Groupement des chefs d'entreprise du Québec et du Club des leaders CQI de Drummondville et siège au comité Accord Créneau d'excellence Meuble et bois ouvré Centre-du-Québec. « C'est important pour nous de nous impliquer dans notre industrie et dans notre ville », mentionne madame Cyr.

« Je suis dans l'entreprise depuis bientôt 25 ans; les modes changent, les produits se multiplient, la technologie ne cesse de croître tant au niveau de la conception et du marketing que de la production. C'est un beau défi et un réel plaisir de travailler à toujours rester à l'affût des tendances, des nouveautés et de faire évoluer Cuisi Boutique au fil des ans dans toutes les sphères qui la touchent », ajoute-t-elle avec passion.

Cuisi Boutique
3330, rue Saint-Pierre
Drummondville (Québec) J2B 6V2
« Près de l'autoroute 55,
vers Saint-Germain-de-Grantham »
819 395-7515 • cuisiboutique.com

Vitrerie Baril

Nous sommes fiers
d'être partenaires avec une équipe
d'excellence telle que
Cuisi Boutique.
Félicitations à toute l'équipe
pour son succès!

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

- Verres texturés pour portes d'armoires
- Dessus de meubles vitrés
- Réparation fenêtres et moustiquaires
- Douches vitrées sur mesure
- Vitres de poêle à bois
- Quincaillerie de fenêtres
- Thermos
- Celliers sur mesure

819 478-1418
www.vitreriebaril.com

GONTHIER

CUISINES | SALLES DE BAINS

L'excellence encore une fois soulignée

Par Johanne Martin

Grâce à ce design, Gonthier – Cuisines et Salles de Bains a remporté le Nobilis « Cuisine (neuve ou rénovée) 20 000 $ et moins » décerné lors du dernier gala de l'APCHQ.

Synonyme d'excellence, de passion et d'avant-gardisme, la réputation de Gonthier – Cuisines et Salles de Bains n'est plus à faire. Pour l'entreprise qui célèbre cette année son 45e anniversaire, le Nobilis « Cuisine (neuve ou rénovée) 20 000 $ et moins » décerné lors du dernier gala de l'Association des professionnels de la construction et de l'habitation du Québec (APCHQ) vient une fois de plus mettre en lumière la qualité exceptionnelle du travail accompli.

Le nouveau trophée obtenu par le cuisiniste s'ajoute à une vingtaine d'autres prix remportés depuis l'année 2005. À la base du succès de Gonthier – Cuisines et Salles de Bains : se montrer à l'écoute des besoins du client en lui permettant d'accéder à la cuisine de ses rêves, celle qui reflète sa personnalité. L'entreprise est à l'affût des dernières tendances, de sorte que la distinction et le raffinement accompagnent une signature unique.

« Notre objectif ultime consiste à concevoir pour chaque personne un environnement aussi esthétique que fonctionnel dans le style recherché. Cette mission, nous la poursuivons grâce à la vingtaine d'employés qui adhèrent à notre vision, qui partagent notre souci du détail et de la perfection », exprime le président et designer en chef de l'entreprise, Michel Gonthier.

Étant donné qu'elle possède sa propre usine de conception, Gonthier – Cuisines et Salles de Bains est en mesure d'assumer toutes les étapes d'un même projet. À Lévis, sa salle d'exposition présente un vaste éventail de cuisines complètes. Sur place, la « matériauthèque » que le désigner et fabricant a conçue représente également un outil très apprécié quand vient le temps de sélectionner des produits.

« Notre réussite s'appuie sur la capacité que nous avons de nous recentrer constamment sur le marché, de rebondir, de nous différencier de la compétition. En plus de miser sur une organisation optimale du travail, nous avons su bien nous entourer. Dans chaque projet, tout est mis en œuvre pour que les employés nous suivent dans cette dynamique », conclut M. Gonthier.

Cuisines Gonthier
4451, boulevard Guillaume-Couture, Lévis (Québec) G6W 6M9
Tél. : 418 837-5554 • www.cuisinesgonthier.com

Vitrerie Global

R.B.Q. : 8277-4852-46

Heureuse de souligner
la réussite de
Gonthier Cuisines et Salles de bains

5050, boulevard Wilfrid-Hamel, bureau 120
Québec (Québec) G2E 5X5 / Tél. : 418 955-4949

132, côte du Passage
Lévis (Québec) G6V 5S9 / Tél. : 418 837-4949

- *Verres et miroirs sur mesure*
- *Douches en verre sur mesure*
- *Celliers en verre sur mesure*
- *Changement vitres thermos*
- *Réparation de moustiquaires*
- *Pièces de portes et fenêtres*
- *Murs en verre sur mesure*
- *Plastique pour air climatisé*
- *Vitres de foyer (neocéram)*
- *Portes et cadres en aluminium*
- *Fenêtres en aluminium*
- *Murs rideaux et vitrage intérieur*

25 ans déjà!

Par Guillaume Belhumeur

C'est en 1992, alors que Ghyslain Martel était avec son père, un installateur d'armoires de cuisine, que la petite histoire de L.G. Martel a commencé. Dans son garage derrière la maison, monsieur Martel réalisait alors toutes les étapes de la fabrication, de la conception à l'installation. Comme la qualité des produits était au rendez-vous, l'entreprise a vite fait face à une demande de plus en plus importante et, petit à petit, monsieur Martel s'est entouré d'une équipe d'employés et a dû agrandir son garage. Aujourd'hui, 25 ans plus tard, Ébénisterie L.G. Martel compte plus de 20 employés et une usine de plus de 20 000 pieds carrés!

Le secret : la fiabilité

Pour monsieur Martel, le secret de la réussite passe par un seul mot : fiabilité. « Les entrepreneurs nous disent souvent qu'en faisant affaire avec nous, ils ont l'heure juste. Nous sommes fiables et nos produits le sont aussi. C'est ce qui a fait que nous sommes toujours en croissance depuis 25 ans, car nous n'avons jamais fait beaucoup de publicité. C'est le bouche-à-oreille qui nous a fait connaître », précise-t-il. Cette fiabilité est un aspect important pour se faire connaître et pour le consommateur, qui investit souvent une bonne partie de son budget de construction ou de rénovation dans la cuisine. « C'est arrivé souvent que des clients nous ont appelés, découragés, pour qu'on vienne réparer les erreurs des autres », ajoute monsieur Martel. « En faisant affaire avec nous, le client s'assure de la qualité, car nous faisons tout, de la conception en passant par la fabrication jusqu'à l'installation. C'est possible de suivre toutes les étapes », ajoute une des quatre cuisinistes de l'entreprise, madame Japhaëlle Couture.

Avec sa grande équipe, Ébénisterie L.G. Martel a d'immenses capacités. Ayant déjà réalisé vingt cuisines par semaine, l'entreprise peut donc se permettre de travailler sur de gros projets, comme des immeubles à appartements. « On fait de tout », explique monsieur Martel. « De gros projets complexes en passant par des immeubles multilogements, et ce, dans tous les styles, tous les finis ou toutes les couleurs; on a ce qu'il faut. On offre évidemment le service de plan en trois dimensions également, ce qui permet au client de visualiser le projet d'avance », mentionne madame Couture.

Une histoire de famille

Travaillant au départ avec son père, Ghyslain Martel est fier d'avoir érigé une entreprise familiale : « Mon père travaille encore avec nous et maintenant, c'est une troisième génération qui s'implique, avec la venue de mon fils Carl dans les activités de l'entreprise. » Carl Martel vient effectivement de terminer sa formation à l'école du meuble et est contremaître dans l'usine. « On a de beaux projets pour l'avenir; on regarde pour faire des acquisitions », mentionne monsieur Martel. Déjà, l'entreprise possède une deuxième salle d'exposition sur l'autoroute 20, à Saint-Germain, ce qui lui permet d'élargir son rayon d'action.

Ébénisterie L.G. Martel
1134, rang 12, Wickham (Québec) JOC 1S0
819 398-7282 • ebenisterielgmartel.com

COURTIKA ASSURANCES inc.
CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES ET SERVICES FINANCIERS

UNICOUR ASSURANCES

Félicitations pour vos 25 ans!

Vos courtiers d'assurances à
Granby, Upton, Farnham,
Bedford et Cowansville

Particuliers – Entreprises
Services financiers

Sans frais 1 800 667-4249

Granby
800, rue Principale, bureau 206
J2G 2Y8

Upton
130, rue Principale
J0H 2E0

Farnham
425, rue Meigs
J2N 2C7

Bedford
9, rue Du Pont
J0J 1A0

Cowansville
370, rue de la Rivière
J2K 1N3

armoires Lévis

QUARANTE ANS DE RÉALISATIONS

Par Geneviève Riel-Roberge

Le propriétaire d'Armoires Lévis, Yvan Chamberland, souligne les 40 ans de l'entreprise cette année et il en est très fier.

Situées au 785, route Kennedy à Pintendre, Armoires Lévis existent depuis 40 ans. Fondée par André Patry en 1977 dans un petit local de 500 pieds carrés, la compagnie a déménagé ses locaux quelques années plus tard. Le nouvel emplacement, qu'elle occupe toujours aujourd'hui, a été bâti en 1987 afin que M. Patry assure lui-même la conception et la fabrication de ses armoires.

En 2004, Yvan Chamberland a racheté la compagnie avec le fils d'André Patry. C'est par la suite, en 2016, qu'il a acquis 100 % des parts de la compagnie, ce qui a fait de lui l'unique propriétaire de l'entreprise. « Ça fait depuis l'âge de 20 ans que je travaille dans le domaine des armoires de cuisine », explique M. Chamberland, qui a complété un diplôme d'études professionnelles en menuiserie en 1979. Son entreprise, membre de l'Association des professionnels de la construction et de l'habitation du Québec depuis un an, compte près d'une dizaine d'employés.

Aujourd'hui, elle fabrique toutes ses armoires de cuisine et de salles de bains. L'usine se situe d'ailleurs directement derrière l'emplacement réservé à la salle de montre.

À l'affût des tendances

Les commentaires positifs les plus souvent entendus de la bouche des clients, satisfaits de leurs armoires de cuisine ou de salle de bains, concernent le travail des designers. « Les clients sont d'avis que nos designers ont de très bonnes idées, de la vision et de la créativité », souligne monsieur Chamberland. Celles-ci travaillent avec le logiciel 2020 Design, avec lequel elles obtiennent des images 3D. Le client peut ainsi voir la représentation la plus fidèle possible de la réalité à laquelle il pourra s'attendre une fois les travaux terminés. Les designers travaillent à partir des plans des entrepreneurs et mettent ensuite en place un plan d'aménagement et des dessins en couleurs. Elles rencontrent par la suite le client, pour qu'il puisse mieux apprécier et visualiser la représentation la plus réelle qui soit de leur projet. Ainsi, toutes les demandes du client seront reproduites dans les moindres détails dans le dessin 3D. Rien ne sera laissé au hasard.

Parmi les idées soulevées par les designers, on trouve la présence de niches ouvertes dans les modules d'armoires, où le client pourra déposer, à sa discrétion, un objet décoratif, par exemple un vase. « Elles demeurent à l'affût des tendances et des modes de l'industrie. Elles consultent fréquemment des magazines pour être au parfum des nouveautés et s'en inspirer », précise M. Chamberland. D'ailleurs, les produits qui ont la cote en regard des tendances actuelles sont la mélamine porte droite, l'acrylique, le polyester et le bois. « Pour ce qui est des couleurs, les gens vont plus souvent vers le blanc ou le gris très pâle avec une touche de bois pour apporter un côté chaleureux », explique l'homme d'affaires. Armoires Lévis ont bénéficié d'une visibilité intéressante en prenant part, en 2016, au premier Salon de l'habitation de Chaudière-Appalaches et à la deuxième édition, qui a eu lieu en janvier 2017.

Une entreprise distinctive dans son créneau

L'entreprise se distingue de la concurrence par son service après-vente, notamment. « Notre service après-vente est très efficace, tout comme la qualité de notre produit et de nos installations. Nous utilisons la quincaillerie de marque Blum, pour ce qui est des pentures et des coulisses de tiroirs », précise M. Chamberland. L'entreprise fait également affaire avec six entrepreneurs immobiliers. « Il y a AGP Couture et Fils, Construction Serge Pouliot, P. Laliberté Entrepreneur général, Construction Réjean Morin à Saint-Henri, LG Construction et Construction Duréco », précise l'entrepreneur. D'ailleurs, la période la plus achalandée chaque année pour l'entreprise s'étale des mois d'avril à juillet, ce qui correspond à la haute saison en construction.

Pour conclure, Armoires Lévis existe depuis 40 ans, mais la compagnie ne cesse jamais d'avoir de nouvelles idées et de nouveaux projets pour améliorer ses services offerts. Par ailleurs, « du nouveau est à venir dans les prochains mois », nous indique M. Chamberland.

Pour plus d'information sur l'entreprise :
www.armoireslevis.com.

GRANIMOBIL
GRANIT • QUARTZ • MARBRE

8151, boulevard Wilfrid-Hamel Ouest
Québec (Québec) G2G 0H5
Tél. : 418 864-7771 • Téléc. : 418 864-7776

Nos spécialités :
Comptoirs de cuisine
et salle de bain

Produits travaillés :
Granit, quartz, Dekton

DÉPLOIEMENT DU CQRDA AU CANADA

M. Gilles Déry, directeur général du CQRDA

Par Claude Côté

L'avenir du Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium (CQRDA), dont le siège social se trouve à Saguenay, est fort prometteur, même si l'organisme a dû revoir son modèle de financement en 2014, une conséquence de l'exercice de réduction budgétaire que le gouvernement du Québec a demandé à tous les partenaires pour atteindre l'équilibre financier.

Le directeur général du Centre croit avec ferveur que l'avenir se trouve dans le renforcement et le déploiement des activités du CQRDA à travers tout le Canada. En poste depuis quelques mois, Gilles Déry a élaboré tout un programme qui permettra au CQRDA non seulement de se maintenir, mais aussi de faire bénéficier l'industrie de la transformation de l'aluminium de tout le pays de l'expertise qu'il a acquise depuis près de 25 ans déjà. « Je suis convaincu que l'aluminium prendra de plus en plus sa place dans le monde industriel, culturel et artistique », affirme-t-il.

Création du CQRDA

Le grand déclenchement s'est produit en 1991, au deuxième Sommet économique régional de Saint-Félicien, où Gérald Tremblay, qui était alors ministre de l'Économie et du Commerce du Québec dans le gouvernement Bourassa, a promis d'investir 2,6 millions de dollars dans un centre de liaison et de transfert technologique (CLT). Des chefs de file régionaux ont vite réagi en mettant en place, en 1993, le CQRDA. Ce dernier est devenu le premier CLT consacré aux petites et moyennes entreprises (PME) québécoises. Même aujourd'hui, le CQRDA demeure, selon Gilles Déry, le plus vieux centre du genre dans tout le Canada.

Homme d'action

Détenant un baccalauréat et une maîtrise en finance et en gestion de PME, Gilles Déry a commencé sa carrière dans une banque avant de travailler directement auprès de petites et moyennes entreprises à partir de 1983, comme commissaire industriel dans le haut du Lac-Saint-Jean. Puis, en 1988, il entre au service de SOCCRENT, une société en commandite qui, faisant œuvre de fonds de développement régional au Saguenay–Lac-Saint-Jean, avait été mise en place un an plus tôt par Adam Lapointe, en partenariat avec Alcan.

Avant de se retrouver au CQRDA, Gilles Déry avait recommencé à faire de l'enseignement à l'Université du Québec à Chicoutimi, où il a contribué, en 2014, à la création d'un fonds d'un million de dollars pour la recherche en agriculture. Homme d'action, Gilles Déry est fortement engagé dans le monde de l'éducation et de la jeunesse depuis plus de 30 ans. Entre autres choses, des années 2001 à 2008, il a assumé la présidence de la Ligue des cadets de l'armée du Canada, qui regroupe quelque 18 000 jeunes et 5 000 bénévoles dans 450 unités réparties à travers tout le pays.

Analyse des dossiers du CQRDA

Dès son arrivée en poste l'automne dernier, Gilles Déry a procédé à une analyse approfondie des dossiers du CQRDA. Cet exercice l'a convaincu de la possibilité de relancer le Centre sous la forme d'un regroupement sectoriel de recherche industrielle. « En ayant recours à des sources de financement additionnelles, nous arriverons à maintenir les activités du CQRDA et à y consolider les emplois », lance-t-il, d'un ton qui en dit long sur sa détermination.

Non seulement le CQRDA peut combler l'enveloppe de base qui lui est allouée par Québec, mais il arrivera, selon son directeur général, à la grossir en s'adressant aux autres sources de financement disponibles et en y étendant son action. Le CQRDA jouera ainsi un rôle national et deviendra un centre canadien de recherche et d'innovation. Et, fort d'une expertise déjà reconnue au Québec et dans tout le Canada, il s'imposera comme une référence et un modèle à travers tout le pays.

Faits saillants depuis la création du CQRDA :

- 1 075 projets reçus et analysés
- 826 projets soutenus
- 26 264 537 $ investis par le Centre
- 152 843 941 $ investis par les autres partenaires en recherche et développement
- 166 membres actifs
- 32 associés

Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium
637, boulevard Talbot, bureau 102
Chicoutimi (Québec) G7H 6A4
Tél. : 418 545-5520
Téléc. : 418 693-9279
info@cqrda.ca
www.cqrda.ca

AluQuébec veut doubler la transformation du métal gris au Québec

Doubler en dix ans la transformation de l'aluminium au Québec constitue tout un défi, mais Marie Lapointe, qui assume la fonction de présidente-directrice générale de la Grappe industrielle de l'aluminium du Québec (AluQuébec), croit aux possibilités d'atteindre cet objectif.

En poste chez AluQuébec depuis septembre dernier comme directrice du marketing et des projets, Marie Lapointe a dû, quelques mois plus tard, accepter d'être hissée à la tête de la Grappe. Elle est épaulée notamment par David Prud'homme qui, pour sa part, a la responsabilité de diriger le Centre d'expertise sur l'aluminium, lancé en novembre dernier.

Originaire du Saguenay et détentrice d'un baccalauréat en génie unifié obtenu de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC), Marie Lapointe a commencé sa carrière à la mine Niobec de Saint-Honoré, pour ensuite passer dix-huit années au service d'Alcan et sept ans pour Rio Tinto, y assumant notamment la direction de l'usine Dubuc (une fabrique de produits de niches à base d'aluminium) au Saguenay. De toutes ces années, elle en a passées 22 dans le secteur des opérations et 8 en stratégie et marketing, ce qui lui a permis d'acquérir une expertise appréciable pour les responsabilités de premier plan qu'elle remplit à AluQuébec.

La Grappe dirigée par Marie Lapointe a pour rôle d'assurer la coordination de l'industrie québécoise de la transformation de l'aluminium, en travaillant avec les donneurs d'ordres, les producteurs, les transformateurs, les équipementiers et les fournisseurs spécialisés. Bien entendu, ce travail de catalyseur des énergies se fait en collaboration étroite avec les centres de recherche, de développement et de formation impliqués dans des projets concrets et structurants. C'est en regroupant tout ce monde et ses différents chantiers d'affaires – dont le dernier né est bâtiment et construction – que, dans l'esprit de ses dirigeants et collaborateurs, AluQuébec atteindra son objectif de doubler en une décennie la transformation de l'aluminium québécois.

Fondée en 2013, la Grappe de l'aluminium du Québec, dont le siège social est installé à Montréal, compte parmi ses bailleurs de fonds la Communauté métropolitaine de Montréal, laquelle est à l'origine des grappes industrielles dont elle a créé le modèle en 2012 dans le cadre de son Plan de développement économique 2010-2015. Et, comme se plaît à le mentionner Marie Lapointe, c'est en travaillant en synergie, avec tous les intervenants de l'industrie – peu importe leur localisation – que l'on connaîtra le succès, soit celui de faire croître l'utilisation du métal gris au Québec. « Un objectif gagnant pour tous les Québécois », ajoute-t-elle.

Mme Marie-Lapointe
Présidente-directrice générale de AluQuébec

Grappe de l'aluminium du Québec
413, rue Saint-Jacques, bureau 500
Montréal (Québec) H2Y 1N9
Tél. : 514 905-4835•www.aluquebec.com

6e ÉDITION

SALON LA VALLÉE DE L'ALUMINIUM EN AFFAIRES 2017

SALON D'AFFAIRES INTERNATIONAL –
ÉVÈNEMENT ALUMINIUM LE PLUS IMPORTANT AU CANADA

23 ET 24 MAI 2017
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI

S'ALLIER POUR BRILLER SUR LES MARCHÉS

EXPOSITION
RENCONTRES D'AFFAIRES
CONFÉRENCES ET ATELIERS
RÉSEAUTAGE
OPPORTUNITÉS MAJEURES

POUR S'INSCRIRE :
VALUMINIUM.CA

RioTinto · Québec · Canada · TRANS-AL · CQRDA · Promotion Saguenay · Ville de Alma · ALBECOUR · aluQuébec · ALUMINIUM VALLEY SOCIETY

NEUMAN ALUMINIUM RAUFOSS

Pièces automobiles Raufoss Canada : à plein régime

Par Marie Riopel

Jean Meredith, président du groupe Raufoss

Un vent de prospérité souffle sur la compagnie manufacturière internationale Pièces automobiles Raufoss Canada à Boisbriand et fait danser les quatre drapeaux sur sa devanture. Les travaux d'agrandissement qui ont débuté à l'automne 2016 vont bon train, et déjà, on peut voir cette croissance majeure de l'entreprise à partir de la rue Lavoisier. Rencontre avec l'ingénieur mécanique Marco Villeneuve, administrateur de projets corporatifs, pour un tour d'horizon.

Seize ans après l'implantation de Raufoss dans les Basses-Laurentides, on peut dire que l'entreprise a du tigre sous le capot, car les nouvelles installations de son usine tourneront bientôt à plein régime.

Raufoss fait partie du groupe Neuman Aluminium, une société d'origine autrichienne qui compte une dizaine d'usines dans sept pays. Neuman est elle-même une division de CAG Holding, qui exerce ses activités dans les domaines de l'emballage, du bâtiment, de la verrerie, des toitures et des façades, et en ce qui concerne Raufoss, de l'automobile. Groupe Neuman, dont le siège social est à Marktl en Autriche, est le chef de file mondial en conception, en développement et en fabrication de composantes de pièces d'aluminium pour l'industrie de l'automobile grâce en partie à Raufoss Canada. Les principaux gestionnaires de Raufoss ont leurs bureaux à l'usine de Boisbriand et travaillent au maintien de ce succès mondial.

En mars de cette année s'est ajoutée une usine au Mexique, mais Raufoss a aussi pignon sur rue en Norvège et en Chine, en plus du Canada. « Les gens ne se doutent pas à quel point notre usine recèle une ingénieuse automatisation, explique Marco Villeneuve. Raufoss est l'une des usines les plus automatisées au Québec. » En effet, il suffit de regarder la vidéo de présentation[1] de l'entreprise pour presque s'imaginer dans un documentaire du futur.

Investissement de taille

C'est à la mi-juillet à Munich que Georg Feith, le président de la maison mère CAG, accompagné du premier ministre Philippe Couillard et de Dominique Anglade, ministre de l'Économie, de la Science et de l'Innovation, a d'abord annoncé un investissement de taille pour l'usine de Raufoss à Boisbriand. Puis, le mois suivant, lors de l'annonce de cette remarquable expansion en présence de différents représentants de nos gouvernements, Jean Meredith, le président du groupe Raufoss, a souligné ceci : « Cet investissement nous permet d'augmenter notre capacité de production à la suite de l'obtention de nouveaux contrats en tant que fournisseur global de composantes de suspension assemblées en aluminium pour l'industrie de l'automobile. »

Grâce à leur faible poids, les pièces de suspension en aluminium forgé sont de plus en

plus demandées dans l'industrie automobile, car elles sont synonymes d'économie de carburant. Le président-directeur général ajoute que l'usine de Boisbriand et son centre de développement de pièces de suspension pour véhicules de différentes marques se sont distingués parmi les plus performants de la division Raufoss chez Neuman Aluminium. Il ne manque pas de saluer au passage la qualité du travail et l'expertise de ses employés.

Doubler la superficie

Par l'entremise du Programme de développement économique du Québec, Développement économique Canada a consenti une contribution remboursable de deux millions de dollars à Raufoss Canada. Investissement Québec et le ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation ont pour leur part autorisé à la compagnie un prêt sans intérêt de sept millions de dollars (issu du programme ESSOR). « Au total, 40 millions de dollars ont été investis au Canada pour doubler la superficie; cela comprend autant les bâtiments d'usine et les locaux pour bureaux que l'achat de nouveaux équipements de transformation d'aluminium et de cellules d'assemblage et d'usinage », précise l'ingénieur mécanique.

Neuf autres millions sont investis dans la conception, le développement et la mise en production de nouvelles pièces de suspension automobile. « Tout ça dans le but de mieux desservir nos présents clients et d'honorer de nouveaux contrats obtenus pour 2018 avec BMW, Ford, General Motors et Mercedes », affirme avec enthousiasme M. Villeneuve. Cet accroissement de la superficie de production et des contrats provoque assurément d'heureux enchainements. « En ce moment, nous fabriquons plusieurs milliers de pièces par jour avec nos appareils de haute technologie. Nous concevons le design et fabriquons nos propres composantes de suspension assemblées. Notre technologie de formage de l'aluminium nous permet d'envisager encore davantage de croissance dans le futur », dit-il.

Comme le faisait remarquer le journaliste Martin Vallières de *La Presse*[2] : « Les industriels de l'aluminium de calibre mondial demeurent peu présents au Québec, même dans l'arrière-cour des grandes alumineries. Et encore plus rares sont les fabricants de pièces d'origine pour des automobiles assemblées par les grandes marques en Amérique du Nord, en Europe et même jusqu'en Chine. » Heureusement, en territoire québécois, il y a Raufoss, qui ajoutera une troisième chaîne de transformation d'aluminium entièrement automatisée, cinq nouvelles cellules d'usinage et trois nouvelles cellules d'assemblage spécialisé. L'entreprise est actuellement dans une phase où ses activités sont réduites parce que plusieurs contrats arrivent à terme; toute l'administration de Raufoss Canada se prépare au gros boum qui s'en vient. Cependant, on pousse aussi sur les rames en demeurant actifs auprès des mégas constructeurs de véhicules à travers le monde. D'ailleurs, ces derniers se font toujours plus pointilleux en ce qui concerne la conception et la fabrication de leurs pièces d'origine.

Phase de recrutement

Pour faire face à l'augmentation des activités qui se pointe, la compagnie sera donc dans une phase intense de recrutement en 2017 et 2018 (voir l'encadré pour la liste d'embauche). « Pourtant, c'est étrange, nous sommes encore méconnus. Les gens ne réalisent pas à quel point notre usine s'avère technologiquement avancée, automatisée et innovatrice. Et notre culture d'entreprise vise l'amélioration continue et les avantages d'y travailler abondent. »

Les occasions de carrières et d'emplois pour une compagnie d'envergure internationale ne peuvent qu'être saluées haut la main. « Nous sommes très fiers de maintenir les emplois actuels et d'en créer une soixantaine de nouveaux au Québec. Alors que certaines compagnies sont délocalisées, nous demeurons une entreprise hautement compétitive à l'international en approvisionnant nos clients à travers le monde », souligne M. Villeneuve.

L'installation des équipements devrait se poursuivre jusqu'en mai de cette année, puis Raufoss procédera au rodage des équipements et des procédés jusqu'en décembre. « Nous prévoyons que la production débutera au deuxième trimestre de 2018 avec une augmentation graduelle du volume jusqu'en 2020 pour atteindre le volume de pointe durant les cinq années suivantes », révèle Marco Villeneuve. À terme, Raufoss augmentera ses effectifs de manière substantielle et fabriquera au-delà de cinq millions de pièces de suspension chaque année. Ces indicateurs permettent de mesurer cette formidable poussée de croissance chez Raufoss Canada.

La liste d'embauche

Un ingénieur en gestion de projet
Un administrateur intégrateur de systèmes TI
Trois électromécaniciens
Un ingénieur qualité – responsable fournisseur
Un superviseur de production
Un superviseur de l'amélioration continue
Un représentant aux ventes et aux services internes
Un planificateur de la production et de la logistique
Un ingénieur de produits à Détroit
Quarante-deux opérateurs
Deux ingénieurs – projets

Pièces automobiles Raufoss Canada
4050, rue Lavoisier
Boisbriand (Québec) J7H 1R4
450 419-4911

1. Vidéo de présentation de Raufoss Canada : https://www.youtube.com/watch?v=r96jBBi68yM
2. « Neuman Aluminium investit 50 millions à Boisbriand », Martin Vallières, *La Presse*.

cisc icca
CANADIAN INSTITUTE OF STEEL CONSTRUCTION
INSTITUT CANADIEN DE LA CONSTRUCTION EN ACIER

TREMPER DANS L'ACIER

Par Marie Riopel

Mme Hellen Christodoulou, Ph.D, ing., B.C.L., LL.B., M.B.A.
Directrice régionale-Québec

Les projets faits d'acier ne sont plus ce qu'ils étaient. À preuve, le magnifique pavillon Pierre-Lassonde du Musée national des beaux-arts du Québec, qui est le coup de cœur du jury aux derniers prix d'excellence de l'Institut canadien de la construction en acier (ICCA). L'organisme technique se veut la voix qui défend et promeut l'industrie sidérurgique d'un océan à l'autre. Sa directrice régionale pour le Québec, Hellen Christodoulou, docteure en génie civil et diplômée en droit civil et en administration des affaires, dresse les grands enjeux de l'industrie de l'acier.

De plus en plus de grandes et de petites entreprises québécoises deviennent des membres ou des associées de l'ICCA par souci de réseautage, pour combiner leurs savoirs et partager les débouchés de l'industrie. L'organisme tient chaque année des activités, des séminaires et des congrès tant dans la région qu'à l'échelle nationale[1]. Il offre aussi des formations diverses qui permettent d'acquérir des connaissances de pointe dans un marché qui évolue à toute vitesse. Les membres ont notamment accès à une bibliothèque d'ouvrages de référence et à un blogue technique (savoiracier.ca). « Comme nous, tous nos membres veulent assurer l'avenir de l'industrie de l'acier. Nous leur offrons de récentes analyses et statistiques du marché comme les tendances, mais aussi des avis d'experts pour aider leur prise de décisions », soutient la directrice régionale. Les membres reçoivent un bulletin sur les dernières activités de l'ICCA – Québec dans *Manchettes Acier*, rédigé par Hellen Christodoulou, qui est décidément une touche-à-tout dévouée.

UNE ANALYSE ÉLOQUENTE

L'ICCA carbure à l'innovation et à la recherche. Les avantages de construire en acier s'avèrent évidemment nombreux : polyvalence, durabilité, flexibilité, facilité d'installation pour ne nommer que ceux-là. Ce ne sont pas que des paroles en l'air. On trouve, sur le site de l'ICCA, une étude de cas[2] qui compare la charpente de béton et la charpente d'acier pour un immeuble de bureaux de six étages avec appentis et garage souterrain. Selon cette étude, la juxtaposition des coûts accorde un avantage d'un million de dollars à l'acier. De plus, l'analyse du cycle de vie qui a été réalisée par l'Université Ryerson de Toronto et qui compare les deux structures proclame l'acier largement vainqueur, sur le plan écologique. L'ICCA vise à faire de l'acier la première ressource en solutions de charpentes.

Ayant à cœur le partage des ressources comme des connaissances, l'ICCA rédige et distribue l'information technique sur la conception d'édifices, de ponts et d'autres structures sur tout notre territoire. « Nous tenons à encourager les pratiques exemplaires dans le secteur de la construction et nous maintenons quelques longueurs d'avance », explique madame Christodoulou. Matériau champion, l'acier peut être recyclé à maintes reprises et réutilisé dans de nouveaux produits en maintenant sa qualité première. « L'ICCA vise aussi la transparence; il a produit six déclarations environnementales de produit vérifiées et enregistrées lors d'une conférence en février dernier. D'autres sont à venir. Nous consacrons beaucoup d'efforts à l'obtention de la certification LEED Version 4. »

FAIRE PRESSION

L'ICCA – Québec fait également beaucoup de lobbyisme auprès des décideurs politiques pour promouvoir et protéger l'industrie de l'acier au Québec. « Puisque nous représentons 8 % du secteur manufacturier, nous avons organisé une journée à l'Assemblée nationale, pour débattre de trois enjeux majeurs. Premièrement, nous voulons des mesures qui visent à favoriser l'achat local, ce qui aidera toute l'économie québécoise. Tout investissement devrait être assorti d'une exigence relative au contenu local pour maximiser la création d'emplois. Chaque nouvel emploi dans l'industrie de l'acier entraîne la création de quatre autres types d'emplois », dit-elle. L'ICCA compte renouveler l'expérience devant les élus cette année.

Très proche collaborateur de la Coalition contre les retards de paiements, l'Institut insiste aussi auprès du gouvernement québécois pour qu'une loi provinciale sur le paiement rapide soit adoptée. « Cette loi allégerait illico le fardeau financier qui pèse sur les corps de métiers et sur l'industrie québécoise de la construction », explique madame Christodoulou. L'Institut est présent en chambre, et des lettres ainsi que des pétitions sont acheminées aux élus. « Le Sénat canadien étudie en ce moment le projet de loi S-224 (Loi canadienne sur le paiement sans délai). Il est primordial que dans tout projet gouvernemental, provincial comme fédéral, tous les intervenants soient payés dans des délais raisonnables », dit-elle.

Cette mission de redorer l'image de l'acier atteint des sommets lors des prix d'excellence, et les candidatures sont maintenant ouvertes pour la 19e édition de l'année 2017. Les candidats ont jusqu'au 11 juillet pour signaler leur intention d'inscrire un projet au concours. L'ICCA s'investit afin d'accroître le rayonnement de l'acier pour les gens d'ici. « Les politiques et ententes commerciales canadiennes actuelles concèdent à nos partenaires un libre accès à nos marchés. C'est souvent à sens unique, puisque plusieurs pays refusent aux entreprises manufacturières canadiennes et québécoises les mêmes possibilités d'accès à leurs marchés. C'est un désavantage substantiel que nous dénonçons », conclut-elle, en jetant des ponts entre l'efficacité économique, le développement durable, la main-d'œuvre et les matériaux locaux.

Tél. : 514 909-6186
www.cisc-icca.ca/quebec@cisc-icca.ca

Acier Picard

Acier Majeau

DISTRIBUTEUR D'ACIER ET D'ALUMINIUM
Complice de votre efficacité opérationnelle

5 RAISONS DE NOUS CHOISIR

UNE QUESTION D'EFFICACITÉ
Une approche unique en distribution d'acier et d'aluminium

TROIS TYPES DE LIVRAISON SANS FRAIS
Le JOUR MÊME , Le LENDEMAIN, PLANIFIÉE

2 400 PRODUITS DE PREMIÈRE QUALITÉ
Une gamme complète de métaux provenant majoritairement de moulins canadiens

PLUS DE 200 EMPLOYÉS DÉVOUÉS
Une volonté d'appuyer votre performance opérationnelle au quotidien

TROIS ENTREPÔTS POUR MIEUX VOUS SERVIR

Québec/Chaudière-Appalaches
Acier Picard
3000, rue de l'Etchemin
Lévis
1-888-834-0646

Montréal/Montérégie
Acier Picard
1951, chemin de l'Énergie
Varennes
1-800-363-9407

Lanaudière/Laval/Mauricie
Acier Majeau
140, rue des Entreprises
Joliette
1-800-363-1783

Fiers membres de ICCA

Nous sommes fiables parce que nous sommes efficaces.
Vous êtes efficaces parce que nous sommes fiables.
www.acierpicard.com

DE L'ABITIBI JUSQU'AU BOUT DU MONDE

Par Marc-André Gemme

René Perreault, président, en compagnie de ses deux neveux, Rémi Jean et Patrick Perreault. Ces derniers sont fiers de pouvoir assurer la relève d'une entreprise qui se démarque déjà à l'échelle mondiale.

La fabrication de produits d'acier est commune en Abitibi-Témiscamingue. Les principaux moteurs économiques de cette région du Québec sont la foresterie et l'industrie minière. Voici le portrait d'une entreprise située dans la MRC d'Abitibi-Ouest qui a réussi à se démarquer à l'échelle mondiale.

L'entreprise située dans la petite municipalité de La Reine, en Abitibi-Témiscamingue, a été fondée en 1991 par René Perreault. La première vocation d'Aciers JP était liée à l'industrie forestière. « Au départ, c'était un atelier de mécanique et de réparation, explique M. Perreault. On faisait du chantier, des installations et des modifications d'usines partout au Québec et dans le nord de l'Ontario. »

Lorsque le pays a été touché par la crise forestière, l'entreprise s'est réorientée vers le secteur minier. « Nous nous sommes adaptés au marché des mines et aujourd'hui, la grande majorité de nos contrats viennent de ce secteur et le reste, de la foresterie », souligne M. Perreault.

Une spécialisation dans le secteur forestier

Aujourd'hui, Aciers JP travaille encore avec les entreprises du secteur forestier, mais ne fait plus de chantiers ni de maintenance en usine. L'entreprise se concentre maintenant sur la fabrication d'usines et de machines de foresterie. « On s'est spécialisés dans la manutention, c'est-à-dire dans tout ce qui touche le transfert de billes par convoyeur et l'écorçage », explique René Perreault.

Son produit le plus populaire est un écorceur mobile. « Il existe des écorceurs similaires sur le marché, mais ce qui nous distingue du reste, c'est la mobilité des nôtres, indique M. Perreault. On sait que les Européens ont besoin de beaucoup de mobilité à cause du positionnement de leurs forêts. » Les écorceurs mobiles sont offerts en deux modèles : avec un moteur électrique ou diesel. Toutefois, la majorité des clients achètent des machines électriques puisqu'elles sont en mesure de générer elles-mêmes l'électricité requise par cogénération de biomasse.

La mobilité des écorceurs d'Aciers JP offre deux avantages. D'abord, elle permet évidemment de répondre aux besoins des clients avec un produit qui se déplace facilement sur le territoire. Ensuite, puisque ces équipements mesurent 60 pieds et pèsent 55 000 kilogrammes, la mobilité devient donc un très gros avantage pour les compagnies forestières.

L'entreprise travaille dans le secteur forestier et se concentre maintenant sur la fabrication d'usines et de machines de foresterie.

Une forte demande à l'international

Aciers JP vend ses produits un peu partout dans le monde. Les entreprises canadiennes sont de bons clients, mais c'est surtout en Europe qu'Aciers JP vend le plus de produits forestiers. Elle est présentement en négociation avec des entreprises d'Asie et d'Amérique du Sud afin de continuer à développer ses marchés. « Sur le marché forestier, on a une forte demande de soumissions de l'Europe depuis plusieurs années, mais le marché est très long à développer », indique René Perreault.

Deloitte.

NOUS SOMMES HEUREUX
DE SOULIGNER
VOTRE BELLE RÉUSSITE.

226, 2e Rue Est
La Sarre (Québec)
J9Z 2G9

Tél. : 819 333-2392

L'annonce récente d'un accord de libre-échange entre le Canada et l'Europe est très bien vue par l'entreprise, puisque les taxes devraient diminuer drastiquement.

L'industrie minière

À l'heure actuelle, 90 % des affaires d'Aciers JP proviennent du secteur minier. « On touche à peu près à tout ce qui concerne l'industrie minière, que ce soit les convoyeurs, les chutes, les stations de chargement sous terre et tout ce qui est structurel, explique René Perreault. Cette année, on a investi dans une machine qui ne produira que des produits de structure. » Bien qu'Aciers JP ait été invitée à soumissionner pour plusieurs compagnies internationales, c'est surtout avec celles du Québec qu'elle fait affaire.

Une entreprise locale, une histoire de famille

René Perreault est originaire de la petite municipalité de La Reine. Son grand-père était d'ailleurs l'un des fondateurs de la municipalité. C'est donc chez lui que René Perreault a décidé d'installer son entreprise et où il espère qu'elle demeurera.

La Reine compte moins de 400 habitants, dont plusieurs travaillent pour l'entreprise. Les neveux de René Perreault vont assurer la relève dans l'usine après son départ à la retraite, et ils comptent bien garder l'entreprise en place. « C'est sûr qu'il y a des inconvénients à rester ici, mais les avantages sont plus nombreux », explique Rémi Jean, le neveu de René Perreault et directeur général de l'usine. Il cite comme exemple le faible coût des terrains et des taxes municipales. Alors que Rémi s'occupe de la gestion et du développement des affaires, l'autre neveu, Patrick Perreault, est responsable des opérations en usine.

Dans l'industrie minière, l'entreprise est très présente et touche autant aux convoyeurs, aux chutes et aux stations de chargement sous terre qu'à tout ce qui est structurel.

Le plus gros obstacle au développement

Comme bien des entreprises de l'Abitibi-Témiscamingue, le plus gros problème auquel fait face Aciers JP est le manque de main-d'œuvre qualifiée. « On a même été en mission en Tunisie pour trouver des travailleurs; on est revenu avec plusieurs employés », explique René Perreault.

Ce ne sont pas les contrats qui manquent. L'entreprise doit même en refuser parce qu'elle n'a pas la main-d'œuvre pour répondre à la demande.

À l'heure actuelle, Aciers JP compte environ une cinquantaine d'employés, mais il lui en faudrait une vingtaine de plus pour accepter de nouveaux contrats.

C'est surtout pour les emplois spécialisés comme la soudure et l'ingénierie que l'entreprise a le plus de difficultés à recruter du personnel. « Il y a trop de demandes des entreprises de la région; beaucoup de travailleurs spécialisés décident d'aller travailler dans les mines, où les salaires sont beaucoup plus élevés », affirme M. Perreault.

Même si les affaires de l'entreprise vont bien, celle-ci ne peut pas se permettre d'offrir des conditions salariales similaires à celles que les minières proposent. Une des solutions envisagées par le propriétaire est l'achat de machines automatisées qui remplacent des travailleurs spécialisés. N'importe qui peut faire fonctionner ces machines, mais elles coûtent extrêmement cher.

L'entreprise a d'ailleurs récemment investi plus de 1,3 million de dollars dans ses infrastructures, ce qui inclut l'achat d'une de ces machines qui, à elle seule, a coûté un peu plus de 600 000 dollars.

« Cette machine nous permet d'accomplir avec une personne, en 20 heures, le travail qui demandait 40 heures et 6 employés », explique René Perrault.

Pour ce qui est de l'ingénierie, à l'heure actuelle, l'entreprise fait appel à un sous-traitant pour répondre à ses besoins. Elle a récemment embauché une ingénieure débutante, mais elle est à la recherche d'une personne expérimentée qui pourra la guider.

La compétition et la coopération

Bien qu'il existe de nombreuses entreprises dans le domaine de l'acier en Abitibi-Témiscamingue, celles-ci ne sont pas vraiment en compétition; au contraire, elles se complémentent la plupart du temps.

« Si nous nous comparons avec notre plus gros compétiteur en région, il ne fait pas ce que nous, nous faisons, et nous ne faisons pas ce qu'il fait, explique René Perrault. Nous faisons même souvent affaire avec nos concurrents comme sous-traitants pour la fabrication de pièces que nous ne pouvons pas fabriquer sur place. »

La compétition la plus féroce provient surtout des régions de Montréal et de Québec.

Les Aciers JP inc.
15, 3e Avenue Est
La Reine (Québec) Canada J0Z 2L0

Téléphone : 819 947-8291
Télécopieur : 819 947-6321
www.acierjp.com

CAMINUS
CONSTRUCTIONS

EXPERTS EN CHEMINÉES INDUSTRIELLES

INSPECTION

RÉFECTION

FABRICATION

CONSTRUCTION

3171, rue King Est, Sherbrooke (Québec) J1G 5J1 Tél. : 819 823-8127 • Téléc. : 819 565-1156

Par Geneviève Riel-Roberge

Un milieu de vie attrayant

La 18e Soirée des Sommets : Daniel Chaîné, directeur général du CLD Robert-Cliche, Serge Jacques, président du CLD Robert-Cliche, Alain St-Hilaire, conférencier, Luc Provençal, préfet de la MRC Robert-Cliche et maire de Beauceville.

La municipalité régionale de comté (MRC) Robert-Cliche est distinctive et accueillante. Elle incarne un milieu de vie dynamique, aux nombreux avantages qui favorisent l'attraction et la rétention de la population. On y trouve d'importants parcs industriels, dont deux majeurs à Beauceville et à Saint-Joseph-de-Beauce, qui offrent des services complets aux entreprises et qui regorgent d'une main-d'œuvre travaillante et qualifiée.

La MRC Robert-Cliche, c'est toutefois bien plus qu'un centre manufacturier névralgique; c'est un milieu de vie aux possibilités multiples.

Une MRC attrayante

La MRC Robert-Cliche présente de nombreux attraits. Ses entreprises y occupent une position stratégique, à moins de 45 minutes de la frontière américaine et à égale distance de la ville de Québec. Les prix des terrains à vocation industrielle sont concurrentiels, et ses cinq parcs industriels offrent un accès facile aux services de base (gaz naturel, électricité et fibre optique). De plus, plusieurs terrains industriels sont disponibles dans ces parcs, et la fiscalité municipale y est avantageuse. Diriger une entreprise dans l'un des parcs industriels de la MRC, c'est choisir de s'investir dans un milieu de travail dynamique et de participer à la grande fierté entrepreneuriale si caractéristique des Beaucerons.

Outre les attraits liés au travail, la MRC constitue un milieu de vie intéressant pour les familles. À titre d'exemple, la piste cyclable qui unit la Beauce est un projet moteur de la MRC Robert-Cliche. Cette infrastructure a exigé la démolition d'un tronçon de voie ferrée de 32,5 km. Par ailleurs, lorsqu'il est question d'envisager l'une des municipalités de la MRC comme lieu de résidence, le faible coût des maisons est un avantage considérable. À ces arguments en faveur des avantages de vivre dans la région s'ajoutent, entre autres choses, une variété d'activités sportives et culturelles, des services de transport collectif et un accès rapide aux soins de santé. Les jeunes familles dont les enfants sont d'âge scolaire peuvent également compter sur de nombreux établissements scolaires (sept écoles primaires et trois écoles secondaires) ainsi que sur la proximité de deux cégeps et d'un centre universitaire.

Sous le signe de la stabilité économique

L'initiative régionale « La Beauce embauche », qui regroupe les MRC de Robert-Cliche, de Beauce-Sartigan et de la Nouvelle-Beauce, vise à attirer sur le territoire des effectifs qualifiés en faisant la promotion de la qualité de vie en Beauce ainsi que des emplois disponibles.

Les entrepreneurs peuvent compter sur le soutien du centre local de développement (CLD) Robert-Cliche dans leur processus de développement d'entreprise. Chaque année, l'organisation souligne l'entrepreneuriat beauceron lors de la Soirée des Sommets, qui attire plus de 365 convives à l'hôtel National de Tring-Jonction. En 2016, le conférencier était l'agriculteur Alain St-Hilaire, fondateur de la ferme familiale éponyme, et le thème était « La passion pour l'agriculture : une histoire de famille ». Pour la première fois de son histoire, l'activité accueillait un conférencier du domaine agricole, un secteur qui représente environ 35 % de la richesse économique de la MRC. Il s'agissait également d'une période charnière pour le CLD : c'était la première année de mise en œuvre de l'entente de délégation, par laquelle la MRC a obtenu le consentement du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire pour déléguer sa responsabilité en matière de développement local et régional à son centre local de développement. Par cette entente, toute personne ou organisation qui possède un plan d'affaires ou un projet structurant pour l'amélioration des milieux de vie a accès aux services de qualité et à l'expertise du CLD.

Des loisirs, une vie touristique, patrimoniale et culturelle à découvrir

L'entente de développement culturel 2014-2016, dont le promoteur est la MRC, en collaboration avec le ministère de la Culture et des Communications et le CLD Robert-Cliche, a représenté un investissement de 285 000 dollars pour le développement culturel de la MRC Robert-Cliche. Cette entente découle directement de la politique culturelle de la MRC, dont les axes d'intervention visent quatre aspects. Parmi ceux-ci, on trouve la sensibilisation de la population à la protection et à la mise en valeur du patrimoine, ce dont témoigne la réalisation de deux projets majeurs. Le premier est un circuit patrimonial interactif qui a été mis en place dans l'ensemble de la MRC et qui met en valeur l'héritage culturel et historique des municipalités du territoire. Quant au second projet, il s'agit de dix capsules vidéo sur les métiers traditionnels beaucerons. Le circuit patrimonial interactif se trouve sur le site Internet de BaladoDécouverte (www.baladodecouverte.com), et les capsules sont accessibles sur la chaîne YouTube Culture Beauce.

La MRC Robert-Cliche est très dynamique et engagée dans le développement des milieux de vie, comme le Village Aventuria à Saint-Jules, anciennement Vaho Aventure.

La démolition d'un tronçon de la voie ferrée permettra de compléter la Vélo-route, une piste cyclable de grande envergure qui reliera toute la Beauce.

STRUCTURES
ST-JOSEPH

Structures St-Joseph s'inscrivent comme un partenaire majeur dans la construction au Québec, toujours à l'affût des nouvelles normes de construction.

LE SAVOIR-FAIRE, DE GÉNÉRATION EN GÉNÉRATION

Par Geneviève Riel-Roberge

Plusieurs années et deux changements de nom plus tard, l'entreprise Structures St-Joseph est dirigée par les deux frères Pierre-André et Jean-Philippe Bégin, tous deux copropriétaires.

L'entreprise familiale Structures St-Joseph, située à Saint-Joseph-de-Beauce, est spécialisée dans la fabrication de composants structuraux en bois tels que les fermes de toit, les poutrelles ajourées et les murs préfabriqués. Elle se distingue dans son créneau d'activité non seulement grâce à ses produits d'une grande qualité, mais aussi grâce à son service hors pair, au respect des délais de livraison imposés et à une équipe d'employés chevronnés.

Les services offerts par Structures St-Joseph comprennent l'estimation, le dessin technique, l'ingénierie de bâtiment, la livraison et les mesures prises directement sur le chantier. Rappelons d'ailleurs que la compagnie de plus d'une centaine d'employés possède deux sites de production (200, rue du Parc et 1260, rue Lavoisier) ainsi qu'un parc de véhicules constitué de sept camions de livraison. Cinq représentants sillonnent aussi les routes pour offrir aux clients le meilleur service possible.

ARE
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Industriel • Commercial • Institutionnel • Automatisation et contrôle industriel
762, avenue Guy-Poulin
Saint-Joseph (Québec) G0S 2V0
Tél. : 418 397-6213
Téléc. : 418 397-4675
www.areinc.ca
Fier partenaire de Structures St-Joseph

Fixatech 30 ANS
Spécialiste de l'agrafage, du clouage et de l'outillage
VENTE ET RÉPARATION
www.fixatech.com
Luc Poulin
Propriétaire
FORESTO
ADLER
Cell. : 418 576-7082
Bur. : 418 871-1211
Téléc. : 418 871-8657
lpoulin@fixatech.com
1515, av. Saint-Jean-Baptiste
bureau 190
Québec (Québec) G2E 5E2

L'importance de connaître les plus récentes normes de construction

Pierre-André Bégin, l'un des deux frères copropriétaires de la compagnie depuis la fin de l'année 2015, rappelle l'importance de connaître les nouvelles normes en matière de construction. « Comme partenaire majeur dans la construction au Québec, nous sommes à l'affût de toutes les plus récentes normes de notre secteur d'activité. Quand quelque chose change dans le Code du bâtiment du Québec, par exemple, nous sommes la première ligne à être informée, les premiers à renseigner nos clients pour qu'ils soient conformes, le tout en respectant leurs besoins respectifs et en y répondant au meilleur de notre connaissance. »

Un employeur majeur

Employeur incontournable à Saint-Joseph-de-Beauce, l'entreprise Structures St-Joseph enregistre une croissance de 5 à 10 % chaque année et fait appel à différents quarts de métiers parmi ses effectifs (représentants sur la route, estimateurs, dessinateurs chargés de projet, ingénieurs, camionneurs, conducteurs de chariots élévateurs, scieurs et charpentiers-menuisiers). Elle compte plus d'une centaine d'employés durant la haute saison, qui s'étale de mars à décembre. Elle fait de plus affaire avec des entrepreneurs en construction et des réseaux de distribution dans les quincailleries spécialisées, sans oublier les particuliers.

Ses valeurs d'entreprise, soit l'engagement, l'efficacité et l'excellence, lui ont notamment permis de mettre la main, en 2011, sur le prix sommet « Innovation » à la 13e Soirée des sommets organisée par le CLD Robert-Cliche en octobre. Son rayonnement a également contribué à son adhésion à la stratégie Performe du ministère de l'Économie, des Sciences et de l'Innovation du Québec, qui vise à établir des partenariats d'affaires avec des entreprises qui proposent des projets d'innovation ou d'exportation. Dans le cadre de cette stratégie, les entreprises sélectionnées bénéficieront d'un accompagnement personnalisé grâce à une équipe d'accélération de projets qui est composée notamment de représentants d'Export Québec, d'Investissement Québec et d'Emploi-Québec, et qui est pilotée par un conseiller en développement économique du Ministère. Cet accompagnement comprend différentes activités, qui touchent généralement plus d'une fonction de l'entreprise (finances, marketing, ventes, production, ingénierie, ressources humaines, systèmes d'information, recherche et développement). « Nous améliorons ainsi l'efficacité de nos processus internes. Quatre entreprises seulement ont été choisies en Beauce pour ce programme sur un total de 35 entreprises de partout au Québec. Outre Structures St-Joseph, il s'agit de Beauce caoutchouc de La Guadeloupe, de Matiss de Saint-Georges et de Spécialiste du bardeau de cèdre de Saint-Prosper. À ce jour, 163 initiatives d'innovation et d'exportation provenant de seize régions du Québec ont été priorisées. Elles représentent des investissements de plus de 500 millions de dollars de la part des entreprises.

Des réalisations qui font la fierté de l'entreprise

Parmi les réalisations concrètes qui font la fierté de Structures St-Joseph, on trouve notamment l'Assembly Row Block 6, aux États-Unis dans la région de Boston, de la firme ADD Architects. Il s'agit d'un projet de plusieurs étages qui est pourvu d'une structure en bois de quatre étages jumelée à des structures de béton et d'acier, et qui a une vocation à la fois résidentielle et commerciale, avec ses 447 logements résidentiels (copropriétés), son garage et ses magasins. On compte aussi parmi les réalisations de Structures St-Joseph le Faubourg du Moulin sur la rue Lucien-Godbout à Beauport, un projet de maisons en rangées auquel l'entreprise a été étroitement associée, puisqu'elle a notamment optimisé les plans préliminaires fournis par les architectes

Fiers partenaires de votre belle réussite!

LES BOIS DU FJORD LUMBER

Chez Les Bois du Fjord, nos spécialistes de la vente connaissent bien le marché du bois d'œuvre.

En tant que grossiste et producteur, l'entreprise peut acheter ou vendre sur les territoires canadiens, américains et même européens.

5870, route des Bouleaux, Shipshaw (Québec) Canada G7P 1E3 Tél. : 418 542-6333

du projet. « Les architectes nous ont demandé comment optimiser le projet sur le plan de la structure en bois, et la synergie a vraiment été bonne avec Dalcon, qui est la propriété de la famille Dallaire », souligne M. Bégin. Il arrive aussi que l'entreprise soit associée à la réalisation de projets spéciaux uniques, comme c'est le cas pour le château de sable dans la piscine principale du Village Vacances Valcartier.

Une progression constante depuis le début

Un élément marque sans contredit l'ensemble du parcours de l'entreprise, et c'est sa progression. Ainsi, en 1971, Clermont et Raymond Lessard fondent Trusco enr., dont les activités débutent dans un espace d'à peine 1 200 pieds carrés à Saint-Joseph-des-Érables. À l'époque, la compagnie fabrique des fermes de toit pour des maisons mobiles. Après seulement trois mois d'activité, elle double sa superficie et, un an plus tard, occupe un bâtiment de 4 800 pieds carrés. L'entreprise compte alors quatre employés. L'année suivante, elle acquiert une presse hydraulique pour passer de l'utilisation de goussets de contreplaqué à l'utilisation de goussets métalliques. Trente ans et deux changements de nom plus tard, l'entreprise Structures St-Joseph est dirigée par les deux frères Pierre-André et Jean-Philippe Bégin, qui sont tous les deux copropriétaires.

Des défis constants

Actuellement, les projets qui sont en chantier sont nombreux à Pintendre, avec des logements locatifs, sept bâtiments de six logements au total. À cela s'ajoutent plusieurs projets aux États-Unis, dont dans le Maine, à Portland, rue Carleton. Il s'agit de 37 logements répartis sur 4 étages cette fois. « La particularité : le défi par rapport à ce projet-là, c'est qu'il comporte des murs penchés à l'étage, en deux par dix, qui ont énormément d'isolation et dont l'inclinaison est atypique », précise Pierre-André Bégin, qui mentionne aussi que certains projets sont dans l'air pour les prochaines années. « Nous voulons ajouter une deuxième chaîne de montage de murs et réaménager le département de fermes de toit et poutrelles pour ainsi doubler notre capacité de fabrication de murs », précise-t-il.

Drapeau Corporation est fière d'être associée au succès de Structures St-Joseph.

FD Consultants F. Drapeau Inc.
1 800 234-2334

NOUS SOUTENONS
LES PROJETS DE NOS CLIENTS.

EQUIPEMENTS FDS Inc.
1 800 361-3346

www.drapeaucorporation.com
DRAPEAU

Nous sommes un fier partenaire de la réussite de Structures St-Joseph.

LEVAGE RB

CONCESSIONNAIRES AUTORISÉS : **ATLAS • PALFINGER • DIECI**

RICHARD BERGERON
PRÉSIDENT

C : 418 **931.3949**
rbergeron@levagerb.com

T : 418 **878.0004**
F : 418 **878.0038**

220, rue Sydney
Saint-Augustin-de-Desmaures G3A 0P3

Dénicher une main-d'œuvre qualifiée et compétente – manœuvre en usine, dessinateur technique et estimateur – représente aussi un défi intéressant. Puisque l'entreprise est un hybride entre structure et architecture, elle utilise des logiciels de dessin technique qui ne sont pas enseignés dans les établissements d'enseignement. « Nous sommes en constante recherche de concepteurs et d'assembleurs. Le véritable défi est de gérer la croissance pour répondre à nos clients du mieux possible, puisqu'ils font affaire avec nous pour la qualité du produit que nous offrons. D'un projet à l'autre, c'est du "sur-mesure", et les gens peuvent aussi nous soumettre leurs plans par Internet. »

Un acteur social en devenir

Parmi les valeurs de l'entreprise, on trouve cette aspiration à s'engager concrètement dans la communauté locale et à devenir un acteur social influent. Ainsi, c'est dans cet esprit que Structures St-Joseph ont contribué au financement de la piste cyclable qui a exigé la destruction de 32,5 km de voie ferrée. L'entreprise s'implique aussi dans une autre activité bien connue dans la région : le Festival des travailleurs, qui se tient du 1er au 4 septembre, lors de la fête du Travail. Par ailleurs, Pierre-André Bégin est également l'un des administrateurs du CLD Robert-Cliche.

Pour plus d'information sur l'entreprise ou pour soumettre vos plans d'architecte, rendez-vous au www.structuresst-joseph.com.

STRUCTURES ST-JOSEPH

Structures St-Joseph ltée
200, rue du Parc
Saint-Joseph-de-Beauce
(Québec) G0S 2V0

Téléphone : 418 397-5712

structuresst-joseph.com

Félicitations à Structures St-Joseph!

CLERMOND HAMEL LTÉE
le bois, notre force
418 484-2888
DEPUIS 125 ANS - 1890 -

Demers ÉQUIPEMENT DE BUREAU
Buro PLUS
SHARP
Eric Demers
eric.demers@ebdemers.com
515, 90e Rue (Place 90)
Saint-Georges (Québec) G5Y 3L1
418 228.3537 1 877 550.3537
Télécopieur : 418 228.1942
ebdemers.com

C'est avec grand plaisir que nous soulignons la réussite des dirigeants de Structures St-Joseph.

STRUCTURES FABREC
www.structuresfabrec.com
Leader en structures d'acier à Québec

Charpentes d'acier industrielles, commerciales et résidentielles

Ingénierie, fabrication, installation et conception

Soudure d'acier et aluminium Unité mobile

Vente au détail et service de galvanisation

Métaux ouvrés

Ponts roulants

1135, avenue Galilée, parc industriel Frontenac
Québec (Québec) G1P 4G4
Tél. : 418 687-0936
Téléc. : 418 687-2234

Fier partenaire!

RÉSEAU Dynamique .COM

LE CENTRE DU CAMION (AMIANTE) INC.

LE CENTRE DU CAMION (BEAUCE) INC.

VILLE DE BEAUCEVILLE
Centrée sur l'ACTION

UN PARC INDUSTRIEL AUX MULTIPLES POSSIBILITÉS

Par Geneviève Riel-Roberge

Le parc industriel de Beauceville, qui compte une trentaine d'entreprises et qui procure environ 1200 emplois durant la saison estivale, qui est la période la plus achalandée, occupe une superficie d'environ quinze millions de pieds carrés, dont cinq ont été ajoutés en 2012. Plusieurs de ses caractéristiques constituent des attraits pour les entreprises qui souhaitent s'y installer. Fourmillant d'activités, le parc peut aussi accueillir de nouvelles entreprises, qui ont eu la chance de bénéficier d'un encadrement par l'entremise de « l'incubateur industriel », où les entreprises naissantes font leurs premiers pas à plus petite échelle.

L'imprimerie Interglobe, appartenant à Transcontinental, est une entreprise importante à Beauceville.

Des caractéristiques intéressantes

La position stratégique de Beauceville, qui offre un accès direct à l'autoroute, est une caractéristique intéressante autant pour les entreprises que pour les personnes qui y travaillent. Sans compter le coût moyen des propriétés à vendre, qui constitue un attrait pour les gens désirant acquérir une première maison. « Une maison moyenne à Beauceville coûte 145 000 dollars, donc c'est intéressant pour une personne qui travaille dans le secteur manufacturier de travailler et de vivre à Beauceville, car elle pourra accéder à une maison au lieu de rester dans un loyer pour le même prix », renchérit le directeur général de Beauceville, Félix Nunez. Cette stabilité personnelle entraîne une stabilité professionnelle que les entreprises recherchent chez leur personnel. « Ça fait partie de notre dynamique d'entreprise d'avoir des gens qui restent longtemps à Beauceville et donc dans l'entreprise, compte tenu de l'accès à la propriété et aux services de proximité, qui sont à moins de cinq minutes, que l'on parle des écoles, des services de loisirs ou des soins de santé. »

Les entreprises s'y installent facilement

Pour les entreprises, installer leurs quartiers dans le parc industriel est aisé et intéressant, notamment en raison de la facilité d'accès au gaz naturel, à la fibre optique et au traitement des eaux. « Nos gros atouts sont de fournir ces entreprises en services de base, soit le gaz, l'électricité et les télécommunications. Le parc industriel occupe vraiment une position centrale, et de nouvelles entreprises s'y ajoutent chaque année. Nous avons également une bonne capacité de production d'eau potable et de traitement des eaux usées, ce qui n'est pas le cas de toutes les municipalités. C'est aussi un facteur qui nous avantage. Nous avons été les premiers à construire notre système d'eau potable et de traitement des eaux usées. Les coûts des terrains industriels font également toute la différence », résume monsieur Longchamps, directeur de l'urbanisme et inspecteur municipal.

Spécialisée en produits de bois franc innovateurs, Menuiserox est un autre exemple d'entreprise prospère qui évolue bien en Beauce.

Selon certains faits saillants issus des résultats de l'enquête manufacturière effectuée en 2015 dans la MRC de Robert-Cliche, le nombre d'emplois manufacturiers sur le territoire a toutefois connu une légère augmentation. Le recrutement d'une main-d'œuvre qualifiée et compétente dans le secteur manufacturier demeure un défi constant. Au total, toujours selon les résultats de cette enquête, les entreprises manufacturières et tertiaires généraient 3 330 emplois dans la MRC Robert-Cliche en 2015. Le secteur du bois de construction et ouvré demeure le plus important employeur avec 27,8 % des emplois manufacturiers de la région.

Des investissements considérables

Durant l'année 2015, les 118 entreprises du secteur manufacturier et tertiaire, qui est le moteur de la MRC Robert-Cliche, ont investi près de 19,7 millions de dollars. Parmi les secteurs les plus actifs, notons celui du bois de construction et ouvré, qui a investi 5 millions de dollars, ce qui représente 25,33 % des investissements. Par ailleurs, le secteur des produits chimiques, du plastique et du caoutchouc représente 21,38 % des investissements. Quant au secteur des aliments, des boissons et de la minoterie, il demeure très actif avec 11,23 % des investissements.

Image aérienne d'une partie du parc industriel de Beauceville.

Novatech, une belle entreprise de Beauceville qui fait sa place au Québec, au Canada, ainsi qu'aux États-Unis.

Un incubateur industriel pour les entreprises en démarrage

Les entreprises en démarrage profitent, en Beauce, d'un soutien et d'un encadrement qui constituent un véritable moteur pour leur envol initial. C'est au moyen d'un incubateur industriel, qui explique en partie la situation florissante du parc industriel de Beauceville, que se traduit ce soutien. Monsieur Nunez explique les motivations derrière la création de cet espace consacré à l'entrepreneuriat de la région. « L'incubateur a été mis en place parce qu'il y avait beaucoup de fuites commerciales à Beauceville; il n'y avait pas de locaux disponibles pour les entreprises qui voulaient démarrer chez nous. Ce manque de locaux réservés au démarrage d'entreprise a eu pour conséquence que des gens ont démarré leur *start-up* ou PME à l'extérieur de notre territoire. C'est de cette donnée qu'a germé l'idée, en 2015, d'un incubateur industriel. Nous voulions garder les entrepreneurs chez nous. » La Ville de Beauceville, en partenariat avec le CLD Robert-Cliche, subventionne une partie des coûts de location de cet incubateur industriel.

Situé au 202 de la 92e rue, l'incubateur industriel héberge, pour le moment, deux entreprises en démarrage et en accueillera une troisième en mars. Les deux entreprises hébergées pour l'instant sont Les gars à Léandre, de Saint-Victor-de-Beauce, dont la principale activité consiste à démonter des bâtiments ruraux, surtout des granges, des étables et des maisons ancestrales. Les matériaux récupérés, soit les planches, les madriers, les poutres et même le métal (tôle, tubes, gonds, pentures, etc.) sont revendus aux particuliers, aux designers et aux entreprises de transformation du bois. La seconde entreprise à avoir établi ses quartiers à l'incubateur est Portes et cadres DMS International, spécialisée dans la vente de cadres, de portes et de quincaillerie associés au métal et au bois. Sa clientèle est constituée des compagnies de construction.

« Nous offrons de trois à cinq ans d'hébergement avec une subvention pour la location du bâtiment. Durant trois ans, nous remboursons les taxes foncières applicables aux nouveaux bâtiments industriels; il s'agit d'un programme de subvention intéressant pour la construction industrielle », souligne monsieur Longchamps.

Ensuite, ces entreprises déménageront dans le parc industriel, comme le stipule l'entente de départ. Actuellement, deux locataires sont présents. Un troisième s'établira en mars. « Nous avons la capacité de louer l'entrepôt réservé à l'incubateur industriel pour environ 3,50 $ du pied carré, ce qui est très bon », ajoute monsieur Longchamps. De plus, les entreprises qui possèdent de la machinerie industrielle exigeant un voltage comme du 550 ou du 600 volts trouvent leur compte avec cet incubateur, puisqu'il offre cette capacité. Ainsi, les entreprises peuvent y installer de la machinerie industrielle d'importance, ce qui n'est pas toujours possible lorsqu'on loue un autre type d'espace pour y tenir ses activités.

Outre le suivi et l'accompagnement complet de la Ville et du CLD dont disposent les entreprises en démarrage en s'installant au départ dans l'incubateur, il s'agit, pour les entrepreneurs, d'une belle occasion d'élargir leur réseau d'affaires, puisque la Ville et le CLD communiquent régulièrement avec la chambre de commerce en ce sens. De même, les entrepreneurs de l'incubateur s'échangent parfois de l'équipement, ce qui crée une belle synergie entre eux.

Il a également été prouvé que les entreprises qui sont accompagnées dès leurs débuts sont plus viables, comme l'explique monsieur Félix Nunez. « Le concept d'un incubateur est de permettre à une entreprise d'être chez nous pour une durée maximale de cinq ans en ayant un accompagnement du CLD. C'est prouvé que 80 % des entreprises qui sont accompagnées pour cinq ans dès leurs débuts ont beaucoup plus de chances de réussite que celles qui sont laissées à elles-mêmes. Pour nous, il s'agit d'un facteur de rétention et de croissance intéressant parce que ce que nous voulons, c'est amener les entreprises à s'installer dans notre parc industriel au terme de leur séjour en incubateur, une fois qu'elles auront acquis une certaine maturité. Cela permet la rétention des entreprises et la croissance économique, ce qui assure aussi la prospérité de notre parc industriel de même que le maintien et la création d'emplois. » Quant à la capacité d'accueil de l'incubateur sur le plan du nombre d'entreprises en démarrage, elle varie selon les besoins des entreprises, puisque certaines n'ont besoin que d'un espace de bureau pour la bonne marche de leur entreprise, tandis que d'autres nécessitent un local pour l'entreposage ou la fabrication de produits.

Ainsi, toute entreprise qui souhaite en tirer profit doit présenter une étude de marché ainsi qu'un plan d'affaire au CLD, qui gère cet aspect. L'incubateur est un outil de développement économique important, ce qui est une excellente nouvelle en soi.

INFORMATIONS SUR LE DÉVELOPPEMENT ET LES OCCASIONS DE NOTRE SECTEUR INDUSTRIEL :

Félix Nunez, directeur général
d-g@ville.beauceville.qc.ca

Richard Longchamps,
directeur de l'urbanisme
urbanisme@ville.beauceville.qc.ca

Les Pneus Beaucerons
Depuis 35 ans à votre service!
538, boul. Renault, Beauceville (Québec) G5X 1N2
T. 418 774-3404 · F. 418 774-3651
Sans Frais 1 888 764-3404
www.pneusbeaucerons.com
Pneus
Alignement
Suspension
Vidange
Freins
Silencieux
Injection
Esthétique
point S PNEUS ET MÉCANIQUE
Clé Verte
CAA Recommandé

M. Hugo Kirallah

EN PROGRÈS CONTINU

Par Marie Riopel

Un dessin attire l'attention sur le babillard dans le bureau du président d'Hulix Construction, Hugo Kirallah. Cette page divisée en deux présente d'abord un patron assis au-dessus de ses employés qui eux, tirent fort pour avancer. Sur l'autre moitié, la même scène est reproduite avec, en tête, un homme de plus qui tire avec les autres, mais le siège du patron est vide. Quelqu'un de la boite a griffonné une flèche au-dessus de la tête du meneur en inscrivant « Hugo Kirallah ». Voilà un hommage tout simple qui parle beaucoup. Rencontre avec un entrepreneur qui conduit tout son monde vers le haut.

Le bleu choisi pour mettre en valeur le logo d'Hulix Construction pourrait se traduire par Sky is the limit! Quand ils ont fondé Hulix en 2005, les deux bacheliers en génie civil de l'École de technologie supérieure, Hugo Kirallah et Félix Laframboise, ont réalisé leur rêve, mais tout était à construire. « Nous avons commencé par faire nos premières armes ailleurs; il nous fallait acquérir les connaissances et compétences. Pour ma part, j'ai appris d'abord auprès de mon père, un entrepreneur général. Puis, tout en finissant mon bac, j'ai travaillé pour d'autres, dont Realis Construction, une des 52 entreprises du Groupe Dessau, qui a été vendu à Stantec. J'ai occupé plusieurs postes, et quand je suis parti pour me lancer en affaires, j'étais estimateur chargé de projet. » Après un peu moins de dix ans d'expérimentation, certains d'être suffisamment outillés, les deux hommes ont sauté dans le vide. Bien leur en fit.

Le président Hugo s'occupe de l'administration, de la gestion et de l'estimation des projets alors que Félix, le chef de chantier général, gère les équipes, l'approvisionnement et l'équipement. Les deux fondateurs remuent ciel et terre, et consacrent toutes leurs énergies et leur discipline à bâtir quelque chose de grand. « Nous devions recommencer à zéro pour développer nos propres contacts. D'abord percer le SEAO (système électronique d'appels d'offres du gouvernement du Québec), puis répondre adéquatement pour tirer notre épingle du jeu. » Aujourd'hui, 97 % du chiffre d'affaires d'Hulix vient du secteur public. « C'est un marché vorace. Il faut faire le budget le plus bas, le plus compétitif possible. Tu déposes quand tu es certain d'avoir le meilleur prix, mais il ne faut pas te tromper; le plus bas soumissionnaire est ensuite tenu de faire le travail. » Il s'agit d'un calcul très minutieux s'il en est, puisqu'une erreur peut gruger toute la marge de profit. « Nous nous démarquons aussi par la qualité du service offert. Nous nous donnons à 100 %; nous ne faisons jamais rien à moitié », affirme-t-il.

Des défis qui stimulent

Pour le président, chaque défi est une possibilité de dépassement. Il lui est d'ailleurs difficile de choisir le projet qu'il a préféré. « Je les aime tous; je suis très fier de notre travail. Tous nos projets avaient des complexités différentes. L'accès au site ou les méthodes de travail en passant par de nouveaux intervenants avec qui il fallait nous familiariser; tout peut être une façon de se mesurer », dit-il en soulignant qu'il faut savoir rester humble. Hulix travaille très fort pour obtenir de plus gros contrats. « C'est parfois difficile. Par exemple, si les critères exigent une expérience de trois contrats de dix millions de dollars ou plus dans les dix dernières années, je ne peux pas concourir. Je serais peut-être celui avec la meilleure offre et la meilleure qualité, mais si on ne me donne pas ma première chance, comment le prouver? » Citant avec fierté la réalisation d'un projet de six millions de dollars en onze mois, il redouble d'efforts pour percer ce plafond de verre qui ralentit les ambitions de l'équipe. « C'est un défi qui nous stimule. »

Le portfolio d'Hulix contient pourtant des projets complexes, par exemple la réfection du métro Place-d'Armes, où l'entreprise a imperméabilisé la structure de la station. « Il a fallu soutenir, démolir une portion de la dalle au-dessus du métro, couler une nouvelle dalle, construire un puits d'ascenseur, agrandir la guérite et remplacer le plancher. C'est plus compliqué que de construire un nouvel immeuble de dix étages en béton. » Plusieurs autres stations de métro ont aussi bénéficié de l'expertise de l'entreprise, à savoir Snowdon, Henri-Bourassa, Frontenac et Jean-Talon. Hulix a aussi travaillé à la démolition de bâtiments dans le projet de l'échangeur Turcot. Des projets comme ceux-là constituent la carte de visite qui lui ouvrira peut-être d'autres portes dans un futur prochain. En tout cas, elle y travaille.

Une équipe qui fait ses preuves

Le duo d'ingénieurs s'applique aussi à rendre ses employés heureux pour garder les meilleures ressources. Une dizaine de petites abeilles s'activent au bureau et, selon les contrats, le double travaille sur les chantiers. « L'un des grands défis en construction est de fidéliser les meilleurs employés pour qu'ils soient de chacun de nos contrats. » Les deux hommes tiennent à un engagement ferme envers l'éthique et l'intégrité de l'entreprise. « Le personnel doit faire ressortir nos compétences, nos connaissances et nos habiletés à coordonner et à communiquer. Nous devons le sentir totalement avec nous. » Un noyau d'une dizaine d'ouvriers, parfois vingt, qui sont les meilleurs dans leur domaine, participent à chacun des projets. « Celui qui, visiblement, n'aime pas ce qu'il fait ou qui ne s'investit pas à 100 % ne revient pas dans l'équipe. Il arrive d'ailleurs que des apprentis dépassent leurs compagnons dans leur application au travail », souligne le président. La productivité au meilleur prix demande en effet beaucoup d'ardeur au travail. « De projet en projet, nous devons nous surpasser. »

Afin de stimuler son personnel, l'entreprise offre des formations diverses pour suivre l'évolution des métiers, de la technologie ou des normes de sécurité. « C'est une priorité d'avoir des chantiers sécuritaires. Même si nous ne devions jamais nous servir de la formation, il n'est pas dit qu'elle ne sera pas utile dans notre vie en dehors du travail. Ce sont des acquis qui peuvent sauver des vies, partout », affirme monsieur Kirallah. De même, depuis l'année 2008, Hulix Construction fait une démarche de qualité et a atteint la norme ISO-9001 il y a environ dix ans. Tout ce qui contribue à progresser fait partie du quotidien chez Hulix. « C'est un marché aléatoire; nous avons comme objectif d'atteindre un chiffre d'affaires de 30 millions de dollars en 5 ans. Après deux contrats, ça peut être fait. L'année suivante, il en faudra quatre ou six. Il faut savoir s'adapter. »

Hugo Kirallah se donne beaucoup pour l'entreprise; il préfère d'ailleurs remettre les voyages à l'étranger et les longues vacances à plus tard. Il garde jalousement ses congés pour passer du temps de qualité avec sa petite Mégane de quatre ans. « J'adore la chasse et la pêche. Le Québec est beau et grand. Le visiter, c'est un peu faire le tour du monde ». Ainsi, les loisirs et la vie au travail sont apparentés. La chasse aux contrats pour une pêche miraculeuse, voilà une grâce qu'il se souhaite en ne ménageant rien pour y parvenir.

Hulix Construction
1649, place de Lierre, Laval (Québec) H7G 4X7
450 667-0060
www.hulixconstruction.com

Location d'outils A1®
Frank Iacovelli
www.loca1.ca
Montréal : 514 737-7666
Laval : 450 786-8666

CIMENTER LES VILLES ET COMMUNAUTÉS

Par Marie Riopel

Déjà, les Égyptiens utilisaient un mortier d'eau, de sable, d'argile et de chaux pour leurs pyramides, et on peut parler de liants plus solides encore chez les Grecs et les Romains, comme en font foi leurs magistrales ruines. Le ciment artificiel est l'invention de l'ingénieur français Louis Vicat (1786-1861). Il y a donc longtemps que le ciment et le béton font partie de nos vies, partout dans le monde. De nos jours, ces matériaux permettent de réaliser des chefs-d'œuvre architecturaux et des lieux iconiques, même que le béton se fait désormais un chouchou des intérieurs stylés. Lafarge Canada fournit ces substances extraites de la terre au continent nord-américain… et regarde vers l'avenir avec des yeux verts.

Un peu plus d'histoire

Plus que centenaire, la carrière de Montréal-Est, qui est la propriété de Lafarge Canada, a fait son apparition dans le Montréal bourgeois et anglo-saxon des années 1900. Un riche homme d'affaires du Nouveau-Brunswick, Maxwell Aitken, acquiert la Canada Cement Company en fusionnant plusieurs cimenteries en 1910. En 1921, l'ex-siège social de la compagnie Canada Cement est le premier gratte-ciel montréalais en béton avec ses dix étages et son stationnement souterrain. On peut encore l'admirer au 606, rue Cathcart, sur le côté sud du square Philips.

La société française Lafarge exploitait déjà une cimenterie au Canada depuis 1956. Après les négociations d'usage, Lafarge et Canada Cement optent pour la fusion sous le nom de Canadian Cement Lafarge, qui possède alors onze usines, d'un océan à l'autre. Ils deviennent ainsi le chef de file de la production du ciment au pays en engendrant le tiers de la production nationale. Désormais connue sous le seul nom Lafarge, l'entreprise produit et vend plus de vingt types de ciments et de mélanges ainsi que différents types de béton et de granulats. Deux ans après son apparition en bourse, la société ouvre un centre de recherche et de technique à Montréal en 1985, le plus grand laboratoire technique privé de l'industrie nord-américaine du ciment. Lafarge possède près d'une trentaine de sites et d'installations, dont sa cimenterie de Saint-Constant.

Ériger une partie de Montréal

Partout en Amérique, on utilise ces matériaux de première pour ériger des édifices, pour construire des routes, des autoroutes et des infrastructures. Ce que l'on retire des carrières sert à édifier en surface, et Montréal ne fait pas exception. Durant les travaux d'excavation du métro de Montréal par exemple, 28 millions de tonnes de terre et de roc ont été déplacées pour construire les îles de l'Expo 67. Canada Cement, aujourd'hui Lafarge, a grandement contribué à dresser les pavillons, la place des Nations et d'autres installations du gigantesque site. Quatre kilomètres carrés qui font deux fois et demie la superficie de Monaco, comme le dit Yves Jasmin dans son livre *La petite histoire d'Expo 67*.

Les 354 boites de béton pensées par Moshe Safdie pour Habitat 67 sont d'autres merveilles dont l'entreprise s'enorgueillit. Composé de 2 737 éléments préfabriqués et d'appartements usinés dans des blocs de béton, Habitat 67 a nécessité 27 000 verges cubes de béton et 15 000 verges cubes de mélange de béton prêt à l'emploi. Le luxueux complexe d'habitation à la Cité du Havre innovait avec les plus longues poutres de béton du monde, qui servaient à construire les passerelles entre les appartements. Aujourd'hui, ces derniers se vendent plus d'un demi-million de dollars.

Si les matériaux retirés des tunnels du métro ont servi à faire des îles, il a fallu 2,5 millions de sacs de ciment pour construire les gares souterraines. L'hôpital Sainte-Justine, le stade olympique et, plus récemment, le méga-hôpital du Centre universitaire de santé McGill sur le site Glen ont partiellement été construits à partir de matériaux provenant de chez Lafarge.

Préserver l'environnement

La construction du nouveau pont Champlain illustre quant à elle certaines réflexions écologiques que Lafarge a menées en collaboration avec le consortium Signature sur le Saint-Laurent. Ainsi, on a mis en place une méthode innovatrice pour transporter les pierres (qui servent à ériger les trois jetées du pont) par voie maritime sur des barges immenses. « Les jetées servent d'aire de préfabrication de pièces en béton et de lieu d'assemblage de la charpente d'acier, peut-on lire sur le site nouveau champlain.ca. En effet, étant donné que plusieurs de ces pièces sont trop lourdes et trop grosses pour le système routier montréalais, elles seront fabriquées sur place. Enfin, la jetée servira également de quai d'amarrage pour les embarcations aquatiques qui transportent les pièces à leur lieu d'installation. »

Des chercheurs du Concrete Sustainability Hub du Massachusetts Institute of Technology ont aussi constaté que les maisons en béton produisent moins d'émissions polluantes que celles en bois, mais les recherches pour s'améliorer continuent quand même chez Lafarge. Ainsi, on se penche sur de nouveaux modèles de maisons à énergie positive en béton préfabriqué. Lafarge a d'ailleurs fait don d'une de ces maisons à Habitat pour l'humanité du quartier Riverdale à Edmonton. Chez Lafarge, le virage vert se poursuit par l'utilisation de combustibles de remplacement à son usine de Saint-Constant.

Outre la réduction des émissions de dioxyde de carbone, l'entreprise travaille à déterminer ses déchets pour le recyclage et participe à la restauration des zones humides dans différents secteurs. Aujourd'hui, environ 6 000 personnes travaillent pour Lafarge au Canada, et elles sont fières de participer à l'édification de routes, de ponts, de réseaux de transport et d'édifices comme ceux de Montréal mentionnés ci-dessus. Chaque tonne des produits de l'entreprise solidifie les villes et communautés. Alors que le béton et le ciment font penser d'abord au gris, chez Lafarge, on voit résolument l'avenir en vert.

Lafarge Canada inc.
334, avenue Avro, Pointe-Claire (Québec)
H9R 5W5 • 514 344-1788
www.lafarge-na.com

Essaimées un peu partout à Montréal et ailleurs, les structures retapées par l'entreprise Interlag ont de quoi la rendre fière. Plusieurs sont des icônes de notre paysage, voire des repères de l'histoire de notre grande ville. L'entrepreneur et ingénieur civil Robert Lagendyk parle des projets qui ont marqué ses équipes et de ce qui les occupe en ce moment.

INTERLAG : COUPS DE GÉNIE

Par Marie Riopel

L'entreprise originale, spécialisée dans le sablage au jet et la peinture, a été fondée par le grand-père de Robert Lagendyk sous le nom Lagendyk et compagnie. Puis, son père en a pris les commandes avant que s'enclenche la transition en 1994 et que la présidence lui revienne. Depuis, le nom est devenu Construction Interlag, et l'entreprise se spécialise dans les grands travaux. « Notre clientèle compte le ministère des Transports, Hydro-Québec, plusieurs municipalités du Québec et la Société du Vieux-Port de Montréal. Nous sommes en train de terminer les travaux de réfection majeurs sur le pont Champlain, précise Robert Lagendyk. Ça fait une vingtaine d'années qu'Interlag travaille sur différents projets pour la société Ponts Jacques Cartier Champlain, d'abord en maintenance, mais depuis 2010, des rénovations majeures et de la grosse réfection sont à l'agenda. »

Grands travaux en série

Interlag ne sous-traite pas beaucoup; elle se charge de 80 % de ses travaux. Sur le pont Champlain, ses équipes ont refait les chevêtres (la barre du T, des poutres de soutien) et les appareils d'appui qui supportent les poutres. Elles ont également réparé les poutres elles-mêmes ainsi que les câbles de post-tension. En raison de son expérience passée, Interlag possédait déjà quelques barges et bateaux, des génératrices, des compresseurs, et des équipements de base. « Aujourd'hui, en raison de l'importance des projets, nous possédons une bonne flotte d'équipement maritime », affirme le président.

Les équipes d'Interlag connaissent bien le fleuve et ses courants. Il reste qu'il faut parfois inventer des procédés pour maintenir le rythme des travaux. « Pour réparer les fûts par-dessus et sous l'eau, il a fallu être ingénieux, et nous avons construit des batardeaux », dit le président, en expliquant qu'il s'agit d'un coffrage qui offre une barrière étanche et anti-inondation placée autour de l'environnement de travail. « L'eau y est pompée et évacuée à mesure. Ça semble simple, mais il faut que ce soit sécuritaire et que ça résiste à la pression de l'eau. Il faut pouvoir travailler à sec, et ça demande une bonne ingénierie. »

Diplômé en génie civil, Robert Lagendyk a plusieurs ingénieurs et techniciens pour compléter son équipe. « En ce moment, nous installons des treillis métalliques en dessous de toutes les poutres extérieures du pont Champlain (les plus faibles de la structure) pour les renforcer. Avec toutes ces réparations, le pont sera bon pour un autre dix ans », dit-il en riant. Enfin, il le sera jusqu'à ce que le nouveau pont soit fonctionnel, à la fin de l'année 2018 ou au début de l'année 2019. Interlag a aussi travaillé à maintes reprises sur la structure du pont Jacques-Cartier ainsi que sur le pont Mercier, où ses équipes ont repeint quelques sections en collaboration avec les Mohawks.

Refaire une beauté aux icônes

Parmi les icônes montréalaises qui ont bénéficié de l'expertise d'Interlag, il y a la croix du mont Royal. « C'est un projet de petite envergure comparé au pont Champlain, mais nous avons sablé et peint la croix, remplacé le système d'éclairage et fait du renforcement structurel. » Plus au sud, l'entreprise a aussi travaillé sur la Biosphère, le mythique et imposant dôme géodésique de l'architecte Richard Buckminster Fuller. « Le dôme a malheureusement flambé en 1976, mais le squelette était presque intact. Il a été compliqué de le restaurer à cause de sa structure de tubes métalliques en forme de triangle, dit Robert Lagendyk. N'empêche que la vue sur Montréal était spectaculaire à 65 mètres de hauteur! »

L'entreprise a aussi effectué un important *lifting* au remorqueur Daniel McAllister, qui guidait les grands paquebots dans nos eaux. Propriété de la Société du Vieux-Port de Montréal, il a été repeint par Interlag aux couleurs d'origine pour le plus bel effet. « Nous avons réparé sa coque, ses boiseries et ses hublots. Peu de gens savent qu'il ne bougera plus jamais; sa coque est coulée dans le béton. » Ce beau remorqueur plus que centenaire agrémente désormais les promenades dans le Vieux-Port. Toujours dans le Vieux-Port de Montréal, pendant deux ans, les équipes d'Interlag ont aussi reconstruit une partie du périmètre du quai Jacques-Cartier. Elles ont travaillé au-dessus et en dessous de l'eau, pour lui faire subir une cure de jeunesse. D'ailleurs, les ponts et travaux maritimes sont parmi les projets préférés du président.

Il ne faut pas croire qu'Interlag se limite à Montréal et à ses environs. L'entreprise a été présente sur plusieurs chantiers au Québec, notamment pour redonner du lustre aux câbles de suspente et pour repeindre les deux tours du pont Pierre-Laporte pour le 400e anniversaire de Québec. Elle a aussi changé les câbles de suspente du pont suspendu, près de la centrale hydroélectrique de Beauharnois, etc. Toutefois, pour le 375e, Robert Lagendyk a préféré se concentrer sur ses travaux d'amélioration des structures de Montréal, nous offrant ainsi un captivant tour de l'île.

CONSTRUCTION InterLag

8165, rue du Creusot
Saint-Léonard (Québec) H1P 2A3
Tél. : 514 323-6710
www.interlag.com
Courriel : info@interlag.com

LE NOUVEAU PONT CHAMPLAIN, UNE VOIE PLUS RAPIDE ET PLUS EFFICACE

Traversé chaque année par quelque 50 millions de voitures, d'autobus et de camions, le pont Champlain est un des ponts les plus achalandés en Amérique du Nord.

En plus d'être utilisé par les citoyens du grand Montréal pour leurs déplacements quotidiens, le pont fait partie d'un axe routier primordial pour le transport des marchandises entre le Canada et les États-Unis.

Le pont Champlain est ouvert à la circulation depuis le 28 juin 1962. L'augmentation du nombre de véhicules qui y circulent de même que l'épandage de sel de déglaçage ont contribué à son usure au fil du temps. C'est pourquoi, en 2015, un chantier s'est mis en branle pour la construction d'un nouveau pont. En avril 2015, le gouvernement du Canada a choisi le consortium Signature sur le Saint-Laurent pour la conception, la construction, le financement et l'entretien du projet. D'ici décembre 2018, le nouveau pont sera construit.

La conception du nouveau pont Champlain est un travail de longue haleine qui a débuté bien avant la levée de la première pelletée de terre.

Le projet comprend :
- la construction d'un nouveau pont de 3,4 kilomètres;
- un nouveau pont de 470 mètres pour L'Île-des-Sœurs;
- l'élargissement de l'autoroute 15 entre l'échangeur Atwater et le nouveau pont;
- l'amélioration des bretelles de la route 132 et de l'autoroute 10 qui mènent au pont sur la Rive-Sud.

Le projet inclut également :
– des mesures de surveillance et d'atténuation environnementales rigoureuses afin de protéger l'environnement naturel avoisinant;
– des caractéristiques et une qualité architecturale qui viennent enrichir le paysage montréalais et qui constituent la principale porte d'entrée pour Montréal;
– un corridor réservé au transport en commun de même qu'une piste multifonctionnelle sécuritaire et accessible pour les piétons et les cyclistes.

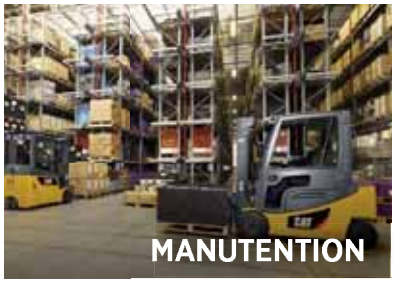
Prix Or dans la catégorie « Meilleure route, tunnel et pont »
Le 27 octobre 2016, le projet de corridor du nouveau pont Champlain d'Infrastructure Canada a reçu le prix Or dans la catégorie « Meilleure route, tunnel et pont », lors d'une soirée tenue à Las Vegas et organisée par P3 Bulletin qui vise à récompenser les projets d'exception réalisés en partenariat public-privé au Canada, aux États-Unis et en Amérique latine.

Un des plus grands chantiers en Amérique du Nord
La construction du nouveau pont Champlain représente l'un des plus grands chantiers en Amérique du Nord. En plus d'être un chantier de grande ampleur qui sera visible par tous sur le fleuve Saint-Laurent, le nouveau pont changera le paysage urbain de Montréal et deviendra un nouveau symbole pour la métropole. Le projet conçu dans une perspective de développement durable représentera aussi ce qu'il y a de plus moderne sur les plans du génie et de l'intégration urbaine.

Une durée de vie de 125 ans
Un échéancier de 42 mois a été établi pour la construction du nouveau pont. Cela présente un défi d'ingénierie, d'autant plus que le chantier de construction s'ajoute à d'autres travaux routiers importants, tels ceux du pont Champlain actuel, réalisés par Construction Interlag, de l'échangeur Turcot et de l'autoroute Bonaventure. Tant pour ce qui est des travaux que de la communication, de la gestion et de la circulation, Signature sur le Saint-Laurent mise sur une grande concertation et collaboration entre les équipes de ces grands projets afin de minimiser les répercussions sur les citoyens.

Dans le but de respecter l'échéancier exigeant, on a décidé de maximiser la préfabrication des pièces en béton et en acier ainsi que leur assemblage sur le chantier et en dehors de celui-ci. Pour ce faire, un total de cinq jetées (trois pour le nouveau pont Champlain et deux pour le nouveau pont de L'Île-des-Sœurs) ont été aménagées lors de la phase préparatoire des travaux, qui s'est déroulée des mois de juin à novembre 2015. Ces jetées ont permis la construction à sec de différentes pièces du pont et ont servi de quai d'amarrage pour les nombreuses embarcations aquatiques utilisées sur le fleuve.

Le nouveau pont Champlain devrait être en service le 1er décembre 2018.



DISPONIBILITÉ.
FIABILITÉ.
SERVICE.

Nos techniciens qualifiés sont à votre service partout au Québec.
Communiquez avec votre succursale la plus proche.

Candiac	Hull	Mercier	Pointe-Claire	Sainte-Madeleine	Trois-Rivières
Chibougamau	La Romaine	Montréal-Est	Québec	Sept-Îles	Val-d'Or
Chicoutimi	Laval	Pierrefonds	Saint-Laurent	St-Élie	Wabush

MAC 04-17

Pour plus d'informations. Communiquez avec nous.

1 855 439-4888 | hewitt.ca

Hewitt CAT

Service par Excellence

RECONFIGURATION DE L'ÉCHANGEUR TURCOT

Au fil des années, les secteurs où sont construites les infrastructures du projet Turcot se sont transformés, notamment avec le changement de vocation du canal de Lachine et la fermeture de la gare de triage Turcot.

Le nouveau projet est donc au diapason de l'évolution que le Québec et sa métropole ont connue durant les 50 dernières années. Il permet au secteur Turcot de demeurer une véritable plaque tournante des déplacements métropolitains.

Le projet Turcot permettra l'ajout permanent de diverses infrastructures de transport collectif, principalement dans le corridor est-ouest du projet.

Avant et pendant les travaux

Plusieurs mesures préférentielles en transport collectif ont été financées et mises en place depuis l'année 2011 dans l'objectif de réduire les répercussions sur la circulation des différentes phases de réalisation des travaux du projet Turcot.

Dans le contexte de Mobilité Montréal, le Ministère travaille en continu avec ses partenaires, dont la Société de transport de Montréal, la Ville de Montréal et les arrondissements, afin de mettre en place des mesures d'atténuation. D'autres mesures particulières pourraient être implantées en fonction des différentes phases de construction et des effets potentiels sur la circulation. Certaines des mesures temporaires pourraient par ailleurs devenir permanentes à la fin des travaux de reconstruction de Turcot.

Voies réservées

- sur l'autoroute 20, en direction est, entre le boulevard Bouchard à Dorval et la 10e Avenue à Lachine (accessible aux véhicules électriques et au covoiturage)
- sur le chemin Upper-Lachine, dans les deux directions, entre l'avenue Girouard et le boulevard Décarie
- sur la rue Notre-Dame Ouest, en direction est, entre l'avenue Saint-Pierre et le boulevard Monk
- sur la rue Saint-Patrick, en direction ouest, entre le boulevard Monk et l'avenue Dollard, et en direction est, entre le boulevard Monk et l'avenue Atwater
- sur la rue Sherbrooke Ouest, en direction est, entre les avenues Elmhurst et Girouard, et en direction ouest, entre les rues Addington et West-Broadway
- voie de contournement réservée aux autobus à l'intersection de la rue Notre-Dame Ouest et du boulevard Angrignon qui permet d'éviter le feu de circulation à cette intersection

Au terme des travaux, l'échangeur Turcot en un coup d'œil

- 17,3 kilomètres de voies réservées pour le transport collectif
- 6,7 kilomètres de nouveaux sentiers multifonctionnels et de pistes cyclables
- des trottoirs élargis de 3,5 à 5 mètres pour l'ensemble des liens locaux
- une bande verte aménagée d'une largeur moyenne de 30 mètres au pied de la falaise Saint-Jacques
- 145 kilomètres de voies routières, ce qui équivaut à une route à deux voies de Montréal à Drummondville
- une diminution de 66 % des structures par rapport à l'échangeur existant, qui a une surface de 260 000 mètres carrés
- 300 000 véhicules par jour, dont plus de 30 000 camions
- 4 kilomètres de murs antibruit, avec plusieurs sections en murs transparents
- un projet carboneutre
- 400 000 mètres carrés de superficie à développer dans la cour Turcot
- 31,5 hectares d'espaces verts (superficie de 39 terrains de soccer)
- une amélioration du climat sonore dans 83 % des endroits

Le projet Turcot sera terminé à la fin de l'année 2020.

EVEREST EQUIPMENT CO. A FOURNI DES COFFRAGES SUR MESURE POUR LE PROJET DU NOUVEAU PONT CHAMPLAIN À MONTREAL.

Everest Equipment Co., située à Ayer's Cliff, au Québec, est très fière d'avoir obtenu un accord pour devenir un important fournisseur de coffrages d'acier pour le nouveau pont Champlain de Montréal. La nouvelle structure remplacera le pont d'origine, qui arrive au terme de sa vie utile.

Le projet de corridor du nouveau pont Champlain est un des plus grands projets d'infrastructure en Amérique du Nord. Il comprend un nouveau pont Champlain, un nouveau pont de l'Île-des-Sœurs ainsi que la reconstruction et l'élargissement de la section fédérale de l'autoroute 15. Le nouveau pont fera un peu moins de 4 kilomètres (2,5 miles) de longueur.

Jusqu'à présent, nous avons reçu des commandes pour les blocs de base principaux et les coffrages de pile de types A et B.

www.everestconstructionforms.com

JOIGNEZ-VOUS AUX FÊTES DU 375e ANNIVERSAIRE DE MONTRÉAL

Le 375e anniversaire de la Ville de Montréal est une occasion de rassemblement et de réjouissances autour d'une histoire et d'une culture uniques, celles de la métropole.

Tout au cours de l'année, de multiples activités seront proposées dans les arrondissements de la ville afin de célébrer ensemble ce qui nous unit à travers le passé, le présent et l'avenir.

Voici une sélection d'activités pour les Montréalais et leurs invités :

Tous les soirs
Cité Mémoire
Vieux-Montréal

Librement inspirée de l'histoire de Montréal, Cité Mémoire vous convie à la rencontre d'une multitude de personnages qui ont été témoins de l'évolution de la ville à travers le temps. Plus de vingt tableaux se déploient en images, en paroles et en musique, animés d'un souffle tantôt ludique, tantôt poétique.

Une création de Michel Lemieux et Victor Pilon, en collaboration avec Michel-Marc Bouchard

Depuis le 11 décembre 2016
Illumination de la Biosphère

Depuis le 11 décembre, la Biosphère s'illumine grâce à la nouvelle mise en lumière de sa structure, qui souligne ses grandes qualités architecturales et enrichit l'éclairage de la bâtisse déjà existante. Elle est magnifiée par des changements lents de couleurs et d'intensités qui permettent une transformation continuelle de la sphère. Ces enchaînements lumineux défilent en finesse et en subtilité, comme le reflet du temps qui passe.

Du 17 mars au 1er octobre
Mode Expo 67
Musée McCord

Expo 67 a été une vitrine extraordinaire pour les créateurs de mode montréalais. Cinquante ans plus tard, le Musée McCord expose sa riche collection de vêtements et d'accessoires, ainsi que sa collection d'archives de l'Expo. Découvrez plus d'une soixantaine de costumes, des uniformes d'hôtesses de divers pays et de différentes provinces, des vêtements griffés tels que ceux de Marielle Fleury, de Michel Robichaud, de Jacques de Monjoye, de Serge et Réal ainsi que de John Warden. Avec, en plus, des croquis, des photos spectaculaires et des témoignages de ceux qui ont participé à cette grande manifestation. La tendance est clairement au rétro.

Du 22 juin au 16 juillet,
les jeudis, vendredis, samedis et dimanches
Place à la Tour
Promenade Smith –
Tour d'aiguillage Wellington

Place à la Tour est une installation architecturale dans Griffintown sur la Promenade Smith, au bord du canal de Lachine. Elle se veut un espace de socialisation pour penser et fêter la ville de demain, autour d'un verre et au cours d'activités culturelles, en valorisant les créations locales.

Du 2 au 9 octobre
Viaduc 375
Le viaduc Van Horne et ses environs

Viaduc 375 souhaite mettre en valeur le patrimoine ferroviaire montréalais par l'expérience d'une promenade piétonne sur le viaduc Van Horne. Des circuits guidés thématiques susciteront une réflexion sur l'histoire du quartier et les façons de l'occuper à nouveau.

Des centaines d'activités sont proposées tout au cours de l'année. Au plaisir de vous y accueillir!

Informations : www.375mtl.com
514 788-3383
info@375mtl.com

COFFRAGE ALLIANCE
FORMWORK
RBQ 3093-6728-47

514 326-5200
450 668-1772
info@coffrage-alliance.ca
www.coffrage-alliance.ca

SÉCURITÉ QUALITÉ ÉCHÉANCIERS EFFICIENCE

Une ALLIANCE professionnelle et structurée

Fier partenaire de l'équipe TEQ, notamment pour les projets de l'Îlot Balmoral et du stade de soccer du Complexe environnemental de Saint-Michel.

Solutions et services complets de construction, spécialiste en structures de béton

- Diversité de solutions d'exécution
- Expertise technique et professionelle
- Ingéniosité des méthodes de travail
- Flexibilité opérationnelle
- Grande variété de systèmes

L'Îlot Balmoral :
Un défi à la hauteur de notre expertise.
Un projet complexe avec des colonnes inclinées, un échéancier ultra serré et des complexités techniques : le créneau de l'équipe!

Secteurs : INSTITUTIONNEL, COMMERCIAL, RÉSIDENTIEL MULTI-ÉTAGÉS ET GÉNIE CIVIL

Nos **partenaires stratégiques**, membres du Groupe de Lierre
Spécialistes en construction d'**infrastructures** et en location d'**équipements d'échafaudage, de coffrage et de grues à tour**

Alia INFRASTRUCTURES
LOCATION Universelle RENTAL
ALL UNIQUE SYSTÈMES
LOCATION COMANSA RENTAL

LOISELLE
LE GROUPE

FORAGE
ENVIRONNEMENT
EXCAVATION
OUVRAGES D'ART
EXPLOITATION
ENTRETIEN ROUTIER

WWW.LOISELLE.CA
280, BOUL. PIE XII, SALABERRY-DE-VALLEYFIELD (QUÉBEC) J6S 6P7
1 888 373-4274

Iso Énergie inc.
R.B.Q. 8005-8365-89

Iso Énergie inc. est fière d'avoir participé à la réalisation de ce beau projet, soit l'École de cirque à Verdun, en collaboration avec le Groupe TEQ, entrepreneur général.

L'isolation n'est pas une dépense, mais un investissement.

C'est en 1995 que M. Roberto Lévesque démarrait son entreprise en isolation commerciale, industrielle et institutionnelle. Aujourd'hui, Iso Énergie inc. est une entreprise familiale, ses beaux-fils, soit Éric et Jonathan, contribuent au bon fonctionnement de l'entreprise.

Iso Énergie inc. offre une expertise dans des domaines spécifiques, tels que :
- l'isolation mécanique de tuyauterie de plomberie,
- de conduits de ventilation,
- réservoirs de tous genres, dépoussiéreurs,
- des tours de cheminées,
- des chambres de combustion et les réservoirs industriels extérieurs,
- tours d'eau, géothermie et autres.

Nous sommes membres de l'Association de l'isolation du Québec, ACQ, ACIT, RBQ (8005-8365-89) ainsi que des réseaux de conformité Browz, Cognibox et Autorité des marchés financiers.

Nous avons un département d'estimation qui est dirigé par Audrey et Lydia ainsi que la collaboration avec le département d'administration dirigé par Sophie et Johanne.

Nous avons des solutions efficaces, écologiques et respectueuses pour notre environnement présent et futur pour tous problèmes d'isolation.

Iso Énergie inc.
20, place Séguin, L'Assomption (Québec) J5W 1L7
Bureau : 450 589-9994 • Sans Frais : 1 866 589-9994

TEQ

CINQ NOUVEAUX PROJETS MONTRÉALAIS SIGNÉS GROUPE TEQ

Îlot Balmoral

Alors que nous sommes au cœur des célébrations entourant le 375e anniversaire de Montréal, le Groupe TEQ pilote cinq dossiers qui symbolisent la modernité et le dynamisme de la métropole.

1. L'Îlot Balmoral, un immeuble « signature » au cœur du Quartier des spectacles à Montréal

Appelé « Îlot Balmoral », cet édifice à vocation culturelle, institutionnelle et commerciale situé au cœur du Quartier des spectacles est en construction sur un terrain délimité par la rue De Bleury, le boulevard De Maisonneuve Ouest, la rue Balmoral et la rue Mayor. « Occupant quatre niveaux ainsi qu'une mezzanine, l'Office national du film sera l'un des locataires principaux », explique Stéphane Coudry, vice-président – projets chez Entreprise de construction TEQ inc., qui gère la construction.

Une signature architecturale distincte

Selon les souhaits de la Société d'habitation et de développement de Montréal, la propriétaire du terrain et promotrice du projet, l'Îlot Balmoral aura une signature architecturale distincte et sera compétitif sur le marché des espaces locatifs du centre-ville.

La cour Bercy

façon à aménager de larges espaces extérieurs, des sortes de parvis reliés aux entrées est et ouest de l'îlot.

Situé à l'angle nord-ouest de la place des Festivals, l'Îlot Balmoral constitue l'un des piliers de ce lieu. Tant par sa géométrie et sa facture architecturale que par son emplacement privilégié, il deviendra un « lieu signature » au cœur de la ville. Sa forme et ses façades serviront de support aux projections visuelles des grands festivals de Montréal, ce qui en fera un « immeuble phare » du Quartier des spectacles.

Dans une perspective de bâtiment durable

Bâti dans une perspective de développement durable, le projet vise une certification LEED Or NC 2009. On y trouvera, notamment, une toiture verte et un système à haute performance énergétique. Ses cloisons transparentes inclinées, son atrium et son mur rideau vitré lui permettront également de profiter d'une luminosité naturelle exceptionnelle.

L'immeuble bénéficie d'une visibilité exceptionnelle aux abords de la place des Festivals. Formée d'une esplanade en matériaux nobles, cette place accueille chaque année plusieurs millions de spectateurs lors de la tenue d'activités d'envergure, notamment les Francofolies et le Festival international de jazz de Montréal. L'immeuble aura une superficie approximative de 26 000 mètres carrés (280 000 pieds carrés) sur un site de 2 619 mètres carrés. Il comporte un rez-de-chaussée, deux mezzanines et onze étages de locaux professionnels et de bureaux qui peuvent répondre aux besoins d'organisations culturelles, institutionnelles ou commerciales. Un stationnement d'environ 200 places et des espaces techniques occuperont les cinq niveaux du sous-sol.

Desservi par la station de métro Place-des-Arts, à quelques pas de la sortie de la rue De Bleury, l'Îlot Balmoral sera non seulement accessible à ceux qui y travailleront chaque jour, mais aussi aux visiteurs de passage qui emprunteront son hall traversant pour aller à la place des Festivals.

L'édifice occupe la totalité du site. Toutefois, pour accroître la légèreté et la transparence de l'immeuble au niveau du sol, la base du bloc nord est totalement vitrée et soulevée (de six à douze mètres de hauteur sous plafond). L'empreinte au sol du bâtiment est amputée de

L'Îlot Balmoral représente un investissement total d'environ 125 millions de dollars. « Nous sommes présentement dans la phase du bétonnage, qui est complétée à 85 %. La livraison du bâtiment est prévue pour l'été 2018, et l'installation des locataires, pour la fin de l'année 2018 », précise M. Coudry.

2. La cour Bercy

Le nouveau bâtiment, qui abritera la cour de services pour l'arrondissement de Ville-Marie, est situé à l'intersection des rues Sainte-Catherine et Bercy. Il abritera la Division Voirie et Aqueduc. La nouvelle construction sur 3 étages offre quelque 8 900 mètres carrés de locaux de travail, d'entretien et d'entreposage intérieur. Elle est dotée d'une cour extérieure de quelque 25 000 mètres carrés pour l'entreposage d'équipements ainsi que d'aires de stationnement pour les véhicules de la Ville, du personnel et des visiteurs. Le terrain de forme polygonale irrégulière est bordé à l'est par les voies ferrées et un boisé, à l'ouest par la rue Bercy et les installations de Gaz Métro, au nord par les installations existantes du 1501 de la rue Bercy, qui abritent la cour municipale de l'arrondissement Le Plateau-Mont-Royal, et finalement, au sud, par le viaduc de la rue Sainte-Catherine qui enjambe les voies ferrées.

Centre de soccer du Complexe environnemental de Saint-Michel

Le projet sera réalisé sur trois terrains distincts. Le premier couvre 25 544 mètres carrés sur la rue Bercy. Les deux autres se trouvent de part et d'autre de la rue Sainte-Catherine du côté est de la voie ferrée et totalisent 9 640 mètres carrés. Le bâtiment principal, quant à lui, est situé sur le site de Bercy.

La partie architecturale choisie permet de restructurer l'intersection des rues Bercy et Sainte-Catherine. En effet, la nouvelle construction possède deux façades principales. La première, qui est déposée à alignement zéro le long de la rue Bercy, sera animée de plusieurs parois de verre qui offriront aux piétons des vues vers les activités intérieures de la cour municipale. La seconde façade est en retrait de la limite de propriété, ce qui libère une parcelle de terrain paysager.

Le rez-de-chaussée comprendra les garages pour l'entretien et la réparation du matériel roulant, les ateliers de soudure, de peinture et de menuiserie, les locaux pour le remisage de véhicules et les magasins. Les deux autres étages serviront de bureaux administratifs; le premier abritera des locaux d'entreposage divers ainsi que les vestiaires et le deuxième, les bureaux administratifs et la cafétéria.

Les nouvelles installations viseront une certification LEED Or.

3. Centre de soccer intérieur du Complexe environnemental de Saint-Michel

Lauréat d'un concours d'architecture organisé par la Ville de Montréal, ce complexe sportif se caractérise par sa structure de toit en bois plate et horizontale de longue portée (70 mètres) à trames croisées et quasi aléatoires. L'enveloppe de verre sur les trois façades du bâtiment crée une barrière climatique et favorise l'éclairage naturel à profusion. Le bâtiment vise la certification LEED Or, une rareté au Québec pour un bâtiment à vocation sportive.

Faisant partie d'un projet divisé en trois phases qui sont réalisées presque simultanément, ce complexe sportif comprend un terrain synthétique intérieur et plus de 750 places de gradins intérieurs. L'édifice connexe comporte trois niveaux et abrite des vestiaires, des salles d'entraînement et de physiothérapie, une aire de restauration et un hall pour y tenir des activités particulières. Le dernier niveau est consacré à la salle mécanique. À l'extérieur, on trouve un terrain synthétique de soccer éclairé avec 600 places de gradins. Pour accueillir les joueurs et les spectateurs, plus de 170 places de stationnement, des supports à vélo et des accès au transport en commun ont été aménagés. Le complexe a été utilisé comme terrain d'entraînement pour les équipes professionnelles à l'occasion de la Coupe du monde de soccer féminin, qui s'est déroulée à Montréal du 6 juin au 5 juillet 2015.

Depuis sa réalisation, le projet a remporté plusieurs prix : le prix Marcus de la Corporation des entrepreneurs généraux du Québec dans la catégorie « Défis techniques et technologiques » (2015), le Wood Design Honor Award du Canadian Wood Council (2016) et le prix de l'Association de vitrerie et de fenestration du Québec pour son mur rideau (2016).

4. Complexe de l'usine d'eau potable Atwater

Le projet consiste à construire un nouveau bâtiment sur le site du complexe de l'usine d'eau potable Atwater afin d'accueillir des ateliers,

Complexe de l'usine d'eau potable Atwater

Nous tenons à féliciter
l'entreprise de construction TEQ inc.
pour toutes ses années d'excellence.
Tous nos vœux de succès l'accompagnent pour l'avenir.

MAÇONNERIE LOISELLE INC.
RBQ 2129-9847-27

Michel Loiselle
cell. : 514 838-1057

2496, rue de L'Islet, Dunham (Québec) J0E 1M0
Tél. : 450 263-8725 Téléc. : 450 263-8415
Courriel : loisellemac@videotron.ca

- *EXCAVATION*
- *TRAVAUX CIVILS*
- *DÉMOLITION*
- *TRANSPORT EN VRAC*

LES CONSTRUCTIONS TRIANGLE

1811, rue Lucerne, Laval (Québec) H7M 2G5 Tél. : 514 881-8052 Téléc. : 514 881-8078

100e 1917 – 2017 anniversaire

Le Groupe CHARBONNEAU INC.

www.plomberie.com • www.gaznaturel.com

T 514 766.3531 • F 514 766.0947
1955, Cabot, Montréal, Québec H4E 1E2

Lucien CHARBONNEAU LTÉE DEPUIS 1917
PC CHRISTIE UNE COMPAGNIE DU GROUPE CHARBONNEAU INC. PLOMBERIE • CHAUFFAGE • GAZ NATUREL
PLOMBERIE CHARBONNEAU INC. SERVICE 24 heures sur 24 PLOMBERIE • CHAUFFAGE • GAZ NATUREL
L'HEUREUX MONGEAU J.C.LAUZON UNE COMPAGNIE DU GROUPE CHARBONNEAU INC. GazMétro PARTENAIRE CERTIFIÉ

des entrepôts et des locaux de services au rez-de-chaussée et des bureaux administratifs et des salles de réunion à l'étage.

Il vise également à aménager des voies d'accès et des sorties permanentes pour l'usine, de même que des rampes véhiculaires et des aires de stationnement extérieures pour les visiteurs ainsi que pour le personnel de direction et les véhicules de services.

Le projet est situé au 999 de la rue Dupuis, à l'angle des rues Dupuis et Joseph et aux limites de l'arrondissement de Verdun.

5. Édifice Guy-Gagnon (école de cirque) à Verdun

Situé dans l'arrondissement de Verdun, le projet consiste à transformer l'édifice Guy-Gagnon en un lieu de diffusion culturelle avec la construction d'une nouvelle salle de spectacles de niveau professionnel à quelques mètres du fleuve Saint-Laurent. Le projet prévoit également le réaménagement et l'agrandissement du Studio A occupé par l'École de cirque de Verdun, un locataire de longue date qui a comme mission de « faire connaître les arts du cirque ».

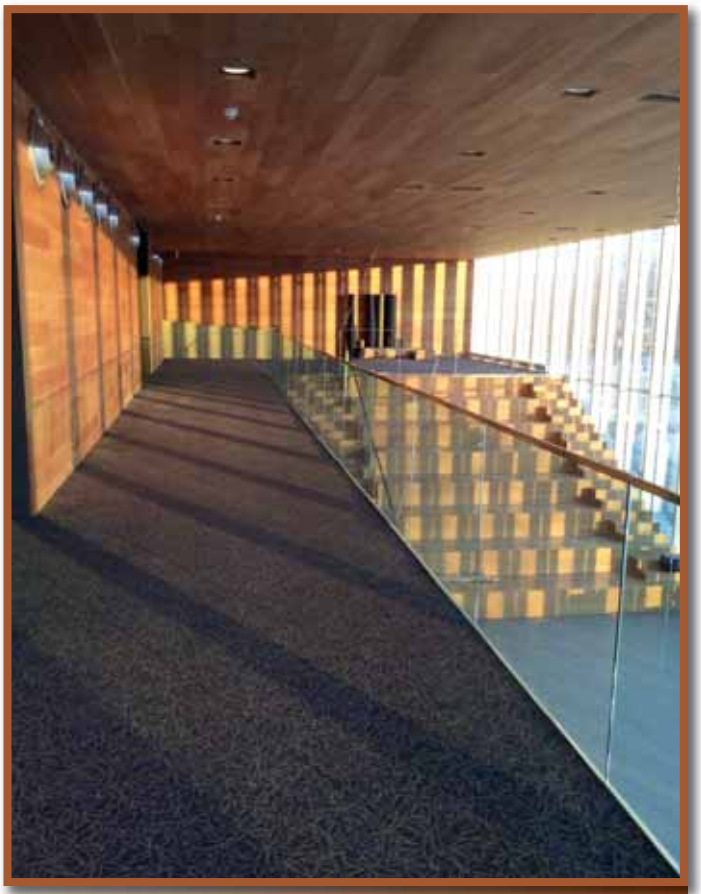
Les nouvelles installations agrandies seront plus qu'une salle de spectacles traditionnelle. Elles serviront de lieu de création, de production et de diffusion pour divers organismes culturels dans le domaine des arts. Elles comprendront une salle de médiation qui permettra de créer une synergie entre l'artiste et le spectateur avant les spectacles, ainsi qu'une salle d'exposition et des locaux où les artistes pourront résider.

Le Studio A, qui est occupé actuellement par l'École de cirque de Verdun, sera réaménagé et agrandi, notamment par l'ajout d'une mezzanine afin d'accueillir deux studios de danse pour donner des cours et des ateliers ainsi que des bureaux administratifs. Il sera également muni d'une grande salle d'entraînement rénovée de 800 mètres carrés, de vestiaires, d'une cafétéria ainsi que des bureaux administratifs pour le locataire.

Le Studio B, qui est situé dans l'autre partie du bâtiment, servira de lieu de diffusion culturelle avec sa salle de spectacles de 300 places, sa salle d'exposition de 120 mètres carrés, sa salle de médiation de 100 mètres carrés, son hall d'entrée vitré pouvant accueillir 500 personnes ainsi que ses bureaux administratifs réservés pour l'arrondissement.

Le projet prévoit aussi l'aménagement d'une terrasse orientée vers le fleuve en bordure de l'édifice et la revégétalisation d'une partie du stationnement arrière. Le stationnement existant sera également modernisé; il passera de 173 à environ 120 places.

780, avenue Brewster, Montréal (Québec) H4C 2K1
Tél. : 514 933-3838 Téléc. : 514 933-2668
info@groupeteq.com www.tgroupeteq.com



Édifice Guy-Gagnon (école de cirque)

Quincaillerie A.C.L. inc.

Conseillers en quincaillerie architecturale, cadres et portes

9775, rue Waverly
Montréal (Québec) H3L 2V7

www.aclquincaillerie.ca

Tél. : 514 382-7900
Téléc. : 514 382-6648

Protection Incendie

Roberts

Division de Vipond inc.

DEPUIS SINCE 1963

Votre spécialiste au Québec dans la conception et l'installation de gicleurs automatiques et alarme incendie.

26 A, boul. Hymus
Pointe-Claire (Québec)
H9R 1C9

Tél. : 514 695-7070
Téléc. : 514 695-0311
info@protectionincendieroberts.ca

DM MÉTAL

COUPE ET PLIAGE SUR MESURE

Tél. : 450 845-3689
Téléc. : 450 635-8366

danny.dmmetal@videotron.ca

71, montée des Bouleaux, bur. 100, Saint-Constant (Québec) J5A 1B4

Vitrerie Parr

71, montée des Bouleaux, bur. 100
Saint-Constant (Québec) J5A 1B4

SERVICE 24 HEURES

450 993-1358
450 635-8366
info@vitrerieparr.com

LICENCE R.B.Q. 8226-6279-32

De la part de toute l'équipe de Simpkin Mécanique inc., félicitations à Construction Anjinnov pour ses 30 ans de succès.

SIMPKIN

MÉCANIQUE INC.

VENTILATION • CLIMATISATION

514 481-0125

CAPITAL DE CONFIANCE

Par Marie Riopel

M. Pascal Michaud, ingénieur et président, et M. Robert Lacroix, vice-président aux finances.

Même si c'est bien écrit sur sa carte de visite, l'ingénieur Pascal Michaud ne se voit pas comme le président de Construction Anjinnov, mais plutôt comme le collègue principal de sa vaillante équipe. Le vice-président aux finances, Robert Lacroix, s'imprègne aussi de cette philosophie. Rencontre avec deux des quatre associés d'Anjinnov (entrepreneur général et gérant de construction spécialisé dans l'institutionnel, l'industriel et le commercial), dont les réalisations en aménagement de bureaux sont des réussites irréprochables.

À peine m'a-t-il serré la main que Pascal Michaud va quérir son associé, Robert Lacroix. Cela démontre déjà à quel point Anjinnov mise sur le travail d'équipe. Entrepreneur général dans une niche précise qui fait son bonheur, M. Michaud insiste d'abord sur la mission de base de l'entreprise : « Nous nous voyons comme une compagnie de services plus que comme une compagnie de construction. Nous nous spécialisons dans l'aménagement de bureaux, dans l'industriel et le commercial. On nous sollicite pour des appels d'offres dans le privé, très rarement dans le public. C'est notre créneau, notre force est là, même si nous ne faisons pas que ça. »

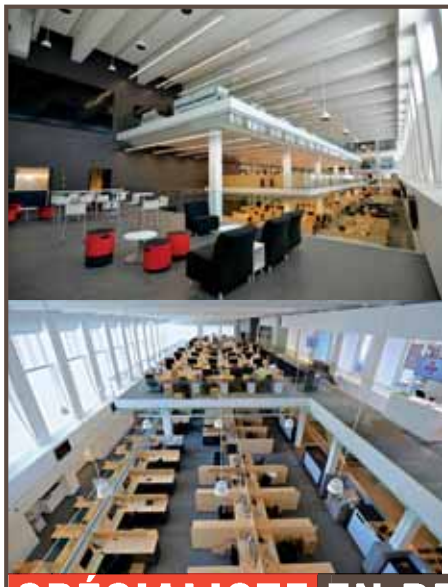
Devoir de loyauté

Le domaine dans lequel l'entreprise évolue demande du doigté et de la souplesse. « Il faut s'adapter aux clients comme aux situations avec politesse et courtoisie. En aménageant un bureau d'avocats où se déplace le personnel, on fait le moins de bruit possible et on passe peut-être le plumeau en même temps que la perceuse », affirme le président. De même, rénover en plein milieu de la place Ville-Marie et au travers des clients qui circulent nécessite un pragmatisme certain. Anjinnov a fait sa notoriété avec le service à la clientèle. Par conséquent, la clientèle de l'entreprise est très loyale. « Nous avons tous à cœur de bien servir nos clients, année après année. Nous ne faisons que des projets encadrés par la Commission de la construction du Québec, ce qui coûte cher quand même. Mais, si les ouvriers sont bien payés, nous veillons à ce que tous nos clients en aient pour leur argent. » Il y a d'ailleurs peu de roulement chez les clients comme chez les employés.

Pascal Michaud est le troisième président de l'entreprise, qui en est à sa 32e année d'existence. Cette longévité plaît beaucoup à Robert Lacroix. « Nous avons des employés de longue date (14 sur 42 ont plus de 20 ans d'ancienneté) avec qui nous entretenons des relations de confiance. Ils ont été formés au fil du temps; ils sont compétents et expérimentés. Ils laissent leur couleur dans le travail. Nous leur donnons donc beaucoup de latitude et nous déléguons sans souci, dit-il. Ici, on fonctionne selon le principe que si tu peux faire le travail aussi bien ou mieux que moi, tu vas le faire. » Ainsi, la hiérarchie dans les bureaux d'Anjinnov est plus ou moins importante.

Portes grandes ouvertes

Les quatre actionnaires se rendent toujours disponibles pour aider et conseiller. « Nous travaillons tous la porte ouverte. C'est notre politique d'être à l'écoute et de répondre aux besoins des employés », souligne Pascal Michaud. Tout un chacun sait ce qu'il doit faire et comment le faire. Les associés comme les autres. Le président se charge des opérations, le vice-président des finances s'occupe de l'administration, et Patrick Hétu se consacre à l'estimation et au développement des affaires. Le quatrième associé, Pierre Monty, vice-président à la direction (et ancien président) lorgne la retraite. Peu importe que les employés soient ouvriers, chargés de projets ou réceptionnistes, Pascal Michaud comme Robert Lacroix veulent des gens heureux et responsables. « Personne ici n'est plus important qu'un autre. Nous misons sur la polyvalence. La collaboration et l'entraide de tous nous semblent fondamentales. » Lors de sa dernière



SERGE GIROUX concept inc.

Persiennes
Stores de tous genres

Serge Giroux

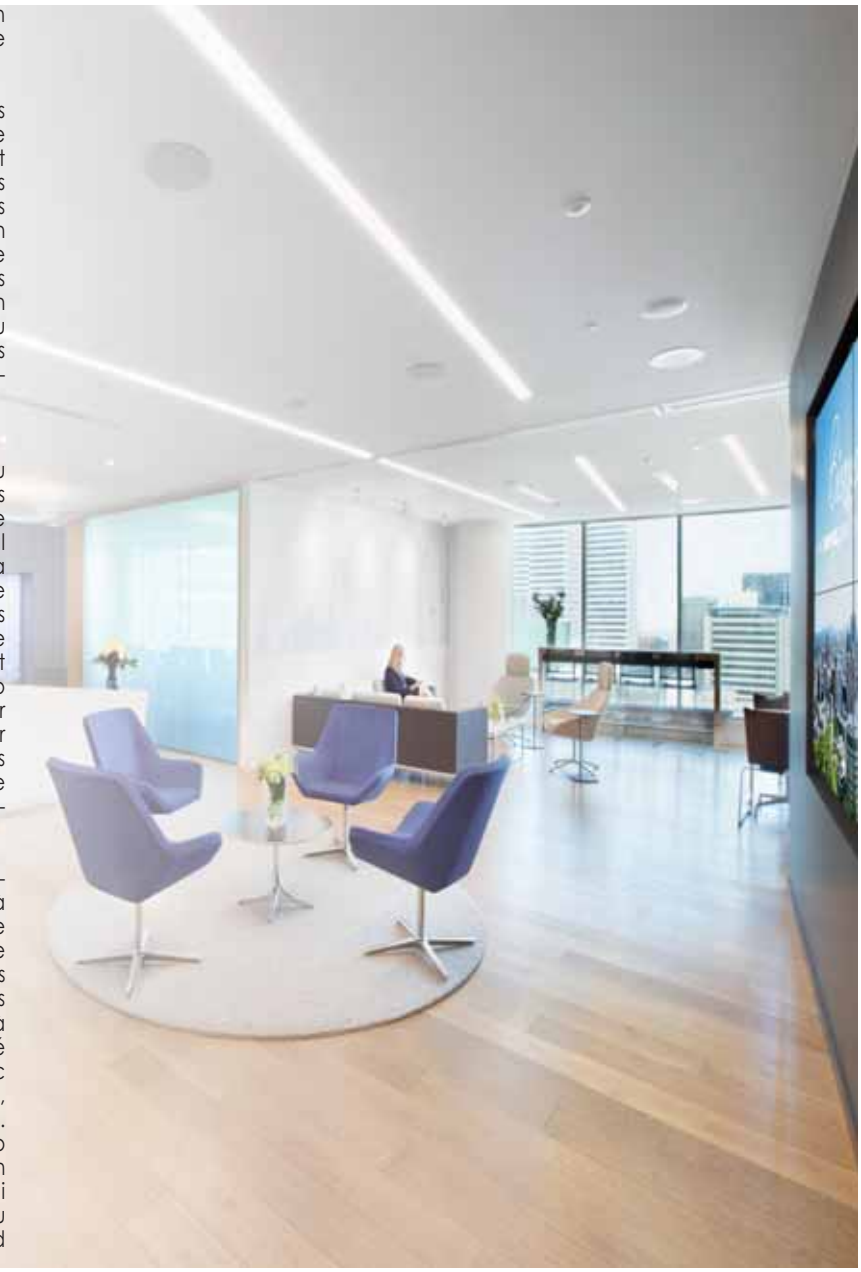
342, rue des Busards, Mascouche (Québec) J7K 0B7

Tél. : 514 497-8935 | Téléc. : 450 474-3583 | serge@sergegirouxconcept.com

SPÉCIALISTE EN REVÊTEMENT RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

poussée de croissance, l'entreprise a d'ailleurs embauché un escadron de jeunes. « Du sang neuf salvateur », précise le président.

Les portes qui mènent à l'extérieur sont aussi ouvertes chez Anjinnov; ses employés ont des horaires flexibles et le choix de faire du télétravail, mais c'est un privilège qu'il faut mériter. La rigueur, la débrouillardise et les délais respectés servent ici de monnaie d'échange. « Depuis quelques années, dans notre industrie comme dans les autres, on manque de temps. Les clients veulent que tout soit terminé le plus vite possible, constate Pascal Michaud. Il reste que les fournisseurs industriels ne tiennent plus de marchandise en stock, et il faut vivre avec les délais de livraison. Si on a obtenu un projet par soumission le vendredi, on ne pourra pas commencer le lundi, même si certains clients le souhaiteraient. »



Triangle d'or

Tous les projets de l'entreprise doivent suivre le principe du triangle d'or : qualité, coût et temps. « Si on modifie l'un des côtés du triangle, les deux autres vont écoper. Ça peut être court et pas cher, mais ça va être laid », plaisante Pascal Michaud. Et le vice-président renchérit : « Ou alors ce sera excessivement beau, mais il faudra y mettre le temps et le portefeuille. » De là l'importance de bien saisir les véritables besoins du client, qui a parfois les yeux plus grands que le portefeuille ou que son calendrier. Comme Anjinnov tient mordicus à la qualité, ses associés s'en remettent beaucoup aux ressources humaines à ce chapitre, mais également pour le respect des échéanciers et du budget. Servir de guide pour passer du rêve à la réalité. « Nous travaillons avec des êtres humains; il faut savoir amalgamer les tempéraments de chacun pour assigner les gens aux tâches qui leur conviennent », explique Robert Lacroix.

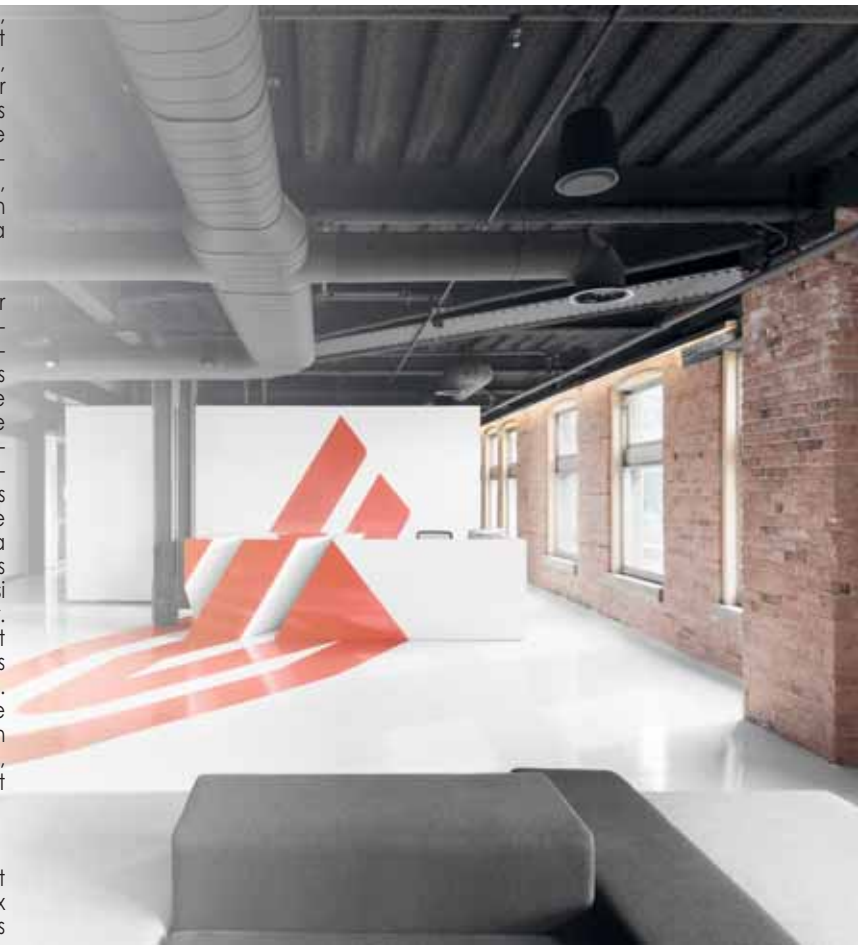
Dommage qu'il n'y ait pas d'appellation « moyenne-grande entreprise », car elle conviendrait très bien à Construction Anjinnov. Avec, grosso modo, 50 millions de dollars de chiffre d'affaires, Pascal Michaud ne se considère pas comme un très gros entrepreneur en construction, mais pas comme un petit non plus, tout de même. « Les projets idéaux pour nous ont des budgets de 500 000 dollars à 2 millions de dollars. Et, en trois décennies, nous en avons posé beaucoup de panneaux de gypse à Montréal », dit-il avec un sourire en coin. Bien que l'équipe ait travaillé en région, 90 % de ses contrats se sont réalisés dans la métropole. Les derniers en liste : l'aménagement des bureaux de Rio Tinto à l'intérieur de la tour Deloitte, qui a reçu la certification écologique LEED Platine. La salle des presses de *La Presse*, qui a été transformée en locaux pour bureaux, Grand Prix du design 2016 et Investissements PSP, situé au 1250, boulevard René-Lévesque Ouest.

LES ENTREPRENEURS PEINTRES
PVA INC.
REVÊTEMENTS MURAUX

FIER PARTENAIRE
DE
Anjinnov

514 768-1101
pva@bellnet.ca

Ayant tissé des relations de confiance avec les clients, les architectes et designers, les ingénieurs, sous-traitants et fournisseurs, Construction Anjinnov réalise de petits miracles, « comme respecter un échéancier quitte à donner un dernier coup de pinceau alors qu'arrivent les déménageurs et les boites », dit Pascal Michaud. Une grande partie du chiffre d'affaires d'Anjinnov se fait sur appel d'offres ou *design-bid-build*, mais l'entreprise travaille souvent en avant-projet, collaborant avec tous les professionnels pour établir un budget. Et elle peut faire bien davantage, comme de la gestion de projets!



Pour le réaménagement des locaux de *La Presse*, par exemple, c'est l'équipe d'Anjinnov qui engageait les architectes en gestion de construction. « Il y a de grands avantages pour le client puisque nous contrôlons le budget. Nous pouvons proposer des avenues qui respectent l'enveloppe dont nous disposons pour éviter un trop grand enthousiasme qui résulte de dépassements de coûts », explique-t-il. La gérance de projet permet à l'entreprise d'établir un plan stratégique, un budget et un échéancier qui respectent en tous points les besoins du client, ou encore de réserver un type de climatiseur ou un tapis particulier chez un fabricant. Cela assure une livraison à date fixe pour réduire les temps d'attente. « Nous ne cherchons pas à pousser des extras; si ça coûte trop cher, nous retournons à la table pour discuter. Il y a mille et une façons de répondre à un besoin. Le but ultime : un client satisfait et heureux. Et nous sommes toujours aussi bons que notre dernier projet », précise M. Michaud. Le site Internet de l'entreprise fait d'ailleurs une large place aux beaux lieux qui portent la signature de Construction Anjinnov, à Montréal et dans les environs ainsi qu'à Toronto, où Anjinnov Management se spécialise dans l'aménagement de restaurants haut de gamme.

Mettre en confiance

Chez Anjinnov, la relation de confiance prime partout. Le mot d'ordre est de marcher main dans la main à tous les niveaux et, pour y arriver, il faut de la constance. Les professionnels

De la part de toute l'équipe d'entrepreneurs électriciens Simpkin ltée, félicitations à Construction Anjinnov.

Nous sommes heureux d'être associés à Construction Anjinnov depuis le début.

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS

SIMPKIN

514 481-0125

sont des collaborateurs très appréciés dans l'entreprise. Le fait de connaître les architectes et les designers depuis des années élimine les difficultés possibles sur un chantier. « Nous prenons aussi soin de nos sous-traitants. Nous n'opterons pas forcément pour les plus bas soumissionnaires, mais plutôt pour ceux qui ont les mêmes objectifs que nous : le souci des détails, le respect des engagements et le service hors pair ». Bien traités, ces derniers donnent le meilleur d'eux-mêmes et sont fidèles, certains depuis les balbutiements de l'entreprise.

Tout le monde chez Anjinnov travaille extrêmement fort. « L'un des défis des ressources humaines est de trouver des personnes fiables et motivées, et de savoir les assigner au bon endroit, affirme Robert Lacroix. C'est aussi de semer autant le plaisir de travailler que la satisfaction du devoir accompli. » Chacun a droit à l'erreur. « Comment une erreur sera corrigée, voilà ce qui m'intéresse, ajoute le président. Je suis très fier de ma gang, qui sait rapidement régler les difficultés, parce que, comme partout ailleurs, les problèmes surgissent. » Un système de bonification assure le maintien du moral des troupes dans le respect des échéanciers. « Les chargés de projets reçoivent leur part du gâteau, et le personnel de soutien aussi. Et pour quiconque a de l'ambition, ma place est à prendre », annonce Pascal Michaud, avant d'ajouter dans un rire « qu'il faudra travailler dur pour l'avoir, par exemple! »

Son parcours en fait foi. Engagé comme le plus jeune des chargés de projets en 2003, il est devenu associé en 2010, puis président en 2014. Robert Lacroix a suivi une trajectoire similaire. Il a d'abord été embauché comme contrôleur et est devenu associé en 2012. Si l'entreprise a réussi à terminer des projets en des temps records pour la plus grande satisfaction du client, c'est grâce au travail d'équipe. « En haut de la pyramide, il y a un client qui s'implique, et ensuite tous les autres échelons dont nous faisons partie. Notre réputation est associée aux gens. Même si nos compétiteurs sont de bons entrepreneurs, je reste convaincu que nous offrons le meilleur service! »

L'un des secrets de l'entreprise est de se rendre indispensable grâce à la confiance établie et à la qualité de service offert. « Tout le monde le sait; la confiance est dure à gagner et facile à perdre. Il nous faut donc être intègres et rigoureux, mais ça rapporte. Beaucoup de nos clients nous font vivre à l'année en nous confiant des mandats successifs. Ils nous aiment beaucoup, mais ils sont exigeants. C'est normal. En y mettant tous les efforts, nous avons intégré leur système d'attribution de contrats », conclut Pascal Michaud, comblé par cette grande fidélité réciproque.

Construction Anjinnov
13550, boulevard Henri-Bourassa Est
Pointe-aux-Trembles (Québec) H1A 0A4
514 353-3000
Site Web : www.anjinnov.ca ou www.anjinnov.com

tapis national

8995, rue Jean-Pratt
Montréal (Québec) H4N 2W7
Tél. : 514 270-2301

BASSINS DU HAVRE

UNE OASIS DE TRANQUILLITÉ AU CŒUR DE LA VILLE…

Le projet Les Bassins du Havre, dont le quatrième et dernier volet est prévu pour l'été 2019, offre un univers unique dans lequel l'eau occupe une place primordiale. De plus, ses espaces verts procurent un sentiment de quiétude, alors que vous avez également accès à la vie trépidante du centre-ville de la métropole.

Tous les appartements des deux premiers volets ont déjà trouvé preneur. Toutefois, pour une livraison à l'été 2018, le Quai 3, qui est actuellement en construction, propose 70 copropriétés sur les berges du canal de Lachine à Griffintown. Habiter au Quai 3, c'est vivre dans des espaces de vie spacieux et confortables. C'est prendre un bain de soleil sur sa terrasse privée qui surplombe le canal ou autour de la piscine sur le toit avec une vue imprenable sur le centre-ville. C'est vivre dans un immeuble élégant conçu pour préserver l'intimité de ses occupants.

BASSINS DU HAVRE

Être dans son élément

Vivre sur les berges
du Canal de Lachine,
à Griffintown

180, du Séminaire, Griffintown, Montréal - 514.989.8889 - www.lesbassins.ca

Prével UN PLAISIR À VIVRE · Rachel Julien · FONDS immobilier de solidarité FTQ · CLARIDGE

Le Quai 3, c'est des copropriétés exclusives de 900 à 1900 pieds carrés, des maisons de ville au rez-de-chaussée et au troisième étage, une grande terrasse sur le toit, des appartements au huitième étage avec une terrasse privée sur le toit. Vous apprécierez les larges fenêtres autant du côté du canal que du côté du jardin, dont plusieurs donnent une vue panoramique à trois orientations.

Enfin, le dernier volet, le Quai 4, dont la livraison est prévue pour l'été 2019, vous enchantera avec ses finitions haut de gamme et ses vues exceptionnelles sur l'ensemble du paysage montréalais.

Au bout du pont, la belle vie vous attend. Vous pourrez la savourer à chaque instant, alors qu'un nouveau regard sur le canal de Lachine et le centre urbain montréalais s'offrira à vous.

Le Quai 4, c'est 112 copropriétés réparties sur 21 étages, dont 23 suites « signature » aux étages 16 à 21. Vous pourrez faire votre choix entre des appartements de 1, 2, 3 ou 4 chambres dont la superficie varie entre 665 et 2 012 pieds carrés, avec des finitions raffinées et des équipements haut de gamme.

Habiter le Quai 4, c'est avoir accès à de nombreux espaces communs, y compris un lobby inspiré des hôtels boutiques, un chalet urbain au 21e étage comprenant un espace privé sur réservation, un centre sportif de 6 000 pieds carrés avec une piscine et un spa ainsi qu'un toit-terrasse avec une piscine.

Parmi les finis exclusifs et les équipements haut de gamme, on trouve des électroménagers de marque Gaggeneau, AEG et Blomberg, des comptoirs de quartz et de bois massif, une grande

sélection de choix de finis, de la plomberie Kohler, des planchers chauffants dans les salles de bain ainsi qu'un système de chauffage et de climatisation à air pulsé. (Il est à noter que certains choix de finis sont uniquement inclus dans le devis des suites « signature », mais qu'ils demeurent en option dans le devis standard). Plus d'informations disponibles au bureau des ventes.

Que ce soit pour la couleur des planchers ou l'essence de bois franc, les armoires, tout a été mis en œuvre pour proposer une sélection de matériaux de qualité des plus variés. Si vous souhaitez obtenir des conseils, un designer professionnel est sur place pour orienter le client dans ses choix.

BOUTHILLETTE PARIZEAU,
SOLUTIONS EFFICACES ET INNOVATRICES
AUX BASSINS DU HAVRE ET AU STADE DE SOCCER!

Mécanique _ Électricité _ Immotique _ Efficacité énergétique _
Services alimentaires _ Communications et sécurité

514 383-3747 | bpa.ca

bouthillette parizeau

MAÎTRES COUVREURS

TRUCHON
Toiture et Imperméabilisation

- Ferblantier
- Couvreur

Stéphane Truchon

3110, rue Bernard-Pilon
Saint-Mathieu-de-Beloeil
(Québec) J3G 4S5
www.toituretruchon.com

Tél. : 450 446-2778
Téléc. : 450 446-8613
stephane@toituretruchon.com

Licence RBQ : 2964-4192-32

Fier partenaire des Bassins du Havre

LE GROUPE JENACO
MÉCANIQUE DU BÂTIMENT

www.legroupejenaco.com | 450 443-8000

Prendre soin de notre petite planète bleue…

Le projet des Bassins du Havre vise une certification LEED en vue d'offrir un milieu de vie sain axé sur la protection de l'environnement. Cette certification répond à des critères rigoureux en matière de design et de performance dans le but de réduire l'impact environnemental et la consommation d'eau.

De plus, les habitations certifiées LEED contribuent à diminuer les déplacements qui impliquent l'utilisation de carburant fossile et qui produisent des îlots de chaleur. Ces immeubles offrent également à leurs propriétaires une meilleure qualité de l'air, des pièces plus confortables et une fenestration abondante.

Un voisinage idéal

La voie navigable du canal de Lachine et son environnement verdoyant invitent autant à une promenade tranquille qu'à des activités plus sportives. La piste cyclable offre des kilomètres de possibilités et permet d'arriver à destination sans devoir utiliser la voiture. Vous pouvez même vous laisser tenter par une escapade en kayak pour profiter d'un paysage fabuleux et du calme de l'eau.

Les Bassins du Havre

Le bureau des ventes est ouvert du lundi au jeudi de 13 h à 20 h ainsi que le samedi et le dimanche de 12 h à 17 h.

180, rue du Séminaire
Montréal (Québec) H3C 1W2
info@lesbassins.ca
514 989-8889

(Informations tirées du site lesbassins.ca)

DES NACELLES LANOROISES RECONNUES DANS LE MONDE

Carl Desrosiers et Jonathan Lesage prennent tranquillement la relève de Robert Desrosiers à la tête de Robert Hydraulique inc., le créateur des nacelles hydrauliques RH.

Le parc industriel de Lanoraie regorge de trésors connus par-delà la frontière. C'est le cas de Robert Hydraulique inc., l'entreprise qui fabrique les nacelles hydrauliques RH, dont la renommée est mondiale.

Fondée en 1991 par Robert Desrosiers, l'entreprise qui fabrique des échelles aériennes télescopiques isolées et non isolées a su parfaire sa technologie et ses techniques de montage. Aujourd'hui, RH met au point un produit de haute technologie qui répond aux besoins du marché et qui respecte les plus hautes exigences de ses utilisateurs.

« Personne n'offrira un produit de plus haute qualité que nous; c'est notre objectif, assure Carl Desrosiers, l'un des membres de la direction qui a pris la relève de l'entreprise il y a quelques années. Le produit que nous créons est de meilleure qualité, et de loin, que celui des autres fabricants. Il est durable et en constante innovation. » C'est la raison pour laquelle la compagnie mise beaucoup sur son équipe de recherche et de développement en ingénierie et en dessins 3D.

Sécuritaire avant tout

De cette manière, les nacelles RH durent trente ans ou « trois vies de camion ». C'est aussi le produit qui a la plus grande portée horizontale sans patte stabilisatrice, et aucun compromis n'est fait sur la sécurité. « On joue avec la vie des gens, rappelle Carl Desrosiers. On est donc très consciencieux sur la sécurité. Nous avons un contrôle de qualité à chaque étape de production. Par conséquent, au moment du montage, tout s'agence à merveille. »

Dans le but de faciliter chaque étape du travail, l'entreprise a aménagé ses locaux dans une usine du parc industriel lanorois. La plus grande superficie de travail ainsi acquise permet de tripler la capacité de production annuelle. Elle sert aussi à réduire le nombre de composantes fabriquées en sous-traitance. En effet, la trentaine d'employés s'occupe maintenant de tout le processus, de la réception des alliages bruts à l'installation de la nacelle sur les véhicules.

« Équiper de gros camions est facile. Notre plus gros défi, c'est d'installer des nacelles sur des véhicules de plus petite taille », explique Carl Desrosiers. En ce qui concerne ces derniers cas, son équipe doit penser à la logistique pour permettre une meilleure stabilité malgré l'étroitesse du camion porteur.

Les équipements RH sont utilisés pour des projets gouvernementaux, dans les milieux des télécommunications et de la câblodistribution, pour les travaux publics, pour l'installation et l'entretien de réseaux d'électricité, pour l'installation d'enseignes, pour l'émondage ainsi que pour l'entretien de bâtiments et de stations de ski.

De renommée mondiale

« Il y a un marché très important dans le secteur des télécommunications, fait remarquer M. Desrosiers. Nous voulons développer ce marché et étendre nos réseaux canadien et américain. Nous avons un produit qui comporte des composantes à 95 % canadiennes, dont 80 % sont québécoises, mais il n'en demeure pas moins que Robert Hydraulique inc. bénéficie d'une renommée à 100 % mondiale. » C'est la mission que se sont donnée les deux hommes qui prennent tranquillement les rênes de l'entreprise, soit Jonathan Lesage et Carl Desrosiers. « J'ai confiance en eux, assure le fondateur, Robert Desrosiers. Ils amèneront certainement la compagnie plus loin encore. »

Cette réalité est en branle depuis quelques années, avec les dix-huit modèles déjà créés.

« Notre gamme de produits s'améliore à chaque fois que l'on sort un nouveau modèle, conclut M. Desrosiers, le père. Par exemple, on vient de créer un prototype avec un contrat d'exclusivité. C'est la seule échelle isolée sur une remorque en Amérique du Nord. RH n'a pas fini d'impressionner. »

Robert Hydraulique inc.
89, rue du Parc-Industriel
Lanoraie (Québec) J0K 1E0
450 582-8701

Les nacelles RH ont la plus grande portée horizontale sans patte stabilisatrice, et aucun compromis n'est fait sur la sécurité.

Par Kassandra Martel

QUAND LA DIVERSITÉ EST ATTRAYANTE

Photo : Gérard Legault

M. Bruno Tremblay, le directeur général de la MRC de D'Autray, est fier d'affirmer que les 1 200 kilomètres carrés de son secteur représentent un fort potentiel économique.

Située en plein cœur de Lanaudière, à 45 minutes de la communauté métropolitaine de Montréal d'un côté et de Trois-Rivières de l'autre, la municipalité régionale de comté (MRC) de D'Autray peut faire envie. Avec ses 15 municipalités regroupées sur un territoire de 1 200 kilomètres carrés, elle représente un fort potentiel économique.

« La localisation de notre MRC est très favorable, explique Bruno Tremblay, directeur général de la MRC de D'Autray. Nous comptons une population de plus de 600 000 personnes à moins de 45 minutes de voiture. Nous sommes tout près de la communauté métropolitaine de Montréal, de Trois-Rivières, de Joliette et de Sorel-Tracy, grâce au traversier de Saint-Ignace-de-Loyola. »

Selon monsieur Tremblay, le territoire présente aussi un bassin important de compétences professionnelles. Le directeur général constate aussi que la formation de la main-d'œuvre s'améliore grandement, étant donné l'accès facile à l'enseignement et à la formation de qualité.

L'autoroute 40, qui longe deux importants secteurs industriels, s'ajoute aussi à ce portrait positif. « Je dis quelques fois pour faire une image que c'est préférable que le quartier industriel soit dans le même fuseau horaire qu'une autoroute, précise M. Tremblay. Avec le potentiel que possède la région, en y mettant les efforts, on peut encore accentuer le développement des trois pôles de la MRC. »

Le pôle manufacturier

« Tout le monde reconnaît les spécificités de chaque pôle, assure le directeur général de la MRC. Les trois pôles se complètent, et cela constitue la force de notre territoire. »

Il y a d'abord le pôle de Brandon, qui s'étend du nord de la MRC jusqu'à Saint-Norbert, qui est situé plus au sud-est. Il comprend plusieurs entreprises dans les milieux manufacturiers et touristiques ainsi que dans le domaine des services. À lui seul, ce pôle représente environ 2 000 emplois, mais il n'est pas développé à son plein potentiel. « Il reste de l'espace pour accueillir de nouvelles entreprises dans le parc industriel de la municipalité de Saint-Gabriel-de-Brandon, dit M. Tremblay. Il est un atout important pour notre MRC. »

À proximité des autoroutes 40 et 31, le pôle Lanoraie-Lavaltrie est le lieu idéal pour les entreprises dans le secteur des technologies de l'information.

Tout près du fleuve, le pôle Berthier est celui qui présente les plus vieilles industries.

Avec la qualité des terres situées entre Saint-Cléophas-de-Brandon et le sud des municipalités de Mandeville et de Saint-Didace, le milieu agricole représente une part intéressante de l'activité économique de ce pôle. L'élevage du poulet et du porc y trouve une place de choix.

Le pôle industriel

Par la suite, de Saint-Cuthbert jusqu'au fleuve Saint-Laurent, on découvre le pôle de Berthier. « C'est le secteur industriel le plus ancien et le principal pôle d'emplois de la MRC de D'Autray, mentionne Bruno Tremblay. Au fil des dernières années, il n'y a pas eu d'implantation majeure, mais plusieurs projets significatifs. »

Les élus de Berthierville et de ses municipalités limitrophes travaillent actuellement à déterminer les meilleures façons de développer de nouvelles infrastructures industrielles. « Nous trouvons environ 4 500 emplois dans ce pôle. En fait, il y a plus d'emplois que d'habitants dans la ville de Berthierville; plusieurs travailleurs vivent dans les municipalités avoisinantes », remarque le directeur général.

Le pôle Brandon présente un fort potentiel touristique.

Le pôle technologique

Au sud-ouest de la MRC de D'Autray, les municipalités de Lanoraie et de Lavaltrie forment le troisième pôle, celui de Lanoraie-Lavaltrie. « Nous diversifions le type d'emplois dans notre MRC, et ce pôle représente l'endroit idéal, explique Bruno Tremblay. Il présente une croissance constante et continue. C'est pour cette raison qu'un technocentre y sera implanté, ce qui laissera une place de choix aux technologies de l'information. C'est un secteur d'activité à forte valeur ajoutée. »

À ce projet s'ajoute le tout nouveau parc industriel de Lavaltrie, qui longe l'autoroute 31, en bordure de l'autoroute 40. « Les premières entreprises devraient s'y implanter au courant de l'été, rapporte le directeur général de la MRC. Ce secteur représente un bon potentiel de croissance. On parle d'un territoire d'une superficie pouvant aller jusqu'à trois millions de pieds carrés. » En plus du parc à développer, ce pôle compte aussi sur la poursuite du développement du parc industriel de Lanoraie. Au total, les deux municipalités représentent un peu plus de 3 500 emplois.

Des entreprises recherchées

« Dans la MRC de D'Autray, nous avons déjà des entreprises manufacturières dans des secteurs comme l'acier et les meubles, déclare M. Tremblay. Nous voulons ajouter des entreprises à notre chaîne de valeur. Nous faisons des recherches pour trouver des entreprises complémentaires, afin de tirer le maximum des entreprises existantes, d'effectuer des maillages. »

Dans cette optique, monsieur Tremblay espère que d'autres entreprises manufacturières, agroalimentaires et technologiques ainsi que des entreprises dans le domaine des technologies de l'information choisiront de s'implanter dans la MRC de D'Autray. « Nous voulons aussi encourager la création d'entreprises, ajoute M. Tremblay. Si l'entrepreneur est originaire de la région, il est encore plus intéressant, puisque son attachement pour la MRC est plus fort, et il y a moins de risque que l'entreprise déménage un jour dans une autre région. Il y a une volonté d'aider les D'Autréens à développer leur fibre entrepreneuriale. »

Là où il fait bon vivre

En plus du potentiel industriel de sa MRC, le directeur général met l'accent sur la qualité de vie dans la MRC de D'Autray. « Nous jumelons des attraits naturels magnifiques, un patrimoine bâti intéressant et des aires de villégiature remarquables, rappelle-t-il. Il y a aussi une grande volonté de mettre l'accent sur la culture. »

En effet, la MRC compte des musées, des salles de spectacle, des ateliers d'art et des sites historiques. Elle est aussi la porte d'accès à l'archipel du lac Saint-Pierre grâce aux îles de Berthier, à la Réserve écologique des tourbières du delta de Lanoraie et à la plaine lacustre de Brandon, où se trouve le lac Maskinongé.

Cette MRC est aussi traversée par le chemin du Roy, pour les amateurs d'histoire et de patrimoine. Tous ces attraits, jumelés au potentiel économique, expliquent pourquoi le territoire accueille de plus en plus d'entreprises et de jeunes familles, selon Bruno Tremblay.

MRC de D'Autray
550, rue Montcalm, Berthierville (Québec) J0K 1A0
450 836-7007

RECYCLAGE
Frédérick Morin inc.
LOCATION DE CONTENEURS
LIVRAISON 7 JOURS
ÉCOCENTRE MRC DE D'AUTRAY
CENTRE DE TRI
RECYCLAGE DE MATÉRIAUX SECS
TRANSPORT ET VENTE DE PAILLIS
1752, rue Saint-Cléophas, Saint-Gabriel-de-Brandon (Québec) J0K 2N0
450 835-1444 ▼ 450 898-9817

M. Bruno Giannone, vice-président et directeur général de l'entreprise lanaudoise, est particulièrement fier que celle-ci soit un leader dans son domaine.

Volaille Giannone : LE MEILLEUR POULET AU MONDE

Dès 1989, Volaille Giannone s'est positionnée pour qu'aujourd'hui, cette compagnie de Saint-Cuthbert offre une volaille de très haute qualité, reconnue dans le monde.

Très à l'affût des moyens pour créer un excellent poulet de consommation, Giannone a perfectionné sa façon de faire. Elle a mis en œuvre les plus récentes méthodes de transformation, ce qui a entraîné à la fois l'engagement de capitaux importants et une révision en profondeur de sa philosophie opérationnelle. « Nous avons toujours été des leaders dans notre domaine, affirme Bruno Giannone, le vice-président et directeur général de l'entreprise lanaudoise. Nous sommes à la fine pointe de la technologie. Nos produits sont ce qui se fait de mieux dans le monde, surtout depuis que nous avons amélioré nos techniques d'emballage. »

Depuis l'année 2015, l'équipe de Giannone emballe ses excellents produits sous vide total. Sa technique « skinpack » est un scellage du film d'operculage sur toute la zone de contact avec la barquette. Le produit est donc scellé sous vide, de manière hermétique, sans aucun gaz ajouté. « Cette manière d'emballer aide à la durée de vie et à la qualité de nos produits, explique M. Giannone. Elle maintient aussi les jus naturels du poulet, en plus d'assurer le goût juteux qui fait notre réputation. »

L'équipe de Giannone emballe ses excellents produits sous vide total.

La manière Giannone, c'est une histoire et une philosophie.

En effet, cet emballage favorise une action plus efficace des épices ou de la marinade, ce qui accentue le goût du produit. « Il y a le poulet et il y a le poulet Giannone, mentionne fièrement Bruno Giannone. Nous produisons un poulet haut de gamme, avec un goût incomparable. »

Poulet refroidi à l'air

En plus de cette technique d'emballage, la méthode Giannone de refroidissement à l'air sans eau ajoutée rehausse le goût du poulet. Cette technique offre au marché une plus longue période de conservation, ce qui lui procure un avantage marqué. « En restant au sec, la viande reste saine et garde ses qualités gustatives, assure le vice-président de l'entreprise. Notre méthode est unique au monde. En plus de conserver son jus naturel, le poulet reflète plus précisément le poids final du poulet cuit. »

Un sommet d'apparence, de goût, de durée et de salubrité.

En effet, les installations de Giannone sont équipées d'un système de refroidissement à l'air ultra moderne qui a révolutionné l'habituelle méthode à base d'eau. En effet, la volaille refroidie à l'air conserve ses sucs naturels. De plus, cette méthode préserve les précieuses enzymes et protéines contenues dans la viande.

En éliminant l'eau du procédé, elle permet aussi de mieux contrôler les risques de contaminations bactérienne, comme la salmonelle, et virale, comme l'*E. coli*. En effet, cette méthode unique de refroidissement à l'air prévient l'absorption d'eau. Elle réduit aussi grandement le potentiel danger de contamination croisée.

De l'œuf à la poule

« La qualité de notre poulet commence dès l'œuf. Nous veillons à tous les détails depuis l'œuf jusqu'à la tablette du marchand ou l'assiette du restaurant. Nous sélectionnons les éleveurs avec soin. »

Afin de favoriser la croissance des animaux, Giannone a établi de très hautes normes pour l'élevage des poulets. Dans cette optique et afin d'être le plus respectueux possible, l'aviculteur donne à sa volaille le temps de compléter son cycle normal de croissance. Il la nourrit de grains de maïs, de soya et de blé rehaussés par des vitamines et des minéraux naturels. Les poulaillers sont en outre dotés d'aires spacieuses qui donnent à

La méthode Giannone de refroidissement à l'air sans eau ajoutée rehausse le goût du poulet. Cette technique offre au marché une plus longue période de conservation.

L'entreprise est à la fine pointe de la technologie. De l'abattage à l'emballage, son processus est automatisé tout en étant respectueux de l'animal et de l'environnement.

Photos : gracieuseté Canadian Packaging

la volaille une grande liberté de mouvement. Cette méthode produit une viande plus maigre et savoureuse, avec une valeur nutritive supérieure à celle des produits issus des procédés traditionnels.

Giannone s'occupe aussi du transport des poulets : la compagnie s'assure ainsi de réduire le stress au minimum pour les volailles.

Une approche technologique

« Le dicton le dit : nous sommes ce que nous mangeons, rappelle Bruno Giannone. C'est aussi vrai pour les animaux. Nous privilégions l'approche pour le bien-être de la volaille. Nous voulons respecter la vie avant tout. Ainsi, nous pouvons garantir à nos clients que nos poulets sont élevés dans les meilleures conditions possible. »

Grâce à une approche novatrice en matière de technologies et de marchés, Volaille Giannone assure la poursuite de sa croissance, tout en maintenant la grande tradition familiale, qui consiste à offrir des produits exceptionnels à sa clientèle.

En plein cœur de Lanaudière, l'entreprise est devenue le spécialiste du poulet. Elle propose une vaste gamme dans les différents calibres exigés par les marchés du détail et de la restauration. « Nous offrons un produit très haut de gamme, souligne le vice-président et directeur général. Notre poulet est tout simplement exceptionnel. C'est le meilleur au monde. »

Dans le but d'assurer une grande confiance du consommateur, Volaille Giannone a mis en place un système de traçabilité très évolué. Cela lui permet de retrouver chaque coupe de viande, du couvoir au client, en passant par l'éleveur et l'abattoir. « Toute notre usine est à la fine pointe de la technologie, précise Bruno Giannone. De l'abattage à l'emballage, notre processus est automatisé tout en étant respectueux de l'animal et de l'environnement. »

Faible impact écologique

En effet, Volaille Giannone fait preuve de leadership en environnement en traitant ses eaux usées avec des normes supérieures à celles qui sont prescrites par les différents paliers gouvernementaux. « En fait, nous sommes particulièrement fiers, comme entreprise et comme citoyens, de confirmer que rien n'est jeté à la poubelle, explique M. Giannone. Peu d'usines peuvent se vanter d'atteindre un aussi faible impact environnemental. »

Cette volonté de respecter l'environnement permet de retourner à la rivière locale une eau traitée aussi propre qu'elle l'était au début. De plus, l'entreprise possède un système de combustion qui utilise le bois pour créer la vapeur nécessaire à la production et au chauffage. Ce système élimine l'utilisation de diesel pour produire cette vapeur. Volaille Giannone a aussi pensé à des procédés pour réduire la consommation de bois et d'électricité en recyclant, entre autres choses, la boue issue du traitement des eaux de l'usine. « Nous voulons être les meilleurs au monde; nous pensons et travaillons en conséquence », affirme Bruno Giannone.

En respectant l'animal, on respecte ceux qui s'en nourrissent.

Au fil des ans, Volaille Giannone a ainsi réussi à se démarquer à l'échelle internationale. Aujourd'hui, l'entreprise sert une impressionnante liste de clients qui travaillent dans les domaines du gros, du détail, de la restauration et de l'hôtellerie, d'un bout à l'autre du Canada et de la côte Est des États-Unis.

Forte de ses réalisations technologiques, l'entreprise de 152 employés cherche toujours à étendre sa réussite à d'autres niveaux. « Notre manière de faire est une philosophie issue d'une histoire familiale, conclut Bruno Giannone. Nous voulons mener la parade dans le respect. C'est pourquoi nous avons une place à part à travers l'Amérique du Nord. »

Volaille Giannone inc.
2320, rue Principale, Saint-Cuthbert
(Québec) J0K 2C0 / 450 836-3063

Aujourd'hui, l'entreprise sert une impressionnante liste de clients d'un bout à l'autre du Canada et de la côte est des États-Unis.

KENWORTH
LANORAIE

450 887-1120

La fibre des véhicules lourds

« Quand on travaille dans les véhicules lourds, il faut être passionné, affirme Manuel Perez, contremaître chez Kenworth Lanoraie. Ici, on est tatoué "Kenworth". On représente un produit et on est fier de le faire. »

Chez Kenworth Lanoraie, l'équipe est aussi passionnée que Christian Boucher, le directeur, et que Manuel Perez, le contremaître.

Dès le début de ses activités en juillet 2014, ce concessionnaire du parc industriel lanorois travaillait fort pour répondre à la grande demande du secteur. Depuis, il a même réussi à obtenir l'enseigne Kenworth, une filiale du groupe Paccar, dont les critères de sélection sont stricts.

« Ça fait vingt ans qu'on propose des plans pour ce projet, explique Christian Boucher, le directeur. Situé en plein cœur du quartier industriel, loin du quartier résidentiel et tout près d'une autoroute, on avait le scénario idéal avec ce garage neuf pour véhicules lourds qui venait de tomber disponible. »

Bien implantée au 120, rue du Parc-Industriel, l'entreprise borde l'autoroute 40, une artère importante pour le transport terrestre. « Dans Lanaudière, 25 % de ce qui s'y promène est de marque Kenworth, affirme M. Boucher, qui a bien étudié le sujet. Et ça, c'est sans oublier que les conducteurs gardent leur véhicule et les entretiennent jusqu'à un million de kilomètres. »

Pour cette raison, la compagnie de Lanoraie offre ses services du lundi au vendredi, de 6 h 45 à 23 h 30, et le samedi, de 8 h à 16 h 30. « Cela est possible grâce à nos deux quarts de travail », explique Manuel Perez.

L'excellence du service à la clientèle

Ainsi, un camionneur ou un entrepreneur peut se procurer des pièces ou faire entretenir et réparer son véhicule presque en tout temps. Il peut aussi y effectuer le suivi de sa garantie. « La maintenance est super importante pour la vie du véhicule, rappelle le contremaître. De nos jours, les propriétaires les entretiennent et les gardent plus longtemps. J'ai vu des camionneurs faire rouler leur véhicule jusqu'à trois ou cinq millions de kilomètres. J'ai vu des camions qui en étaient à leur deuxième ou à leur troisième propriétaire. »

Dans le but d'offrir le meilleur service à la clientèle possible, l'équipe de Kenworth Lanoraie traque maintenant les camions sur la route avec un système de télémétrie. Grâce à cette nouvelle technologie, elle peut avertir les camionneurs ou les entrepreneurs avant qu'un problème majeur survienne. « On peut savoir rapidement si un témoin lumineux s'est allumé dans le tableau de bord d'un camion ou si quelque chose fonctionne mal sur un autre, explique le contremaître d'expérience. On appelle donc rapidement

le propriétaire et on évite bien des soucis à notre client. Peu importe où le camion se trouve, on vient en aide aux conducteurs. On les réfère au bon endroit et on les outille pour s'assurer que le problème est réglé de la bonne manière. »

Une équipe spécialisée et certifiée

L'équipe du concessionnaire lanorois peut aussi rapatrier le véhicule à son local. Par la suite, c'est une équipe de techniciens et de mécaniciens spécialisés qui prend la relève.

À la tête de ces spécialistes, on trouve Christian Boucher, un ingénieur en génie mécanique de l'École de technologie supérieure. Il a toujours grandi dans le milieu du véhicule lourd. En effet, son père possédait des camions depuis son tout jeune âge. « J'ai la fibre des véhicules lourds », assure fièrement celui qui fait partie de l'équipe Kenworth depuis cinq ans.

Quant au contremaître, Manuel Perez, il fête son treizième anniversaire sous l'enseigne, qui est originaire de Kirkland, une banlieue de Seattle, dans l'État de Washington aux États-Unis. « Je suis né dans le transport », dit celui qui a étudié en mécanique diesel, sous l'influence paternelle.

À l'image du directeur et de son contremaître, Kenworth Lanoraie vise la crème de la crème. « Nous visons l'avenir, précise M. Perez. Nous encadrons toujours le personnel. Nous le voulons hautement qualifié. »

Comme Kenworth exige des procédés précis qui assurent la qualité du travail, l'équipe est sélectionnée pour ses attitudes, en plus de ses aptitudes. La quinzaine d'employés sont certifiés. Ils sont devenus des spécialistes dans leur domaine, tournés vers la haute technologie qu'oblige leur travail. Ils sont aussi ouverts à l'amélioration et à l'apprentissage, tout en étant surtout passionnés par leur champ d'expertise.

Afin de gonfler ses rangs pour prendre de l'expansion, l'entreprise de Lanoraie est toujours à la recherche de sang neuf.

Achat, vente et location

« Le transport routier ne s'éteindra jamais, assure Manuel Perez. Ici, chez Kenworth Lanoraie, on répond aux besoins de la région. » C'est dans cette optique que l'entreprise propose un important nombre de véhicules neufs en stock.

Photo : Gérard Legault

Que ce soit pour les pièces, le service ou l'entretien, le concessionnaire de la rue du Parc-Industriel à Lanoraie est le rendez-vous des camionneurs.

Grâce à ses deux quarts de travail, Kenworth Lanoraie offre ses services du lundi au vendredi, de 6 h 45 à 23 h 30, et le samedi, de 8 h à 16 h 30.

« Nous pouvons répondre à toutes les demandes des clients, explique Christian Boucher. Étant à la porte de la succursale de Montréal, on peut faire venir tous les véhicules lourds pour qu'un client les regarde ici. » La compagnie propose donc des remorques, des plateformes, des bétonnières, des camions à rebuts... En somme, elle offre une gamme complète de camions de classe sept ou huit, du tracteur au porteur, en passant par les camions conçus pour des applications spécialisées.

« Ce sont des camions équipements, mentionne Christian Boucher. Ils sont spécialisés. Afin de répondre aux besoins des clients, on peut même les personnaliser à la demande. » En effet, Kenworth propose de bâtir des camions sur mesure pour répondre aux applications spécifiques des clients.

Le monde de l'usagé

Les stocks de la compagnie comptent plusieurs camions usagés et inspectés dont la qualité est assurée. « L'usagé, c'est tout un monde, dit Manuel Perez. Pour nous, rendre deux clients heureux, c'est encore mieux qu'un seul. Le premier trouve le camion neuf de ses rêves, le second repart avec le véhicule usagé qu'il recherchait. »

Pour ceux qui ne sont pas décidés, l'entreprise offre aussi un service complet de location de camions, à court et à long terme. Afin de faciliter le choix de la meilleure option, une équipe de spécialistes aide les clients à déterminer la solution idéale.

Un allié de choix

En plus du service de la télématique embarquée, les clients de Kenworth peuvent bénéficier de l'assistance routière d'urgence, de la gestion du carburant et de tout autre service facilitant leur travail. « Aujourd'hui, un camionneur, c'est un gestionnaire, conclut Christian Boucher. Il doit bien connaître l'entièreté de son métier et de ce qui s'y rapporte. Il doit savoir bien s'entourer. On est des champions de la mécanique. On est donc l'allié de choix pour les camionneurs d'ici. » En s'installant à Lanoraie, Kenworth fait tout son possible pour demeurer le meilleur au monde.

Kenworth Lanoraie
120, rue du Parc-Industriel
Lanoraie (Québec) J0K 1E0
450 887-1120

RÉDUISEZ VOTRE CONSOMMATION DE PRODUITS, VOS STOCKS et VOS COÛTS
au moyen de la distribution automatisée de Fastenal!
FAST Solutions
MACHINES DISTRIBUTRICES

Pour toute information additionnelle, communiquez avec votre succursale Fastenal locale, ou bien envoyez un courriel à l'adresse suivante : mbusque@fastenal.com.

Plus de 50 ans au service de l'environnement

UN EMBLÈME ÉCOLOGIQUE

Le conseil de direction d'EBI est fier de représenter un emblème écologique originaire de Berthierville.

Chez EBI, tous les jours, on applique la maxime attribuée au chimiste, philosophe et économiste français, Antoine Lavoisier : « Rien ne se perd, rien ne se crée, tout se transforme. »

C'est dans les années 1960 que l'histoire de cette entreprise emblématique de Berthierville a commencé grâce à une fibre entrepreneuriale. À ce moment, Roland Sylvestre, encouragé et appuyé par sa conjointe Marie-Ange, décide de lancer son entreprise en offrant des services d'excavation, de terrassement, de déneigement et de transport.

De fil en aiguille, l'entreprise prend de l'ampleur et se diversifie. Quelque 50 ans plus tard, elle devient un des principaux joueurs québécois en gestion des matières résiduelles. Aujourd'hui, EBI compte sur l'expertise de 450 employés au Québec et de 320 dans sa filiale du Costa Rica.

Démocratiser le gaz naturel

Toujours à l'avant-garde, EBI cherche constamment à améliorer ses façons de faire. Ainsi, en 2003, l'entreprise a été la première au Québec à produire du gaz naturel à partir des biogaz issus de la décomposition des matières résiduelles dans son lieu d'enfouissement technique. C'est d'ailleurs cette volonté de toujours faire mieux qui a entraîné, en 2011, l'arrivée du premier camion de collecte roulant au gaz naturel comprimé. Aujourd'hui, la quasi-totalité des camions de la compagnie roule au gaz naturel, ce qui réduit considérablement l'émission de gaz à effet de serre et de polluants atmosphériques.

Photos : gracieuseté

Dans une vision écologique, la quasi-totalité des camions d'EBI Environnement roule au gaz naturel, ce qui réduit considérablement l'émission de gaz à effet de serre.

Plus encore, EBI a voulu aller plus loin en permettant aux transporteurs de profiter des avantages du gaz naturel. Ainsi, elle a ouvert trois stations de ravitaillement public à Montréal-Est, à Berthierville et à Joliette. D'autres stations pourraient également s'ajouter dans les prochaines années. « On démocratise le gaz naturel », affirme fièrement Audrey Castonguay, la directrice des communications et du marketing. Ainsi, EBI confirme sa position de chef de file dans la production et la vente de gaz naturel comprimé.

EBI s'est fièrement établie au Costa Rica, où elle a contribué à l'amélioration des conditions sanitaires et environnementales.

Une entreprise technologique et à l'avant-garde

En 2012, EBI a inauguré la centrale de cogénération la plus moderne au Québec qui, grâce au bénéfice de la cogénération, est totalement autonome et carboneutre sur le plan énergétique. Pour 25 années, la centrale générera 9,4 mégawatts d'énergie électrique acheminée au réseau de distribution d'Hydro- Québec. L'entreprise a également voulu aller plus loin en matière de protection de l'environnement et d'efficacité énergétique en construisant un bâtiment vert et durable certifié LEED Platine.

Vue aérienne du parc de camions d'EBI Environnement.

« Plus récemment, en 2016, nous avons investi trois millions dans notre centre de tri des matières recyclables, mentionne Audrey Castonguay. Il devient le plus sophistiqué au Québec. Il est à la fine pointe de la technologie. » Les investissements réalisés ont permis d'acquérir des technologies d'avant-garde, notamment des trieurs optiques et un séparateur balistique. Ces équipements permettent ainsi de séparer mécaniquement les matières en amont de la salle où le tri manuel est effectué. « Cette nouvelle technologie nous permet de raffiner le tri et de rehausser la qualité globale des matières récupérées », explique Mme Castonguay.

L'avènement des bacs bleus et bruns

En même temps que cette révolution technologique, la collecte à domicile connaît aussi son lot de changements. Dans les années 1990, la récupération entre dans la réalité de bien des ménages québécois, et les Lanaudois ne font pas exception. « La conscience environnementale est au cœur de la culture de l'entreprise, affirme Mme Castonguay. L'amélioration de la qualité des matières recyclables collectées passe par l'éducation et la sensibilisation de la population. »

À la sensibilisation constante des matières acceptées lors de la collecte des matières recyclables s'ajoutera prochainement celle de la collecte des matières organiques avec l'arrivée du bac brun dans les ménages. Aujourd'hui, après tous ces changements, EBI continue de se démarquer et conserve sa culture entrepreneuriale, qui fait partie de son histoire. Après la reprise du flambeau par les quatre fils Sylvestre, c'est au tour de la troisième génération de s'impliquer. L'avenir de l'entreprise est ainsi assuré.

EBI et ses entreprises affiliées
670, rue Montcalm
Berthierville (Québec) J0K 1A0
450 836-8111
www.ebiqc.com

CHEF DE FILE AU CANADA

À partir des concessions de Berthierville et de Sorel, l'équipe de GM Paillé a révolutionné le modèle d'affaires des concessionnaires automobiles. Avec ses quelque 2500 véhicules neufs vendus par année, cette entreprise des enseignes GMC, Buick, Chevrolet et Corvette s'est ainsi positionnée comme le numéro un au Canada.

« Pour grandir, il faut voir plus large que juste notre région, précise Jean-Claude Paillé, le président de cette entreprise de troisième génération. Grâce à notre modèle d'affaires non orthodoxe, exclusif et unique, nous avons pu viser haut et atteindre notre objectif. »

Aujourd'hui, le concessionnaire de produits GM a acquis une notoriété partout dans l'est du Canada.

Fondées en 1964, les Automobiles Paillé se sont implantées initialement à Louiseville. Au fil des années, leur réputation et leur expertise en ont fait une référence et même, depuis les quatorze derniers mois, le centre du camion GM numéro un au Canada, un incontournable pour les entrepreneurs de tous genres. Possédant plus de 1000 véhicules en stock, le concessionnaire développe actuellement une minutieuse expertise pour le marché de la gent féminine, en proposant une belle diversité dans la voiture et le véhicule utilitaire. La Chevrolet Cruze à hayons ou berline est un bel outil pour conquérir une nouvelle clientèle.

Aujourd'hui, l'entreprise est bien installée au 700, avenue Gilles-Villeneuve à Berthierville. Elle y accueille ses visiteurs dans une impressionnante salle d'exposition de pointe. Les consommateurs peuvent y admirer plusieurs véhicules, de l'auto au camion. La multitude de véhicules que GM Paillé a en stock dans ses deux entrepôts de Berthierville assure un bon roulement pour les véhicules exposés.

Dans des locaux récemment rénovés, le client peut compter sur l'expertise du service des finances, du centre de pièces et des ateliers de réparation.

Afin de rendre leur éclat aux véhicules neufs et usagés, l'entreprise a aussi développé un partenariat avec une équipe d'experts en esthétisme située à même la cour de la concession. « Nous sommes un marché de destination, affirme M. Paillé. Nous fidélisons notre clientèle. Nos clients sont très satisfaits. Nous vivons donc une bonne croissance depuis cinq ans. »

En acquérant la concession de Sorel en juin 2016, GM Paillé se positionne encore plus comme un joueur clé. « Berthierville représentait une force géographique, dit le président. Nous sommes situés entre Montréal et Québec. En nous installant à Sorel, nous pouvons voir encore plus grand et offrir une expérience signée Paillé sur la Rive-Sud. »

Avec les voitures d'occasion, dont la majorité est exportée aux États-Unis, près de 13 000 véhicules passent par les 2 concessions.

À ce jour, ce sont donc plus de 130 employés qui assurent la force de Paillé au Canada. « Nous avons un important pouvoir d'achat, mentionne le président. Nous pouvons aussi compter sur la force d'un réseau. En effet, nous avons établi une belle relation d'affaires avec les autres concessions de l'enseigne. C'est une fierté de travailler en équipe. »

Mention *Commercial Élite*

Ayant comme vision de demeurer le meilleur au Canada, GM Paillé a obtenu la mention *Commercial Élite*. Les concessionnaires qui atteignent ce grade proposent les services de leur équipe commerciale spécialisée pour répondre aux besoins des clients en matière de véhicules commerciaux. Ils offrent une gamme diversifiée de véhicules qui sont disponibles sans délai pour un usage commercial.

Les deux succursales disposent de l'infrastructure, des outils, de l'équipement et d'une équipe de techniciens formés pour répondre aux besoins de chaque client commercial. Un concessionnaire *Commercial Élite* prendra tout le temps nécessaire pour comprendre les particularités des entreprises de ses clients et pour leur offrir de véritables solutions.

« Pour nous, il faut être un concessionnaire sur lequel le client peut compter, explique Jean-Claude Paillé. Tous nos clients doivent

L'équipe de l'importante concession lanaudoise invite les consommateurs dans son impressionnante salle d'exposition de pointe.

Jean-Claude Paillé est fier de la renommée que GM Paillé s'est taillée au fil des ans.

absolument tirer parti de chaque dollar investi, qu'ils aient besoin d'un seul véhicule ou d'un parc de 100 véhicules, peu importe le modèle. »

En plus de cette propension à servir les clients commerciaux, GM Paillé mise beaucoup sur sa communauté. Bien implantée dans son milieu, l'entreprise investit dans le secteur immobilier de la ville. Elle loue et gère plusieurs immeubles industriels et commerciaux dans les environs du concessionnaire.

Avec son chiffre d'affaires annuel de 400 millions de dollars, elle représente un bon créateur d'emplois. En plus, elle génère d'importantes retombées économiques pour la municipalité, la région et la province. « Nous voulons faire bien paraître la ville de Berthierville; nous voulons la faire resplendir, assure M. Paillé. Nous nous épanouissons autant en vendant une Chevrolet Cruze à trois maisons de chez nous qu'un parc de camions à un entrepreneur éloigné. Et la communauté locale croit en nos produits et en notre équipe. »

Engagé dans sa communauté

En échange de ce soutien local, le concessionnaire s'implique dans plusieurs causes : l'analphabétisme avec le Groupe populaire Déclic, la lutte contre le cancer avec le Relais pour la vie, le décrochage scolaire avec Persévérance et le développement des jeunes avec le hockey mineur. « Nous encourageons plusieurs projets personnels, rappelle Jean-Claude Paillé. Nous soutenons des gens de la région, dont plusieurs sportifs. Nous voulons une région en santé. »

Dans cette même optique, le concessionnaire pourvoit ses nouveaux postes principalement avec les familles des employés. L'équipe est ainsi formée par des gens de la région, sans oublier que chez GM Paillé, le service à la clientèle passe par l'humain. D'ailleurs, un employé est toujours à la réception pour accueillir les clients ou répondre au téléphone, de 9 h à 21 h, du lundi au vendredi. L'équipe du service attend les clients entre 7 h 30 et 17 h les mêmes journées. « C'est mon père qui m'a inculqué l'importance de ce type de service à la clientèle, dit M. Paillé. Nous avons une équipe qui est jeune et dynamique. Ici, les employés peuvent évoluer au sein même de l'entreprise.

Avec ses 1000 véhicules en stock, GM Paillé devient un incontournable dans le réseau des concessionnaires GMC, Buick, Chevrolet et Corvette.

Visite des dirigeants dans les locaux de GM Paillé, dont Jerry Daniel, directeur général des ventes pour GM, Laurent Pham, directeur de district, Chris Hay, directeur de l'Est du Canada pour GM, Alan Batey, vice-président exécutif et président pour GM Amérique du Nord, Claude Paillé, fondateur de GM Paillé, Stephen K. Carlisle, président de GM Canada, John Roth, vice-président des ventes chez GM Canada.

Leurs liens sont tissés serré, et ils sont fiers de travailler pour Paillé. Tellement qu'ils reçoivent naturellement les clients comme s'ils les accueillaient dans leur propre maison. »

Un véhicule de qualité

Selon le président du concessionnaire, cette proximité avec le client assure l'excellence de l'expérience du client. En plus du souci du détail appliqué par chaque employé, le côté intègre et juste des vendeurs permet des transactions aisées. Le tout est d'ailleurs facilité par la qualité du véhicule à vendre. « Depuis cinq ans, le fabricant va très bien, assure Jean-Claude Paillé. Les sondages l'indiquent : il construit de bons véhicules qui font la satisfaction des clients, tout comme du réseau de concessionnaires. » Il remarque aussi un phénomène dans la tendance du magasinage.

Autrefois, selon cet homme d'expérience, le client magasinait dans une concession, où il se faisait expliquer le véhicule. « Il passait alors six mois à chercher le fabricant qui l'inspirait, raconte M. Paillé. Puis, il devait choisir le modèle, les options et la couleur. Aujourd'hui, avec l'accès à l'information, le client est inondé de renseignements. Il arrive ici et il sait déjà ce qu'il veut, car il a préalablement canalisé ses besoins. Il connaît le véhicule presque plus que le vendeur. »

De nos jours, un client visite 1,6 concessionnaire et met 72 heures pour finaliser son choix. « Ce qui fait la différence, chez Paillé, c'est que nous sommes partout, souligne la directrice du marketing, Karel Chevrette. On entend parler de nous à la télévision, à la radio et sur le Web. Nous offrons aussi une excellente expérience d'achat en ligne sur le site www.gmpaille.com. Notre force, c'est la virtualisation de nos stocks de véhicules. »

Sur gmpaille.com

Pour offrir toujours le meilleur à ses clients en ligne, le concessionnaire possède un immense studio de photos. Chaque véhicule qui entre dans les stocks est donc intégralement photographié pour le rendre le plus réel possible. Sur le site Internet, il est aussi accompagné d'une description précise et détaillée. « Le principe du *shop, clic and drive* (magasine, sélectionne et conduit) existe depuis plus de cinq ans aux États-Unis, explique Jean-Claude Paillé. Au Canada, le concept est loin d'être implanté. Mais chez Paillé, on est prêt et on l'applique déjà. »

C'est que de 15 % à 20 % des ventes du concessionnaire de Berthierville et de Sorel sont déjà effectuées en ligne. Afin de répondre à cette demande croissante, un service de clavardage en ligne a été mis en place. Le client pose donc ses questions, en direct sur son ordinateur, à une personne qui se trouve chez le concessionnaire. « Chez Paillé, nous sommes prêts à ce que les clients magasinent dans leur salon, conclut le président du concessionnaire. Ces clients sont aussi importants que ceux en magasin. Comme ces derniers, ils remarquent notre excellent service et reviennent. »

GM Paillé
700, avenue Gilles-Villeneuve, Berthierville
(Québec) J0K 1A0 / 1 800 836-9989
4705, rue Saint-Laurent, Sorel-Tracy
(Québec) J3R 5S8
1 866 697-1322
www.gmpaille.com

À ce jour, ce sont donc plus de 130 employés qui assurent la force de Paillé au Canada.

Ville de Saint-Gabriel

LA CULTURE AU CŒUR D'UNE VILLE

Photo : Gérard Legault

Le maire, Gaétan Gravel, invite les visiteurs à venir découvrir la culture de la ville de Saint-Gabriel.

Entourée de montagnes majestueuses, bordant un immense lac et située tout près de plusieurs grandes villes, Saint-Gabriel est le lieu idéal pour les amateurs de plein air et de culture. « La culture est le moteur de notre région, annonce fièrement le maire de la municipalité lanaudoise, Gaétan Gravel. Notre développement économique passe par le développement culturel. Pour attirer des entreprises, ça prend une économie qui est plaisante. »

Ainsi, le mot d'ordre transmis par les élus au directeur des communications et du développement culturel, Patrice Jetté, est simple : redorer le blason de la ville pour faire revenir les gens à Saint-Gabriel. Monsieur Jetté s'attèle avec acharnement à cette tâche depuis deux ans. « Avec un lac, une piscine semi-olympique, un centre sportif, une plage et une salle de spectacles, on a toutes les clés pour réussir, affirme-t-il en parlant de la municipalité de 3000 habitants. Jusqu'à présent, on a de bons résultats. Les gens viennent et reviennent. »

Un bouillonnement de culture

En effet, le pari de la Ville d'axer sur le tourisme culturel pour raviver l'économie locale semble porter des fruits. Quelques enseignes commerciales se sont déjà réinstallées le long de la rue principale. « C'est comme de semer un jardin, affirme le maire, qui est à la tête de la municipalité depuis les douze dernières années. Ça prend du temps. Il faut le regarder pousser, mais un jour, il est prêt à être cueilli. »

Une programmation annuelle

Dans cette optique, le directeur des communications et du développement culturel a mis sur pied une programmation annuelle complète. Tout au long de l'année, une multitude d'activités, comme la Classique hivernale chasse et pêche, la Roulotte de Paul Buissonneau et le Festitrad, attirent des touristes de partout au Québec et même des États-Unis. « On a répertorié des touristes de 60 municipalités de la province pour le Festritad de 2016, raconte Patrice Jetté. Une dame est même venue de New York. Quand elle a découvert notre municipalité, elle a décidé de demeurer ici une semaine. C'est la preuve que chaque spectacle devient une publicité. »

Un milieu de vie dynamique

Ce succès va dans le même sens que la réussite de la salle de spectacles, qui reçoit de grands noms. « C'est une salle de proximité, explique Patrice Jetté. Le son y est excellent grâce aux rideaux spéciaux qui couvrent les murs. On a installé des lumières au sol. Quand les gens visitent la salle pour la première fois, on entend des "oh'' et des "wow'' réconfortants. » Avec les restaurants du coin, la salle de spectacles propose même des forfaits soupers pour faire vivre des soirées parfaites aux visiteurs.

Un lac paisible, mais animé

Du côté du lac Maskinongé, que la municipalité lanaudoise borde, un comité se charge de la protection des rives. « Nous avons élargi la bande de protection riveraine, mentionne le maire. Cela permet aux gens qui font du kayak ou du pédalo de profiter du lac sans être dérangés par les bateaux. »

Son équipe et lui ont aussi fait couvrir la terrasse qui est située au bord de l'eau. « Nous y servons d'excellents repas gastronomiques l'été, dit fièrement M. Gravel. Il faut réserver tellement c'est populaire. Si on jumelle cela aux différents spectacles qu'il y a le samedi soir sur la plage, on a une équation gagnante. »

Enfin, la Ville déploie beaucoup d'énergie pour faire connaître son énorme centre sportif, qui contient un aréna et une piscine semi-olympique. En somme, tous les efforts sont mis pour offrir aux Brandonniens un habitat de qualité avec une économie saine. « On est une petite communauté, conclut le maire, on doit donc se tenir pour se démarquer. »

Ville de Saint-Gabriel
45, rue Beausoleil
Saint-Gabriel (Québec) J0K 2N0
450 835-2212
www.agreableavoir.com
www.spectaclestgabriel.com
www.festitrad.com
www.festivaldete.info

On trouve de magnifiques terrasses au bord de l'eau.

Un milieu de vie agréable bordé par un immense lac.

Photo : gracieuseté

La magnifique salle de spectacle de Saint-Gabriel est un lieu de proximité qui surprend les visiteurs par sa qualité.

Lavaltrie pour... S'ÉTABLIR, LES AFFAIRES, LE PLAISIR !

UNE VILLE EN PLEINE EXPANSION

Photo : Gérard Legault

Le maire de Lavaltrie, Jean Claude Gravel, participe activement à la mise en valeur des atouts de sa municipalité pour stimuler son développement.

Bien implantée dans Lanaudière, traversée par les autoroutes 40 et 31, et bordée par le fleuve Saint-Laurent, la municipalité de Lavaltrie met en valeur ses atouts pour stimuler son développement.

« Même si notre ville est bien située, de 50 % à 60 % des travailleurs doivent sortir de notre territoire, constate le maire, Jean Claude Gravel. Alors si des entreprises veulent venir s'établir ici, c'est l'idéal pour la qualité de vie de nos résidents. »

Dans cette optique, les élus et le Regroupement des gens d'affaires de Lavaltrie (RGAL) font la promotion du nouveau parc industriel. Situé à l'angle des autoroutes 40 et 31, ce dernier propose environ 75 terrains à des prix compétitifs. Les intéressés pourront s'y installer dès juillet. « La proximité de deux axes routiers importants et son positionnement stratégique entre le Nord et le Sud en font un emplacement de choix très accessible, dit Carol Tremblay, du RGAL, l'organisme qui chapeaute l'implantation des entreprises sur ce territoire. Les terrains sont de 30 500 pieds carrés au minimum. Il n'y a pas de limites de grandeur. En fait, on s'adapte aux besoins des entrepreneurs qui veulent venir s'y installer. »

Plusieurs terrains disponibles

Selon cet homme d'affaires lavaltrois, sur la Rive-Nord, dans le secteur lanaudois, ce parc industriel est le plus près de Montréal pour les entrepreneurs en quête de terrains.

À ces avantages géographiques s'ajoute la disponibilité de 200 terrains résidentiels prêts à construire. « Il y a aussi 200 autres terrains qui peuvent être développés, en plus de ceux qui sont prêts, mentionne Marc-Olivier Breault, le directeur général de Lavaltrie. C'est une denrée rare compte tenu de l'étalement urbain qui s'accroît à proximité de Montréal. »

En plus de ces développements potentiels, un projet de technocentre est en branle. En effet, l'engouement pour les technologies de l'information prend de l'ampleur depuis l'implantation, en 2015, de Devolutions à Lavaltrie. Ce chef de file en solutions technologiques pour les entreprises, lancé en 2004, a récemment déménagé ses locaux et ses 70 employés de Montréal à Lavaltrie. Depuis, le fondateur de cette jeune entreprise d'innovation, David Hervieux, a la volonté de faire de sa municipalité d'origine l'incontournable dans son domaine.

Un Silicon Valley québécois

« Il vise à faire de notre municipalité un futur Silicon Valley, affirme fièrement M. Breault. Il y a de l'attraction autour de Devolutions. M. Hervieux rencontre des gens, il crée de l'intérêt. C'est la preuve qu'il y a des entreprises qui sont prêtes à devenir lavaltroises. Cette implantation a même attiré de nouveaux résidents. En effet, Devolutions paie la moitié de la taxe de mutation; c'est un bel incitatif. »

Le technocentre de Lavaltrie sera installé sur la rue Notre-Dame, à côté de l'entreprise de solutions informatiques. Ce sera un bâtiment modulaire qui pourra accueillir différentes entreprises en démarrage du secteur des technologies de l'information. « Ce sont des emplois de qualité, explique Carol Tremblay. C'est un vecteur de richesse pour la municipalité. Plus il y a de bons emplois, plus il y a de retombées économiques. Cela améliore l'assiette fiscale de la municipalité et entraîne une offre de service de meilleure qualité. »

Services à la population

Lavaltrie peut se vanter de penser à sa population, qui représente quand même 32 % de

Carol Tremblay, porte-parole du RGAL, Kaven Lachance, Gilles Lachance, Jean Claude Gravel, le maire de Lavaltrie, Michel Giguère et Marco Leblanc sont fiers de donner le coup d'envoi au nouveau parc industriel, à l'intersection des autoroutes 40 et 31.

Le nouveau parc industriel de Lavaltrie présente un potentiel de 75 terrains à prix compétitifs.

Le directeur général de Lavaltrie, Marc-Olivier Breault, veut faciliter l'accès aux informations pour les citoyens et les entrepreneurs avec les services en ligne.

celle de la MRC de D'Autray. Les entrepreneurs trouveront toutes les informations, sans se déplacer, directement sur le site Web de la Ville, dans la section « Affaires ». « L'arrivée d'entreprises en technologie de l'information nous pousse à suivre la tendance en matière d'informatique, précise le directeur général. Nous commençons donc à implanter des services en ligne, comme la demande de permis de construction. À partir de la section « Affaires » de notre site Web, les entrepreneurs et promoteurs ont accès au service PerLE, qui facilite la recherche d'information et qui permet même d'accéder aux formulaires dynamiques de demandes de permis, de certificats ou de licences. Le RGAL a aussi lancé une application mobile, grâce à l'engagement de Devolutions, pour faire découvrir les commerces et les activités de Lavaltrie. C'est intéressant que la promotion de la municipalité soit propulsée par les entreprises d'ici. »

Les commerces à grande surface s'intègrent de plus en plus où l'espace le permet, ce qui crée actuellement le développement d'un pôle commercial sur la route 131. Ce secteur devient très attrayant et prisé par les investisseurs. De son côté, la rue Notre-Dame, située sur le Chemin du Roy, fait peau neuve avec des restaurants, des boutiques et des bureaux de professionnels au cachet particulier.

Une ville festive

Cette artère patrimoniale, qui longe le fleuve Saint-Laurent, a d'ailleurs attiré l'attention de la compagnie québécoise Julia Wine. Alain Lord Mounir, le fondateur de cette entreprise importatrice de vins, y a récemment acheté un terrain d'environ 200 000 pieds carrés. Il veut y installer un centre d'embouteillage, un espace de dégustation vinicole, une salle de réception et un vignoble.

L'arrivée de Devolutions à Lavaltrie entraîne un important engouement pour les technologies de l'information. Pour répondre à cet intérêt croissant, un technocentre verra le jour sur la rue Notre-Dame.

Cette nouvelle arrivée ajoutera à l'aspect festif de la ville. En effet, Lavaltrie compte son lot d'activités comme la Féerie d'hiver, le tournoi de pêche sur glace, les événements Rythmes et courants, la Grande Diablerie, le Jamboree, la Course sur glace de Lavaltrie ou la Course de motoneiges sur l'eau. « Des événements d'une journée, on en veut, assure le porte-parole du RGAL, Carol Tremblay. On encourage les promoteurs à en créer. Ce sont de véritables moteurs économiques. »

Avec cette même vocation, Lavaltrie peut compter sur une forte présence de la culture. La Galerie Archambault présente plus de 40 artistes québécois, alors que le Café culturel de la Chasse-galerie, une salle de 80 places, diffuse chaque année quelque 120 spectacles. « C'est le petit café des grands artistes. D'ailleurs, plusieurs d'entre eux veulent venir roder leur spectacle chez nous », assure M. Gravel.

Quant aux activités musicales Rythmes et courants, qui prennent place sur la scène Desjardins en bordure du fleuve, elles en seront à leur septième édition à l'été et offriront encore cette année des spectacles de grande qualité. « Des gens viennent de partout pour entendre les artistes, souligne Jean Claude Gravel. Dès leur arrivée à Lavaltrie, les visiteurs constatent la qualité de nos activités et du milieu de vie que nous offrons à nos citoyennes et citoyens. »

De qualité notable

Le maire de Lavaltrie assure que les jeunes familles et les aînés trouvent leur compte dans la municipalité. Les services publics, les écoles, les parcs, les activités offertes et la présence d'organismes et d'associations engagées auprès de la population dynamisent la vie communautaire et font de Lavaltrie un environnement très enviable. Selon lui, si les résidents trouvent, en région, du travail aussi intéressant et payant qu'à Montréal, tout le monde en bénéficiera. « Il faut que les entreprises viennent s'installer à Lavaltrie, dans notre parc industriel, conclut le maire Jean Claude Gravel. Notre ville est en pleine expansion dans tous les domaines. »

Pour faciliter l'implantation des nouvelles entreprises dans Lavaltrie, le RGAL offre un service d'accompagnement aux entrepreneurs. Pour profiter de ce service ou pour en apprendre plus sur le parc industriel, il suffit de communiquer avec la directrice générale de l'organisme, Vanessa Leblanc, au 579 262-8741.

Ville de Lavaltrie
1370, rue Notre-Dame
Lavaltrie (Québec) J5T 1M5
450 586-2921
www.ville.lavaltrie.qc.ca

DUNTON RAINVILLE
AVOCATS et NOTAIRES

LA FORCE D'UNE PASSION

La plus grande équipe de professionnels en droit public, travail et emploi au service des municipalités du Québec.

Dunton Rainville, c'est près de 100 avocats, notaires et conseillers en relations de travail qui vous permettent d'atteindre vos objectifs efficacement, dans le respect d'une tradition de qualité, de dévouement et de compétence.

MONTRÉAL 514 866-6743 | LAVAL 450 686-8683
LONGUEUIL 450 672-4681 | JOLIETTE 450 759-8800

duntonrainville.com

UNE MUNICIPALITÉ ENGAGÉE

Bien implantée entre l'autoroute 40 et le fleuve Saint-Laurent, Lanoraie est une municipalité de Lanaudière qui regorge de richesses. Culture, patrimoine, agriculture et nature côtoient un développement résidentiel et industriel planifié.

« Comme plusieurs communautés rurales du Québec, Lanoraie fait face aujourd'hui à d'importants défis, tant sur les plans social et économique que sur le plan environnemental, affirme le maire de la municipalité, Gérard Jean. Plusieurs projets se présentent. Il devient donc important de déterminer clairement nos objectifs. »

Dans cette optique, les élus de Lanoraie ont fait appel aux citoyens pour connaître leurs attentes. Ainsi, ces derniers ont manifesté clairement la volonté de prendre en main l'avenir de leur collectivité. « Nous voulions un nouveau souffle pour notre municipalité, assure M. Jean. En effectuant cette consultation, à laquelle 25 % des foyers ont participé, on s'assure que les décisions respectent la volonté citoyenne. On a pris l'engagement d'être conforme aux attentes de la population, qui veut un développement harmonieux et respectueux de l'environnement. »

Afin de répondre à cette demande, la municipalité a canalisé les différentes visions dans un plan directeur qui s'étalera jusqu'en 2021. En adoptant cette planification en juillet 2016, elle s'est engagée à poursuivre intelligemment le développement social, environnemental et économique du territoire.

Là où il fait bon vivre

« Lanoraie est un milieu de vie paisible où il fait bon vivre, mentionne le maire. Les citoyens veulent assurer cette qualité de vie et être très proactifs dans la protection de l'environnement. Lanoraie est quand même la dernière fenêtre sur le fleuve, près de Montréal. »

Pour préserver cela, la municipalité a réaménagé les promenades qui longent le fleuve au parc Jean-Bourdon. Le réaménagement s'est fait en même temps que l'installation de la nouvelle piscine municipale qui donne sur le fleuve. « Nous recevons de bons commentaires des citoyens et des visiteurs, dit Gérard Jean. C'est un endroit magnifique où le fleuve est étroit. On peut y voir les bateaux passer. C'est féérique. C'est bucolique. » Cet endroit du parc Jean-Bourdon est baptisé les Promenades sur le fleuve.

Il est surplombé par des estrades et une scène où quatre spectacles sont présentés durant l'été. « Ça devient un lieu de rassemblement pour beaucoup de citoyens, explique M. Jean. À cet endroit, on marie le fleuve et le plein air avec la culture. On y trouve des œuvres d'art et des artefacts. »

Municipalité d'histoire, de culture et d'agriculture

Lanoraie possède une longue histoire qui remonte aux Iroquoiens du Saint-Laurent et aux visites de Jacques Cartier. Son histoire est une richesse en soit, et la conservation du patrimoine y est importante. « Ici, on a l'histoire et la culture, mais on a aussi quatre vignobles, dont les réserves spéciales sont médaillées et reconnues, rappelle fièrement Gérard Jean. L'agriculture représente le tiers du territoire. Elle est très variée, avec de la lavande et des petits fruits, entre autres. »

Il y a quinze ans, un marché public a d'ailleurs été ouvert pour encourager l'achat local. Les agriculteurs, très engagés dans leur communauté, ont continué d'y offrir leurs produits, malgré un marché autonome. C'est donc dire que chaque petite entreprise locale – Lanoraie en compte plus de 150 – y trouve sa place et participe au dynamisme de la municipalité. « Depuis l'an 2000, Lanoraie compte sur l'implication de ses citoyens, précise M. Jean. Ils ne veulent pas dépendre d'une autre municipalité et font preuve d'une grande fierté locale. »

Afin de perpétuer ce sentiment, les élus maintiennent un taux de taxation abordable. Pour ce faire, ils ont implanté un nouveau parc industriel, au sud de la sortie 130 de l'autoroute 40. « Nous avons un des plus beaux parcs industriels, conclut le maire. On fait des jaloux. Il reste encore quelques terrains disponibles et des locaux à louer. Un très populaire incubateur d'entreprises y a aussi élu domicile. »

Pour le maire de Lanoraie, Gérard Jean, la collaboration des citoyens est essentielle au bon fonctionnement de la municipalité.

Le long de l'autoroute 40, à la sortie 130, les entrepreneurs découvriront le parc industriel de Lanoraie, qui accueille déjà plusieurs industries.

Bordée par le fleuve Saint-Laurent, Lanoraie est un lieu de vie paisible et vivant.

Une consultation citoyenne a permis d'installer une piscine dans le parc Jean-Bourdon, sur la rive du fleuve.

Le parc Jean-Bourdon et ses Promenades sur le fleuve sont des lieux de rassemblement, autant en raison du paysage que de la culture et de l'histoire.

Lanoraie
57, rue Laroche, Lanoraie (Québec) J0K 1E0
450 887-1100

LES BENNES LES PLUS SOLIDES SUR LE MARCHÉ

M. Martin Rondeau, directeur général, et M. Raphaël Keith, responsable des ventes et du développement des affaires de l'entreprise, sont fiers de la solide réputation que Lanau Industries a réussi à se bâtir.

Lanau Industries est une marque de confiance, orientée vers les besoins de sa clientèle.

Lanau Industries crée des bennes basculantes de tous les types.

En plein cœur de Lanaudière, Lanau Industries produit des bennes basculantes innovantes, solides et adaptées aux besoins de ses clients. Fondée en 1998, cette entreprise spécialisée dans la fabrication de bennes basculantes et d'accessoires offre un service hors pair partout en Amérique du Nord. « Même si nous sommes un petit fabricant au Canada, nos délais de création sont plus courts, affirme fièrement Martin Rondeau, le directeur général. Notre avantage tient du fait que nous nous adaptons rapidement. Nous sommes reconnus comme un des leaders dans le domaine de la création de bennes. »

En effet, Lanau Industries produit 500 bennes. « Nous créons des bennes sur mesure, explique le responsable des ventes et du développement des affaires de l'entreprise, Raphaël Keith. Nous analysons ce qu'est le travail du client et nous adaptons la benne à ses besoins. » Afin de toujours offrir un produit de qualité avec un rapport qualité-prix concurrentiel, Lanau Industries est en constante évolution, sans faire de compromis.

Un acier de renommée

Dans cette optique, les spécialistes lanaudois utilisent l'acier de type Hardox450 pour la fabrication des bennes. Ce matériel garantit une résistance exceptionnelle et une économie de poids. « C'est un acier très dur dont la renommée n'est plus à faire, assure M. Rondeau. Il correspond aux qualités qui nous ont aidés à bâtir notre réputation. » Ainsi, Lanau Industries crée des bennes basculantes traditionnelles, des épandeurs, des bennes quatre saisons, des bennes pour paysagiste, des plateformes, des bennes à chaux, des bennes agricoles, en plus des bennes sur mesure et des conteneurs.

« Ça démontre notre très grande flexibilité à combler les besoins de notre clientèle, mentionne Raphaël Keith. Grâce à la technologie, l'expertise et l'expérience de nos concepteurs, il nous est possible d'offrir la fabrication adaptée aux exigences de nos clients. » L'équipe de concepteurs propose des conseils et offre des solutions, selon ces spécifications. Le projet est alors fabriqué en respectant les objectifs, les délais et le budget alloué. « Nos produits suivent les plus hauts standards de qualité, dit le directeur général. Notre réussite repose sur notre volonté d'innover constamment, afin de développer des bennes qui sont appréciées pour leur technologie et leur performance. On veut garantir la satisfaction pleine et entière de nos clients. »

Orienté vers le client

Le siège social, situé sur le chemin du Lac dans la paroisse de Saint-Gabriel-de-Brandon, abrite aussi l'usine de fabrication. Avec ses 42 employés, cette dernière rend possible une très grande capacité de production. « Nous usinons beaucoup de pièces ici même, explique M. Keith. Ça nous permet d'économiser temps et argent. Afin d'être encore plus productifs, nous travaillons actuellement à améliorer nos résultats par la modification de nos opérations de travail. »

En plus de mettre l'accent sur la qualité de ses produits, Lanau Industries est une entreprise orientée vers le client. Elle offre un service à la clientèle rapide et efficace, de l'achat à l'après-vente. « Nous sommes orientés vers le client, conclut Martin Rondeau. Nous sommes attentifs à ses besoins et aux réalités du marché. »

Lanau Industries
5291, chemin du Lac
Saint-Gabriel-de-Brandon
(Québec) J0K 2N0
450 835-1777

PEPIN
www.peinturepepin.com
Peinture Pépin est un fier partenaire de
Les bennes Lanau INDUSTRIES Dump Bodies
INDUSTRIES PÉPIN LTÉE
PEPIN INDUSTRIES LTD
536, rue de la Rivière
Cowansville (Québec) Canada J2K 3G6

LAUZON MD
planchers lauzon.com

LA PERFECTION A UN NOM

Photo : Gérard Legault

Alain Veillette, le directeur de l'usine Lauzon de Saint-Norbert, est fier de l'efficacité et de la productivité de son procédé de fabrication, qui lui permet de produire assez de planchers pour fournir l'équivalent de plusieurs maisons par heure.

En 1985, un homme a eu une vision : produire des planchers de bois franc haut de gamme distribués dans plusieurs pays. Depuis plus de 30 ans, David Lauzon s'évertue à réaliser cet objectif. Aujourd'hui, il peut dire « mission accomplie », car Lauzon est synonyme de perfection.

« Un plancher Lauzon est une œuvre d'art créée avec un savoir-faire inégalé et une intégrité environnementale qui vous procurera des années de bonheur », clame fièrement David Lauzon, le président de Lauzon, planchers de bois exclusifs, une entreprise originaire de l'Outaouais.

C'est pour cette raison que l'entreprise a à cœur de marier le savoir-faire de l'artisan aux nouvelles technologies. Ainsi, le siège social, les bureaux administratifs, la scierie et les trois usines de fabrication, dont celle de Lanaudière, peuvent offrir aux clients des planchers de bois d'une qualité exceptionnelle. Les clients auront l'assurance de faire un choix réfléchi et conséquent. « Nous cherchons toujours la perfection, affirme Alain Veillette, le directeur de l'usine de Saint-Norbert. Notre bois provient de forêts en Outaouais. Nous le choisissons pour sa qualité et son potentiel. »

Des planchers de bois franc novateurs

Jamais à court d'imagination pour répondre aux désirs des clients, les artisans de Lauzon utilisent avec finesse et adresse un éventail de techniques. Ils offrent ainsi une étonnante palette de styles, de couleurs et de textures.

Parmi l'offre de planchers, nous trouvons notamment des planchers de construction contrecollés Expert. « Les planchers de bois franc contrecollé Expert de Lauzon sont composés d'une couche supérieure de bois franc sciée à sec et collée à l'aide d'un puissant adhésif par-dessus un lit structurel de bâtonnets de bois mou, explique M. Veillette. Cet assemblage à double couche offre plus de stabilité et de résistance aux changements d'humidité ambiante, sans sacrifier la beauté impeccable du bois franc massif. Avec son épaisseur de 3/4 po (19 mm) et son installation facile, l'Expert est le plancher de bois franc idéal pour l'entrepreneur. »

Grâce à la finesse et à l'adresse de ses artisans, Lauzon propose une étonnante palette de styles, de couleurs et de textures.

Le contrecollé Expert propose plusieurs essences de qualité, avec une immense possibilité de couleurs.

Lauzon s'engage à produire des planchers de bois franc de très haute qualité.

« À notre usine de Saint-Norbert, nous produisons également des planchers de bois franc de construction massif de très haute qualité, assure M. Veillette. Chaque jour, nous mettons tout en œuvre pour que nos planchers répondent en tous points aux exigences de qualité les plus élevées, comme le prouve notre processus de contrôle de la qualité des plus minutieux. »

Les planchers de bois franc innovateurs de l'entreprise sont d'une beauté, d'une précision et d'une qualité inégalées. En plus de n'émettre aucune toxine, grâce à leur technologie exclusive Pure Genius, ils contribuent également à purifier l'air intérieur de votre maison et procurent ainsi un espace de vie plus sain.

Une usine productive

Tout cela est possible, entre autres choses, grâce à l'usine de la rue Principale de Saint-Norbert, une petite municipalité dans le cœur de Lanaudière. « Grâce à notre efficacité et à notre productivité, nous produisons assez de planchers pour fournir l'équivalent de plusieurs maisons par heure, mentionne le directeur de l'usine. »

L'excellence des procédés d'usinage et de finition combine la minimisation des pertes, l'optimisation des ressources et la réduction de l'empreinte écologique. Cela témoigne avec éloquence de l'engagement de l'entreprise à fabriquer une gamme exceptionnelle de planchers. Le souci de durabilité de ses produits est à l'origine de plusieurs innovations sur le plan du fini et de la construction. Le tout, dans le respect de l'environnement. En effet, toute l'équipe de Lauzon considère et reconnaît l'importance de la forêt en tant que ressource naturelle et durable. Elle s'assure que la protection et l'utilisation viable de l'environnement font partie intégrante de ses activités.

L'entreprise reconnaît aussi que les communautés qui accueillent ses usines sont un levier important pour la bonne marche de ses activités. Elle se positionne donc comme un véritable modèle de réussite canadienne, responsable sur le plan social et économique. Avec son dynamisme et son intégrité, elle poursuit ainsi sa croissance, grâce à son personnel passionné et dévoué, qui est fier de contribuer à son essor.

Au cœur des maisons

« Une maison, ce n'est pas qu'un simple investissement, mais une oasis de repos, de confort et de beauté, souligne Alain Veillette. Les propriétaires ne lésinent pas lorsqu'il est question des surfaces qui supportent toute leur vie. Elles se doivent d'être élégantes, pratiques et saines. C'est pourquoi notre engagement vise la satisfaction, voire le dépassement des attentes de nos clients. » Grâce à son modèle d'affaires, à son envergure, à son savoir-faire et à son engagement envers une gestion responsable des ressources, Lauzon est une entreprise unique. Au fil des dernières années, l'entreprise a développé son marché aux États-Unis, en Asie et en Europe : 80 % de son chiffre d'affaires est réalisé en dehors du Québec, dont 50 % à l'extérieur du Canada.

« Fêter 30 ans, ce n'est pas banal, souligne David Lauzon. Notre vision phare « De la forêt au plancher », qui est axée sur le confort et la beauté durables, continuera de nous guider au cours des 30 prochaines années. »

Lauzon, planchers de bois exclusifs
1680, rue Principale, Saint-Norbert (Québec) J0K 3C0
450 836-4405
www.plancherslauzon.com

BEAULIEU ÉLECTRITECH

INSTALLATION
AUTOMATISATION
ENTRETIEN PRÉVENTIF
SERVICES SPÉCIALISÉS

Nous soulignons votre réussite.

FÉLIX LAROCQUE
Maître électricien
Tél. : 1 866 835-4781, poste 223
flarocque@groupebei.com

375, Maskinongé
Saint-Gabriel (Québec)
J0K 2N0
groupebei.com

ATTENDEZ-VOUS À PLUS AVEC MOTION

Plus de choix

Plus d'expertise

Plus de solutions

Attendez-vous à plus avec Motion.

Le plus grand distributeur de pièces MRO de grandes marques.

MOTION® CANADA
En mouvement avec Motion

Téléphone 866 253-2936
Clic www.MotionCanada.com
Visite Plus de 50 succursales

AVEC DES TRAVAUX DE GÉNIE CIVIL ET DE VOIRIE D'ENVERGURE AU QUÉBEC

L'ACRGTQ CONTINUE D'ACCROÎTRE SA NOTORIÉTÉ

Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec
ACRGTQ

Madame Gisèle Bourque, directrice générale de l'Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec

À l'issue de son 73e congrès annuel, qui s'est conclu sur une note très positive, l'Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec (ACRGTQ) continue d'accroître sa notoriété et compte pousuivre sa mobilisation pour valoriser l'importance de son domaine dans l'économie de la province.

« Nous avons vraiment senti un vent de renouveau et un signal de dynamisme dans le domaine du génie civil et de la voirie alors que nous étions plus de 700 congressistes réunis. Le thème de notre congrès était "Notre industrie, pilier de notre avenir économique", et cela s'est vraiment reflété dans l'ambiance en général », affirme Mme Gisèle Bourque, directrice générale de l'Association.

D'ailleurs, l'atelier d'ouverture a permis de lever le voile sur l'importance du secteur du génie civil et de la voirie dans l'économie de la province à partir d'une étude du Conseil du patronat du Québec (CPQ) réalisée récemment. Cette étude conclut que le secteur d'activité de l'ACRGTQ est névralgique pour l'industrie.

Elle mentionne notamment que le Québec doit faire face à des défis criants, que ce soit au chapitre de l'innovation, de la croissance, de la compétitivité internationale, du financement des infrastructures ou de l'accès à la propriété. L'étude conclut notamment qu'il est nécessaire de doter le Québec d'une stratégie innovante favorisant le développement et la croissance des parties prenantes liées à l'écosystème de la construction. En fait, d'autres autorités dans le monde ont saisi toute l'importance d'une telle démarche pour dynamiser, moderniser et améliorer la compétitivité et le niveau d'intégration des nombreux et différents secteurs actifs dans ce domaine.

« En premier lieu, le CPQ propose notamment de regrouper les acteurs de l'écosystème de la construction afin d'assurer le développement intégré et d'améliorer les synergies entre eux, à l'image d'une grappe ou d'un pôle d'excellence », révèle le document. Ensuite, il faut que le Québec se dote d'une stratégie économique structurante qui favorise la compétitivité de l'écosystème de la construction. Le gouvernement devra alors élaborer un plan d'action pour la mise en œuvre de cette stratégie et adapter le cadre réglementaire aux nouvelles réalités de l'écosystème et de tous ses sous-secteurs. Enfin, il devra miser sur l'innovation et les meilleures pratiques pour renforcer la position des acteurs de l'écosystème dans un contexte de concurrence mondiale, de lutte aux changements climatiques et de faible croissance économique.

L'ACRGTQ partage évidemment ces observations et valorise la mixité sur les chantiers de construction en vue d'accroître la place des femmes dans ce domaine, en collaboration avec la Commission de la construction du Québec.

Mme Bourque note que l'Association s'attarde également à réduire les retards de paiement des donneurs d'ouvrage au sein d'une coalition dont le regroupement d'entreprises québécoises fait partie. Et comme 2017 est l'année de négociation de la nouvelle convention collective dans le domaine du génie civil, l'Association souhaite un règlement négocié sans moyens de pression qui respectera les préoccupations des deux parties.

Réélection du président du conseil

Le congrès de l'Association s'est terminé avec son assemblée générale annuelle, et les membres ont réélu M. Roger Arsenault à titre de président du conseil d'administration. M. Arsenault est vice-président du Groupe Aecon Québec ltée. Par voie de communiqué, il a d'ailleurs tenu à rappeler que « le rôle de l'Association est déterminant dans son secteur d'activité à plusieurs égards : relations du travail, santé-sécurité, conseils juridiques ou techniques. Toute l'équipe de l'ACRGTQ continuera à intervenir auprès des entrepreneurs, des partenaires et des donneurs d'ouvrage dans les différents domaines d'intérêt de l'industrie. Il va de soi que l'ACRGTQ contribue quotidiennement à améliorer et à optimiser les façons de faire dans son secteur d'activité. »

Monsieur Réal Laporte, président d'Hydro-Québec Innovation, équipement et services partagés et président-directeur général de la Société d'énergie de la Baie-James

Encore des travaux d'envergure chez Hydro-Québec

L'Association a accueilli avec enthousiasme les propos de la Direction d'Hydro-Québec, qui est venue faire le point sur les projets en cours. Il y a encore beaucoup d'activité du côté du complexe hydroélectrique sur la rivière Romaine, en Basse-Côte-Nord.

La phase 3 du projet est sur le point de se terminer, et les travaux entrent maintenant dans leur phase finale, avec la Romaine-4. Cette portion du complexe fournira 1,3 TWh d'électricité. Une fois terminés en 2020, les travaux d'Hydro-Québec Production à la rivière Romaine, qui comprennent 4 centrales, permettront de produire en moyenne 8 TWh par année.

La construction du complexe de la rivière Romaine a débuté en 2009. La mise en service a été réalisée en 2014 pour Romaine-2 et en 2015 pour Romaine-1. Les travaux sur les aménagements de la Romaine-3 et de la Romaine-4, qui seront respectivement fonctionnelles en 2017 et en 2020, sont également en cours.

Le projet de la rivière Romaine générera des retombées économiques substantielles de 3,5 milliards de dollars pour l'ensemble du Québec, dont 1,3 milliard uniquement pour la Côte-Nord. De plus, il créera en moyenne 975 emplois à chacune des années de réalisation du projet.

Ailleurs au Québec, Hydro-Québec travaille toujours à la réfection de la centrale Beauharnois, la cinquième centrale en importance au Québec. Plusieurs projets de réhabilitation s'échelonneront jusqu'en 2021, et ils consisteront à prolonger la durée de vie de la centrale. Les travaux toucheront notamment les groupes turbines-alternateurs et le bâtiment. À Manic 5, sur la Côte-Nord, la société d'État s'affaire à réhabiliter les vannes sphériques de la centrale. Le projet s'échelonnera jusqu'en 2020. Il permettra d'assurer la pérennité et la fiabilité des équipements auxiliaires de la centrale à long terme.

En ce qui concerne le raccordement de parcs éoliens, Hydro-Québec est sur le point de mettre en service le parc éolien Mesgi'g Ugju's'n S.E.C. à son réseau de transport grâce à une ligne monoterne de 230 kilovolts et d'environ 25 kilomètres entre le poste du parc éolien et la ligne de Matapédia-Cascapédia.

Transports Québec

Monsieur Laurent Lessard, ministre des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports.

Investissements de 4,6 milliards sur les routes d'ici l'année 2019

Enfin, en matière de travaux routiers, le gouvernement vient d'annoncer des investissements de 4,6 milliards de dollars dans le réseau routier québécois au cours de la période 2017-2019, afin d'entreprendre, de poursuivre ou d'achever 2 062 chantiers routiers à l'échelle du Québec. La programmation des travaux doit créer et maintenir plus de 31 000 emplois.

Les 4,6 milliards qui seront investis au cours des deux prochaines années se répartissent comme suit :

- 2,1 milliards de dollars pour les structures du ministère des Transports et 252,6 millions de dollars pour celles du réseau municipal;
- 1,2 milliard de dollars pour les chaussées;
- 626,9 millions de dollars pour l'amélioration du réseau;
- 463,7 millions de dollars pour le développement du réseau.

Dans la région de la Capitale-Nationale, ce sont 374,1 millions de dollars qui seront investis dans le réseau routier. Plus concrètement, au cours des deux prochaines années, le Ministère entreprendra des travaux d'élargissement et de reconstruction de l'autoroute Félix-Leclerc, entre la route Jean-Gauvin et l'autoroute Henri-IV, à Québec, ainsi que des travaux d'asphaltage sur la route 365 (Grand Rang), entre la rivière Portneuf et la rue Voyer, à Saint-Basile. On note aussi la réparation des systèmes structuraux du pont Pierre-Laporte et l'élargissement de l'autoroute 73, entre la rue de la Faune et le boulevard Louis-XIV, en direction sud.

À Montréal, les investissements routiers s'élèvent à 1,4 milliard de dollars. Plus concrètement, le gouvernement entreprendra des travaux de reconstruction d'un pont d'étagement dans l'échangeur des autoroutes 13 et 40. Il poursuivra aussi la réalisation du projet Turcot et l'optimisation du corridor de l'autoroute 25, des accès au port et de l'échangeur Sherbrooke.

UNE ENTREPRISE PHARE APRÈS 50 ANS D'EXISTENCE

Le nom de CRT Construction est synonyme de spécialistes, de professionnels et de chef de file dans le domaine de la construction au Québec. Responsable de nombreux ouvrages de génie civil réalisés aux quatre coins du Québec et dans d'autres provinces canadiennes depuis 50 ans, cette entreprise entreprend maintenant un virage important de son existence avec une relève familiale bien instaurée et une phase de consolidation de son expertise.

MM. Gaétan Turgeon, Roger Turgeon, Denis Turgeon et Jean-François Turgeon. CRT Construction entreprend un processus de transition d'entreprise de troisième génération. Après le fondateur, Roger Turgeon, son fils Denis s'apprête à passer le flambeau au petit-fils, Jean-François.

CRT Construction s'inspire d'une vision selon laquelle l'excellence opérationnelle découle de deux éléments essentiels : d'une part, des employés engagés qui s'impliquent et, d'autre part, de la rigueur et de l'efficacité dans le processus de réalisation des travaux. « Nous cumulons plus de 50 ans d'histoire pendant lesquels nous avons acquis un savoir-faire et une expertise de pointe qui nous permettent de figurer parmi les grands joueurs de la construction au Québec. Nous nous sommes bâti une solide réputation en réalisant de nombreux projets civils, maritimes et industriels », raconte le président, M. Denis Turgeon.

Il dirige cette entreprise aux côtés de son fils, Jean-François, qui assume entièrement son rôle de repreneur de cette entreprise aux valeurs familiales qui peut toutefois compter sur une équipe de gestionnaires aguerris, dont certains sont devenus des actionnaires. CRT en est donc à sa troisième génération d'entrepreneurs, inspirée par la vision du fondateur, Roger Turgeon, depuis 1966.

« Nous proposons nos services autant dans le secteur privé que dans le secteur public. Notre personnel qualifié et expérimenté est en mesure de mener à bien les projets les plus complexes avec rigueur et professionnalisme », dit Denis Turgeon, qui connaît pertinemment bien l'importance des ressources humaines dans le développement et la croissance de l'entreprise. Avec les années, il a observé que, parallèlement à l'évolution de l'entreprise au cours des dernières décennies, ses dirigeants et tous les membres de son équipe ont toujours à cœur de s'impliquer dans les divers projets et de transmettre les valeurs de l'organisation. Cela est une richesse inestimable pour CRT Construction.

Les réalisations de cette entreprise sont nombreuses depuis 50 ans. Le Québec est parsemé de l'empreinte de CRT Construction dans le domaine de l'énergie, des ponts, des viaducs et des routes ainsi que dans les secteurs maritime, municipal, industriel et commercial.

On n'a qu'à penser à l'obtention, en 1991, d'un contrat déterminant de 11 millions de dollars pour l'aluminerie Alouette de Sept-Îles, sur la Côte-Nord. Cela a été, aux yeux des dirigeants, un projet déterminant de cette

Joueur majeur dans l'industrie de la construction au Québec, CRT Construction possède une expertise incontestable dans le secteur hydroélectrique.

CRT Construction a fait une percée dans l'Ouest canadien depuis l'année 2010.

entreprise qui lui a permis d'atteindre de nouveaux sommets. Ont ensuite suivi des projets d'infrastructures majeures qui portent le nom de CRT Construction, dont ceux de la Baie-James, à partir de l'année 2007, d'une valeur de 52 millions de dollars, en association avec Hamel Construction.

Cette expertise a naturellement servi à CRT Construction, qui se démarque dans le projet du complexe hydroélectrique la Romaine depuis l'année 2012, toujours avec son partenaire Hamel Construction. Après avoir construit une portion de la route d'accès vers la Romaine-3, l'entreprise a ensuite été retenue pour les travaux de dérivation de la Romaine-1, puis pour l'excavation du canal de fuite et le bétonnage du bouchon de béton dans la dérivation à la Romaine-2, pour finalement obtenir le mandat de construction du barrage principal et de la digue à la Romaine-3.

NOS VALEURS

RESPECT, RIGUEUR, EFFICACITÉ

Une percée dans l'Ouest canadien

Denis Turgeon et son fils Jean-François racontent tous les deux l'importance qu'a eue leur percée dans l'Ouest canadien pour l'expansion de CRT Construction. Un premier essai a été fait en 2010 avec un contrat majeur à Kwoiek Creek en Colombie-Britannique. « On voyait que le cycle de la construction au Québec évoluait vers la baisse et on souhaitait continuer de se développer », expose Denis. Pour sa part, Jean-François y voyait une nouvelle possibilité de marché à développer pour l'avenir de l'entreprise.

Il s'agissait d'un mandat de 80 millions de dollars, le plus gros contrat signé par CRT Construction sans partenaire. L'équipe de projet avait à composer avec le défi que présentent les montagnes Rocheuses tout en évoluant dans un nouvel environnement de travail. Lors de l'élaboration du budget initial, la réouverture d'un chemin de 40 kilomètres donnant accès au site était prévue. Or, en raison d'un refus d'accès à un territoire, il a été impossible d'utiliser le chemin menant au chantier. CRT a alors dû user d'ingéniosité et a installé une grue à câbles (téléphérique) d'une capacité de 20 tonnes et d'une portée de 750 mètres pour accéder au chantier. Cette initiative audacieuse a permis de livrer la centrale hydroélectrique en respectant l'échéancier.

En dépit des différences et des besoins d'adaptation pour le développement des projets ailleurs qu'au Québec, CRT a récidivé, en août 2013, avec la signature d'une entente avec Innergex pour l'exécution des projets Upper Lillooet (81,4 MW) et Boulder Creek (25,3 MW), un contrat de 250 millions de dollars réalisé avec EBC. La coentreprise avait le mandat de concevoir et de construire ces deux ouvrages hydroélectriques, ce qui comprenait notamment l'installation et l'exploitation d'un campement, deux centrales, deux tunnels totalisant plus de cinq kilomètres de longueur, deux prises d'eau ainsi que plusieurs ouvrages connexes.

Par la suite, au printemps 2014, CRT, en collaboration avec EBC, a obtenu également d'Innergex un nouveau contrat pour la construction d'un ouvrage hydroélectrique en Colombie-Britannique, celui de Big Silver Creek, situé près de Harrison Hot Springs. Ce contrat concernait la construction d'une centrale de 40,6 MW, d'un tunnel d'amenée d'environ 2 km, d'une conduite forcée de 1,5 km, d'une prise d'eau, d'un

L'entreprise a travaillé également sur le projet d'Upper Lillooet situé près de Pemberton en Colombie-Britannique.

évacuateur de crues et d'un canal de dérivation au coût de 97 millions de dollars.

Vers la continuité

Évidemment, Jean-François Turgeon, témoin de tous ces déploiements depuis son enfance, a appris de cette expertise et sait déjà pertinemment bien comment tenir la barre de cette entreprise. « Je sais que nous aurons de prochains défis à relever. Les grandes infrastructures du Québec ont connu leurs beaux jours, l'industrie de la construction et le secteur du génie civil ont évolué. Maintenant, nous devons travailler différemment », soutient-il.

Solidement implantée, l'entreprise compte bien mettre à profit son expérience et ses connaissances pour faire évoluer son offre de services vers d'autres types d'infrastructures sans toutefois délaisser sa force, soit la construction de grands ouvrages.

CRT Construction est l'une des rares entreprises familiales à réussir un processus de transition de troisième génération tout en s'adaptant à la réalité dans laquelle elle évolue. Elle applique depuis deux ans un plan d'amélioration continue en matière de santé et de sécurité du travail (SST) qui vise à la positionner comme un chef de file de l'industrie sur ce plan. « Nous sommes fiers du chemin parcouru depuis quelques années, et la direction continuera à s'engager activement pour atteindre l'objectif de devenir un leader de l'industrie en SST », dit Jean-François Turgeon. Par ailleurs, CRT a su devenir responsable sur le plan environnemental en respectant à la lettre les lois et règlements municipaux, provinciaux et fédéraux. Pendant la réalisation de ses mandats, ses méthodes de travail ont limité son empreinte environnementale et ont permis de maintenir un équilibre avec les considérations économiques et sociales.

De plus, grâce à sa structure d'entreprise flexible, CRT bénéficie d'un avantage concurrentiel qui lui permet de cibler différents secteurs d'activité et d'agir à titre de gestionnaire de chantier, d'entrepreneur général ou dans le contexte d'un projet clés en main.

Siège social
870, rue Archimède, Lévis (Québec) G6V 7M5
Tél. : 418 833-8073
Succursale
95, rue J.-A.-Bombardier, bureau 4, Boucherville (Québec) J4B 8P1
Tél. : 450 641-9161

QUAND L'EXPÉRIENCE FAIT LA DIFFÉRENCE!

Par Johanne Martin

Le directeur de projet chez Forage CBF, David Blais, mise sur « l'expérience qui fait la différence ».

Chef de file dans le domaine des fondations profondes au Québec, Camille Blais & fils (Forage CBF) bénéficie depuis longtemps d'une réputation enviable. Appréciée pour sa rapidité d'exécution et la qualité de son travail, l'entreprise familiale vient d'ailleurs de se doter d'un nouveau slogan : « L'expérience fait la différence! »

Un nouveau slogan évocateur issu d'un concours lancé parmi les employés, mais aussi un nouveau site Internet qui a été mis en ligne récemment et qui permet d'actualiser l'image de l'entrepreneur. « Ce que les gens recherchent chez nous, c'est l'expérience, et nous, ce que nous visons, c'est la satisfaction de nos clients! », confirme d'emblée David Blais, directeur de projet chez Forage CBF.

Bâtisseuse engagée dans la réussite, l'entreprise, qui est née en 1950 à Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud, amorce ses activités en se concentrant presque exclusivement sur le forage de puits artésiens et de puits d'ascenseur. Très rapidement toutefois, les services offerts se diversifient, et commence la réalisation de travaux spécialisés d'envergure tels les pieux forés et les pieux battus.

Au début des années 80, le fondateur, Camille Blais, décide de vendre ses avoirs aux représentants de la deuxième génération, qui poursuivent son œuvre et obtiennent des contrats de plus en plus nombreux, importants et complexes au Québec, au Canada et même outre-mer. C'est cependant en 1999 que Forage CBF prend un virage qui sera déterminant pour la suite de son parcours.

À la recherche de nouveaux défis et de nouvelles occasions à saisir, l'entreprise acquiert un joueur de Québec bien en vue qui se spécialise dans les pieux de fondation, les murs de soutènement et les quais : COVEX 1985. S'ensuivent des années prospères au cours desquelles les contrats de forage en tous genres se multiplient partout en province et dans l'est du Canada.

Nouveau pont Champlain

Si les équipes de Forage CBF ont toujours été très présentes à Montréal – entre 50 et 100 % des effectifs déployés sur le terrain –, les travaux qui marquent le 375e anniversaire de la métropole occupent plus que jamais l'entrepreneur. Nouveau pont Champlain, échangeur Turcot, autoroute Ville-Marie et piste cyclable le long du littoral à Longueuil figurent parmi les projets auxquels son nom est associé.

Forage CBF n'a en outre jamais cessé d'investir dans les équipements les plus récents et les plus performants pour favoriser sa croissance.

Nous sommes une entreprise de transport hors normes Can./É.-U. - location de machineries lourdes.

TRANSPORT CAMILLE DIONNE (1991) Location d'équipement | Transports spécialisés

TCD COURTAGE/ACHAT/VENTE

LOCATION D'ÉQUIPEMENT ET TRANSPORT SPÉCIALISÉ

Pierre Brunet, directeur / cell. : 514 926-3323

Transport Camille Dionne (1991) inc.
4915, rue Louis-B.-Mayer
Laval (Québec) H7P 0E5
450 664-3322 • 1 800 914-4454

www.tcdionne.com

La participation de l'entrepreneur aux travaux liés à l'échangeur Turcot l'a mené à acheter de nouvelles technologies.

Des travaux de pieux battus et de palplanches ont été réalisés sur le mégachantier du nouveau pont Champlain.

« En ce qui concerne le mégachantier du nouveau pont Champlain, nous sommes l'un des entrepreneurs en fondations profondes qui effectuent le plus de travaux sur le site. Au total, six contrats nous ont été accordés. Nos mandats, qui ont débuté en 2015 et qui s'échelonneront jusqu'en 2018, comportent de nombreux défis puisqu'ils sont majoritairement faits au niveau de l'autoroute », indique M. Blais.

Le directeur de projet explique que le passage du trafic près de la zone de chantier, l'espace restreint et la proximité d'un quartier résidentiel ont introduit des contraintes non négligeables. Une partie des travaux a par ailleurs dû être exécutée dans l'eau à partir d'une jetée construite dans le fleuve. Pour certaines portions du contrat, le contexte hivernal a aussi constitué un obstacle.

Dans les faits, le mandat de Forage CBF consiste à installer 173 pieux caissons de 610 millimètres de diamètre dans l'eau, 2 000 pieux battus, 260 pieux caissons de 762 à 1 676 millimètres de diamètre, de même que 30 000 pieds carrés de soutènement temporaire en berlinois et palplanches. Pendant la période la plus effervescente, une trentaine de travailleurs s'affairaient sur les lieux.

Échangeur Turcot

Il y a trois ans, l'entreprise saint-pierroise prenait en charge la réalisation de travaux liés aux fondations profondes de l'échangeur Turcot. Un ensemble de tâches préparatoires au mégaprojet de reconstruction de la structure avait alors été confié à l'entrepreneur. Pieux forés, pieux caissons, soutènements et ancrages au roc ont été implantés selon un échéancier très serré.

En cours de mandat, le projet du nouveau pont Saint-Jacques est venu s'ajouter aux opérations réalisées par Forage CBF. Doté d'une architecture particulière, ce pont d'entrée à hauban prend place sur la falaise Saint-Jacques. Dans un sol caractérisé par une capacité de roc très forte, 14 caissons de 2,5 mètres de diamètre sur une profondeur de 40 mètres doivent être fixés.

« Il est à noter que notre participation à ces travaux nous a menés à acheter de nouvelles technologies, mentionne au passage David Blais. Nous avons ainsi été la première entreprise au Québec à travailler avec un oscillateur de 2,5 mètres de diamètre installé sur une grue montée sur chenilles. Deux caissons sont faits actuellement, et nous entamons la mobilisation pour les douze qu'il reste. »

Autoroute Ville-Marie et piste cyclable

À quelques pas du Centre hospitalier de l'Université de Montréal et à proximité de l'hôtel de ville de Montréal, l'aménagement d'un parc situé au-dessus de l'autoroute Ville-Marie a également demandé la participation de l'entrepreneur. Amorcés au printemps 2016, les travaux réalisés par une quinzaine d'employés consistent pour l'essentiel à installer des pieux caissons aux abords et au centre de l'autoroute.

Mallette, fière de souligner
le succès de Camille Blais et Fils!

Avec vous, là où ça compte.

ATIAG

mallette.ca

MALLETTE

Société de
comptables professionnels agréés

Piché inc. est fière de participer au succès de Camille Blais et Fils inc.
Nous leur souhaitons bonne continuité pour l'avenir de l'entreprise.

PICHÉ

Qualité et service hors pair

- Conception
- Usinage
- Soudure
- Inspection
- Sous-traitance

CWB

Informations : forguesm@picheinc.com // 819 367-3333 // www.picheinc.com

Une partie des travaux associés au nouveau pont Champlain a dû être exécutée dans l'eau à partir d'une jetée construite dans le fleuve.

Les mandats de Forage CBF pour le nouveau pont Champlain comportent de nombreux défis puisqu'ils sont majoritairement faits au niveau de l'autoroute.

« Sur les caissons, des poutres sont montées, et au-dessus des poutres se trouve le parc. Notre mandat touche la matérialisation de 70 caissons de 1 à 1,6 mètres de diamètre et est assorti de tolérances d'installation très sévères. Nous n'avons aucune marge de manœuvre quant à la déviation des pieux. De plus, il nous faut composer avec une multitude de contraintes », explique M. Blais.

Enfin, une équipe de Forage CBF s'active depuis novembre dernier sur les lieux d'aménagement de la piste cyclable située le long du littoral, à Longueuil. Pendant quelques semaines encore, les travailleurs en place poursuivent l'installation de 500 pieux forés à des profondeurs qui peuvent atteindre 25 mètres. Les tâches sont exécutées dans un talus, entre le fleuve et la route 132.

Une formule gagnante

Pour l'entreprise qui offre ses services à la fois dans les domaines résidentiel, institutionnel, commercial et industriel ainsi que dans les secteurs du génie civil et de la voirie, le succès passe incontestablement par une bonne relation entre le client et son personnel hautement qualifié. Le souci du travail bien fait prime, et la réputation de l'entrepreneur repose en bonne partie sur le respect très strict des échéanciers.

Forage CBF n'a en outre jamais cessé d'investir dans les équipements les plus récents et les plus performants pour favoriser sa croissance. Au cours des cinq dernières années, 100 % de son parc d'équipements a été augmenté, et de nouvelles technologies ont été acquises. L'orientation que l'entreprise s'est donnée lui permet d'avoir une longueur d'avance sur la concurrence.

« Les travaux qui nous ont été confiés récemment, notamment au nouveau pont Champlain, ont eu comme conséquence de rehausser d'un cran la préoccupation que nous avions déjà à l'égard de la santé et de la sécurité sur les chantiers. Il a fallu se concentrer sur ce volet, de même que sur l'aspect environnemental dans les tâches que nous avions à faire », tient à ajouter le directeur de projet.

L'expertise exceptionnelle que l'entreprise a développée au fil du temps est scrupuleusement transmise à sa soixantaine de travailleurs. Si le personnel de Forage CBF a doublé depuis trois ans, celui-ci bénéficie évidemment de formation en continu. Une combinaison de travailleurs d'expérience et de recrues assure aussi un excellent transfert de connaissances.

Forage CBF
1430, rang du Coteau Sud
Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud (Québec)
Tél. : 418 248-1438 ou 1 866 272-1438 (sans frais)
Téléc. : 418 248-9608
info@forage-cblais.com
www.forage-cblais.com

Nous tenons à féliciter Camille Blais et Fils ltée
pour sa réussite et sa contribution des plus dynamiques
à l'essor économique de la région.

Desjardins
Entreprises

Desjardins
Caisse de la Rivière du Sud
et Berthier-sur-Mer

COUTURE & ROCHETTE
ASSOCIÉS

Cabinet en assurances de dommages
Cabinet de services financiers

Fiers d'être partenaires
de la réussite de Camille Blais et Fils ltée

2828, boulevard Laurier, bureau 1300, Québec (Québec) G1V 0B9
Tél. : 418 650-5566 • Sans frais : 1 800 346-5567
Téléc. : 418 650-5055 • cra@couturerochette.ca

MINI-CENTRALE HYDROÉLECTRIQUE À SAINT-JOACHIM

ÇA Y EST, HYDRO-CANYON SAINT-JOACHIM EST EN ACTIVITÉ!

Par Mélanie Larouche

Le maire, Marc Dubeau, est d'autant plus fier, car il a réussi à obtenir le plein consensus de ses concitoyens autour de cette centrale.

Toute l'électricité produite par Hydro-Canyon grâce aux chutes Sainte-Anne hautes de 60 mètres sera vendue à Hydro-Québec, qui la redistribuera sur son propre réseau. Les redevances seront partagées entre la municipalité et la MRC de Côte-de-Beaupré dans une proportion de 65 % et 35 %.

C'est avec plaisir que nous soulignons votre belle réussite!

Résidentiel
Commercial
Rénovation
Nacelles
Éclairage de rues
Stationnements

URGENCE
24 HEURES

Marc Tremblay Inc.
ENTREPRENEUR - ÉLECTRICIEN

10591, boulevard Sainte-Anne
Sainte-Anne-de-Beaupré (Québec) G0A 3C0

T 418 827-5492
F 418 702-0542

RBQ 8001-4475

marctremblayinc@videotron.ca

GRUES J.L.R. INC.
UN SERVICE À VOTRE HAUTEUR !

1400, rue du Grand-Tronc
Québec (Québec) G1N 4H8
Tél. : 418 527-7786
info@gruesjlr.ca
www.gruesjlr.ca

UN SERVICE DE QUALITÉ SUR TOUTE LA LIGNE!

LIGNEC

ENTREPRENEUR ÉNERGIE ÉLECTRIQUE

LIGNE DE DISTRIBUTION ET DE TRANSPORT • INGÉNIERIE
CENTRALE HYDROÉLECTRIQUE • PARC ÉOLIEN

LES ENTREPRISES
MB MICHEL BEAUPIED INC
FORAGE & DYNAMITAGE

MB ET FILS INC.
MICHEL BEAUPIED
ET FILS INC.
FORAGE ET SCIAGE DE BÉTON

Pour nous joindre

Siège social
3251, rue Metcalfe, Rawdon (Québec) J0K 1S0
450 834-3482 • 1 800 263-3482
Courriel : info@mbeaupied.com

- Travaux de forage
- Travaux d'ancrage au roc et clous de sol
- Travaux de dynamitage
- Travaux de pieux forés

EXPERTISE
ET SAVOIR-FAIRE
À VOTRE SERVICE

Une équipe d'expérience qui vous assure qualité et efficacité

COFFRAGE LD
Coffrage de béton
commercial et industriel

Un partenaire à la HAUTEUR

Félicitations à toute l'équipe
d'AXOR pour cette belle réussite!
Nous sommes fiers d'avoir eu l'occasion
de nous associer à votre succès.

2621, avenue de la Rotonde, Charny | Tél. : 418 832-7070
R.B.Q. : 2537-3374-05

Réalisée au coût de 65 millions de dollars, la mini-centrale produira 23,2 mégawatts d'électricité annuellement, soit l'équivalent en alimentation énergétique de 4 800 domiciles.

La mini-centrale d'Hydro-Canyon Saint-Joachim, sur la Côte-de-Beaupré, est en activité depuis le début de l'année 2017. Ce projet de centrale hydroélectrique sur la rivière Sainte-Anne-du-Nord date de l'année 2009. Il aura fallu traverser de nombreuses étapes pour voir enfin sa réalisation à Saint-Joachim. Le maire, Marc Dubeau, est d'autant plus fier qu'il a réussi à obtenir le plein consensus de ses concitoyens autour de cette centrale, qui promet des retombées économiques de près de 24 millions de dollars sur 20 ans, sans compter les 33,6 millions générés pendant la construction. Et grâce à un important partenariat avec le Groupe AXOR, Hydro-Canyon Saint-Joachim a vu le jour sans que la petite municipalité prenne aucun risque financier.

« Réalisée au coût de 65 millions de dollars, notre mini-centrale produira 23,2 mégawatts d'électricité chaque année, ce qui équivaut, en alimentation énergétique, à 4 800 domiciles, explique le maire Dubeau. Toute cette électricité produite par les chutes Sainte-Anne, hautes de 60 mètres, sera vendue à Hydro-Québec, qui la redistribuera sur son propre réseau. Les redevances générées par le projet seront partagées entre la municipalité et la MRC de la Côte-de-Beaupré dans une proportion de 35 à 65 %. Pour Saint-Joachim, ces redevances s'élèveront en moyenne à 520 000 dollars pour les 20 premières années, soit une moyenne de 338 000 dollars pour la municipalité. C'est plus de 15 % de notre budget de fonctionnement, ce qui est fort appréciable puisqu'il permet une bonne assise financière pour les années à venir. De plus, l'hydroélectricité est une énergie propre qui cadre bien avec notre volonté d'assurer le développement durable de notre ville. »

Un parcours semé d'embuches

Le projet d'Hydro-Canyon Saint-Joachim a vu le jour dans le cadre de la Politique énergétique 2006-2015 du gouvernement du Québec. Il a connu de nombreux rebondissements, mais a finalement pris son envol en 2009 avec l'arrivée de Marc Dubeau à la mairie de Saint-Joachim. Ce dernier explique qu'à son entrée en poste, le projet présenté n'était pas du tout orienté de la même façon. La municipalité prévoyait travailler avec un autre partenaire, et les retombées économiques escomptées n'étaient pas aussi conséquentes qu'aujourd'hui. L'option de développer le projet en formule « priorité 2 » n'étant pas envisageable puisqu'elle exigeait une contribution financière de la municipalité, Marc Dubeau a réorienté le projet vers une « priorité 3 », qui impliquait la participation d'un partenaire privé dans l'appel d'offres. « Les chances d'obtenir l'aval du gouvernement avec un projet de priorité 3 étaient nettement moins grandes, mais nous avons pris le risque puisque c'était la formule qui nous convenait le mieux, explique-t-il. Hydro-Canyon Saint-Joachim a finalement été le seul projet de priorité 3 retenu par les instances gouvernementales. »

Le processus d'évaluation des impacts environnementaux comportait un défi de taille : réaliser une parfaite intégration de la mini-centrale dans son milieu sans compromettre le potentiel récréotouristique du secteur. « Deux canyons étaient développés en offre récréotouristique sur la rivière : le canyon Sainte-Anne et les Sept-Chutes, explique Simon Gourdeau, responsable du projet Hydro-Canyon Saint-Joachim pour AXOR. Hydro-

C'est avec grand plaisir que nous félicitons AXOR Construction pour sa réussite.
Nous sommes fiers d'y être associés. Félicitations!

MÉTO TECH
USINAGE ET SOUDURE
CWB CERTIFIÉE CSA W47.1 DIVISION 2

Jean-François Gauthier, ing., MBA
Président-directeur général

Tél. : 418 822-3623 **Cell. :** 418 575-9822 **Sans frais :** 1 866 822-0870
Courriel : jfgauthier@industriesmetotech.com

6400, boulevard Sainte-Anne, L'Ange-Gardien (Québec) G0A 2K0

SPÉCIALITÉ : structures et métaux ouvrés pour les domaines du génie civil, du génie industriel et de l'énergie

PRO Hydraulique
APPLIED Industrial Technologies

C'est avec grand plaisir que nous félicitons AXOR pour sa réussite. Nous sommes fiers d'y être associés en tant que partenaire en produits et services hydrauliques.

PRODUITS | INGÉNIERIE | FABRICATION | SERVICES

Le plus important joueur en hydraulique au monde

2584, rue Dalton, Québec (Québec) G1P 3S4 • Tél. : 418 659-3924 • Téléc. : 418 659-6966

Le projet de la centrale de Saint-Joachim est une réalisation à laquelle notre entreprise est particulièrement fière d'avoir participé.

MK2 EXCAVATION

EXCAVATION - FONDATION
LOCATION DE MACHINERIE LOURDE
TERRE - PIERRE CONCASSÉE - SABLE

418 824-3397

LE CENTRE DU CAMION

RÉPARATION
CAMION - AUTO - VR
MACHINERIE LOURDE

418 824-3911

20, rue Lemoine, Château-Richer (Québec) G0A 1N0

www.mk2excavation.com

Québec exploitait déjà une mini-centrale dans le secteur des Sept-Chutes qui était visible à partir des sentiers récréo-touristiques. Dans le cas d'Hydro-Canyon, la demande était de s'assurer que le projet ne serait pas visible des infrastructures récréotouristiques existantes, afin de préserver le caractère distinct du canyon Sainte-Anne. »

Un partenariat gagnant-gagnant

M. Gourdeau rappelle que ce site n'en était pas à son premier projet de mini-centrale hydroélectrique, mais qu'aucun n'avait abouti, notamment en raison de la considération récréo-touristique et des difficultés techniques inhérentes aux site. « Le projet d'Hydro-Canyon Saint-Joachim a fait l'objet d'études et d'analyses approfondies et d'une participation citoyenne qui lui ont été des plus bénéfiques, souligne-t-il. AXOR détient 49 % du contrôle de la mini-centrale en tant que partenaire de la municipalité et de la MRC. Selon nos projections, le projet devrait générer des profits de près de 500 000 dollars au

Le projet comportait un défi de taille, celui de réaliser une parfaite intégration de la mini-centrale à son milieu sans compromettre le potentiel récréotouristique du secteur.

Hydro ECI inc.

Nous tenons à féliciter toute l'équipe d'AXOR Construction pour son dynamisme et sa volonté de réussir. La détermination et le leadership mènent au succès. Félicitations!

Hydro ECI (HECI), dont l'acronyme signifie **É**lectricité, **C**ontrôle – **P**rotection et **I**nstrumentation, est un fournisseur de services et d'équipements pour les auxiliaires électriques en génération d'énergie. Nous sommes spécialisés en ingénierie et en équipements pour le domaine des centrales hydroélectriques, communément appelés auxiliaires électriques (*Balance Of Plant, BOP*).

Le parc du canyon Sainte-Anne est demeuré ouvert pendant toute la durée de la construction de la mini-centrale. Et cette dernière ne vient aucunement entacher l'environnement immédiat du site puisqu'elle n'est pas visible des installations récréotouristiques du canyon Sainte-Anne.

démarrage pour franchir le cap d'un million de dollars après cinq ans. C'est AXOR qui a pris 100 % des risques en fournissant tous les capitaux nécessaires. Au final, notre modèle d'affaires a été particulièrement profitable à tous. Et la municipalité a sécurisé ses revenus grâce aux redevances garanties. C'est ce qu'on appelle un partenariat gagnant-gagnant. »

Le parc du canyon Sainte-Anne est demeuré ouvert pendant toute la durée de la construction de la mini-centrale. Et cette dernière ne vient aucunement entacher l'environnement immédiat du site puisqu'elle n'est pas visible des installations récréotouristiques du canyon Sainte-Anne. Les gestionnaires du parc ont été consultés pour établir le calendrier du chantier, les travaux plus bruyants ont été planifiés en dehors des heures d'ouverture du parc et le déboisement a été limité au strict minimum.

De belles avenues de développement

Ayant débuté son opération commerciale en février dernier, le barrage Hydro-Canyon, grâce aux revenus qu'il générera, ouvre de multiples possibilités de développement que la municipalité ne pouvait envisager avant sa réalisation. « Nous avons quelques projets en tête, évidemment, entre autres quelques investissements pour les installations de Cap-Tourmente », confie le maire Dubeau.

Société Hydro-Canyon Saint-Joachim
Mairie de Saint-Joachim
(Marc Dubeau, maire)
172, rue de l'Église
Saint-Joachim (Québec)
G0A 3X0

Axor
1555, rue Peel, bureau1100,
Montréal (Québec) H3A 3L8
www.axor.com

Charl-Pol
Portneuf

USINE DE FABRICATION MÉCANO-SOUDÉE

www.groupeindustrielcharl-pol.com

Bravo! Nous sommes fiers d'avoir participé à ce projet
par la construction du **poste de départ** et du **bâtiment de la prise d'eau.**

depuis 2002

Les entreprises Carco inc.
entrepreneur général

résidentiel • commercial • industriel • coffrage isolant

418 823-1515
www.entcarco.com

MÉTAL SARTIGAN
BÂTIMENTS D'ACIER OPTIMISÉS

Entrepreneur autorisé
Certification ***EXPERT*** du réseau Métal Sartigan

Le Centre sportif Pierre-Laporte de Boucherville sera rénové pour en faire un équipement digne du 21e siècle

Abondamment utilisé par la population bouchervilloise, le Centre sportif Pierre-Laporte est depuis 50 ans un lieu de rassemblement pour les sportifs de cette ville. Toutefois, ce bâtiment est arrivé au terme de sa vie utile et des investissements de près de neuf millions de dollars auraient été requis à court terme pour une simple mise à jour du bâtiment et des équipements, sans aucun ajout.

Pourtant, depuis l'ouverture du centre actuel, la population bouchervilloise est passée de 8 000 à 41 000 habitants. Afin de répondre aux besoins de ses usagers, le temps était donc plus que venu de bonifier les services offerts.

Le centre sportif sera transformé dans un souci de préserver l'intégrité architecturale tout en ayant le regard résolument tourné vers l'avenir en tenant compte de besoins actuels et futurs de la population.

Au terme des travaux actuellement en cours, le nouveau centre sera équipé d'un bassin récréatif et de jeux, d'une glissade hydrofrein, de deux nouvelles piscines intérieures comprenant au total dix-huit corridors de natation en plus de la piscine et des jeux d'eau extérieurs déjà existants, une infirmerie, un dojo pour les cours et les compétitions de judo, une salle d'entraînement et des locaux administratifs pour les besoins des athlètes et des organismes qui en seront les utilisateurs, tels que le Club de natation Mustang de Boucherville et le Club de judo de Boucherville et les employés de la Direction du loisir, de la culture et de la vie communautaire. Les travaux de réaménagement permettront aussi d'augmenter le nombre de vestiaires, dont un qui sera entièrement familial.

Point central du hall, l'accueil permettra d'orienter rapidement les visiteurs et les usagers vers l'activité convoitée. Largement vitré sur les bassins, le contact visuel avec l'eau sera immédiat.

L'entrée entraînera les utilisateurs vers le poste d'accueil, point stratégique de contrôle de toutes les activités du centre. À proximité se trouvera une aire d'attente munie d'une large baie vitrée assurant un lien visuel avec l'enceinte des bassins.

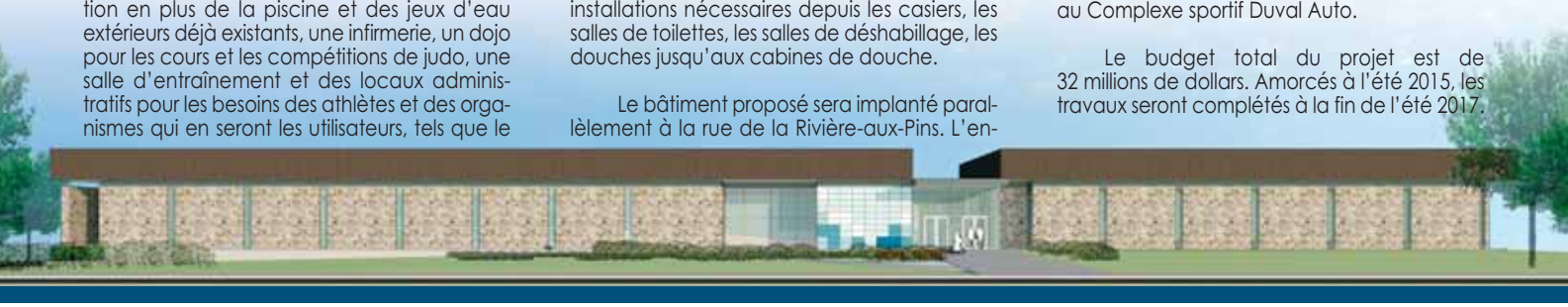
Le corridor central desservira la piscine extérieure, les vestiaires de bassins, les vestiaires secs ainsi que les locaux techniques et donnera accès au dojo et à la salle d'entraînement. Les vestiaires comporteront quatre volets : hommes, femmes, familial et secs (hommes et femmes). Les usagers disposeront de toutes les installations nécessaires depuis les casiers, les salles de toilettes, les salles de déshabillage, les douches jusqu'aux cabines de douche.

Le bâtiment proposé sera implanté parallèlement à la rue de la Rivière-aux-Pins. L'entrée principale ainsi que le débarcadère seront situés du côté est, face au stationnement qui dessert les besoins du nouveau centre sportif ainsi que les autres installations sportives du parc Pierre-Laporte.

Une place extérieure largement paysagée mènera à l'accueil dans un souci d'intégration et de transparence en lien avec la dynamique des espaces intérieurs. Une attention toute particulière sera accordée au traitement de la fenestration dans le but de maximiser l'apport de lumière naturelle tout en assurant un équilibre entre l'intimité et la transparence recherchée. Ce traitement sera repris tant pour la piscine et le hall principal que pour la salle d'entraînement.

D'autre part, dans une optique de développement durable, on installera un système de géothermie et un autre fonctionnant au gaz naturel. En plus d'un effet positif pour l'environnement, cela devrait permettre des économies substantielles pour la population. Comme l'explique Sandra Avakian, directrice du génie à la Ville de Boucherville, l'ancien aréna est remplacé par les trois nouveaux bassins intérieurs et la glace a été préalablement annexée au Complexe sportif Duval Auto.

Le budget total du projet est de 32 millions de dollars. Amorcés à l'été 2015, les travaux seront complétés à la fin de l'été 2017.



Nous profitons de l'occasion pour féliciter la Ville de Boucherville pour son succès lié au Centre sportif Pierre-Laporte et nous sommes fiers d'y être associés par notre partenariat.

BBP ENERGIES
Intégration des technologies de pointe
Advanced integrated technologies

6781, rue Bombardier
Montréal (arr. Saint-Léonard), Québec
H1P 2W2 Canada
Tél. : 514 493-4971
Téléc. : 514 493-8841
Courriel : info@bbpenergies.ca
www.bbpenergies.ca

Photo : Demers Pelletier architectes et Patty Xenos Design inc.

Encore un projet d'envergure pour Construction Bertrand Dionne :

LA RÉNOVATION DES GALERIES TERREBONNE

Par Guillaume Belhumeur

En activité depuis plus de 30 ans déjà, Construction Bertrand Dionne est une solide entreprise de construction établie à Drummondville. Forte de ses 100 employés, la compagnie se distingue surtout par sa capacité à effectuer d'immenses projets clés en main. Toujours à l'avant-garde, elle est une des rares compagnies de construction à respecter la norme ISO 9001, qui garantit des techniques de travail sécuritaires, efficaces et éprouvées. Cela permet à Construction Bertrand Dionne de décrocher des contrats de construction de grands ouvrages avec des lotisseurs d'importance, qui lui confient souvent la construction ou la rénovation de tous leurs parcs d'immeubles, tel le Groupe WestCliff. Ce gestionnaire immobilier a développé une relation de confiance avec Construction Bertrand Dionne au fil des ans et a multiplié les projets telle la rénovation des Galeries Terrebonne, un chantier de plusieurs millions de dollars qui se déroulera sur plus d'un an.

Un immense chantier, mais un centre commercial ouvert

Aux Galeries Terrebonne, le défi majeur pour Construction Bertrand Dionne, aux dires d'un de ses gérants de projets associés, Mathieu Moreau, est d'effectuer les travaux dans un endroit encore fréquenté par le public : « En premier, nous avons eu à refaire l'enveloppe du bâtiment extérieur et les sept entrées qui mènent au centre commercial en plus d'en faire cinq nouvelles. Nous avons dû développer

Entrepreneur-électricien participant avec **Construction Bertrand Dionne** *au projet d'aménagement des Galeries Terrebonne.*

VALKO
ÉLECTRIQUE INC.

Nous voir sur **www.valko.ca**

Tél. : 450 585-2868
319, boul. Pierre-Le Gardeur, Repentigny (Québec) J5Z 3A7

DÉMO SPEC
DÉCONTAMINATION DÉMOLITION RECYCLAGE
514.648.6366
WWW.DEMOSPEC.CA

des façons de faire pour travailler sans trop nuire aux accès de la clientèle. En deuxième, nous réaménageons complètement en plusieurs nouveaux locaux un espace de 126 000 pieds carrés, qui était autrefois occupé par un magasin Zellers. Et parallèlement à cela, nous gérons aussi, en collaboration avec Sintra, tout le réaménagement des stationnements, avec de 40 à 60 employés en tout temps sur le chantier. »

Et comme si ce n'était pas assez, le Groupe Westcliff envisage également de rénover l'intérieur du mail, ce qui représenterait une autre année de travail. Mathieu Moreau précise : « Nos clients commencent avec nous et font du développement à long terme. Nous avons une trentaine de clients privés comme ça, qui nous fournissent du travail sur des années, ce qui nous permet d'assurer de l'ouvrage à une grande équipe d'employés. »

Plus de 100 employés spécialisés, un minimum de sous-traitance

Afin de garantir la qualité du travail de grands ouvrages, Construction Bertrand Dionne peut compter sur une équipe d'employés multidisciplinaires dans presque tous les domaines de la construction. Monsieur Moreau explique : « Une autre de nos forces, c'est cliché, mais c'est vrai, est notre grande équipe. Cent employés, ce n'est pas rien. Nous avons très peu de sous-traitants sur nos chantiers, ce qui nous permet d'assurer un contrôle de la qualité extrêmement rigoureux et d'avoir un parfait contrôle sur les coûts et les échéanciers. C'est notamment ce qui nous a permis de nous doter de techniques de travail éprouvées et d'avoir notre certification ISO 9001 », ajoute-t-il fièrement.

Une entreprise toujours en croissance

Construction Bertrand Dionne a aussi commencé à travailler plus récemment avec sa compagnie sœur spécialisée en gestion immobilière. L'objectif derrière cette deuxième entreprise est d'assurer une croissance soutenue au fil des ans. La compagnie de gestion immobilière peut donc fournir du travail à l'entreprise de construction, ce qui assure un flux constant d'ouvrage. Son président fondateur, Bertrand Dionne, a donc de quoi être fier du travail accompli, lui qui travaille en construction depuis plus de 40 ans! La croissance de l'entreprise est également entre de bonnes mains, avec l'arrivée de ses enfants dans l'équipe de direction au fil des ans. Voilà une entreprise familiale d'envergure au développement sans bornes, partout au Québec!

Pour entrer en contact avec l'entreprise ou demander une soumission :
Construction Bertrand Dionne
1555, rue Janelle
Drummondville (Québec) J2C 5S5
819 472-2559 / cbdionne.com

Un défi important : effectuer les travaux tout en gardant les entrées accessibles à la clientèle.

MAÇONNERIE ASP

Nous sommes heureux de contribuer au succès de ***Construction Bertrand Dionne inc.*** *et de participer à la mise en valeur et à l'embellissement des* ***Galeries de Terrebonne****.*

1067, rue Armand-Bombardier, Terrebonne (Québec) J6Y 1S9
Tél. : 450 430-7888 • www.maconnerieasp.com

MAISON DU VERRE

Tél. : 450 968-2220
www.maisonduverre.ca

Salle de montre
3567, rue Georges-Corbeil
Terrebonne

Commercial
3561, rue Georges-Corbeil
Terrebonne

Fabricant de
portes et fenêtres commerciales • douches en verre • cloisons de verre

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Mauricie-et-du-Centre-du-Québec

Québec

UN NOUVEAU CENTRE FAMILLE-ENFANT POUR L'HÔPITAL SAINTE-CROIX DE DRUMMONDVILLE

L'hôpital Sainte-Croix est un centre de soins généraux et spécialisés qui dessert Drummondville et les villes environnantes. Étant donné que cette région du Québec est en croissance (la population de Drummondville ne cesse de grandir depuis 1996), le nombre de naissances l'est donc également, ce qui rendait nécessaire la construction d'un nouveau centre famille-enfant. Ce projet d'envergure est donc en cours de réalisation et a nécessité un investissement important du gouvernement du Québec, du Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux (CIUSSS) de la Mauricie-et-du-Centre-du-Québec ainsi que de la fondation de l'hôpital.

Près de 27 millions de dollars investis

Le nouveau Centre Famille-Enfant Girardin accueillera donc, dès septembre prochain, les familles de la région selon la nouvelle philosophie dite de « soins en chambre unique de travail ». Ainsi, on y trouvera des chambres adaptées aux nouvelles techniques d'aujourd'hui, qui pourront accueillir à la fois les parents et le bébé.

Ce nouvel espace de 5 930 mètres carrés sur 3 niveaux abritera également les services ambulatoires, les locaux communs du programme Famille-Enfant, un centre de prélèvement, l'unité de périnatalité, un bloc obstétrical de 2 salles, l'unité de pédiatrie et des salles mécaniques et électriques.

Par la même occasion, 307 mètres carrés du bâtiment existant de l'hôpital Sainte-Croix seront aussi réaménagés. Ainsi, l'unité de pédiatrie de jour sera rénovée. L'hôpital, qui sera agrandi de près de 12 % de sa superficie actuelle, passera d'approximativement 42 000 mètres carrés à près de 48 000 mètres carrés.

Un projet majeur où la coordination est plus qu'importante

Un agrandissement de centre hospitalier n'est jamais simple, car évidemment, l'établissement ne peut être fermé pendant les travaux. Ces derniers ont donc été faits selon une planification rigoureuse, surtout en ce qui a trait à l'arrimage du nouveau bâtiment

VENTILATION C.F.
Une équipe pour vous satisf-"air"!
Depuis 1974
Experts en Ventilation
Climatisation & Réfrigération
POUR NOUS JOINDRE 418 849-2838
21235, boul. Henri-Bourassa
Québec (Québec) G2N 1R4
www.ventilationcf.com
RBQ : 5710-9878-01

AMPHITHÉÂTRE DE QUÉBEC

Hôtel-Dieu de Québec

Centrale de Toulnustouc

Centrale Manic-5

C'est avec plaisir que nous avons collaboré à la réalisation du projet du Centre Famille-Enfant Girardin.

à la bâtisse existante. D'ailleurs, afin de simplifier les choses le plus possible, le nouvel édifice a été conçu de façon à pouvoir fonctionner de manière autonome au maximum. Seuls les gaz médicaux, la vapeur et l'électricité ont été raccordés aux bâtiments existants; tout le reste est « autogénéré » par de nouvelles salles mécaniques et installations.

Une autre contrainte majeure est le lieu du nouvel établissement. Situé à la jonction de trois rues, où le trafic généré par un collège privé, une école secondaire et l'hôpital Sainte-Croix lui-même circule, le chantier du nouveau Centre Famille-Enfant Girardin est donc au milieu d'un flot de circulation très important. Une attention particulière a dû être apportée à la gestion du trafic pour éviter les bouchons de circulation et les accidents.

Une coordination rigoureuse rime aussi avec un budget respecté. Dans le cas présent et jusqu'à maintenant, le chantier n'engendre presque pas de coûts imprévus (1,5 % du budget prévu), ce qui traduit une bonne et saine gestion de la part de toutes les équipes. Le projet se déroule donc selon les règles de l'art, et les échéanciers sont également respectés.

Lors de notre entrevue, nous nous sommes entretenus avec monsieur Denis Tremblay, chef de service – planification et projets, monsieur André Beaulieu, directeur adjoint des services techniques et madame Maryse Laroche, chargée de projet.

Le nouveau Centre Famille-Enfant Girardin représente un investissement de près de 27 millions de dollars.

La superficie de l'hôpital se voit augmentée de 12% (d'environ 42 000 pieds carrés à 48 000 pieds carrés).

Hôpital Sainte-Croix
(du CIUSSS de la Mauricie-et-du-Centre-du-Québec)
570, rue Hériot
Drummondville (Québec) J2B 1C1
819 478-6464

RGC
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
R. GUILBEAULT CONSTRUCTION INC.
ISO 9001
Licence RBQ : 1221-9119-41

Fier d'avoir contribué à la réussite de ce projet d'importance.

- Génie civil
- Assainissement des eaux
- Route et grands travaux
- Location d'équipements
- Déneigement
- Enrobés bitumineux
- SITE DES NEIGES
- RECYCLAGE DE BÉTON ET D'ASPHALTE

819 474-6521
775, boulevard Lemire
DRUMMONDVILLE

PAVAGE DRUMMOND INC.
819-472-4602

PAVAGE D'ASPHALTE
INDUSTRIEL – COMMERCIAL
RÉSIDENTIEL
OUVRAGE GARANTI

555, rue Rocheleau, Drummondville (Québec) J2C 6L8
Bur. : 819 472-4602 • Cell. : 819 471-0946
Téléc. : 819 472-2960

JC7 SIGNATURE
- Construction -

Les trois coactionnaires de JC7 Signature, messieurs Francis, Jimmy et Julien Castonguay.

10 ans

POUR SOULIGNER SES DIX ANS, JC7 SIGNATURE SE DONNE DES AILES!

Par Mélanie Larouche

JC7 Signature célèbre cette année ses dix ans d'existence. L'entrepreneur général de Sainte-Croix, dans Lotbinière, exerce ses activités dans le domaine de la construction résidentielle et commerciale à travers la grande région de Chaudière-Appalaches et même au-delà. Ses deux actionnaires, les frères Jimmy et Julien Castonguay, ne sont pas peu fiers de la croissance importante qu'a connue leur entreprise au cours des années, sans compter la réputation de qualité et de fiabilité qui est venue renforcer leur notoriété déjà bien établie. JC7 Signature s'est en effet rapidement distinguée dans une industrie des plus concurrentielles grâce à une approche-conseil efficace qui limite considérablement la marge d'erreur et qui présente aux clients des solutions et des avenues innovantes et créatives!

Ils étaient bien jeunes lorsqu'ils se sont lancés en affaires, ces frères Castonguay! À la base, Jimmy est formé comme technicien forestier et Julien, comme menuisier. Mais qu'à cela ne tienne! Leur jeunesse et leur dynamisme n'avaient d'égale que leur ambition! L'un et l'autre ont d'abord travaillé chacun de leur côté pour des entrepreneurs en construction de la région. « J'ai toujours eu le désir de démarrer ma propre entreprise, souligne Jimmy Castonguay, président. Et en 2007, le *timing* était parfait! L'économie était bonne, la construction était en plein essor, et je voyais déjà comment me démarquer dans ce secteur d'activité, puisque je pouvais percevoir les lacunes en travaillant pour d'autres. Ces lacunes représentaient pour moi des occasions de marché.

JC7 Signature, qui célèbre cette année ses dix ans, exerce ses activités dans le domaine de la construction résidentielle et commerciale à travers la grande région de Chaudière-Appalaches et même au-delà.

Et mon frère Julien m'avait déjà signifié que lorsque j'allais être prêt à me lancer dans l'aventure, il me suivrait! Et c'est exactement ce qui s'est passé! »

Un départ en force

L'entreprise a d'abord démarré sous le nom Construction JC-7, en mars 2007. Un départ en force puisque dès cette année-là, elle a remporté la bourse de l'Association des professionnels de la construction et de l'habitation du Québec (APCHQ) à titre de meilleur entrepreneur de sa cohorte. Par la suite, Construction JC-7 a reçu plusieurs distinctions de l'industrie; elle a notamment été finaliste aux prix Nobilis de l'APCHQ en 2012, 2015 et 2016, et lauréate d'une des deux catégories en 2016. Elle a même gagné un prix à l'occasion du Concours québécois en entrepreneuriat.

Une « signature » distinctive

« Nous avons modifié notre dénomination en 2015 afin de bien mettre en valeur nos atouts distinctifs, explique Jimmy Castonguay. Notre réputation et notre notoriété sont désormais bien établies, nous continuons à y mettre énormément d'efforts, et nous voulions mieux définir notre image en affichant un nom qui nous ressemble vraiment! Signature, cela réfère à une approche très personnalisée, à une relation de confiance,

Béton Laurier inc.
• Excavation et fondation
• Machinerie lourde pour construction
• Location de grues
• Béton et agrégats
QUALIBÉTON
R.B.Q. : 1363-3292-08
251, rue de la Station, Laurier-Station (Québec) G0S 1N0
Tél. : 418 728-2848 • 1 800 930-2848
Téléc. : 418 728-3534 • www.betonlaurier.com

Déjaulniers, Gélinas, Lanouette s.e.n.c.r.l.
Société de comptables professionnels agréés
Jean-Philippe Gauthier
CPA auditeur, CA, MBA, M.Fisc.
Associé, fiscaliste
6414, rue Principale
Sainte-Croix (Québec) G0S 2H0
Tél. : 418 926-2188
jpgauthier@dgl-cpa.ca
Trois-Rivières • Shawinigan • Saint-Tite • Sainte-Croix
www.dgl-cpa.ca
Nous sommes fiers de nous associer à votre succès toujours croissant.
Votre dynamisme, votre innovation et la qualité de votre travail vous assurent un avenir très prometteur.
Félicitations et belle continuité.

Nous sommes fiers de contribuer au succès de JC7 Signature en tant que fournisseur de services.
Me Luc A. Charest, LL.L D.D.N.
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE
2504, rue Principale, Saint-Édouard (Québec) G0S 1Y0
Téléphone : 418 796-2052
3100, rue De La Forest, bureau 202, Québec (Québec) G1W 1L8
Téléphone : 418 658-4335 Télécopieur : 418 658-2851
lcharest@notarius.net

TOITURES FRONTENAC
RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL
CONFIEZ VOTRE TOITURE À DES EXPERTS!
Service d'urgence 24h/7
KEVEN BOUCHER
418.389.7794
www.toituresfrontenac.com
GARANTIE DE 10 ANS

L'entreprise a remporté plusieurs distinctions de l'industrie, notamment des prix Nobilis de l'APCHQ, en 2015 et 2016, ainsi qu'un prix à l'occasion du Concours québécois en entrepreneuriat.

à un grand souci du détail et à un niveau de satisfaction inégalé. C'est ça, JC7 Signature. C'est ce que nos clients nous témoignent, et c'est ce qui nous amène une croissance constante. »

Les Castonguay ne lésinent pas avec la gestion de leur réputation. Si le bouche-à-oreille et le référencement de leurs clients leur ont toujours été des plus favorables, ils prennent toujours grand soin de faire un suivi rigoureux de la satisfaction de leurs clients. « Nous bâtissons un lien de confiance avec chacun d'eux, insiste Jimmy Castonguay. Et cette façon de faire nous amène souvent à travailler avec plusieurs membres d'une même famille, puisque la confiance est solide et qu'ils reconnaissent notre compétence et notre fiabilité. Pour nous, c'est un excellent indicateur de performance! C'est très valorisant pour des entrepreneurs de croître de cette façon. »

Répondre aux besoins du milieu

L'offre de service de JC7 Signature est bien adaptée aux besoins du territoire qu'elle couvre. Sur le plan résidentiel, l'entreprise propose de réaliser des constructions neuves de même que des projets d'agrandissement et de garage. Au fil des ans, JC7 Signature a réalisé de nombreuses résidences qui ont su attirer l'attention par leur qualité supérieure et leur esthétisme indéniable, notamment dans la région de Lotbinière. Plusieurs agrandissements majeurs ont aussi suscité un grand intérêt. Ces projets de grande envergure représentent autant de belles vitrines promotionnelles!

Construction commerciale

« Le développement du secteur commercial est un peu plus récent, explique le président. Il s'est imposé de lui-même en réponse à des besoins que nous ont exprimés des gens d'affaires qui ont entendu parler de nos compétences. C'était déjà dans nos projets de faire du commercial, alors nous avons emboité le pas avec enthousiasme. »

Un nouvel associé, Francis Castonguay, le cousin de Jimmy et Julien, vient d'ailleurs grossir les rangs de JC7 Signature en 2017. « Francis a une

Construction JC-7 a changé sa dénomination pour JC7 Signature, afin de mettre en valeur ses atouts distinctifs : une approche très personnalisée, une relation de confiance, un grand souci du détail et un niveau de satisfaction inégalé.

solide expérience dans la gestion de chantiers commerciaux, explique Jimmy. Pour nous, c'est un atout précieux pour le développement de ce nouveau secteur de l'entreprise. »

Et pour boucler la boucle de cette belle croissance et souligner du même coup sa première décennie en affaires, JC7 Signature terminera, au cours de l'année 2017, la construction de ses nouveaux bureaux et entrepôts, à Laurier-Station, qui sont bien visibles en bordure de l'autoroute 20. « C'est une belle étape pour nous, souligne le président. Nous avons travaillé pendant dix ans dans des bureaux aménagés à même ma résidence. Il est maintenant temps pour nous de passer en vitesse supérieure et d'afficher fièrement notre leadership dans le marché. »

JC7 Signature
Jimmy Castonguay, président
6494, rue de la Falaise
Sainte-Croix (Québec) G0S 2H0
418 520-4100

VOS EXPERTS EN ÉLECTRICITÉ

Fier partenaire de votre succès!

GROUPE CASTONGUAY
SOLUTIONS ÉLECTRIQUES
INDUSTRIELLE • COMMERCIALE • RÉSIDENTIELLE

1 866 796 2997
180, route Leclerc, Saint-Édouard
Lotbinière G0S 1Y0

www.groupecastonguay.com

ASSURANCE DES ENTREPRISES ET CAUTIONNEMENT

- Assurance dommages
- Assurance de personnes
- Services financiers

L'équipe de Jacques Beaudoin inc. profite de l'occasion pour féliciter Jimmy et Julien Castonguay pour cette belle réussite avec JC7 Signature depuis dix ans. Nous sommes très fiers d'être partenaires depuis le début de leur aventure.

JACQUES Beaudoin
ASSURANCES
GESTION DU PATRIMOINE

1 877 834-1008
579, route Président-Kennedy
Lévis G6C 1J8

www.assjbeaudoin.com

Équipe du bureau de Québec

bgla
ARCHITECTURE | DESIGN URBAIN

LES DÉFIS COMME SOURCE DE CROISSANCE

Collaboration spéciale

Équipe du bureau de Montréal

Équipe du bureau de Sept-Îles

La firme d'architectes BGLA est dans le paysage de Québec depuis maintenant 40 ans. Elle a aussi grandement contribué à améliorer le paysage de toute la province grâce à des projets souvent primés pour leur créativité tant du point de vue de la conception que de la réalisation.

C'est dans une ancienne fabrique de bonbons du Vieux-Port de Québec que BGLA s'est installée il y a plus de 30 ans. La firme a aussi des bureaux à Montréal et à Sept-Îles. Elle emploie en tout plus d'une cinquantaine de personnes.

C'est en 2013 qu'elle a officiellement pris le nom de BGLA, après que de nouveaux associés se sont joints au bureau. C'est aussi à partir de ce moment que la courbe de croissance s'est accentuée. Les projets sont devenus plus nombreux, les réalisations ont fait connaître la firme, et sa réputation lui a ouvert des portes dans de nouveaux secteurs et territoires. Le nom de BGLA se retrouve alors dans des projets à Québec, à Montréal, à Schefferville, à Gatineau, à Sept-Îles ou à Rouyn-Noranda. Le seul point commun de tous ces projets, c'est qu'ils n'ont rien en commun. « C'est cette diversité qui fait notre force, explique le président, Stéphan Gilbert. Nous ne sommes pas campés dans un seul champ de pratique. Nous réalisons des projets dans des secteurs comme la santé, dans les domaines scolaire et universitaire, dans la recherche, dans

Collège Charles-Lemoyne

SEPAQ – Lac Arthabaska

Maison Loyola

le patrimoine ou dans le design urbain. Nos clients sont institutionnels, commerciaux, industriels ou résidentiels. Ça nous donne une vaste expertise, une grande polyvalence et une capacité d'adaptation privilégiée. » Les 70 prix et mentions que la firme a cumulés au fil des ans confirment de belle manière les propos de Stéphan Gilbert.

Conception intégrée

La gestion du temps, l'excellence recherchée dans tous les projets et la participation de nombreux acteurs sont quelques exemples des raisons qui nous poussent souvent à choisir de réaliser les projets en mode conception intégrée. Cette tendance est vraie dans un nombre grandissant de projets au Québec. BGLA a bien compris cet aspect; c'est pourquoi la firme insiste toujours de plus en plus sur l'intérêt de faire de la conception intégrée dans un grand nombre de projets. « C'est une tendance lourde dans l'industrie, explique Stéphan Gilbert. L'objectif est de faciliter la communication entre les différents intervenants dans un projet et d'aider à minimiser et à mieux gérer les risques. Les clients, les architectes, les ingénieurs, parfois l'entrepreneur, les fournisseurs et les sous-traitants sont alors tous regroupés autour d'une même table au jour un, pour définir la vision commune et les objectifs poursuivis ou à atteindre durant la réalisation du projet. Tous nos employés ont bien intégré ce mode de réalisation, et c'est souvent une recommandation que nous faisons aux clients avant même le début du projet. »

Projets marquants

La conception du pavillon Alouette-UQAC à Sept-Îles est un des projets récents dont BGLA est particulièrement fière. La structure de l'immeuble est faite essentiellement de bois alors que l'aluminium est omniprésent, à l'intérieur comme à l'extérieur du bâtiment. « C'est l'aluminerie Alouette qui a financé la construction de ce pavillon, explique l'architecte associé Pierre-André Lévesque. Bien sûr que l'aluminium devait figurer à l'avant-plan, mais Alouette voulait surtout un immeuble distinctif, qui allait marquer son milieu. Il y a beaucoup d'innovations dans ce projet, beaucoup d'efforts, et tout ça a été réalisé dans un calendrier restreint de seize mois (conception – construction). »

Alouette UQAC

Pavillon CTRI (consortium avec Trame Architecture)

Pavillon de l'Aquarium

École Dollard-des-Ormeaux

Dans le domaine patrimonial, BGLA est derrière la rénovation de la Maison Loyola dans le Vieux-Québec, un endroit particulièrement sensible. Le bâtiment, classé monument historique, devait être refait et agrandi pour y héberger l'École de la Rue de la Maison Dauphine. Il fallait adapter cet immeuble de l'an 1822 aux conditions actuelles et pour son rôle d'accueil des jeunes de la rue. L'expertise de BGLA a aussi été utilisée pour le Domaine Cataraqui dans le secteur de Sillery à Québec et à la Citadelle de Québec. La firme s'est aussi vue confier la rénovation du phare de Pointe-des-Monts à Baie-Trinité sur la Côte-Nord.

Dans le domaine de l'enseignement, BGLA a réalisé les plans pour l'agrandissement de l'école primaire Dollard-des-Ormeaux à Shannon au nord de Québec. Elle a aussi participé au projet de pavillon des sciences de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue, à la reconstruction d'un des immeubles du Domaine Forget dans Charlevoix, qui a été détruit par un incendie, ou à la rénovation du pavillon Lyman-Duff de l'Université McGill.

C'est aussi BGLA qui est derrière le nouveau pavillon d'accueil des groupes à l'Aquarium du Québec, en bordure du pont de Québec. Elle va aussi s'occuper de la rénovation de plusieurs pavillons du Parc national Forillon en Gaspésie.

La liste des projets auxquels BGLA est associée pourrait être encore bien plus longue. Son savoir-faire est reconnu, son originalité, saluée, et son avant-gardisme, en particulier en matière de développement durable, recherché. Pour la firme, les défis sont clairement une source de motivation et non d'appréhension.

QUÉBEC
50, côte Dinan, Québec (Québec) G1K 8N6
Tél. : 418 694-9041

MONTRÉAL
1435, rue Saint-Alexandre, bureau 400, Montréal (Québec) H3A 2G4
Tél. : 514 875-1168

SEPT-ÎLES
452, avenue Arnaud, Sept-Îles (Québec) G4R 3A9
Tél. : 418 961-1524

Le nouveau complexe sportif offrira une superficie de 18 000 pieds carrés et sera doté d'équipements ultra modernes.

LE COMPLEXE LE PLUS MODERNE ET PERFORMANT POUR LA GYMNASTIQUE À QUÉBEC!

Par Mélanie Larouche

Il était attendu avec impatience, le nouveau complexe sportif de l'école De Rochebelle, à Québec! Construit au coût de quinze millions de dollars par le Groupe Pomerleau, son inauguration officielle a eu lieu le 20 février dernier. Il vient combler d'importants besoins de la clientèle étudiante, mais aussi du club de gymnastique Québec Performance et des citoyens du secteur. D'une superficie de 18 000 pieds carrés, le complexe est doté d'équipements ultra modernes qui en font le plus performant à Québec pour la gymnastique, une discipline qui fera d'ailleurs l'objet d'une nouvelle concentration dès septembre 2017 à l'école De Rochebelle.

Le complexe comprend notamment un gymnase double, une salle d'entrainement, une salle de danse, trois classes, des bureaux, des espaces de rangement et des vestiaires. Réalisé grâce à une étroite collaboration entre le gouvernement, la Ville de Québec et la Commission scolaire des Découvreurs, le complexe sportif de l'école De Rochebelle a été construit selon un échéancier serré de quatorze mois, qui a été respecté avec rigueur par le Groupe Pomerleau.

Un besoin criant

« La communauté ne pouvait pas attendre plus longtemps, souligne Julie Aubin, directrice du Service des ressources matérielles de la Commission scolaire des Découvreurs. Il fallait que le projet se réalise dans les meilleurs délais. Il est d'ailleurs heureux qu'avec la Ville et le gouvernement, nous ayons pu jumeler nos efforts pour pouvoir le concrétiser. Ce projet présentait cependant une importante contrainte logistique en raison de la cohabitation, tout au long du chantier, des équipements et des ouvriers avec les élèves et le personnel de l'école. Il était primordial pour nous que les activités de l'école puissent se poursuivre pendant les quatorze mois de travaux, en minimisant les inconvénients. Le choix du Groupe Pomerleau pour réaliser ce mandat, un constructeur réputé et aguerri, a grandement contribué à nous rassurer. »

Un défi logistique

Le défi logistique que présentait la construction du complexe n'a pas effrayé outre mesure l'équipe de Pomerleau, qui n'en est définitivement pas à ses premières armes. « Certes, le mandat comportait quelques complexités, mais c'est le genre de situation avec laquelle nous sommes habitués de conjuguer, souligne Éric Bérubé, du Groupe Pomerleau. Et nous avons à notre actif la réalisation de nombreux projets en milieu scolaire.

REVÊTEMENTS AL NORDICA inc.
acier - aluminium - vinyle
fibrociment - panneaux modulaires
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

Nous profitons de l'occasion pour féliciter Pomerleau inc. pour son succès toujours croissant, et nous sommes fiers d'y être associés par notre partenariat.

Tél. : 418 889-9761 • www.alnordica.com

Le point névralgique de ce chantier se situait au niveau d'un corridor qui relie deux pavillons. Bien que nous devions le détruire pour pouvoir construire le nouveau bâtiment, il ne fallait pas couper l'accès aux usagers. Et c'est sans compter le souci constant que nous devions avoir à l'égard de la clientèle de l'établissement pendant toute la durée des travaux. »

Le mandat a été réalisé haut la main par Pomerleau, à la grande satisfaction de la Ville et de la Commission scolaire. Les budgets ont été rigoureusement respectés, et les délais ont même été parfois devancés grâce à l'ingéniosité des équipes en place. « Nous sommes très fiers de ce complexe, confie M. Bérubé. Il représente pour nous une autre belle vitrine de notoriété et de réputation! »

Un partenariat efficace

Le gouvernement s'est engagé financièrement pour la moitié de la somme, soit sept millions de dollars, et l'autre moitié a été payée en parts égales par la Ville et la Commission scolaire. « Pour notre part, nous avons vendu à la Ville le terrain qui accueille l'anneau de glace Gaétan-Boucher et qui nous appartenait, afin d'assumer la somme nécessaire. C'est d'ailleurs à cet endroit que la Ville réalisera le projet d'anneau de glace couvert. »

La Commission scolaire a signé une entente de 50 ans avec la Ville de Québec pour le partage des infrastructures. Le Club Performance sera pour sa part responsable d'exploiter la palestre. Si les besoins de l'école De Rochebelle sont comblés en priorité, il n'en demeure pas moins que ceux des citoyens et du club de gymnastique seront enfin satisfaits!

Complexe sportif De Rochebelle
Julie Aubin, directrice du Service des ressources matérielles à la Commission scolaire des Découvreurs
945, avenue Wolfe, bureau 100
Québec (Québec) G1V 4E2
418 652-2121, poste 4245

gym Fabrik
Fabrication & Installation d'équipements sportifs
RBQ : 5581-6425-01
Tél. : 418 875-2600
Téléc. : 418 875-1469
info@gymfabrik.ca
www.gymfabrik.ca

CLIMPRO
Sonia Prévost
Présidente
5200, rue des Tournelles
Québec (Québec) G2J 1E4
Tél. : 418 626-2423
Téléc. : 418 626-2457
www.climpro.net
RBQ : 2315-1251-11

Nous sommes fiers
d'avoir contribué avec
POMERLEAU
à la réalisation du
Complexe sportif De Rochebelle.

- Climatisation
- Réfrigération
- Ventilation
- Chauffage
- Gaz naturel
- Contrôles
- Service 24 heures

MAMU Construction inc.

Nous offrons un service de qualité supérieure dans tous les secteurs d'activité et dans nos spécialités.

Secteurs d'activité :

- Privé
- Minier
- Énergétique
- Gouvernemental

Nos spécialités :

- Forage à diamant
- Forage et dynamitage
- Travaux d'excavation souterrains
- Concassage
- Préparation de terrains
- Fabrication de ponts
- Pavage
- Construction de chemins de fer
- Déneigement
- Usine à béton
- Coffrage et bétonnage
- Construction de bâtiments industriels et commerciaux
- Construction de bâtiments modulaires
- Entretien de bâtiments
- Logistique terrestre/ferroviaire et maritime
- Services opérationnels miniers divers

Pour un partenaire de choix dans vos projets, pensez MAMU Construction.

1995, rue Nishk
MASHTEUIATSH (Québec) G0W 2H0

418 275-4836

1 888 336-4836

Téléc. : 418 275-7181